

BRYNDÍS ÍSFOLD HLÖÐVERSDÓTTIR  
Fékk leið á skyndibita

Matur Tilboð  
allt í MIÐJU BLAÐSINS



PORVALDUR PORSTEINSSON  
Nær sér á strik eftir  
erfið veikindi  
Með leikrit og mynd í smíðum  
FÓLK 46



STÚDENTABLAÐIÐ  
FYLGR MEÐ FRÉTTABLAÐINU Á  
HÖFÐUBORGARSVÆÐINU Í DAG.

FRÍTT

# FRÉTTABLAÐIÐ

22. september 2006 – 253. tölublað – 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## FÖSTUDAGUR

### Kókópuffs og kúluskítur

Kókópuffs aftur með gamla bragðinu og Kúluskítshátíð í Mývatnssveit.

TILVERAN 16

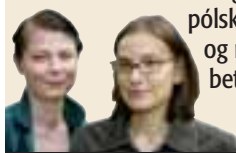


### Pólskir menningardagar

Hugsjónakonurnar Anna Wojnyńska og Marta Macuga telja tíma kominn til að Íslendingar kynnist

pólskri menningu og mannlífi betur.

MENNING 16



### Menning og markaðshygga

„Fáir sem engir trúá því, að allt eigi að ganga kaupum og solum,“ segir Hannes Hólmsteinn Gissurarson.

Í DAG 22

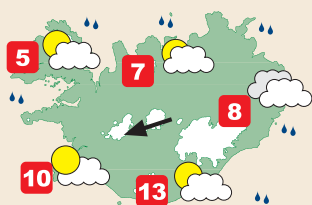
### Ekki af baki dottinn

Ásgeir Eliasson, sem var sagt upp störfum hjá Fram, segist ekki vera hættur í þjálfun og stefnir ótrauður á að mæta aftur til leiks með nýju liði.

ÍPRÓTTIR 42



### VEÐRIÐ Í DAG



**ÞYKKNAR UPP** Í dag verða yfirleitt 5-10 m/s en hvassara við suðausturströndina. Þjart veður sunnan og vestan til en þykkar upp suðaustan til með rigingu með kvöldinu. Híti 5-13 stig að deginum mildast syðra. Víða næturfröst. **VEDUR 4**

### 2005 árgerðin komin!

Bílaland B&L verður með bílaleigubíla af árgerðinni 2005 til sölu, dagana 20. til 23. september. Þarna er kjörin vettvangur til að gera afar góð bílakaup, en auk ríflegs afsláttar eru þetta bílar með 18 mánaða verksmiðjuábyrgð. Vertu á góðum notuðum bíl í ábyrgð.



bilaland.is

Nánari upplýsingar  
Sjá auglýsingu í blaðinu í dag

## Ekkert eftirlit með búnaði símafyrirtækja til hlerana

Símafélögin þurfa samkvæmt lögum að vera með tækjabúnað sem hægt er að nota til símhlerana. Ekkert eftirlit er með búnaðinum. Póst- og fjarskiptastofnun þarf samkvæmt lögum að sinna eftirliti með búnaði.

**FJARSKIPTI** Póst- og fjarskiptastofnun hefur ekki eftirlit með tækjabúnaði sem notaður er til símhlerana, líkt og lög gera ráð fyrir. Þetta staðfesti Hrafnkell Gíslason, forstjóri Póst- og fjarskiptastofnunar í gær.

Samkvæmt lögum þurfa símafélög að hafa tækjabúnað fyrir hendi sem gerir þeim kleift að hlera og staðsetja símtöl, sé þess óskað með dómsúrskurði. Eftirlitsskylda liggur hjá Póst- og fjarskiptastofnun en í lögum segir að

stofnunin eigi að „vinna að ráðstöfunum til að vernda persónuupplýsingar og friðhelgi einkalífs.“

Hrafnkell segir eiginlegt eftirlit með búnaðinum ekki vera fyrir hendi en leggur jafnframt áherslu á að starfsmenn símafélaganna þurfi að fara eftir öllum reglum og bregðast ekki lögbundinni trúnaðarskyldu sinni. „Reglurnar eru í lögum um fjarskipti. En það er alveg ljóst að samkvæmt fjarskiptalögum þá hafa stjórnvöld

heimild til þess að óska eftir hlerun með dómsúrskurði. Hlerunin er framkvæmd fyrir atbeina viðkomandi fjarskiptafélags annars vegar og síðan lögreglunnar. Það er ekki eftirlit með búnaði símafélaganna á vegum stofnunarinnar, en samkvæmt lögum þá er trúnaðarskylda á starfsmönnum félaganna sem umgangast þennan búnað og ef þeir rjúfa hana með því að nota búnaðinn, þá er það auðvitað skýrt lögbrot.“

Dórður Sveinsson, lögfræðingur

ur hjá Persónuvernd og staðgengill Sigrúnar Jóhannesardóttur forstjóra, segir stofnunina geta óskað eftir því að fylgjast með meðferð persónuupplýsinga hjá fyrirtækjum. „Persónuvernd getur gert úttekt á því hvernig meðferð persónuupplýsinga er háttað hjá fyrirtækjum. Við höfum ekki skoðað upplýsingar er tengjast símnotkun sérstaklega en við erum byrjuð að skoða það hvernig málum er háttað gagnvart netþjónustunni.“ - mh



**DÝR DROPI** Dísilolía er dýrari en bensín í fyrsta skipti á Íslandi.

Eldsneytisverð:

### Dísilolía dýrari en bensínið

**NEYTENDAMÁL** Í fyrsta skipti í sögunni er dísilolía dýrari en bensín á Íslandi. Lítri af dísilolíu með olúgjaldi var að meðaltali 30 aukum dýrari en bensínlítirinn í gær.

Tekið var upp olúgjald í stað þungaskattkerfis fyrir fjölskyldubíla hér á landi 1. júlí 2005 og virtist það hafa breytt viðhorfi Íslendinga til dísilknúinna heimilisbíla. Í könnun sem Félag íslenskra bifreiðaeigenda gerði í nóvember síðastliðnum kváðust 43,3 prósent ætla að fá sér dísilbíl næst þegar skipt væri um bíl. Það var túlkað þannig að dísilbílar höfðu betur til fólks eftir að olúgjaldið var tekið upp. - shá

**SMEYK VIÐ MYNDAVÉLINA** Þótt börnin brosi ekki framan í linsu myndavélarinnar voru þau hæstánægð með ný húsakynni leikskólans Skógarborgar í Fossvogi og þöndu raddböndin stuttu seinna í fjöldsöng. Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson borgarstjóri kom í heimsókn og klippti á borða með hjálp nokkurra leikskólakarna áður en nýja leikskólahúsið var formlega tekið í notkun. FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

Mál er varða þjóðaröryggi koma reglulega upp hér á landi:

## Mörg hryðjuverkamál til athugunar hjá lögreglunni

**LÖGREGLUMÁL** Mál sem varða þjóðaröryggi, þar með talið hugsanlega hryðjuverkastarfsemi, hafa komið reglulega upp hér á landi að undanfögnu og verið til athugunar hjá lögregluvirkum.

Mál manns sem Fréttablaðið greindi frá að væri til athugunar hjá lögreglu vegna síendurtekinnar heimsókn hans inn á netsíður með leiðbeiningum um sprengiefni, er því aðeins eitt af mörgum slíkum. Mál sem lögregluvirkum hér hafa haft til meðferðar varða

til að mynda grunsamlega einstaklinga eða hópa fólks sem komið hafa inn í landið. Þá hafa erlendar öryggisþjónustur kallað eftir samstarfi og eftirliti frá Íslandi, sé uppi grunur um fyrirhuguð hryðjuverk erlendis. Þær upplýsingar hafa kallað á skjót viðbrögð hér, meðal annars athugun á hvort fólk úr hryðjuverkahópum hafi hér viðkomu á leið sinni til þeirra staða þar sem á að láta til skarar skriða. „Embætti ríkislögreglustjóra

fær til meðferðar ýmis mál sem eiga sér ólíkan uppruna,“ segir Jón H. B. Snorrason, talsmaður embættisins. „Þetta mál sem Fréttablaðið sagði frá er dæmi um upplýsingar frá borgurum sem embættið hefur tekið til athugunar. Það reyndist ekki tilefni til aðgerða af hálfu lögreglu.“

Atli Gíslason hrl. segir að almenningur sé virkastur til eftirlits með málum af þessu tagi og engin þörf sé fyrir sérstaka öryggisdeild. - jss / sjá síðu 6

## Fagleg og lögleg þjónusta í boði



Fagfólk í Félagi íslenskra snyrtifræðinga er að finna um land allt. Sjá nánar á Meistarinn.is.



## SPURNING DAGSINS



Jón, var síðan ekkert afl í Nýju aflí?

Jú, en nú komum við fram af nýju aflí.

Stjórnmalahreyfingin Nýtt afl, sem Jón Magnússon hæstaréttarlögmaður stofnaði fyrir síðustu þingskosningar, hefur verið lögð niður en félagsmenn voru um leið hvattir til þess að styðja Frjálslynda flokkinn.

Umhverfisráðherra hefur ákveðið fyrirkomulag veiða á rjúpu haustið 2006:

## Rjúpnaveiði leyfð í 26 daga

**UMHVERFISMÁL** Jónína Bjartmarz umhverfisráðherra kynnti fyrirkomulag rjúpnaveiða haustið 2006 í gær. Reynt verður að takmarka rjúpnaveiði við 45 þúsund fugla á komandi veiðitímabili. Rjúpnaveiðitímabilið verður 26 dagar í ár miðað við 42 daga á síðasta ári en þó er veitt frá 15. október til nóvemberloka líkt og í fyrra. Fækkun daga felst í þeirri breytingu að rjúpnaveiðar verða óheimilar þrjú fyrstu virka daga hverrar viku sem veiðitímabilið stendur.

Tillögurnar í ár eru um margt líkar og í fyrra. Áframhaldandi sölubann er á rjúpu og rjúpnaafurðum og áfram eru veiðimenn hvattir til að stunda hófsamar og ábyrgar veiðar. Mælt er með því að



**Á VAPPI** Rjúpnaveiði verður takmörkuð við 45 þúsund fugla. Það er 25 þúsund fuglum minna en veiddist í fyrra.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL

hver veiðimaður takmarki veiðar sínar við nýu rjúpu. Stefnt er að því að stunda virkt eftirlit með veiðunum og verður lögregluftirlit í samvinnu umhverfis- og dómsmálaráðuneytis. Stefnt er að eftirliti úr lofti en Skotveiðifélag Íslands hefur bent á að það sé eina leiðin til að uppræta magnveiði einstakra veiðimanna. Aðal markmið tillagnanna er sem fyrr að nýting rjúpnastofnsins sé sjálfbær og eru vonir til að með þessum aðgerðum stækki rjúpnastofninn. Jónína er þeirrar skoðunar að endurskoðun veiða sé nauðsynleg á hverju hausti. Því séu rannsóknir og ráðgjöf Náttúrufræðistofnunar og Umhverfisstofnunar mjög mikilvægar. - shá



**FLUGVIRKJAR SKOÐA GEIMSKUTLUNA** Óttast var að geimrusl hefði skemmt ytra byrði skutlunnar og var lendingu því frestað um einn dag. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Geimskutlan Atlantis:

## Lenti heilu og höldnu í gær

**FLÓRÍDA, AP** Bandaríska geimskutlan Atlantis lenti í gærmorgun á flugvelli Kennedy-geimferða-stofnunarinnar í Flórída, eftir tólf daga veru í geimnum. Áhöfn var við góða heilsu og skælbrosandi, enda fegnir að komast heim heilir á húfi. Þeir voru sendir út í geim til að vinna við byggingu ISS, Alþjóðlegu geimstöðvarinnar, í fyrsta sinn síðan Columbia geimskutlan sprakk í loft upp í geimnum árið 2003 og allir sjö í áhöfninni fórust.

Stefnt er á að ljúka við byggingu ISS-geimstöðvarinnar fyrir árið 2010. Stöðin er samstarfsverkefni Bandaríkjamanna, Rússa, Kanadamanna og Japana. - kóp

Tæknileg vandræði í Brussel:

## Ný aðildarríki ekki í Schengen

**FINNLAND, AP** Tafir verða á þátttöku nýrra aðildarríkja Evrópusambandsins í Schengenvegabréfaeftirlitinu. Á fundi innanríkis- og dómsmálaráðherra ESB var tilkynnt um tafir á uppsetningu nýs gagnagrunns eftirlitsins.

Þátttöku nýju aðildarríkjana verður því skotið á frest um tvö ár, eða til ársins 2009.

Löndin tíu þurfa samt sem áður að halda úti strangri öryggisgæslu við öll landamæri sín, þar á meðal þau sem liggja að eldri aðildarríkjum. - kóp

# Stríð í uppsiglingu á leikfangamarkaði

Danski leikfangarisinn BR opnar Toys'R'Us verslun hér á landi og hyggur á enn frekari landvinninga. Leikbær opnar þrjú þúsund fermetra stórverslun við Urriðaholt. Framkvæmdastjóri Leikbæjar óttast ekki samkeppni við Danina.

**VIÐSKIPTI** Danska leikfangafyrirtækið Fætter BR hyggst opna stórverslun með leikföng undir nafni Toys'R'Us hér á landi. Verslunin verður um þúsund fermetrar að stærð og verður til húsa í nýju stórhýsi Rúmafatalagersins við Smáratorg. Þá stefna forsvarsmenn Fætter BR að því að opna eina Toys'R'Us verslun til viðbótar hér á landi og allt að fimm undir nafni BR innan næstu fimm ára.

Leikbær hefur þegar tilkynnt að þrjú þúsund fermetra stórverslun með leikföng verði opnuð við Urriðaholt í Garðabæ á næsta ári. Því er ljóst að stefnir í harða samkeppni á leikfangamarkaði.

Leikbæjarmenn áttu í viðræðum við bandaríska leikfangarisann Toys'R'Us og kom meðal annars til greina að verslunin við Urriðaholt yrði rekin undir nafni Toys'R'Us. Viðræðurnar strönduðu hins vegar þegar í ljós kom að Fætter BR, sem er umboðsaðili Toys'R'Us á Norðurlöndum, yrði milliliður Leikbæjarmanna og bandaríska leikfangarisans. BR leikfangaverslanir eru reknar víða um Danmörku og eru þekktar fyrir einkennismarki sitt, danskan drottningarvörð í fullum skróða.

Eliás Þorvarðarson, framkvæmdastjóri Leikbæjar, segir ekki hagkvæmt að starfa í skjóli Fætter BR. „Ef danskir kaupmenn taka toll af hverju leikfangi sem íslensk börn kaupa, þá getum við ekki boðið



**VERSLUN TOYS'R'US VIÐ TIMES SQUARE Í NEW YORK** Fætter BR opnar Toys'R'Us verslun í stórhýsi Rúmafatalagersins við Smáratorg, og hyggst opna minnst fjórar verslanir hér á landi. Leikbær hefur þegar tilkynnt að stórverslun með leikföng verði opnuð.

eins hagstætt verð og mikið úrval og að var stefnt.“

Leikbær rekur því verslunina í eigin nafni og er unnið að því að landa innkaupsamstarfi við erlenda dreifingaraðila. Leikbæjarmenn taka þó fram að boðið verði upp á öll helstu leikfangamerki svo sem Fischer Price, Barbie og Lego.

„Við vitum að Danirnir ætla að opna meðalstóra verslun hér á landi en við óttumst ekkert.“

ELIÁS ÞORVARÐARSON  
FRAMKVÆMDASTJÓRI LEIKBÆJAR

Eliás telur að stórverslun Leikbæjar marki byltingu á íslenskum leikfangamarkaði. Mikið verði lagt í hönnun og lýsingu og lögð áhersla á að gestir verslunarinnar njóti upplifunarinnar. Hann segist ekki óttast samkeppni við Danina. „Við vitum að Danirnir ætla að opna meðalstóra verslun hér á landi en við óttumst ekkert. Leikbær er með mikla reynslu á íslenskum markaði, við höfum sett okkur raunhæf markmið og munum ná þeim.“ jsk@frettabladid.is

Ránstilaun í Breiðholti:

## Hinn grunaði laus úr haldi

**LÖGREGLUMÁL** Manninum sem reyndi að ræna söluturn við Iðufell á þriðjudagskvöld hefur verið sleppt úr haldi.

Samkvæmt upplýsingum frá lögreglu virðist hann hafa staðið einn að ránstilauninni, en stúlka sem var handtekinn með honum stuttu síðar er ekki talin hafa verið þátttakandi í verknadönunum.

Á eftirlitsmyndbandi úr söluturninum sem sýnt var frá í Fréttablaðinu í gær sést maðurinn elta eiganda hans með hnið á lofti án þess að gers nokkra tilraun til að ná í þá fjármuni sem þar voru. - þsj



**VARÐSKIPIÐ TÝR** Varðskip Landhelgisgæslunnar eru Íslendingum hjartfólgin. Nú stýttist í að nýtt og fullkomið skip bæstist í flotann. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Nýtt fjölnota varðskip:

## Tilboð í smíði opnuð í gær

**LANDHELGISGÆSLAN** Opnuð voru tilboð í smíði á nýju fjölnota varðskipi fyrir Landhelgisgæslu Íslands og dómsmálaráðuneytið í gær. Alls bárust fimm tilboð í smíðina frá fjórum skipasmíðastöðvum og eru fyrirtækin öll erlend.

Eftirtaldir skipasmíðastöðvar sendu inn tilboð: Simek A/S, Noregi, Damen Shipyards, Hollandi, Peene-Werft, Þýskalandi og Asmar, Chile. Þessi fyrirtæki voru valin eftir forval í janúar, en fimmtán fyrirtæki lýstu áhuga á verkinu.

Júlíus S. Ólafsson, forstjóri Ríkiskaupa, segir að nú taki við vinna við að meta þær úrlausnir sem verið er að bjóða. „Þannig verður fundin einkunn sem segir til um hver fær verkið. Það er mikil vinna eftir og niðurstaða fæst ekki fyrir en eftir nokkrar vikur.“ Talið er að smíði nýs varðskip taki um þrjátíu mánuði. - shá

## UTANRÍKISRÁÐHERRA

### Fundar með NATO-ráðherrum

Valgerður Sverrisdóttir utanríkisráðherra fundaði með utanríkisráðherrum Atlantshafsbandalagsins í New York í gær. Rætt var um ástandið í Afganistan, mögulega stækkun bandalagsins og auknið samstarf við önnur ríki og alþjóðastofnanir. Valgerður er í New York til að sitja 61. allsherjarþing Sameinuðu þjóðanna.

Á næsta ári verður ráðist í stækkun BUGL sem mun kosta um 340 milljónir:

## Biðlistar heyri sögunni til

**HEILBRIGÐISMÁL** Á næsta ári verður ráðist í stækkun barna- og unglíngageðdeilda. Þá færast greiningar á vægari tilfellum geðrænna vandamála til heilsugæslustöðva. Siv Friðleifsdóttir heilbrigðisráðherra vonar að með þessum aðgerðum heyri biðlistar brátt sögunni til. Áætlaður kostnaður stækkunarinnar er um 340 milljónir. Þess má geta að nú bíða 108 börn og unglíngar eftir fyrsta viðtali á BUGL og hafa sumir beðið í á annað ár.

Til að létta enn frekar á biðlistum á BUGL hefur verið ákveðið að greining vægari geðrænna vandamála barna og unglíngar flytjast til heilsugæslustöðva. Þetta mun leiða til þess að göngudeild BUGL eflist og aðstæður skapast til að sinna veikustu börnunum betur.

Þá verður geðheilbrigðisþjón-

usta við heilsugæslu á landsbyggðinni eflað og reglubundnar heimsóknir fagaðila tryggðar á Ísafirði, við Heilbrigðisstofnun Austurlands og á Suðausturlandi.

Siv segir að samanlagður kostnaður við stækkun BUGL og færsla vægari vandamála til Heilsugæslunnar sé áætlaður um 400 milljónir króna. „Þessar framkvæmdir eru veruleg ígjöf í málaflokkinn og mikilvægt að byggingaframkvæmdir hefjist eins fljótt og unnt er, og ekki síðar en á næsta ári.“ - hs

**BARNA- OG UNGLÍNGAGEÐDEILD** 108 börn bíða eftir sínu fyrsta viðtali á BUGL en með stækkun deildarinnar er vonast til að biðlistar verði úr sögunni.





**Tilboð**

**45.000 KR.**

VERÐ ÁÐUR 57.900 KR.



**SKRIFSTOFUVÖRUR**

Borgartúni 29 • Reykjavík  
Sími 515 5170 • Opnið virka daga  
kl. 8-18 • laugardaga kl. 11-16

Höfðabakka 3 • Reykjavík  
Sími 515 5105  
Opnið virka daga kl. 8-18

Glerárgötu 34 • Akureyri  
Sími 515 5160  
Opnið virka daga kl. 8-18

### Mercedes Vito

Skráður 3/01 ekinn 117.000 km  
áður 1.250.000 kr. nú **890.000** kr.  
eða 19.900 kr. í 48 mán.\*

### VW Polo 1,4 Comfortline

Skráður 10/02 ekinn 47.000 km  
áður 1.160.000 kr. nú **890.000** kr.  
eða 13.900 kr. í 60 mán.\*

### BÍLASPRENGJA!

#### Citroen Xsara

Skráður 11/05 ekinn 8.000 km  
áður 1.890.000 kr. nú **1.490.000** kr.  
eða 20.276 kr. í 84 mán.\*

### Mitsubishi Space Star 1,6

Skráður 6/02 ekinn 71.200 km  
áður 960.000 kr. nú **590.000** kr.  
eða 9.900 kr. í 66 mán.\*

### Hyundai Starex

Skráður 10/98 ekinn 115.000 km  
áður 950.000 kr. nú **690.000** kr.  
eða 29.300 kr. í 24 mán.\*

### VW Passat Variant 1,8

Skráður 6/99 ekinn 146.000 km  
áður 790.000 kr. nú **490.000** kr.  
eða 16.900 kr. í 30 mán.\*

### Toyota Avensis

Skráður 4/00 ekinn 122.000 km  
áður 850.000 kr. nú **590.000** kr.  
eða 13.100 kr. í 48 mán.\*

# SPRENGIDAGAR

Lægra verð - 100% lán

### SPRENGIVERÐ!

Ótrúlegt úrval af bílum á spreng-  
hlægilegu verði. Það finna allir  
réttu bílinn á Sprengidögum og  
borga niðursprengt verð!

### SPRENGIKJÖR!

Vextir frá **3,7%** og lægri  
lántökukostnaður. 100% fjármögnun  
á völdum bílum. Allir geta nýtt sér  
sprengikjörin!

### SPRENGIPOTTUR

Ef þú kaupir bíl á sprengidögum  
lendir þú í sprengipotti Bílapings.  
Dregið daglega í beinni á Bylgjunni  
og sprengheppinn kaupandi vinnur  
helgarferð fyrir tvo til Dublin með  
úrvali-útsýn.

Opið kl. 9-19 á Kletthálsi 11

**BÍLAPING HEKLU**

Númer eitt í notuðum bílum



www.bilathing.is  
bilathing@hekla.is  
Sími 590 5760

Einnig Sprengidagar hjá umboðsmönnum HEKLU  
á Selfossi, Akureyri og í Reykjanesbæ  
Lokað hjá Bílapingi Laugavegi

GJALDMIÐLAR KAUP SALA

Bandaríkjadalur	69,95	70,29
Sterlingspund	132,74	133,38
Evra	89,08	89,58
Dönsk króna	11,939	12,009
Norsk króna	10,75	10,814
Sænsk króna	9,664	9,72
Japanskt jen	0,5981	0,6015

SDR 103,68 104,3

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR

123,1116

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Björn Bjarnason, Guðlaugur Þór Þórðarson og Pétur Blöndal stefna á sama sætið:

# Berjast um fyrsta sæti á lista

**STJÓRNMÁL** Björn Bjarnason dómsmálaráðherra og alþingismennirnir Guðlaugur Þór Þórðarson og Pétur Blöndal sækjast eftir öðru sætinu í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins í Reykjavík. Eftir verður til sameiginlegs prófkjörs fyrir bæði Reykjavíkarkjördæmin og mun annað sætið í því veita forystusæti á öðrum listanum. Geir H. Haarde, formaður Sjálfstæðisflokksins, mun að líkindum sækjast einn eftir fyrsta sæti á listu og í síðustu kosningum, það er fyrsta sæti í Reykjavíkarkjördæmi suður.

Björn og Guðlaugur gefa kost á



BJÖRN BJARNASON



GUÐLAUGUR ÞÓR ÞÓRÐARSON



PÉTUR BLÖNDAL

sér í annað sætið en Pétur í annað til þriðja sæti.

Björn Bjarnason, sem hefur setið á þingi síðan 1991, var í öðru sæti í Reykjavíkarkjördæmi norður fyrir síðustu kosningar, á eftir Davíð Oddssyni. Guðlaugur Þór,

sem er að ljúka sínu fyrsta kjörtímabili, var í þriðja sæti á sama lista. Pétur, sem hefur jafnlanga þingreynslu og Björn, var í öðru sæti í Reykjavíkarkjördæmi suður fyrir síðustu kosningar, á eftir Geir Haarde.

- bps

Fiskeveiðar 2006:

## Aflaverðmæti eykst stórum

**SIÁVARÚTVEGUR** Aflaverðmæti íslenskra skipa jókst um tæpa þrjú milljarða króna á fyrri helmingi ársins 2006 miðað sama tíma í fyrra. Þetta kemur fram í nýjum tölum Hagstofu Íslands.

Aflaverðmætið nam fjörutíu milljörðum króna á fyrri helmingi ársins en var 37,3 milljarðar á sama tímabili 2005. Aflaverðmæti botnfisks var í lok júní orðið 30,1 milljarðar króna miðað við 25,5 á sama tíma árið 2005 og er því um átján prósent mun að ræða. Þegar horft er til einstakra fisktegunda jókst aflaverðmæti ufsa um tæp 64 prósent og ýsu um tuttugu prósent. - shá

### Samfylkingin í Suðurkjördæmi: Björgvin og Lúðvík í 1. sæti

**STJÓRNMÁL** Þingmennirnir Björgvin G. Sigurðsson og Lúðvík Bergvinsson sækjast báðir eftir fyrsta sætinu í prófkjöri Samfylkingarinnar í Suðurkjördæmi.



BJÖRGVIN G. SIGURÐSSON



LÚÐVÍK BERGVINSSON

Björgvin var kjörinn á þingi í síðustu kosningum en var varaþingmaður kjörtímabilið á undan. Lúðvík hefur setið á þingi síðan 1995, fyrst fyrir Alþýðuflokkinn. Í síðustu kosningum var Lúðvík í öðru sæti á lista Samfylkingarinnar í Suðurkjördæmi og Björgvin í því þriðja. Jón Gunnarsson, sem þá skipaði fjórða sætið, sækist einnig eftir fyrsta sætinu.

Margrét Frímansdóttir er oddviti Samfylkingarinnar í kjördæminu en hún sækist ekki eftir endurkjöri.

- bps

### FRÍSTUNDAHEIMILI

#### Mörg börn bíða

437 börn bíða eftir að komast að á frístundaheimilum í Reykjavík. Enn vantar 55 starfsmenn til starfa á frístundaheimilum, þar af flesta í Grafarvogi og Árbæ.

### PÓLLAND

#### Týndir farandverkamenn

Dómsmálaráðherra Póllands fer til Rómur í næstu viku til viðræðna við ítalskan starfsbróður vegna 70 pólskra verkamanna sem hafa týnst við störf þar. Um 100 Pólverjar voru frelsaðir úr þræklunarbúðum á Ítalíu í sumar.

# Pólverjar fengu ekki laun og bjuggu í lélegum bát

Tveir Pólverjar segja vinnuveitendur sína ekki hafa staðið í skilum með laun og hafa svikið annað samkomulag. Pólverjarnir segja Íslendingana skulda sér 400 þúsund krónur. Þeir voru látnir búa í hálf-fokheldum bát í Reykjavíkurbá. Vinnuveitendurnir segjast ekki skulda Pólverjunum neitt.

**VINNUMARKAÐUR** Tveir Pólverjar segja Íslendinga ekki hafa staðið í skilum með laun og svikið annað samkomulag við þá. Pólverjarnir segja Íslendingana skulda sér 400 þúsund krónur. Pólverjarnir voru látnir búa í skipinu Árnosi í Reykjavíkurbá ásamt kærustu annars þeirra og tveimur öðrum.

Pólverjarnir komu til Íslands fyrir fjórum mánuðum og réðu sig í vinnu til Árna Björgvinssonar veitingamanns og Gunnars Leifs Stefánssonar vélstjóra við húsbýggingu á heimili annars þeirra og innréttingar á veitingastað um borð í skipinu Árnosi í Reykjavíkurbá sem er verið að stækka og innrétta sem veitingahús.

Mennirnir bjuggu ásamt þremur öðrum í skipinu í nokkra mánuði. Í byrjun var engin eldunaraðstaða önnur en örbylgjuofn en Pólverjarnir komu upp vaski og eldunaraðstöðu. Í skipinu eru skipsklósett en engin sturta, aðeins handlaug með sturtuhaus. Mennirnir gistu í skipskaetum og einn bjó í matsal skipsins.

Gregor Ceynowa og Bogdan Sawicki, félagi hans, eru óhressir með viðskipti sín við Íslendingana og telja þá svíkja sig um laun. Þeir hafi jafnvel verið rukkaðir um húsaleigu fyrir gistingu sína um borð í bátnum. Pólverjarnir segja að Árni hafi lofað þeim launum, húsnæði og flugmiðum og að sjá um alla pappírsvinnu gagnvart stjórnvöldum. Þegar þeir hafi krafist þess eftir þriggja vikna vinnu að hann myndi þeim húsnæði hafi hann útvegað þetta.



**VIÐ ELDUNARAÐSTÖÐUNA** Gregor Ceynowa og Bogdan Sawicki segja að vinnuveitendur sínir hafi ekki staðið við samkomulag um laun og húsnæði. Þeir bjuggu um borð í skipi í nokkra mánuði. Eldunaraðstöðunni komu Pólverjarnir upp en þeir sögðust ekki hafa haft sturtu.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

Árni sagði að Pólverjarnir hefðu ekki unnið fyrir sig. „Ég skulda engum neitt,“ sagði hann og bætti við að Pólverjarnir hefðu sofíð í bíl í tvær vikur og ekki átt pening fyrir mat. „Ég reddaði því að þeir gætu sofíð um borð í bátinum og myndu hjálpa Gunna fyrir gistinguna,“ sagði hann og kvaðst hafa rétt þeim 15 þúsund kall. „Mér fannst ekkert óeðlilegt að þeir myndu hjálpa Gunna tvo daga fyrir hvern mánuð, sem sagt sex daga hver. Þeir urðu þrjálaðir. Svo sættist Gunni á að þeir myndu



**VIÐ ÁRNES** Pólverjarnir bjuggu um borð í þessu skipi í nokkra mánuði.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

borga smávægis leigu og hann myndi borga þeim restina,“ sagði Árni og kvaðst hafa lýst því yfir við mennina að hann myndi ábyrgjast greiðsluna á þeim 15 þúsundum sem Gunni skuldaði.

Gunnar sagði í gær að hann hefði verið beðinn um að leyfa mönnum að gista á bátnum. Það væri rangt að aðstaðan væri léleg. Þeir hefðu ekki unnið fyrir sig og hann hefði ekki krafíð þá um leigu. „Ég leyfði þeim í góðsemi að vera um borð,“ sagði hann.

ghs@frettabladid.is

**BÍLL DAGSINS**  
**NISSAN PATROL ELEGANCE 35"**  
 Nýskr. 05.03 - Sjálfskiptur - Ekinn 84 þús. - Allt að 100% lán.

Verð **3.490.000.-**

**Ingvar Helgason** **NOTAÐIR BÍLAR**

Opið: Alla virka daga kl. 9:00-18:00 og laugardaga kl. 12:00-16:00. Sími: 525 8020.

**VEÐURSPÁ**

Sigurður Þ. Ragnarsson, veðurfræðingur

**BREYTINGAR SÍÐDEGIS**

Myndarlegt úrkomusvæði nálgast suðaustanvert landið þegar á daginn liður og fer að rigna úr því í kvöld. Framan af degi verður því bjartviðri á þessum slóðum. Á Norðurlandinu og Austurlandi verður þungubúíð í dag og þurr að kalla en þó geta stöku dembur fallið, helst austan til. Helgin verður mild.

**VEÐURHORFUR Í BORGinni Í DAG**

Fremur hæg norðaustanátt. Léttskýjað en þungubúnara í kvöld. Hit 7-11 stig.

**um hádegi »**

**» á morgun**

5-10 m/s

**» sunnudagur**

5-8 m/s, úrkomullíð.

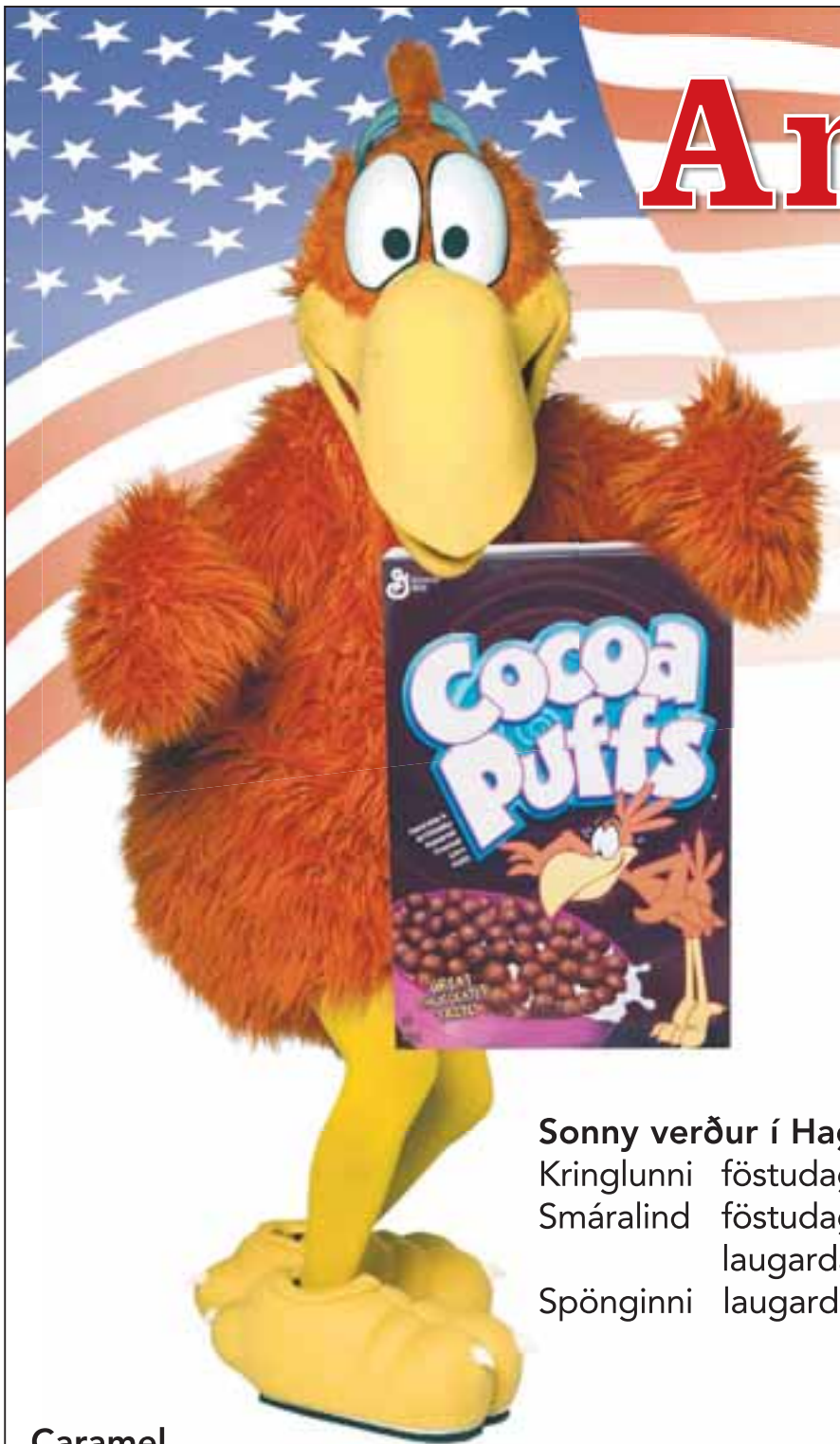
**um hádegi »**

Kaupmannahöfn	23°C heiðskirt	London	19°C heiðskirt	Alicante	29°C hálfskýjað
Billund	22°C heiðskirt	Paris	23°C skúrir	Mallorca	26°C léttskýjað
Osló	20°C hálfskýjað	Frankfurt	23°C heiðskirt	Algarve	25°C skúrir
Stokkhólmur	20°C heiðskirt	Friedrichshafen	25°C heiðskirt	Krit	23°C skúrir
Gautaborg	17°C heiðskirt	Berlín	26°C heiðskirt	Las Palmas	26°C hálfskýjað

\*Vindhraði er í metrum á sekúndu.

# Amerískir dagar

í Hagkaupum



Sonny verður í Hagkaupum

Kringlunni föstudag kl. 18-19

Smáralind föstudag kl. 17-18

laugardag kl. 14-15

Spönginni laugardag kl. 15-16

Caramel  
brownie  
kynning  
í Smáralind,  
Kringlu og á  
Eiðistorgi  
í dag kl. 14-17



20%  
afsláttur við  
kassa

Betty Crocker

- einfalt, fljótlegt og gómsætt



30%  
afsláttur við  
kassa

Ekta BBQ kjúklingur

- heill kjúklingur í bitum

Nýtt  
í Hagkaupum

Nýtt  
í Hagkaupum



Amerísk sandkaka

- með súkkulaðikremi



20%  
afsláttur við  
kassa

McCain franskar

- frábærar með öllum mat

Nýtt  
í Hagkaupum



Nýtt  
í Hagkaupum

Hersey's súkkulaði

- í miklu úrvali



Huggies

- amerísk gæði



Nýtt  
í Hagkaupum

Coke Zero 0.5 ltr.

Gildir til 24. september eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

**KJÖRKASSINN**



Hefur þú lent í slagsmálum?

Já	42%
Nei	58%

**SPURNING DAGSINS Í DAG:**  
Ertu sátt(ur) við launin þín?

Segðu skoðun þína á vísiris 

Ómar Ragnarsson hættir að fjalla um umhverfismál í fréttum:

## Ætlar að spila með öðru liðinu

**UMHVERFISMÁL** Ómar Ragnarsson sjónvarpsfréttamaður er hættur að fjalla um umhverfismál í Sjónvarpinu og ætlar að beita sér í umhverfismálum þjóðarinnar. Hann segir það hafa verið draum sinn frá tíu ára aldri að beita sér í þjóðmálaumræðu.

Ómar útilokar ekki frambod en telur nýtt umhverfisafli vanta. „Ég er til í allt,“ segir hann. „Ég hef leyst hendur mínar frá bakinu og ætla niður á völinn til þess að spila með öðru liðinu.“

Í áratugi hefur Ómar reynt að miðla upplýsingum um umhverfismál af fagmennsku og óhlutrægni en segir þá viðleitni sína hafa af mörgum verið túlkada „sem barátta gegn þeirri stefnu sem fylgt hefur verið“. Hann mun fjalla um önnur mál en umhverfismál og vinna efni sem hann á.

Í blaði sem Ómar gefur út og dreifir til þjóðarinnar um helgina leggur hann til að Kárahnjúkavirkjun verði geymd ógangsett og tekjur þannig fengnar.



**KOMINN Í ANNAD LIÐIÐ** „Ég er til í allt,“ segir Ómar Ragnarsson sjónvarpsfréttamaður FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

„Með því að sökkva ekki dalnum myndi suðurvegur Kárahnjúkastíflu sem ber af norðurhlíðinni að glæsileik, blasa við ferðafólki í stað þess að verða hulinn vatni,“ segir Ómar. „Hægt yrði að fara um undirgöng og rangala stíflunnar og í járnbraut inn í opin aðrennslisgöngin.“ - ghs

Þorsteinn Hilmarrson:

## Ómar er bara góður vinur

**UMHVERFISMÁL** Þorsteinn Hilmarrson, upplýsingafulltrúi Landsvirkjunar, segir það túlkunaratriði hvort Ómar Ragnarsson fjalli minna eða meira um umhverfismál á næstunni. „Ætli hann fjalli ekki bara þeim mun meira um þau,“ segir hann.

„Við höfum alltaf átt gott samstarf við Ómar og kvíðum því ekki eftirleidis en hingað til,“ segir Þorsteinn og kveðst ekki vera sammála því sem Ómar hafi sagt á blaðamannafundinum en hann sé ekki óvinur Landsvirkjunar númer eitt. „Hann er bara góður vinur.“ - ghs

### BANDARÍKIN

#### Dreifbýlisstefna í Alaska

Ávísun með arðgreiðslu upp á tæpar 80.000 krónur verður send hverjum og einum íbúa í Alaska á þessu ári frá olíufjárfestinganefnd ríkisins. Skilyrði fyrir greiðslu er búseta í Alaska í minnst eitt ár. Alaskabúar hafa fengið greidda 1.002 milljarða síðan 1982.

### ÍSRAEL

#### Olmert óvinsæll

Ný skoðanakönnun gefur til kynna að 68 prósent Ísraelsa séu óánægð með Ehud Olmert forsætisráðherra og að flokkur Olmerts fengi ekki umboð til meirihlutaviðræðna ef gengið væri til kosninga nú.

# Það þarf rökstuddan grunn um afbrot

Lögregla hefur ekki mikið svigrúm til að grípa inn í mál sem bent geta til yfirvofandi hryðjuverka. Hún getur ekki farið fram á heimild dómara til að beita sérstökum rannsóknaraðferðum, nema um rökstuddan grunn sé að ræða.

**LÖGGÆSLUMÁL** Lögregla hér á landi getur ekki farið fram á heimild dómara til að beita sérstökum rannsóknaraðferðum nema um rökstuddan grunn um afbrot sé að ræða, segir Björn Bjarnason dómismálaráðherra spurður um möguleika þess að grípa inn í mál, sem gætu bent til yfirvofandi hryðjuverka.

Björn bendir á að á vettvangi Evrópusambandsins hafi verið unnið verulegt starf til að móta inntak forvirkra aðferða í ljósi breyttra áherslna þegar krafa sé gerð um að lögregla rannsaki ekki aðeins afbrot heldur haldi einnig úti rannsóknum til að koma í veg fyrir afbrot. Rannsóknir lögreglu í því skyni að koma í veg fyrir afbrot megi kenna við forvörn sem byggist á greiningu á atvikum og ábendingum.

„Ég hef verið að vekja máls á þörf fyrir öryggis- og greiningardeild hér á landi til þess að vekja athygli almennings, stjórnmalanna og annarra á því að við erum í sérstakri stöðu. Síðan verðum við að átta okkur á því hvort við viljum ganga skrefi lengra eða ekki. Ég vil eiga samstarf við stjórnmalamenn úr öllum flokkum um þetta mál og hef stuðlað að því. Þetta er ekki flokkspólítskt mál, heldur mál sem við stöndum frammi fyrir sem berum ábyrgð á öryggi Íslendinga. Við verðum að átta okkur á því hvernig staðan er í þessum málum.“

Björn segir að ekki verði gengið lengra en gert hefði verið með samþykkt laga um breytingar á lögreglulögum 2. júní, án þess að komið verði á fót eftirlitakerfi Alþingis með störfum öryggis- og greiningardeildar og sett verði þar um sérstök lög, með tilliti til



**TAKMARKAÐAR HEIMILDIR** Lögregla getur ekki látið til skarar skriða í málum er varða þjóðaröryggi nema um rökstuddan grunn um afbrot sé að ræða.

“Ég hef verið að vekja máls á þörf fyrir öryggis- og greiningardeild hér á landi

**BJÖRN BJARNASON**  
DÓMSMÁLARÁÐHERRA

þess sem menn hafi verið að gera í nágrannalöndunum. Þar hafi verið farnar mismunandi leiðir.

„Í Noregi eru sérstök lög um öryggis- og greiningarþjónustu og í Danmörku er um að ræða sérstakan hluta af réttarfars- og lögreglulöggjöf.“

Hér hefur verið dregin upp sú mynd af málinu að verið sé að fara út á eitthvert svið sem sé algjörlega óþekkt, en því fer fjarri, eins og þeir geta komist að raun um sem vilja kynna sér stöðu mála í nágrannalöndunum.“

Björn segir enn fremur að starfssvið öryggis- og greiningarþjónustu myndi ekki einskorðast við þjóðaröryggismál, heldur einnig aðferðir til að takast á við mánal, skipulagða glæpastarfsemi, fíkniefnamál og fleira af því tagi. jss@frettabladid.is

**SKÓLA TILBOÐ!** **NÁMS-HESTUR**

**ACER ASPIRE 3661WLMi**

Intel Celeron M 1.5Ghz  
512MB DDR2 Vinnsluminni  
80GB Harður diskur  
15.4" CrystalBrite skjár  
ATI Xpress X200M, 256MB Skjákort

**INNBYGGÐ VEFMYNDAVÉL**

**TÖLVUKAUPALÁN TIL 36 MÁNAÐA 3.092,- Á MÁNUÐI**

**89.900,-**

**WWW.SVAR.IS** | **sva:)** tækni

SÍÐUMÚLA 37 - SÍMI 510 6000

## Hnífur og gaffall í steikina

— úrvals stál.

**Kr. 3.680.-**



Atli Gíslason hæstaréttarlögmaður um auknar rannsóknarheimildir:

## Vil ekki frekari afslátt á mannréttindum en orðið er

**LÖGGÆSLUMÁL** „Ég vil ekki gefa frekari afslátt á einkalífs- og mannréttindum en þegar er orðið,“ segir Atli Gíslason hæstaréttarlögmaður spurður álitis á auknum heimildum lögreglu til rannsókna í málum er varða þjóðaröryggi.

Atli kveðst ekki vilja láta hryðjuverkamenn stjórna sínu lífi né annarra með því að taka mannréttindi af fólki. Gerist það megi líta svo á að hryðjuverkamenn hafi í rauninni farið með sigur af hölmum.

Spurður álitis á hugmyndum um sérstaka öryggis- og greining-



**ATLI GÍSLASON**  
HRL.  
„Menn ofmeta þörfina á svonefndri öryggisþjónustu.“

ardeild er hefði rýmri heimildir en lögregla hefur nú um öflun upplýsinga segir Atli „víðs fjarri“ að þörf sé á slíkri deild. Þeim fjármunum sem ætlaðir séu til

þess starfs sé betur farið til aðstoðar börnum sem eigi við lesblindu, ofvirkni og athyglisbrest að stríða, þannig að ekki sé hætt á að þau lendi í klóm fíkniefna eða annars vanda þegar þau eru 15 - 16 ára.

„Staðan á Íslandi er sú, að menn ofmeta þörfina á svonefndri öryggisþjónustu,“ bætir Atli við. „Þetta mál sem Fréttablaðið greindi frá í gær kemur upp vegna ábendingar. Þar þurfti enga greiningardeild til. Almennigur bregst þarna við. Hann er virkastur til eftirlits.“ - jss

# BÍLALEIGUBÍLARNIR ERU LOKSINS KOMNIR!



\* m.v. Bílasamning Glitnis í 84 mánuði með 10% útborgun.

## ÚRVALSBÍLAR MEÐ 12 MÁNAÐA VIÐBÓTARÁBYRGÐ

Bílaleigubílamir Yaris og Corolla Sedan, ásamt úrvali annarra bíla, eru loksins komnir í sölu hjá Toyota Betri Notuðum Bílum. Þeir hafa verið undir reglubundnu eftirliti og að loknu ströngu skoðunarferli hjá okkur fara þeir í flokk Úrvalsbíla. Þeim fylgir því aukin ábyrgð í 12 mánuði.

Við bjóðum einnig sérkjör á fjármögnun, í samvinnu við Glitni, með lengri lánstíma og hærra lánshlutfalli.

**Hafðu hraðann á því bílaleigubílarnir staldra jafnan stutt við.**

Opið virka daga frá kl. 9 til 18 og laugardaga frá kl. 12 til 16.

### BNB-sölugreining

Bílamir ganga í gegnum strangt gæðamat sem tekur mið af aldri, akstri og viðhaldssögu bílsins. Þeir sem standast kröfurnar lenda annað hvort í flokknum Úrvalsbílar eða Gæðabílar. Ef bíllinn stenst ekki kröfur okkar bjóðum við þér hann ekki.



BETRI NOTUÐIR BÍLAR **TOYOTA**

Toyota Kópavogi  
Nýbýlavegi 4  
200 Kópavogur  
Sími: 570-5070

Toyota Akureyri  
Baldursnesi 1  
603 Akureyri  
Sími: 460-4300

Toyota Reykjanesbæ  
Njarðarbraut 19  
260 Reykjanesbær  
Sími: 421-4888

Toyota Selfossi  
Fosnesi 14  
800 Selfoss  
Sími: 480-8000

Toyota Austurlandi  
Miðási 2  
700 Egilsstöðum  
Sími: 470-5070

ÚRVALSBÍLL

GÆÐABÍLL

## Samkomulag undirritað um skiptingu landgrunns í suðurhluta Síldarsmugunnar: Hlutur Íslands vel viðunandi

**HAFRÉTTARMÁL** Valgerður Sverrisdóttir utanríkisráðherra undirritaði í fyrradag samkomulag milli Íslands, Danmerkur, Færeyja og Noregs um skiptingu landgrunns utan tvö hundruð mílna í suðurhluta Síldarsmugunnar. Samkomulagið felur í sér viðurkenningu á landgrunnsréttindum Íslands yfir 29 þúsund ferkílómetra svæði vestast í Síldarsmugunni í beinu framhaldi af íslensku efnahagslögsögunni norðaustur af landinu. Niðurstaðan markar tímamót í landgrunnsráðgjafi á Norðaustur-Atlantshafi eins og segir í tilkynningu frá ráðuneytinu.

Tómas H. Heiðar, þjóðréttarfræðingur í utanríkisráðuneytinu

segir niðurstöðuna af mörgum ástæðum hagstæða fyrir Ísland. „Hlutur Íslands í landgrunni í suðurhluta Síldarsmugunnar er vel viðunandi og niðurstaðan er til þess fallin að auka almennan trúverðuleika Íslands sem ríkis sem gerir tilkall til landgrunnsréttinda utan 200 sjómílna á þessu og öðrum hafsvæðum.“ Tómas segir að ekki síst geti samkomulag Íslands, Danmerkur/Færeyja og Noregs um skiptingu landgrunnsins á áður nefndu svæði, áður en það kemur til umfjöllunar landgrunnsnefndarinnar, haft mikilvægt fordæmisgildi fyrir Hatton Rockall-málið, en tveir fyrstnefndu aðilarnir eru aðilar að því máli. -shá



**UMRÆTT SVÆÐI** Skipting landgrunns í suðurhluta Síldarsmugunnar. Svæðið sem Íslendingar fá viðurkenningu á er á milli punktanna A B, C, og F á kortinu.

Hangiálegg frá SS  
– á flatbrauð,  
sívinsælt í nestisboxið

## Ferðalagi síbrotamanna er lokið

Tveir ungir menn sem grunaðir eru um innbrot víðs vegar um landið voru í gærkvöld úrskurðaðir af Héraðsdómi Reykjaness í síbrotagæslu til 20. desember.

**LÖGREGLUMÁL** Tveir ungir menn hafa verið úrskurðaðir í síbrotagæslu í Héraðsdómi Reykjaness til 20. desember, en þeir voru handteknir á stolinni jeppabifreið í Reykjavík í fyrrinótt. Um er að ræða sömu mennina og brutust inn í félagsheimilið Árnes í Gnúpverjahreppi og fjölmarga sumarhúsa í Borgarfirði fyrir í vikunni. Mennirnir fóru inn í ólæst hús í Breiðholti á þriðjudagskvöld og stálu þaðan lyklu af Lexus-jeppa sem er metinn á um 5 milljónir króna, en þeim hafði verið sleppt úr haldi lögreglunnar á Selfossi fyrir um daginn.

Ólögráða stúlka sem hafði tekið þátt í fyrri afbrotum þeirra var ekki með þeim að þessu sinni. Lögreglan kom að mönnum sofandi í jeppanum í fyrrinótt en þegar þeir urðu lögreglu varir reyndu þeir að stinga af. Sá eltingarleikur endaði með því að þeir óku bifreiðinni á húsvegg og skemmdist hann töluvert. Nokkuð af ætluðu þýfi fannst í bifreiðinni, en hún er sú þriðja sem mennirnir hafa stolið á tæpri viku.

Mennirnir eru fæddir 1985 og 1988 og eiga langan sakaferil að baki. Þeir eru grunaðir um fjölmörg innbrot og þjófnaði í Keflavík á síðustu vikum og hafa verið afhentir lögreglu þar. Þá hefur lögreglan í Kópavogi staðfest að mennirnir liggja undir grun vegna ýmissa afbrota þar. Ferð þeirra um landið hófst í Reykjavík í síðustu viku þegar þeir stálu bíl og keyrðu út úr borginni í norðurátt. Þeir brutust inn í að minnsta kosti fjóra sumarhúsa í Borgarfirði og stálu þaðan ýmsum munum auk þess sem þeir öllu töluverðum skemmdum á bústöðunum. Samkvæmt lögreglunni í Borgarnesi er enn verið að rannsaka hvort slóð þeirra liggja víðar í umdæminu.

Næsti þekkti viðkomustaður þeirra var Húsavík. Þar urðu þeir að öllum líkindum bensínlausir og stálu því öðrum bíl. Mennirnir yfirgáfu þó ekki bæinn fyrir en þeir höfðu brotist inn í tvo bíla og stolið þaðan fjölda geisladiska og öðru smálegu. Þá fundust munir úr sumarhúsaðainnbrotunum í bílnum sem þeir skildu eftir. Samkvæmt Húsavíkurlögreglunni

### FERÐALAG MANNANNA

**Keflavík:** Grunaðir um fjölmörg innbrot og þjófnaði á síðustu vikum.  
**Reykjavík:** Stálu bíl í síðustu viku og keyrðu í norðurátt.  
**Borgarfjörður:** Brutust inn í að minnsta kosti fjóra sumarhúsa og helgina. Stálu ýmsum munum og öllu skemmdum á eignum.  
**Húsavík:** Brutust inn í tvo bíla og stálu öðrum bíl aðfaranótt sunnudags.  
**Gnúpverjahreppur:** Brutust inn í félagsheimilið Árnes á mánudagsnótt. Voru handteknir stuttu síðar.  
**Breiðholt:** Var sleppt úr haldi á þriðjudag og stálu síðar um daginn Lexus-jeppabifreið.  
**Reykjavík:** Reyndu að flygja undan lögreglu á stolnu bifreiðinni í gærnótt en enduðu á húsvegg. Billinn skemmdist töluvert.  
**Héraðsdómur Reykjaness:** Úrskurðaðir í síbrotagæslu til 20. desember.

héldu þeir þaðan til baka í átt að höfuðborginni. Á bílnum sem þeir stálu á Húsavík óku þeir að Selfossi þar sem þeir voru handteknir á þriðjudagsmorguninn eins og fyrr segir. -þsj

Þegar taka þarf til nesti í skólann á hverjum degi skiptir miklu að það sé hollt og gott án þess að verða leiðigjarnt. Notaðu gæðaáleggið frá SS til að gera nestið fjölbreytt og gott. Flatbrauð og SS hangiálegg er sigilt og sívinsælt í nestisboxið. Þú þekkir SS álegg á gulu umbúðunum.



## Miðbær Selfoss Samkeppni um deiliskipulag

Bæjarstjórn Árborgar í samvinnu við Arkitektafélag Íslands efnir til samkeppni um miðbæ Selfoss. Stefnt er að því að á Selfossi verði miðbær með íbúðarbyggð, öflugri verslun og þjónustu á sem flestum sviðum sem geti þjónað öllu Suðurlandi.

Form samkeppninnar er framkvæmdasamkeppni. Útbjóðandi er fyrst og fremst að lýsa eftir höfundi og tillögu að deiliskipulagi miðbæjar á Selfossi til nánari útfærslu.

Tilhögun samkeppninnar er almenn keppni samkvæmt skilgreiningu samkeppnisreglna AÍ.

Rétt til þátttöku hafa:

- Félagar í Arkitektafélagi Íslands
- Nemendur í arkitektúr
- Þeir sem rétt hafa til að gera aðaluppdrætti fyrir byggingarnefnd
- Aðrir þeir sem rétt hafa til skipulagsgerðar samkv. gr. 2.7 í skipulagsreglugerð nr. 400/1998.

Keppnislýsing verður látin í té endurgjaldslaut frá og með 25. september 2006 á bæjarskrifstofu Árborgar, Austurvegi 2, 800 Selfossi á milli 9.00 og 16.00 virka daga og á skrifstofu Arkitektafélags Íslands, Engjateig 9, 2. hæð, 105 Reykjavík á milli kl 9.00 og 13.00 virka daga. Einnig er hægt að nálgast hana á heimasíðu Árborgar [www.arborg.is](http://www.arborg.is) frá og með sama degi.

Önnur samkeppnisgögn verða afhent gegn skilatrýggingu að upphæð kr. 10.000,- á skrifstofu Arkitektafélags Íslands á milli kl. 9.00 og 13.00 virka daga frá og með 25. september 2006. Einnig verður hægt að nálgast samkeppnisgögn hjá trúnaðarmanni.

Tillögum skal skila til trúnaðarmanns, á skrifstofu Arkitektafélags Íslands að Engjateigi 9, 2. hæð, 105 Reykjavík eigi síðar en 1. desember 2006. Áætlað er að dómnefnd ljúki störfum í janúar 2007. Höfundur fyrstu verðlauna verður ráðinn skipulagsráðgjafi verkefnisins, ef viðunandi samkomulag næst milli hans og útbjóðanda.



# Gerðu góð kaup

2005 árgerðin af bílaleigubílum er komin.

Allt bílar í **verksmiðjuábyrgð** til ársins 2008.

## Aðeins 2 dagar eftir!

## 100% lán í allt að 84 mánuði\*.

Verðdæmi

**HYUNDAI GETZ**

Árgerð 2005, ek.60 þús.

Ásett verð

→ **1.200.000**

**Tilboð**

→ **950.000**

**kr. 13.900 á mánuði\***

**Engin útborgun  
100% lán**



Verðdæmi

**RENAULT MEGANE II - SPORT TOURER**

Árgerð 2005, ek.50 þús.

Ásett verð

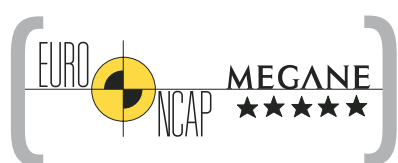
→ **1.800.000**

**Tilboð**

→ **1.430.000**

**kr. 20.700 á mánuði\***

**Engin útborgun  
100% lán**



\*Bílasamningur: Engin útborgun og mánaðarlegar greiðslur í 84 mánuði. Afborganir háðar breytingum á vöxtum og gengi erlendra mynta. Aukahlutir á mynd: Álfelgur á Getz, Dynamic aukahlutapakki á Renault.

Grjóthálsi 1, Reykjavík 575 1230. Opíð virka daga frá kl. 10 - 18 og á laugardögum frá kl. 12 - 16.



[bilaland.is](http://bilaland.is)



#### INDVERSKUR FJÁRHIRÐIR

Regntíminn setur svip á líf indverskra fjárhirða um þessar mundir. Gríðarlegt úrhelli var í borginni Kolkata (Kalkútta) í gær þar sem þessi mynd var tekin.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

Ráðstefna í safnaðarheimilinu Strandbergi:

## Sáttaferli á áttaksvæðum

**SAMFÉLAGSMÁL** Kjalarnessprófastsdæmi og Hafnarfjarðarkirkja standa að ráðstefnu um friðarstarf og sáttaferli í safnaðarheimilinu Strandbergi í dag.

Dr. Rodney Petersen, forstöðumaður Guðfræðistofnunarinnar í Boston, og dr. Raymond Helmick S. J., jesúítaprestur og alþjóðlegur sáttaferli til fjölda ára, hafa þróað og beitt árangursríkum aðferðum til sáttaumleitana á áttaksvæðum, meðal annars á Balkanskaga og Norður-Írlandi. Þeir flytja röð fyrirlestra á ráðstefnunni um friðarstarf og sáttaferli í Strandbergi sem hefst klukkan 9.45 með stuttri helgistund í



**HAFNARFJARÐARKIRKJA** Ráðstefna um friðarstarf og sáttaferli verður haldin í safnaðarheimilinu Strandbergi í dag.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Hafnarfjarðarkirkju en safnaðarheimilið opnar klukkan 9 með léttum morgunverð. Fyrst fer fram

kynning á félagslegu sáttaferli en síðan verður fjallað um fjögur lyktilhugtök í félagslegu sáttaferli í máli og myndum, erindum og umræðum.

Ráðstefnan fer fram á ensku en stuttur útdráttur á íslensku verður fluttur eftir hvern fyrirlestur. Ráðstefnan er öllum þeim opin sem láta sig málefni hennar varða.

Í fyrrihaust heimsóttu prófastur og prestar úr Kjalarnessprófastsdæmi Guðfræðistofnunarinnar í Boston og kynntu sér starfsemi hennar. Ráðstefnan í Strandbergi er ávöxtur af góðu samstarfi sem myndast hefur við stofnunina. - shá

Bílasprengjum í Gautaborg:

## Vélahjólaforingi handtekinn

**SVÍÞJÓÐ, AP** Einn af leiðtogum vélahjólafengingsins Bandidos í Svíþjóð var handtekinn í Gautaborg í gær í tengslum við tvær bílasprengjur, sem sprungu þar í borg á þriðjudag og miðvikudag.

Lögreglan telur að sprengjuárásirnar hafi verið gerðar í hefndarskyni gegn leigubílstjóra og manni, sem sagður er þekktur í veitingahúsageiranum í Gautaborg.

Enginn lét lífið af völdum sprenginganna, sem báðar voru framkvæmdar þannig að handsprengja var sett bak við eitt af hjólum bifreiðanna. - gb

### ALENGUSTU EINKENNI KÆFISVEFNS:

#### Einkenni í svefni:

Háværar hrotur  
Öndunarhlé  
Óvæð svefn - vaknar oft - martraðir  
Nætursviti  
Tíð næturþváglat

#### Einkenni í vöku:

Dagsyfja  
Einbeitingarskortur og óþolinmæði  
Preyta  
Syfja við akstur  
Þörf fyrir að leggja sig á daginn  
Vélinabakflæði

Kæfisvefn stafar af þrængslum í loftvegi og geta margvíslegar ástæður verið þar að baki. Um tveir af hverjum þremur kæfisvefnssjúklingum eru yfir kjörþyngd. Algengasta meðferðin við kæfisvefni er meðferð með svefnöndunartæki sem er gríma fest yfir nef og munn. Um grímuna er blásið lofti sem heldur loftveginum opnum þegar sjúklingurinn sefur og kemur þannig í veg fyrir að loftvegur falli saman. Þá meðferð þarf einstaklingur að nota þegar sofið er. Um síðustu áramót voru 1.820 manns með slíka meðferð.

Löng bið hjá kæfisvefnssjúklingum:

## Kæfisvefn getur valdið slysum

**HEILBRIGÐISMÁL** „Okkar aðal-áhyggjumál er að biðlistar hafa farið mjög vaxandi. Í dag bíða 116 greindir kæfisvefnssjúklingar eftir meðferð og 178 manns eru á biðlista eftir mælingu,“ segir Þórarinn Gíslason, yfirlæknir lungnadeildar Landspítala-háskólasjúkrahúss.

„Það þarf úrbætur á þessu sviði svo við getum staðið undir væntingum. Fólk sættir sig illa við að bíða í fjóra til sex mánuði eftir úrlausn sinna mála í þessu ríka samfélagi.“ Kæfisvefn er meðal þess sem fjallað verður um á Vísindavöku Rannís í Listasafni Reykjavíkur í dag.

Kæfisvefn er sjúkdómsástand skilgreint sem endurtekin öndunarstopp þegar sjúklingur sefur, sem hafa í för með sér breytingar á líðan

að degi til. Fólk nær ekki nægri hvíld og verður þreytt og syfjað að degi til. Lífshorfur fólks með kæfisvefn á háu stigi eru verulega skertar miðað við aðra á sama aldri.

„Upphaflega var litið á kæfisvefn sem sjálfstætt einangrað fyrirbrigði sem fyrst og fremst einlendist af hrotum, óværum svefni og syfju. Á síðustu árum hafa komið fram rannsóknir sem sýna greinilega að það eru fylgikvillar með kæfisvefni. Þar á meðal háþrýstingur, gáttaflökt, hjarta- og æðasjúkdómur, sykursýki og heilablóðföll,“ segir Þórarinn.

Á Landspítalanum koma lækna- hjúkrunarfræðingar, líffræðingar og sálfræðingar að vísindarannsóknunum á kæfisvefni.



**EDDA GUNNARSDÓTTIR, ERNA SIF ARNARDÓTTIR, BRYNDÍS HALLDÓRSDÓTTIR, ÞÓRARINN GYLFASON OG ATLI JÓSEFSSON** Starfsfólk við kæfisvefnrannsóknir á Landspítalanum.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

Dagsyfja er helsta einkenni kæfisvefns og hefur kanadísk rannsókn leitt í ljós að alvarleg umferðarslys voru þrefalt algengari meðal ómeðhöndlaðra kæfisvefnssjúklinga en meðal samanburðarhóps. Í virtu bresku læknaáttaritari var leitt að því líkum að með því að meðhöndla 500 kæfisvefnssjúklinga mætti

koma í veg fyrir eitt banaslys, 75 slys með áverkum á fólki og yfir 200 slys með skemmdum á ökutækjum. Samkvæmt skýrslu Rannsóknarnefndar umferðarslysa varð að meðaltali eitt banaslys á ári hérlandis frá 1998 til 2004 vegna syfju ökuðmanns.

sdg@frettabladid.is

Í tilefni þess að 100 ár eru liðin frá því Alois Alzheimer greindi Alzheimerssjúkdóminn fyrstur manna verður haldið opið málþing laugardaginn 23. september á Hótel Loftleidum kl. 13-16

## Heilabilun – Fjölskyldusjúkdómur 21. aldar?

### Dagskrá

- 13:00-13:10 Setning: Sigrún Júlíusdóttir prófessor og stjórnarformaður RBF
- 13:10-13:20 Ávarp heilbrigðisráðherra
- 13:20-13:50 Dr. Christine Swane: Development of dementia care in Denmark: A family oriented perspective
- 13:50-14:10 Hanna Lára Steinsson, forstöðumaður RBF: Úrræði í nútíð og framtíð fyrir sjúklinga og aðstandendur
- 14:10-14:20 Sýnt brot úr heimildarmyndinni Hugarhvarf: Lífið heldur áfram með heilabilun
- Kaffihlé**
- 15:00-15:20 Helga Vala Helgadóttir, fjölmiðlakona og dóttir: „Ætlarðu með hana á kaffihús?“
- 15:20-15:40 María Th. Jónsdóttir formaður FAAS og maki: Staða aðstandenda

**Fundarstjóri:**  
Ásta Ragnheiður Jóhannesdóttir

Ráðstefnan er öllum opin  
Aðgangseyrir kr. 1.500



Sigríður Á. Andersen:

## Í prófkjör Sjálfstæðisflokksins

**STJÓRNMÁL** Sigríður Á. Andersen lögfræðingur sækist eftir 5.-7. sæti í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins í Reykjavík.

Sigríður var lögfræðingur Verslunarráðs og síðar Viðskiptaráðs frá 1999 og fram á þetta ár. Hún er formaður Félags sjálfstæðismanna í Vestur- og Miðbæ og hefur gegnt ýmsum öðrum trúnaðarstörfum fyrir flokkinn. - bps



SÍGRÍÐUR Á. ANDERSEN

Thaksin Shinawatra segist ætla að taka sér „verðskuldaða hvíld“ í London:

## Herstjórnin herðir tókin

**BANGKOK, AP** Leiðtogar stjórnarbyltingarinnar í Taílandi hafa lagt strangar hömlur á alla stjórnmalastarfsemi í landinu. Þeir hafa tekið sér löggjafarvald, bannað starfsemi stjórnmalaflokka og fjórir af nánustu samstarfsmönnum Thaksins Shinawatras hafa verið hnepptir í varðhald.

Sjálfur dvelst forsætisráðherrann fyrrverandi í London þar sem dóttir hans er við nám. Hann sendi frá sér yfirlýsingu í gær þar sem hann sagðist ætla að taka sér „verðskuldaða hvíld“. Hann hvatti líka herinn til þess að efna sem fyrst til lýðræðislegra kosninga í landinu.



**VINSÆLT VALDARÁN** Almennir borgarar í Taílandi létu í gær margir hverjir taka mynd af sér fyrir framan skriðdreka og hermenn í Bangkok. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Gagnrýnendur Thaksins segja nauðsynlegt að sem fyrst verði gerð rannsókn á þeirri spillingu, sem hann er sakaður um. Stjórnmalaskýrendur segja ennfremur að herstjórnin verði að færa sönnur á þessa spillingu til þess að geta réttlætt valdaránið.

Nokkrar vonir eru bundnar við að leiðtogi stjórnarbyltingarinnar, Sondhi Boonyaratkalin herforingi, sem sjálfur er múslimi, eigi auðveldara með að leysa deilur við múslima í suðurhluta Taílands, þar sem uppreisnarbarátta þeirra hefur kostað 1700 manns lífið á síðustu árum. - gb

Gylfi Arnbjörnsson:

## Í prófkjör Samfylkingarinnar

**STJÓRNMÁL** Gylfi Arnbjörnsson, framkvæmdastjóri Albýðusam-



GYLFI ARNBJÖRNSSON

bandsins, sækist eftir þriðja til fjórða sæti í prófkjöri Samfylkingarinnar í Reykjavík. Gylfi var áður hagfræðingur ASÍ og framkvæmdastjóri Eignarhaldsfélagsins Albýðubankinn hf. Hann á sæti í flokksstjórn Samfylkingarinnar. - bps

Ásatrúarfélagið:

## Höfðar mál á hendur ríkinu

**DÓMSMÁL** Ásatrúarfélagið hefur ákveðið að höfða mál á hendur íslenska ríkinu fyrir að mismuna trúfélögum. Hilmar Örn



Hilmarsson, tónskáld og allsherjargoði Ásatrúarmanna á Íslandi, segir málsóknina hafa verið lengi í undirbúningi. „Við teljum að það hafi verið stjórnarskrárbundið misrétti milli trúfélaga hér á landi um

áratugaskeið. Okkur hefur lengi þótt þetta misrétti óréttlátt og eftir langan undirbúning þá ákváðum við að láta reyna á hvort þetta standist lög í raun og veru.“

Byggir meint misrétti á því að Þjóðkirkjan fái meiri styrk frá ríkinu en önnur trúfélög. - mh

Katrín Júlíusdóttir:

## Sækist eftir öðru sæti

**STJÓRNMÁL** Katrín Júlíusdóttir, þingmaður Samfylkingarinnar,



sækist eftir öðru sæti á lista flokksins í Suðvesturkjördæmi. Hún var kjörin á þing í síðustu kosningum en þá skipaði hún fjórða sætið á lista Samfylkingarinnar í kjördæminu.

Katrín hefur gegnt ýmsum trúnaðarstörfum fyrir Samfylkinguna og meðal annars setið í framkvæmdastjórn hennar. Þá var hún formaður ungliðahreyfingar flokksins. - bps

Kolbrún Baldursdóttir:

## Sækist eftir sjötta sætinu

**STJÓRNMÁL** Kolbrún Baldursdóttir sálfræðingur gefur kost á sér í



sjötta sæti í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins í Reykjavík. Hún skipaði níunda sæti á lista flokksins í Reykjavíkurborg kjördæmi suður við síðustu þingkosningar.

Kolbrún hefur starfað hjá Fangelismálastofnun og Stuðlum og rekið eigin sálfræðistofu frá 1992. - bps



Settu þér markmið og byrjaðu að spara!

**KB Sparnaður**

Dæmi

Markmið: Að eignast listaverk að verðmæti 400.000 kr.

Innborgun í upphafi: Engin

Lengd sparnaðartíma: 4 ár

Mánaðargreiðsla: 5.106 kr.

Konan fær 158.960 kr. í vexti frá bankanum.



Finndu út hvaða sparnaðarleið hentar þínu markmiði á [kbbanki.is](http://kbbanki.is)

Þú getur hafið KB sparnað í **KB Netbanka**, í þjónustuveri KB banka í síma 444 7000 eða komið við í næsta útibúi bankans.



Sagnfræðingafélag Íslands ályktar um gögn um símhleranir:

## Lýsa furðu á takmörkunum

**SÍMHLERANIR** Stjórn Sagnfræðingafélags Íslands sendi frá sér ályktun í gær þar sem félagið lýsir furðu sinni á takmörkunum á aðgangi að gögnum um símhleranir í vörslu Þjóðskjalasafnsins.

Í ályktuninni segir að sjálfsagt sé að ákveðnar reglur gildi um aðgang að skjölum af þessu tagi en afar varhugavert að þær hömlur vegi þyngra en réttur til rannsóknna á liðinni tíð, að teknu tilliti til sjálfsagðra ákvæða um persónuvernd. Einnig eiga einstaklingar, sem hafa rökstuddan grun um að um þá sé fjallað í þeim gögnum sem um ræðir, rétt á því að kanna þau með sömu skilyrðum



GUÐNI TH. JÓHANNESSON

og aðrir hafa notið. Allir eiga að vera jafnir fyrir lögum og reglum um aðgang að opinberum gögnum. Guðni Th. Jóhannesson, formaður félagsins, vék af fundi þegar ályktað var um málið þar sem hann tengist málinu, bæði með því að hafa verið veittur aðgangur að sumum gögnum en synjað um aðgang að öðrum.

Mikil umræða hefur verið á meðal sagnfræðinga undanfarna daga um málið og ekki síst á póstlistanum Gammabrekk. Þar hefur stjórn Sagnfræðingafélagsins verið hvött til að álykta um málið. Sérstaklega eru sagnfræðingar ósáttir við framgöngu Ólafs Ásgeirssonar, þjóðskjalavardar, og fullyrða að hann hafi brotið siðareglur Sagnfræðingafélagsins með því að neita fjölmörgum einstaklingum um aðgang að gögnum, með þeim rökum að eðlilegt sé að nefnd um upplýsingamál fjalli um kærumál sem tengjast málinu áður en frekari aðgangur er veittur.

- shá

Eftirmálar stríðsins í Líbanon:

## Ísraelar krafðir útskýringa

**LÍBANON, AP** Sameinuðu þjóðirnar hafa krafðir Ísraels her um nánari skýringar á klasasprengjum þeim sem dreift var yfir S-Líbanon eftir að vitað var að vopnahlé kæmist á. Beðið er um lista yfir alla þá staði sem sprengjum var varpað á og hversu mörgum hafi verið varpað á hverjum stað, en upplýsingarnar gætu flýtt mjög fyrir hreinsunaraðgerðum hjálparstofnana, að sögn Davids Shearer, yfirmanns mannúðarstarfs SP í Líbanon.

Líklegt er talið að hreinsunarstarfið taki um tvö ár, en talið er að enn séu 350 þúsund lífshættulegar sprengjur á víðavangi. - kóþ



**SKOÐA SAMSETTA MYND** Risastór mynd af Georgy Parvanov, forseta Búlgaríu, prýðir nú höfuðborgina Sofíu í tilefni af kosningabaráttunni, sem er að fara í gang. Myndin er sett saman úr mörgum litlum myndum.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP



25%  
kynningar-  
afsláttur af  
baðkerum frá  
Balteco

10 daga

## afmælistilboð



### Ifö Samba

Sturtuhorn úr hertu öryggisgleiri með stálbotni.

**TILBOÐ:**  
14.900 kr.



### Ifö Kreta m/nuddi

Falleg hönnun sem skapar vellíðan fyrir alla fjölskylduna.

**TILBOÐ:**  
99.000 kr.



### Mora Marena

Hitastíll sturtutæki með ömmustöng, sturtuhaus og tilheyrandi búnaði.

**TILBOÐ:**  
28.000 kr.

ótrúlegt verð

Í tilefni af 25 ára afmæli Tengis bjóðum við afslátt á völdum vörum, þar á meðal 25% afslátt af sturtuhurðum. Hjá okkur getur þú skapað baðherbergi drauma þinna en við erum með fjölmörg frábær vörumerki sem bjóða upp á glæsilega hönnun á baðkerum, hreinlætistækjum og eldhúsvöskum. Verið velkomin í stórglæsilegan sýningarsal okkar að Smiðjuvegi 76.

### HANNAÐU HEIMILIÐ MEÐ TENGI

**Opið:**  
Virka daga 08-18  
Laugardaga 10-15

VISA

MasterCard

Nú getur þú greitt með léttgreiðslum Euro og Visa – vaxtalaust í 3 mánuði.

Smíðjuvegur 76 200 Kópavogur Sími 414 1000 Fax 414 1001 tengi.is

H.N. markaðssemiþing / SÍA



FRÁ MÓTMÆLAADGERÐUM FYRIR UTAN RÉTTARSALINN Kona heldur á tyrkneskum fánum en á jörðinni má sjá fána Evrópusambandsins með hakakross í miðjunni.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## Skáldkona sýknuð

Tyrkneskur rithöfundur þótti ekki hafa móðgað Tyrkland með því að láta armenska persónu í skáldsögu sinni tala um „tyrknesku slátrarana“. Úrskurðurinn vakti úlfúð mótmælenda.

**ANKARA, AP** Dómstóll í Tyrklandi var í gær ekki lengi að sýkna rithöfundinn Elif Shafak af ákæru um að í einni af skáldsögum hennar væri að finna móðgandi ummæli um Tyrki. Réttarhöldin stóðu aðeins í hálfan annan tíma og lauk með því að dómstóllinn sagði engan fót vera fyrir ákærinni.

Evrópusambandið hafði varað Tyrkland við því að draga rithöfundna og blaðamenn fyrir dóm vegna skrifa þeirra. Slíkt gæti dregið úr líkum á því að Tyrkland hljóti inngöngu í Evrópusambandið.

Um það bil 25 tyrkneskir þjóðernissinnar höfðu uppi mótmæli fyrir utan réttarsalinn, héldu á lofti tyrkneskum fánum ásamt bláum fána Evrópusambandsins, sem hafði verið breytt þannig að hakakross að hætti nasista var í miðju fánans. Til skammvinnra átaka kom milli mótmælenda og lögreglunnar að loknum réttarhöldunum.

Ákæran var út af skáldsögunni „Skepnan frá Istanbúl“, sem Shafak skrifaði þegar hún bjó í Bandaríkjunum. Í bókinni er fjallað um alræmd fjöldamorð á Armenum sem Tyrkir frömdu snemma á 20. öld þegar Tyrkjaveldi var að líða undir lok. Armensk

persóna í bókinni talar um „tyrknesku slátrarana“, og það voru þessi orð sem urðu tilefni til ákærunnar.

Tyrkir hafa allt til þessa dags neitað að tala um morðin sem þjóðarmorð, þrátt fyrir að allt að ein og hálf milljón Armena, sem búsettir voru í austurhluta Tyrkjaveldis, hafi ýmist verið hraktir frá heimkynnum sínum eða drepnir.

Sjálft gat Shafak ekki mætt til réttarhaldanna í gær, þar sem hún fæddi stúlkubarn á laugardaginn og var enn á sjúkrahúsi. Hefði hún verið dæmd fyrir ummæli sín, hefði hún getað átt von á allt að þriggja ára fangelsisdómi.

„Þetta er skömm, ekki bara fyrir hana heldur fyrir Tyrkland. Allt málið er fáránlegt,“ sagði eiginnmaður hennar, Eyup Can, áður en réttarhöldin hófust.

Fleiri rithöfundar og blaðamenn í Tyrklandi hafa verið dregnir fyrir dóm eða eiga yfir höfði sér réttarhöld vegna orða sinna, sem talin eru meidandi fyrir Tyrkland eða tyrkneskt þjóðerni.

Á síðasta ári felldi tyrkneskur dómstóll niður ákæru á hendur öðrum frægum rithöfundum, Orhan Pamuk, sem hafði verið ákærður fyrir ummæli sín um fjöldamorðin á Armenum. [gudsteinn@frettabladid.is](http://gudsteinn@frettabladid.is)

### AUGLÝSINGASÍMI

# 550 5000

## FRÉTTABLAÐIÐ

Kynntu þér málið á [spron.is](http://spron.is)

# 10%

vaxtaauki!

IKIP



spron

# Mexíkó dagar

frábær stemmning

þú sparar  
81 kr/pk



**45%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 98 kr/pk  
Verð áður 179 kr/pk

Coop wrap tortilla

þú sparar  
80 kr/pk



**40%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 119 kr/pk  
Verð áður 199 kr/pk

Coop Taco skeljar

þú sparar  
38 kr/pk



**40%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 57 kr/pk  
Verð áður 95 kr/pk

Coop Taco spice mix eða Guacamole mix

þú sparar  
81 kr/stk



**45%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 98 kr/stk  
Verð áður 179 kr/stk

Coop Chunky salsa hot og medium

þú sparar  
56 kr/stk



**40%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 83 kr/stk  
Verð áður 139 kr/stk

Coop Taco sósa, mild, medium og hot

þú sparar  
64 kr/pk



**40%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 95 kr/pk  
Verð áður 159 kr/pk

Coop Tortilla snakk

þú sparar  
80 kr/stk



**40%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 119 kr/stk  
Verð áður 199 kr/stk

Coop Jalapeno

þú sparar  
65 kr/stk



**50%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 65 kr/stk  
Verð áður 129 kr/stk

Coop chilli sósa

þú sparar  
65 kr/stk



**50%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 65 kr/stk  
Verð áður 129 kr/stk

Coop nýrnabauur

þú sparar  
40 kr/stk



**51%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 39 kr/stk  
Verð áður 79 kr/stk

Coop hakkaðir tómatar með hvítlauk eða með lauk

þú sparar  
35 kr/stk



**50%**

afsláttur við kassa  
Verð nú 35 kr/stk  
Verð áður 69 kr/stk

Coop heilir tómatar

Hinn nýr & nú / SIA  
Umboð: Þú þingastjórn Vísirfretta

allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur  
Gildistími frá 16. september til 17. september eða á meðan birgðir endast.

Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahlverfi Kópavogi

netto

# allt í matinn

meira fyri



**þú sparar  
538 kr/kg**

**GOÐI**

**30%**

afsláttur við kassa

Verð nú 1.256 kr/kg  
Verð áður 1.794 kr/kg

Gourmet lambalæri ferskt



**þú sparar  
360 kr/kg**

**40%**

afsláttur við kassa

Verð nú 539 kr/kg  
Verð áður 899 kr/kg

Fjörfniskur - nætursaltaðir ýsubitar



**þú sparar  
596 kr/kg**

**40%**

afsláttur við kassa

Verð nú 893 kr/kg  
Verð áður 1.489 kr/kg

Fjörfniskur - grill íslenskvatnbleikja



**þú sparar  
144 kr/pk**

**40%**

afsláttur við kassa

Verð nú 215 kr/pk  
Verð áður 359 kr/pk

Fjörfniskur - rækja 500 gr.

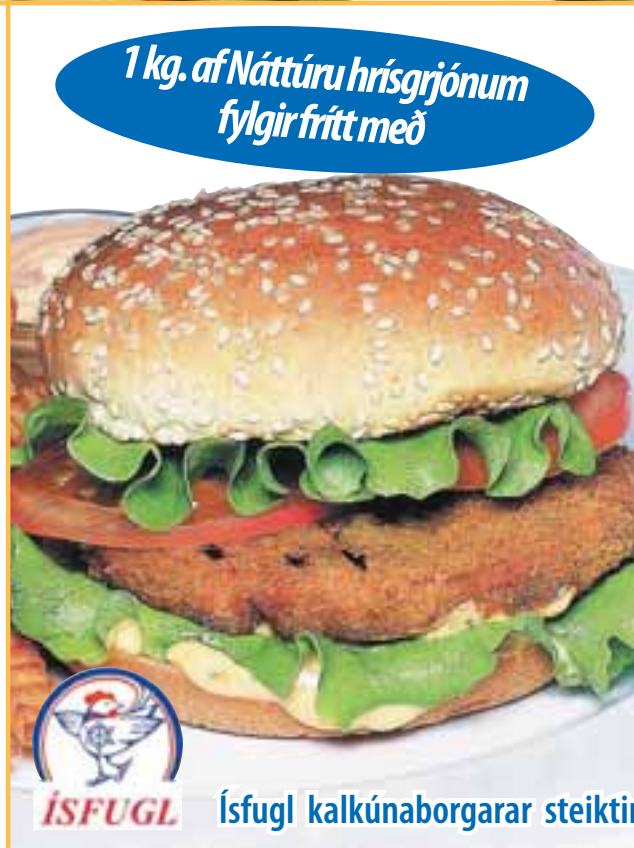


HÉR & NÚ / SÍA  
Umbrot: Auglýsingastofa Víkurfréttir

**GOÐI**

**2 fyrir 1**

Goða pylsur



**1 kg. af Náttúru hrísgrjónum  
fylgir frítt með**

**ÍSUGL**

Ísugl kalkúnaborgarar steiktir



**599**

kr/pk

McCain pizza + Pepsi 2 ltr.

allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur  
Tilboðin gilda frá 22. september til 24. september. (nema annað sé tekið fram) eða meðan birgðir endast

Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahverfi Kópavogi

# á einum stað

erir minna

þú sparar  
583 kr/kg

GOÐI

30%

afsláttur við kassa

Verð nú 1.361 kr/kg  
Verð áður 1.944 kr/kg

Gourmet lambahryggur ferskur

þú sparar  
367 kr/kg

43%

afsláttur við kassa

Verð nú 499 kr/kg  
Verð áður 866 kr/kg

BK saltkjöt blandað

þú sparar  
179 kr/kg

50%

afsláttur við kassa

Verð nú 179 kr/kg  
Verð áður 358 kr/kg

Saltkjöt ódyrt

þú sparar  
1.047 kr/kg

30%

afsláttur við kassa

Verð nú 2.443 kr/kg  
Verð áður 3.490 kr/kg

BK lambafile m/fitu af nýslátruðu

þú sparar  
613 kr/kg

33%

afsláttur við kassa

Verð nú 1.245 kr/kg  
Verð áður 1.858 kr/kg

SS ítölsk helgarsteik

Humarveisla

999

kr/kg

Humar 1 kg.

þú sparar  
195 kr/kg

50%

afsláttur við kassa

Verð nú 195 kr/kg  
Verð áður 389 kr/kg

Goða lambahjörtu

þú sparar  
165 kr/kg

50%

afsláttur við kassa

Verð nú 165 kr/kg  
Verð áður 329 kr/kg

Goða lambalifur

netto

## „ORÐRÉTT“

Eins og gerst hafi í gær

„Hver man ekki eftir því þegar stærð þorsstofnsins var endurmetin og búið til nýtt hugtak, „aukinn veiðanleiki“, til þess að útskýra eitthvert meint ofmat?“

SIGURJÓN ÞÓRDARSON FRJÁLS-  
LYNDUR Í MORGUNBLAÐINU.

Hún komst nú í gegnum fimm prófkjör!

„Henni hefur ekki tekist að mynda eftirspurn og þess vegna er engin eftirsjá.“

SIGURJÓN M. EGILSSON, RITSTJÓRI  
BLAÐSINS, Í LEIÐARA UM SÓL-  
VEIGU PÉTURSDÓTTUR.

nær og fjær  
**tilveran**

HVAD ER AÐ FRÉTTA? THELMA ÁSDÍSARDÓTTIR VAKTSTÝRA Í KVENNAATHVARFINU

## Sonurinn byrjaður í hárgreiðslu

„Það er bara allt ljómandi gott að fréttu og söl í hjartanu,“ segir Thelma Ásdísardóttir, sem í fyrra var kosin Kona ársins af tímaritinu Nýtt líf. Hún er sem kunnugt er sögumaður í bók Gerðar Kristnýjar, Myndin af pabba. „Það er búið að vera brjál- að að gera í vinnunni hjá mér, bæði í Kvennaathvarfinu og í Krúsavík. Þar er meðferðarað- staða fyrir fólk sem er að ná sér eftir neyslu og ég er með einstak- lingsráðgjöf um kynferðisof- beldi. Maður hittir alls konar fólk, þetta er lifandi og gefandi starf, en ég myndi nú kannski ekki nota orðið „skemmti-“

legt“. Svo var ég á kvennaráðstefnu í Fær- eyjum. Þórshöfn er virkilega krútt- legur bær, mikið af litlum og sætum götum.“

Thelma segir að Myndin af pabba komi út á sænsku í nóv- ember og hún hlakkar til að sjá útkomuna. „Það verður örugg- lega skrítið. Ég get lesið sænsku en tala hana ekki mikið.“

Einkasonur Thelmu er orð- inn átján ára og byrjaður að læra hárgreiðslu. „Það finnst mér mjög gott. Ég sé fram á bjarta framtíð nú þegar ein- hver í fjölskyldunni getur hugsanlega hamið mitt erfiða hár.“



## PÆLING

TÓLFTI SEPTEMBER

■ Textahöfundurinn Tólfti sept- ember (Freyjóður Jóhannesson) var heppinn að fæðast ekki einum degi fyrr. Þá hefði hann kall- að sig Ellefta september.

Það væri eitt- hvað skrítið að heyra Svanhildi Jakobsdótt- ur afkynna lögin hans, til dæmis: „Hér heyrðum við Erlu Þorsteinsdóttur flytja lag Ellefta september, Draumurfangans.“ Öllum yrði umsvifalaust hugsað til appelsínugulu mannanna í Guantanamo.



# Kókópuffskynslóðin hrósar sigri

## SJÓNARHÓLL

VALDARÁN HERSINS Í TAILANDI



BOGI JÓNSSON HEIMAVEITINGAMAÐUR

## Saknar Thaksins

„Mér finnst þetta ekki eins alvarlegt og af er látið,“ segir Bogi Jónsson, heimaveitingamaður í Hlíði, Álftanesi. Bogi er giftur tailenskri konu og er vel inni í málum í Tailandi. „Mér líkaði reyndar vel við Thaksin Shinawatra, þennan sem herinn steypti af stóli, og mun sakna hans. Hann hafði tekið vel á spillingu og smákóngum í kerf- inu, kannski full vel að margra mati. Ég hef það á tilfinningunni að þeir sem steyptu honum hafi verið búnir að missa ítök og tapa hagsmunum og hafi viljað rétta sinn hlut.“

Bogi segir að þrátt fyrir fjöldamót- mæli fyrir valdaránið séu Tailendingar lítið að spá í málið. „Hjá sextíu og fimm milljóna þjóð telst það varla mikið þótt nokkur þúsund mótmæli. Tailendingar fylgjast almennt lítið með fréttum, eru ekki fréttafiklar eins og við.“

Fyrsta kynslóð of feitra krakka sem lék sér frekar inni í tölvuleikjum en úti í eltingarleik hefur löng- um gengið undir nafninu „Kókópuffskynslóðin“. Þá er morgunkornið oft kennt við almennan slappleika, sbr. „kókópuffsvöðvar“. Þetta sýnir þau miklu menningaráhrif sem morgunkornið hefur haft á íslenskt samfélag, enda hefur það verið til sölu á Íslandi í rúma hálfu öld, eða síðan árið 1955.

Nú er komið á markaðinn Kókópuffs með „sígilda bragði- nu“, en fyrir rúmlega ári tók framleiðandinn General Mills upp á því að minnka súkkulaðibragðið. „Það þýddi ekkert að reyna að plata neytendur og það beinlínis rigndi inn kvörtunum yfir þessu nýja bragði,“ segir Ari Fenger hjá Nathan & Olsen, innflytjanda Kókópuffsins. Framleiðandinn sá því að sér og setti „gamla góða“ bragðið á markaðinn aftur með til- heyrandi auglýsingaherferð.

Ari segir Kókópuffs bara fáan- legt í Bandaríkjunum og á Íslandi. „Reglugerðir um litar- og rotvarn- arefni banna það í öllum öðrum



ELDGAMALT KÓKÓPUFFS Svona leit það út áður en gaukurinn Sonny kom til sögunnar árið 1962.



KÓKÓPUFFSGAUKURINN SONNY MÆTTUR Fuglinn hefur tekið ýmsum útlitsbreytingum í gegnum tíðina.

Evrópulöndum.“ Það má því gera því skóna að dagar Kókópuffs á Íslandi séu taldir ef við göngum einhvern tímann í Evrópusam- bandið. Ari segir að ýmis morgun-“

## KÓKÓPUFFS „STADREYNDIR“

Síðan Kókópuffs kom á markaðinn hafa Íslendingar sporðrennt 7.600 tonn.

Meðalnotkun af mjólk í einni skál af Kókópuffs er 140 gr. Miðað við selt magn í fyrra myndi mjólkinn sem fólk setti út á Kókópuffsíð fylla Laugar- dalslaugina 248 sinnum.

Þvermál hvernar Kókópuffs-kúlu er u.þ.b. 1 cm. Væri selt Kókópuffs á Íslandi í fyrra lagt hlið við hlið næði það þrisvar sinnum í kringum jörðina.

Meðalfjöldi kúlna í skeið eru 18 kúlur.

Kókópuffs-fuglinn Sonny var upp- runalega í bleik hvít röndóttri skyrta en er nú farinn úr henni.



ARI FENGER HJÁ NATHAN & OLSEN Myndi hiklaust gefa börnunum sínum Kókópuffs ef hann ætti börn.

korn frá General Mills falli ekki innan íslenskra reglugerða og því séu mörg morgunkorn ófáanleg hér, Kix og Trix sem dæmi.

Saga morgunkorns frá General Mills á Íslandi er löng. Morgun- kornið Wheaties kom fyrst teg- unda á markaðinn hér fljótlega eftir seinni heimsstyrjöld, Cheer- ios-ið kom næst og Kókópuffsíð árið 1955. „Það var hlutfallslega dýrara í upphafi og því kannski hálfgerður munaður, en svo sló

það í gegn á 7. áratugnum,“ segir Ari. „Kókópuffs hefur merkilega lítið misst flugið með aukinni holl- ustuumræðu. Fólk vill alltaf gera vel við sig og þetta er bara hluti af því.“

En skyldi Ari gefa sínum börn- um Kókópuffs?

„Ég á nú engin börn, en ef ég ætti þau myndi ég hiklaust gefa það. Ég ólst upp við að borða þetta á hverjum degi og er bara í ágætis málum í dag.“ [gunnarh@frettabladid.is](mailto:gunnarh@frettabladid.is)

BRAIN POLICE MED NÝJA PLÖTU • „Mátulega slísi og töff“ [14]

**SIRKUS** DD UNIT UM MADONNU „Gular tennur ekki the new black“ [14]

Það er ekkert GO fyrr en...



Björgvin Halldórsson um töffaraskapinn - frægðina og frasana

**SIRKUS**

Kemur með Fréttablaðinu á föstudögum



RAGNHILDUR STEINUNN Slær í gegn í Hollywood



DOKTORINN AÐ HVERFA Dr. Gunnar léttist um 25 kíló



MAGNA FAGNAD Fékk koss frá utanríkisráðherra

## Algjört leyndó hvað er í kúluskítisdrykknum

Hin árlega Kúluskítshátíð var haldin í fjórða skipti um síðustu helgi við Mývatn. Kúluskíturinn, hinn sérkennilegi hringlaga þör- ungur, vex sem kunnugt er bara á tveimur stöðum í heiminum, í Akan vatninu í Japan og í Mývatni.

„Þetta tókst ágætlega og er skemmtileg viðbót við haustið hérna hjá okkur,“ segir Yngvi Ragnar Kristjánsson, upphafs- maður hátíðarinnar. Hann var að vanda kúluskítshöfðinginn í ár. „Dagskráin hófst með því að veiðimaður kom í land með kúlu- skít sem ég varðveitti um helg- ina. Og hátíðin endaði svo með því að kúluskítinum var skilað í vatnið.“ Boðið var m.a. upp á kúluskítstengda myndlistarsam- keppni barna, kokkar Sel-hótel-“

buðu til veislu þar sem réttir minntu á kúluskít og nýr kúlu- skítisdrykkur var kynntur. „Það er algjört leyndó hvað er í honum,“ segir Yngvi, „það eina sem ég gef upp er að við notum grænt kokteilber og grænna mat- arlit.“

Margt er framundan í Mývatns- sveit. Hið árlega villibráðarhlað- borð verður haldið á Sel-hótel- i lok október og íslensku jólasvein- arnir þrettán eiga nú opinberlega heima í Dimmuborgum. Öllum pósti til jólasveinsins er beint norður á Mývatn. „Stúfur og Kertasníkir eru á ferðamálaráð- stefnu í Frakklandi og þeir hafa það bara gott,“ segir Yngvi. „Reyndar kvarta þeir aðeins yfir hitanum enda í ullarfötum að hætti íslensku jólasveinsins.“



VALMAR VÁLJAOTS LEIÐI GÖNGUNA Um sjötíu japanskir kúluskítisáðdáendur voru mættir.

Þegar nær dregur jólum förun- við svo af stað með jólasvein- verkefnið okkar þar sem karlar- ir þrettán taka á móti börnum í Dimmuborgum.“

Nýjasti viðburðurinn nyrðra er svo sérstök homma og lesbú- helgi, sem haldin verður í mars. „Við ætlum að sníða eina helgi fyrir þennan markhóp og erum á fullu að púsla dagskránni saman,“ segir Yngvi en vill að svo stöddu ekki ljóstra frekar upp um atburði helgarinnar.



# PVOTTADAGAR



## AEG

## EFTIRSÓTTASTA PAR LANDSINS

### AEG þvottavél með íslensku stjórnborði LAVAMAT 76820 ÍSLAND

- Taumagn: 7 kg • Vinduhraði 1600/1200/1000/600 snúningar á mín.
- Ljós sýnir hvar vélin er stödd í þvottakerfinu • Mjög hljóðlát og sparneytin vél • Þvottahæfni: A+ • Þeytivinduafköst: A • Orkuflokkur: A • 24 þvottakerfi ásamt sérstöku sparnaðarkerfi • Sérstakt vindingarkerfi fyrir viðkvæman þvott og ull • Hægt er að stilla gangsetningu fram í tímann
- Aqua-Control: Öryggiskerfi gegn leka
- 3ja ára ábyrgð

**Kr. 117.233,-**

Ítarleg notendahandbók á íslensku fylgir báðum tækjunum.

### AEG barkalaus þurrkari með íslensku stjórnborði LAVATHERM 57820 ÍSLAND

- Taumagn: 6 kg • Mjög lágvær
- Rakaskynjari: 9 mismunandi þurrkstig
- Klukkurofi: 30 mínútur • 2 hitastig
- Krumpuvörn: Veltir tromlu af og til í 30 mín. eftir þurrkun
- Hægt er að stilla gangsetningu fram í tímann
- Gaumljós fyrir vatnstank, lógsigt og þéttibúnað
- Stórt hurðarop - 33 sm

**Kr. 96.667,-**

**NÚ BJÓÐUM VIÐ PARIÐ Á KR. 175.000,-**

**Þvottavélar, þurrkarar og uppvottavélar á TILBOÐSVERÐI!**



## AEG

FULLKOMIN LÖGUN OG LEIKNI

[www.ormsson.is](http://www.ormsson.is)

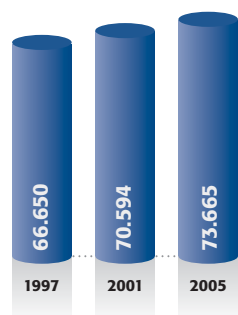
# ORMSSON

- | LÁGMÚLA 8 · Sími 530 2800 |
- | SMÁRALIND · Sími 530 2900 |
- | AKUREYRI · Sími 461 5000 |
- | KEFLAVÍK · Sími 421 1535 |

... og hjá  
UMBODSMÖNNUM  
UM LAND ALLT

## Svona erum við

&gt; Kjarnafjölskyldur á Íslandi



Heimild: Hagstofa Íslands

## baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL GREINING: ÚRVALSVÍSITALAN

## Einfölduð mynd af gengi fyrirtækja

Fólk kveikir vart á útvarpi, les blöð eða horfir á sjónvarp án þess að minnst sé á Úrvalsvísitölu Kauphallar Íslands. Sú vísitala hækkar eða lækkar daglega en hvað stendur þessi vísitala fyrir og hverju er henni ætlað að áorka?

## Hvað er Úrvalsvísitalan?

Afar gróflaga má segja að Úrvalsvísitalan íslenska eigi við um þau íslensku fyrirtæki sem auðveldast og ódýrast er að eiga viðskipti með hverju sinni. Þó eru aðeins fimmtán fyrirtæki í hverju úrtaki fyrir Úrvalsvísitöluna og er það endurskoðað á sex mánaða fresti og með tilliti til markaðarins hvort breyta eigi þeim fyrirtækjum sem þar eru hverju sinni.

## Hvers vegna hækkar hún og lækkar?

Úrvalsvísitalan hækkar og lækkar hverju

sinni í takt við gengi þeirra fimmtán fyrirtækja sem vísitalan er byggð á. Þar er þó ekki litið til heildarmarkaðsvirðis heldur það sem fagmenn kalla flotgengi sem eru þau bréf í viðkomandi fyrirtækjum sem aðgengileg eru fjárfestum til kaups og sölu. Fjöl margar aðrar reglur og takmörk sem ekki verða tíunduð hér hafa einnig áhrif á mælingu hvers og eins fyrirtækis og áhrif þeirra á Úrvalsvísitöluna. Sem dæmi þurfa ekki að vera mikil viðskipti hjá íslensku bönkunum til þess að þau hafi áhrif á vísitöluna

þar sem bankarnir allir eru mjög stórir aðilar á markaðnum.

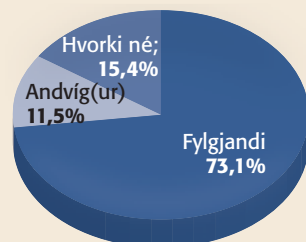
## Hver er tilgangurinn?

Úrvalsvísitalan gefur leikmönnum sem áhuga fólki grófa stöðu hvern dag fyrir flest stærstu fyrirtæki landsins. Fagfjárfestar nota bæði Úrvalsvísitöluna og aðrar vísitölur eins og Hlutabréfavísitöluna til að fá yfirsýn yfir markaðinn á stuttum tíma. Úrvalsvísitalan gefur þannig upplýsingar um verðþróun en er einnig hvati því þangað komast aðeins útvalin fyrirtæki.

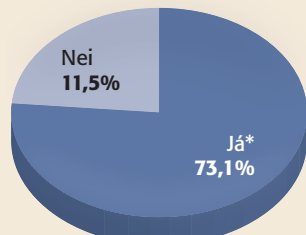


## Hvalveiðar skýlaus þjóðarvilji

## ERTU FYLGJANDI EÐA ANDVÍGUR ÞVÍ AÐ ÍSLENDINGAR STUNDI HVALVEIÐAR Í ATVINNUSKYNI?

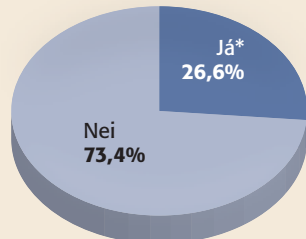


## HEFUR ÞÚ BORÐAÐ HVALKJÖT?



\*28,3% borðuðu hvalkjöt á síðastliðnu ári.

## HEFUR ÞÚ FARIÐ Í HVALASKOÐUN?



\*72,7% þeirra sem hafa farið í hvalaskoðunarferð eru fylgjandi hvalveiðum í atvinnuskyni.

Heimild: Capacent Gallup

Skoðanakönnun sem Capacent Gallup vann fyrir Landsamband íslenskra útvegsmanna sýnir að meirihluti þjóðarinnar vill hefja hvalveiðar í atvinnuskyni að nýju. Aðeins fjögur prósent tóku eindregna afstöðu gegn slíkum veiðum. Sjávarútvegsráðherra telur sýnt að þjóðareining hafi myndast um hvalveiðar.

Niðurstöður könnunarinnar nú sýna að 73,1 prósent aðspurðra eru fylgjandi hvalveiðum. Andvígir eru 11,5 prósent og 15,4 prósent eru hvorki með eða á móti. Sambærileg könnun frá árinu 1997 sýnir svipað hlutfall þegar kemur að fylgni við hvalveiðar en þá voru 20,8 prósent andvíg veiðunum. Samkvæmt þessum niðurstöðum hefur andstaða við hvalveiðar Íslendinga í atvinnuskyni minnkað verulega.

## Þjóðareining

Aðspurður um þessar niðurstöður segir Einar K. Guðfinnsson sjávarútvegsráðherra að allar efnislegar ástæður séu til staðar til að hefja veiðar og þjóðréttarlega séu heimildir skýrar. „Þessi könnun segir okkur að það er þjóðareining um að hefja atvinnuhvalveiðar. Það er mikill stuðningur við mína skoðun



BITBEIN Tólf tegundir hvala lifa hér við land. Helstu stofnar eru hrefna, langgreyður, sandreyður og hnúfubakur. Veiðar eru áætlaðar úr þremur fyrst tölðu stofnunum. Stofnar hrefnu og langgreyðar eru taldir í sögulegu hámarki.

að það sé eðlilegt markmið okkar að hér séu stundaðar hvalveiðar í atvinnuskyni samhliða öðrum atvinnurekstri. Við höfum stundað veiðar í vísindaskyni í þrjú ár og það hefur ekki valdið þeim óróa sem margir óttuðust.“ Aðspurður um hvenær hann telji eðlilegt að hefja veiðarnar svarar Einar. „Við verðum að velja tímamarkmið og erum ekki komnir að neinni niðurstöðu varðandi það ennþá.“

## Að selja hvali

Meginrök þeirra sem eru andvígir hvalveiðum í atvinnuskyni er að erfitt eða jafnvel útilokað sé að koma hvalaafurðum í verð. Mjög er horft til Japansmarkaðar en Náttúruverndarsamtök Íslands telja hann í raun lokaðan og óraunhæft að byggja hvalveiðar í atvinnuskyni á væntanlegri sölu þar í landi. Samtökin telja að japanski markaðurinn fyrir hvalkjöt sé mettur eftir að hvalveiðar Japana í vísindaskyni voru stóruaukar og því líklegt að söluaðilar þar í landi leggist gegn innflutningi frá Íslandi. Ekki síst í ljósi þess að Norðmenn muni ganga á lagið en þeir hafa lengi reynt að koma hrefnukjöti inn á Japansmarkað en ætíð snúið bónleiðir til búðar.

Þessum fullyrðingum hafna hvalveiðisinnar með öllu. Jón Gunnarsson, formaður Sjávarnytja, segir þessi rök í raun óhróður. Hann telur að hægt sé að hefja sölu á hvalaafurðum á Japansmarkaði strax á þessu ári ef leyfi til hvalveiða fæst á haustmánuðum. Markaðurinn sé stór og ekkert í alþjóðalögum komi í veg fyrir að hefja viðskipti.

Jón nefnir að japönsk sendinefnd, sem var hérlendis á dögunum að afla sér viðskiptasambanda, segi að hvalkjöt í Japan hafi lækkað um tuttugu prósent í verði að undanförunum vegna aukins framboðs og salan hafi strax aukist um 50 prósent. Gunnar Bergmann, framkvæmdastjóri Félags hrefnuveiðimanna, segir að ef tvö þúsund krónur fáið fyrir kíló af hrefnukjöti á Japansmarkaði verði hrefnuveiðar í atvinnuskyni arðbærar. Kílóði á fiskmörkuðum í dag er fimm til átta þúsund og í

smásölu rúmlega tuttugu þúsund krónur.

## Afrán hvala á Íslandsmiðum

Fjöldi hrefna á landgrunnssvæðinu við Ísland var 43.600 dýr samkvæmt síðustu talingum Hafrannsóknastofnunar sem fram fóru í sumar. Stofninn er talinn vera nálægt sögulegu hámarki. Hvalir við Ísland eru taldir éta um sex milljónir tonna af fæðu árlega og þar er hrefnan atkvæðamest með tvær milljónir tonna af heildarmagni og eina milljón tonna af fiski. Landssamband íslenskra útvegsmanna vill leyfa hvalveiðar í atvinnuskyni, fyrst og fremst til að grísa stofnanna.

“Þessi könnun segir okkur að það er þjóðareining um að hefja atvinnuhvalveiðar ...

EINAR K. GUÐFINNSSON  
SJÁVARÚTVEGSRÁÐHERRA

Vilhjálmur Jens Árnason, aðstoðarfrankvæmdastjóri LÍÚ, segir að frá sjónarhóli útvegsmanna sé stóra málið varðandi hvalveiðar í atvinnuskyni afrán hvala á nytjastofnum Íslendinga. „Við erum mikið að hugsa um hvalveiðar út frá grísjunarsjónarmiðum. Samkvæmt nýjustu rannsóknunum er hrefnan meiri afræningi en talið var áður og það ýtir enn meira undir þá kröfu að veiða úr stofninum.“

Frumathuganir Hafrannsóknastofnunar með fjölstofnalkan benda til að frekari vöxtur hvalastofna geti haft veruleg áhrif á langtíma afrakstur þorsstofnsins. Þannig er talið að tuttugu prósent minni afrakstur verði af þorsstofninum ef hvalastofninn er sjötíu prósent af hámarksstærð. Að mati LÍÚ eru um sextíu þúsund tonn að verðmæti 8,5 milljarðar króna sé miðað við þrjú hundruð þúsund tonna þorskvóta.

Gísli Víkingsson, sérfræðingur hjá Hafrannsóknastofnun, segir hugmyndir vera um að sjálfbær hrefnustofn sé veiði upp á fjögur hundruð dýr á ári. „Þessar tillögur byggja á hugmyndum vísindafundar Norður-Atlantshafs sjávarspendýraráðsins sem segir að

hún sé ólíkleg til að færa stofninn niður fyrir sjötíu prósent af hámarksstærð.“ Aðspurður um hvað þurfi að veiða mikið af hrefnu þannig að henni fækki nægilega mikið til að hafa áhrif á veiði nytjastofna til skamms tíma litið, svarar Gísli að hér sé um langtíma markmið að ræða. „Í þessum útreikningum vörpuðum við því fram að það tæki tuttugu ár að fækka hrefnunni niður í sjötíu prósent af hámarksstærð. Ef á að keyra stofninn niður á örfáum árum er augljóst að það þarf miklu meiri veiði.“

## Að skoða eða skjóta

Sjónarmið ólíkra hagsmunahópa virðast í fljótu bragði ósættanleg. Hvalveiðisinnar telja það rétt þjóðarinnar og skildu að nýta hvalinn eins og hverja aðra auðlind. Nú, eftir rúmlega tveggja áratuga baráttu, sé þjóðin komin í þá aðstöðu að hefja hvalveiðar og það tækifæri skuli nýtt, skilyrðislaust. Á sama tíma telja verndunarsinnar að meiri hagsmunir tapist fyrir minni og til dæmis muni ferðamannaáætlunin líða fyrir veiðarnar. Hvalveiðar sé ekki hægt að réttlæta og fyrirsjáanlegt að slíkar veiðar verði Íslendingum fjötur um fót á alþjóðavettvangi. Hvalaskoðun er vaxandi atvinnuvegur og talið að tæplega hundruð þúsund manns fari í skoðunarferðir á þessu ári. Raddir þeirra sem þessa atvinnugrein stunda hafa verið áberandi og vilja þeir meina að hún muni líða undir lok ef hvalveiðar hefjist á ný. Á sama tíma er ekki að merkja að vísindaveiðar á hrefnu síðan 2003 hafi haft áhrif á komur ferðamanna til landsins né aðsókn að hvalaskoðun, þvert á móti.

Mergur málsins er að Íslendingar eru veiðmannasamfélag sem mun aldrei sætta sig við að vera bannað að nýta auðlindir sínar. Þetta á við um hval eins og allt annað. Hvalveiðar eru prinsippmál og það verður að finna leið til að sætta sjónarmið ólíkra hópa.



FRÉTTASKÝRING  
SVAVAR HÁVARÐSSON  
svavar@frettabladid.is

## Heildarlausn fyrir snyrtinguna Lotus Professional



## Á tilboði í september



Blár enMotion snertifrír skammtari

3.982 kr.



Blár sápuskammtari Foam

1.865 kr.



Blátt WC Compact statif fyrir tvær rúllur

1.865 kr.

## Rekstrarvörur

- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is



Arngrímur Þorgrímsson  
Sölustjóri hjá RV

TUNELU RV6215A



# TAX FREE

# DAGAR

Álagður virðisaukaskattur á fatnað á Íslandi er 24,5% sem jafngildir 19,68% afslætti.

## FRÍHAFNARDAGAR

Dagana 22.-24. september  
afnemunum við VSK af  
ÖLLUM FATNAÐI.

Þú færð allan dömu-,  
herra- og barnafatnað,  
undirföt, sokka  
og sokkabuxur án  
virðisaukaskatts  
þessa þrjá daga.

*Fatnaður á alla  
fjölskylduna*

Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður sinn virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin er alfarið á kostnað Hagkaupa.

Tilboðin gilda út sunnudaginn 24. september 2006.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla


## KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

ICEX-15 6.261 -0,60% Fjöldi viðskipta: 410  
Velta: 2.502 milljónir

## MESTA HÆKKUN

 **FL Group**  
Dagsbrún  
Actavis
+0,89%  
+0,47%  
+0,15%

## MESTA LÆKKUN

 **KB banki**  
Mosaic  
Flaga
-1,39%  
-1,11%  
-0,78%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Actavis 66,50 +0,15% ... Alfesca 4,98 -0,60% ... Atlantic Petroleum 575,00 +0,00% ... Atorka 6,40 +0,00% ... Avion 32,30 -0,62% ... Bakkavör 59,00 +0,00% ... Dagsbrún 4,28 +0,47% ... FL Group 22,60 +0,89% ... Glitnir 20,30 +0,00% ... KB banki 850,00 -1,39% ... Landsbankinn 26,10 -0,76% ... Marel 78,50 -0,63% ... Mosaic Fashions 17,80 -1,11% ... Straumur-Burðarás 17,30 +0,00% ... Össur 125,50 +0,00%

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

## Peningaskápurinn ...

## Ólíkir Smárar

Hlutabréf í FL Group hafa rokið upp í verði síðustu vikurnar án þess að margar fréttir hafi borist úr herbúðum félagsins. Bæði Hannes Smárason og Baugur Group keyptu bréf fyrir nokkrum dögum sem hafði klárlega áhrif til hækkunar. Þá þykir mjög líklegt að FL Group tilkynni á næstu dögum um skráningu Icelandair Group í Kauphöll Íslands eftir velheppnuð hlutfjárútbóð að undanförunu. Fulljóst má vera að dulín verðmæti felist í Icelandair, enda er félagið bókfært á átta milljarða króna. Á sama tíma hrynur gengi Dagsbrúnar niður úr öllu valdi sem rekja má til erfiðleika í sumum rekstrareiningum félagsins og mikillar skuldastöðu. Fjárfestar vilja því frekar Hannes Smára en Gunnar Smára þessa dagana.

## Villingur í forstjórastól

„Danir eru að drukkna í reglugerðafargani. Kannski hafið þið haft það of gott - of lengi,“ segir Almar

Örn Hilmarsson, forstjóri Sterling, við blaðamann karlablaðsins Euroman. Situr þessi fyrrverandi framkvæmdastjóri Iceland Express á businessclass Icelandair og fer yfir farinn veg, gerir grein fyrir útrás Íslendinga til Danmerkur og eigin lífshlaupi, þar á meðal atvinnuferli sem einkennist af vandamálápökkum. Hann bætir við: „Á Íslandi láta menn aldrei fram hjá sér fara að taka frumkvæði.“ Í viðtalinu kemur fram að Almar hafi ekki verið neinn kórdrægur á sínum yngri árum, segist hafa stolið bensíni frá forsetanum og fjarlægð dekkinn



## MARKAÐSPUNKTAR

Sensex-hlutabréfavisitalan á Indlandi rauf 12.000 stiga múrinn í gær en vísitalan hefur ekki verið jafnhá síðan í maí síðastliðnum.

Avion Group tilkynnti í gær að tilboð félagsins í allt hlutfé kanadíska frystigeymslufyrirtækisins Atlas Cold Storage Income Trust, sem átti að renna út föstudaginn 22. september, yrði framlengt til föstudagsins 6. október 2006.

Fjárfest var í íbúðarhúsnæði fyrir ríflega 32 milljarða króna á fyrstu sex mánuðum ársins. Þetta er 4,8 milljörðum krónum meira en á sama tíma í fyrra. Greiningardeild Glitnis segir að aldrei hafi verið fjárfest eins mikið í íbúðarhúsnæði á einum árhelmingi og nú.

## CAPACENT KYNNIR

## MICHAEL E.

Prófessor Michael E. Porter, sem talinn er fremsti hugsuður heims á sviði stefnumótunar og stjórnunar, heldur tvo fyrirlestra á Íslandi þann 2. október næstkomandi.

Hótel Nordica kl. 7.30–11.00

## THE COMPETITIVENESS OF ICELAND

Michael Porter er forseti World Economic Forum sem gefur út virtustu skýrslu heims um samkeppnishæfni þjóða – „Global Competitiveness Report“. Dr. Porter hefur undanfarið unnið að skýrslu um samkeppnishæfni Íslands og gerir hann grein fyrir niðurstöðum sínum á ráðstefnunni. Þátttakendur fá skýrsluna í hendur og eftir fyrirlesturinn verða pallborðsumræður.

Þessi rannsókn er hvalreki fyrir alla sem áhuga hafa á einhverju eldfimasta umræðuefni síðustu missera og ára á Íslandi og á eflaust eftir að vekja mikla athygli.



Jón Sigurðsson  
Iðnaðar- og viðskiptaráðherra  
setur ráðstefnuna



Bjarni Snæbjörn Jónsson  
Framkvæmdastjóri Capacent í Danmörku  
Ráðstefnustjóri

## PALLBORÐSUMRÆÐUR



Baldur Pétursson  
European Bank, London



Sigurjón Þ. Árnason  
Landsbankinn



Dr. Gylfi Magnússon  
Háskóli Íslands



Þóris Sigurðardóttir  
Dagsbrún



Hannes Smárason  
FL Group

Háskólabíó kl. 14.00–15.00

## WHAT IS STRATEGY?

Í nýjstu útgáfu European Foundation of Management Development (EFMD) er Dr. Michael Porter talinn vera fremstur vísindamaður í heiminum á sviði stjórnunar og stefnumótunarfræða. Þessari skoðun deila flestir sem um þessi mál fjalla. Allt frá því bók hans „Competitive Strategy“ kom út árið 1980 hefur hann haft gríðarleg áhrif á stjórnun fyrirtækja og stofnana um allan heim og er enn leiðandi í allri umræðu um stefnumótun.

Í þessum fyrirlestri fjallar hann um hvað stefnumótun er – og einnig hvað hún er ekki og rekur ýmsar ranghugmyndir manna um efnið. Þetta er fyrirlestur sem enginn áhugamaður um stefnumótun og stjórnun má láta fram hjá sér fara.

Skráning er hafin á [www.capacent.is](http://www.capacent.is)

capacent  
RÁDGJÖF RÁDNINGAR RANNSÓKNIR

## Woolworths tapar

Baugur bíður átekta fram yfir jóla-verslun.

Breska verslanakeðjan Woolworths tapaði 8,5 milljörðum króna fyrir skatta á fyrri hluta ársins. Afkoma fyrir óreglulega liði er nærri tvöfalt verri en á sama tímabili árið 2005.

Stjórnendur félagsins búast við að seinni hluti ársins verði mun skárri, enda fellur þá til jóla-verslun. Þá búast þeir við að endurbætur á verslunum bæti afkomuna.

Harðnandi samkeppni við stórmarkaðina Tesco og Asda setti svip sinn á uppgjörið en þessar stóru keðjur hafa sótt fast fram í sölu á öðrum varningi en matvælum.

Baugur Group á um tíu prósentu hlut í Woolworths og er sagður hafa áhuga á að skipta félaginu upp. Talið er ólíklegt að Baugur láti til skarar skríða fyrr en eftir lok jóla-verslunar.

## Óbreyttir vextir í Bandaríkjunum

Bandaríski seðlabankinn hefur ákveðið að halda stýrivöxtum óbreyttum í 5,25 prósentum. Þetta er annar mánuðurinn í röð sem bankinn heldur stýrivöxtum óbreyttum og telja greiningaraðilar líkur á að hækkanafarlið sé á enda.

Einn af ellefu meðlimum vaxta-ákvörðunarnefndar bankans var hins vegar fylgjandi 25 punkta hækkun vaxta.

Í rökstuðningi bankastjórnarinnar fyrir ákvörðuninni segir að þrátt

fyrir að hægt hafi á hagvexti í landinu verði enn fylgst náið með verðbólguþróun. Hagvöxtur í Bandaríkjunum á öðrum ársfjórðungi nam 2,9 prósentum en það er um tvöfalt minni hagvöxtur en á fyrstu þremur mánuðum ársins. Á sama tíma mældist verðbólga vestra 2,8 prósent í ágúst en hún hækkaði um 0,2 prósent á



BEN BERNANKE  
SEDLABANKASTJÓRI

milli mánaða. Það er þó 0,8 prósentustigum yfir verðbólguþróun Bandaríska seðlabankans.

Greiningaraðilar segja hafa hægst um of á hagvexti í landinu og geti það haft áhrif á hagvöxt á heimsvísu. Bankastjórnin visar því hins vegar á bug og telur og að hagvöxtur muni haldast á þessu stigi á næstu mánuðum.



**VIÐ BENSÍNSTÖÐ** Fyrirverandi formaður OPEC spáir því að hráolíuverð geti farið allt niður í 40 dali á tunnu haldist friður hjá stærstu olíuútflutningsríkjum.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES

## Spáir lækkun á hráolíuverði

Adnan Shihab Eldin, fyrirverandi formaður samtaka olíuútflutningsríkja (OPEC), segir heimsmarkaðsverð á hráolíu geta farið allt niður í 40 bandaríkjadali á tunnu um mitt næsta ár. Formaðurinn fyrirverandi sagði í samtali við frönsku fréttastofuna AFP í gær að vissulega væri erfitt að spá fyrir um verð á hráolíu á næsta ári, en setti

þann fyrirvara á að verðið muni einungis lækka ef friður helst hjá helstu útflutningsríkjum. Hráolíuverð fór í 78,40 dali á tunnu um miðjan júlí en hefur lækkað mikið síðan og fór niður fyrir 60 dali til skamms tíma á miðvikudag. Þetta er lægsta verð sem sést hefur í rúmt hálf ár.

- jaf

## Auki vægi erlendra skuldabréfa

Sérfræðingur telur að hlutfall þeirra ætti að vera 10-15% af eignum lífeyrissjóða.

Stefán B. Gunnlaugsson, sérfræðingur hjá Íslenskum verðbréfum og aðstoðarprófessor við Háskólann á Akureyri, segir að alþjóðleg skuldabréf ættu að veita meira í heildareignum lífeyrissjóðanna. Hlutfallið er rúmt þrjú prósent af heildareignum lífeyrissjóðanna en hann telur æskilegt að það fari í tíu til fimmtán prósent.

„Ástæðan er kannski ekkert óeðlileg því að raunávöxtun erlendra skuldabréfa hefur verið léleg ef menn eyða ekki út gengisáhættu. Ávöxtunin hefur verið innan við tvö prósent,“



**STEFÁN B. GUNNLAUGSSON**

FRÉTTABLAÐIÐ/ÖRLYGUR

erlend skuldabréf skilað 5,5-6 prósentu raunávöxtun að meðaltali sem er viðunandi. Því gæti

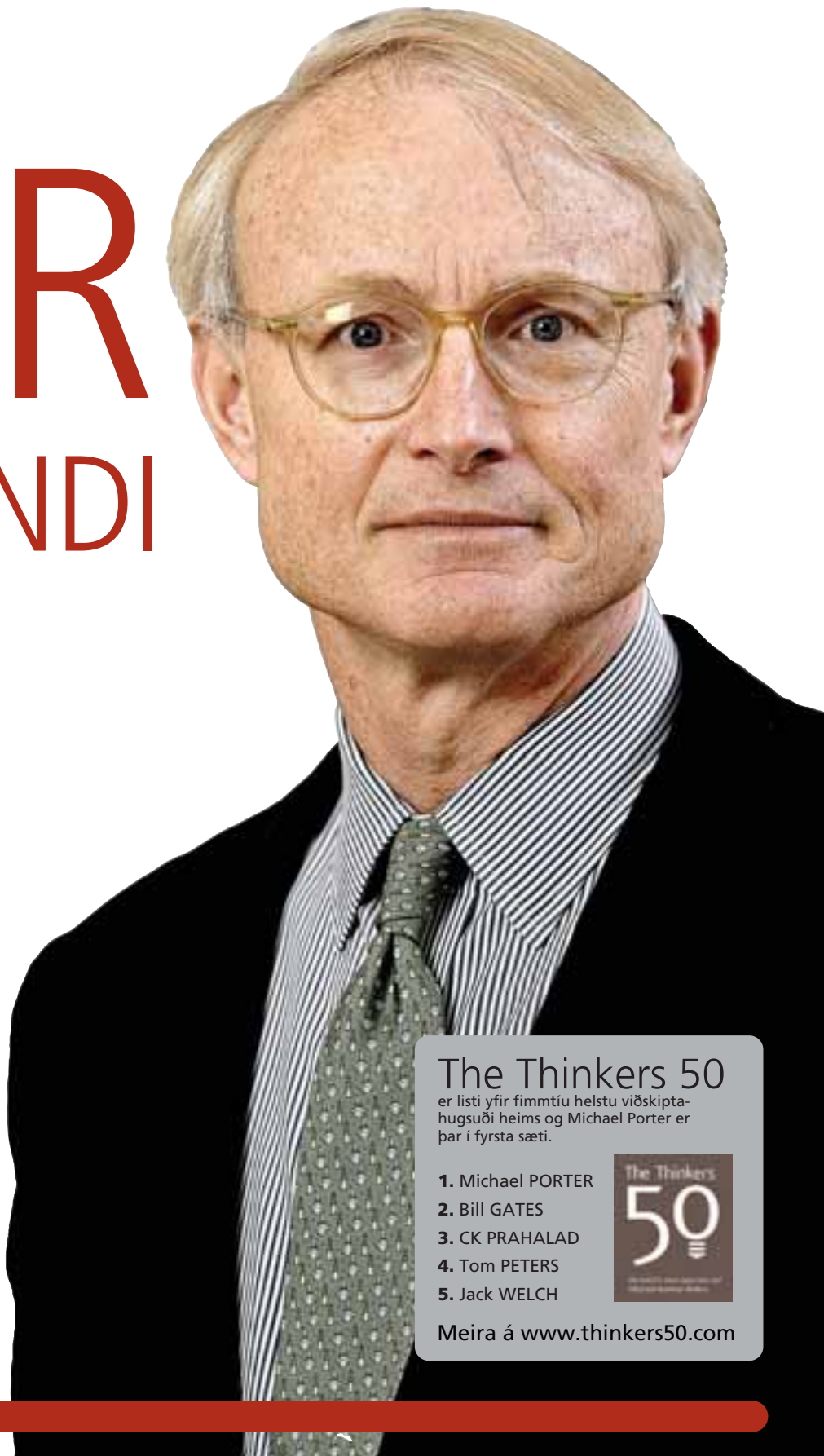
verið mikill ávinningur að fjárfesta í erlendum skuldabréfum að mati Stefáns.

Raunávöxtun af innlendum skuldabréfum hefur verið mjög góð síðustu tíu til fimmtán árin en horfur eru á því að hún fari lækkað. Stefán býst við því að ef fagfjárfestar sjái fram á lækkað ávöxtun þá hljóti menn að horfa á erlend skuldabréf í auknum mæli, þá einkum bandarísk, evrópsk og japönsk.

Stefán bendir ennfremur á að kaup á erlendum skuldabréfum dreifi áhættu í eignasafni lífeyrissjóðanna.

- eþa

# PORTER Á ÍSLANDI



### The Thinkers 50

er listi yfir fimmtíu helstu viðskiptahugsuði heims og Michael Porter er þar í fyrsta sæti.

1. Michael PORTER
2. Bill GATES
3. CK PRAHALAD
4. Tom PETERS
5. Jack WELCH



Meira á [www.thinkers50.com](http://www.thinkers50.com)



## Metfjárfesting í íbúðarhúsnæði

Íslendingar hafa aldrei fjárfest meira í íbúðarhúsnæði. Greining Glitnis spáir samdrætti næstu tvö ár.

Fjárfesting í íbúðarhúsnæði nam rúmum 32 milljörðum króna á fyrri helmingi árs, samkvæmt tölum frá Hagstofnunni. Er það tæplega fjórtán prósentu aukning frá sama tímabili í fyrra og hefur fjárfesting í íbúðarhúsnæði aldrei verið meiri.

Samfelldur vöxtur hefur verið í fjárfestingu í íbúðarhúsnæði frá árinu 1997. Þannig var fjárfestingin á fyrri hluta þessa árs rúmlega helmingi meiri en á sama tímabili árið 1997. Fram kemur á vef greiningar Glitnis að ástæður þessa mikla vaxtar liggja í auknum kaup-

mætti fólksins í landinu; laun hafi hækkað hratt á tímabilinu, vextir lækkað og aðgangur að lánsfé batnað. Þá sé eignaverð hagstæðara en áður.

Greining Glitnis spáir að fjárfesting í íbúðarhúsnæði dragist saman um 4,5 prósent á næsta ári og um 5,8 prósent árið 2008. Verðlækkun þurfi til að færa saman framboð og eftirspurn á næstu misserum. Fram kemur að mikið framboð sé af nýju íbúðarhúsnæði, auk þess sem velta á íbúðamarkaði hafi snarminnkað undanfarið.

- jsk



**NÝBYGGINGAR** Mikið framboð nýbygginga er einn þeirra þátta sem veldur því að fjárfesting í íbúðarhúsnæði mun dragast saman næstu tvö ár, að mati greiningar Glitnis.

Príhliða samningur um suðurhluta Síldarsmugunnar:

## Tímamót í landgrunnsmálum

KÁRI JÓNASSON SKRIFAR

Fyrr á þessu ári voru liðin rétt þrjátíu ár frá því Íslendingar öðluðust fullan rétt yfir 200 mílna efnahagslögsögunni hér við land, en þá lauk síðasta þorskastríðinu við Breta eftir útfærsluna árið 1975. Það var mikill áfangi í baráttu okkar fyrir yfirráðum yfir auðlindum hafsins umhverfis landið, og á þeim tíma vorum við frumherjar í hafréttarmálum, -ruddum brautina fyrir aðrar strandþjóðir í þeim efnunum. Þar komu einkum við sögu hafréttarfræðingar okkar, framsýnir stjórnálamenn, hafrannsóknamenn að ógleymdum landhelgisgæslumönnum, sem börðust við stórveldi á miðunum, -og höfðu vinninginn.

Útvíkkun landhelginna allt frá 1952, þegar flóar og firðir voru friðaðir, byggðist á landgrunnslögunum frá 1948, sem reynst hafa góður grundvöllur í baráttu Íslendinga á sviði hafréttarmála.

Þótt nú séu meira en þrjátíu ár frá hinum merku tímamótum í landhelgis sögu okkar, erum við enn að vinna sigra á þessum vettvangi, og öðlast meiri réttindi á hafinu umhverfis landið.

Samningur sá sem Valgerður Sverrisdóttir utanríkisráðherra undirritaði fyrir Íslands hönd í New York í vikunni, er eitt dæmið um það. Hann er talinn marka tímamót í landgrunnsmálum á Norðaustur-Atlantshafi. Þarna er um að ræða skiptingu landgrunnsins utan 200 sjómílna milli Íslands, Færeyja, meginlands Noregs og Jan Mayen, í suðurhluta Síldarsmugunnar svokölluðu. Þar með aukast landgrunnsréttindi okkar um tæplega þrjátíu þúsund ferkílómetra í beinu framhaldi af efnahagslögsögunni norðaustur af landinu. Aðeins minna svæði kemur í hlut Færeyinga, en rösklega 55 þúsund ferkílómetra svæði í hlut Norðmanna.

Þetta var niðurstaðan varðandi nokkra samningafundi landanna sem hlut eiga að máli fyrr á þessu ári. Ósagt skal látið hvort við hefðum getað fengið eitthvað meira í okkar hlut af þessu hafsvæði með frekari samningaviðræðum, en það er kannski ekki aðalatriðið, heldur að þetta getur haft mikið fordæmisgildi fyrir okkur varðandi frekari vinninga á hafsvæðum utan efnahagslögsögu Íslands. Þar ber fyrst og fremst að nefna Reykjanes hrygg og Hatton – Rockall svæðið, sem er svo tengt nafni Eyjólfs K. Jónssonar fyrrum alþingismanns, að ekki verður minnst á það svæði án þess að nefna hann um leið. Hann var óþreytandi við að halda fram rétti okkar Íslendinga á því svæði, þótt sumum fyndist á sínum tíma að þar væri jafnvel helst til langt seilst. Nú er hins vegar fyrir löngu ljóst að við eigum þar mikla möguleika að margra mati, og samningurinn sem undirritaður var í New York í vikunni, er einmitt talinn geta hjálpað okkur á þeirri leið. Það eru margar þjóðir sem líta hýru auga til þessa svæðis, en framtíðin ein getur skorið úr um hvað verður um það.

Þótt nú hafi tekist samkomulag milli þeirra sem eiga hagsmuna að gæta í suðurhluta Síldarsmugunnar, á málið eftir að fara til landgrunnsnefndar Sameinuðu þjóðanna, sem á að gera tillögur um ytri mörk landgrunnsins. Líklegt er talið að landgrunnið og réttindi yfir því fái aukna þýðingu í framtíðinni, því með meiri og breyttri tækni kunna að finnast þar óþekktar auðlindir.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUÐLAG: 365

**FRÉTTABLAÐIÐ** | RITSTJÓRAR: Kári Jónasson og Þorsteinn Pálsson | AÐSTODARRITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Steinunn Stefánsdóttir | **FRÉTTASTJÓRAR:** Arnís Þorgeirsdóttir, Sigríður Björg Tómasdóttir og Trausti Hafliðason | **FULLTRÚI RITSTJÓRA:** Björgvin Guðmundsson  
Fréttablaðið kemur út í 103.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri og þéttbýlissvæðum á suðvesturhorninu. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Borgin hreinsuð

Borgarfulltrúinn Gísli Marteinn Baldursson tekur lífinu ekki of alvarlega og á það til að slá á létta strengi. Er það ekki eingöngu gert í þröngum hópi vna. Fljótlega eftir að hann tók við formennsku í umhverfisráði boðaði hann til fyrsta fundar. Dagfarsprúðir borgar- og varaborgarfulltrúa mættu og sáu að á dagskrá var liðurinn „Vargfluglar á tjörninni“. Í huga Gísla Marteins var þetta einfalt mál. Fyrst var borgin hreinsuð af rottum, svo af R-listanum og nú væri komið að máfunum. Ekki var öllum fundarmönnum skemmt yfir þessum ummælum.



#### Eðlileg viðskipti

Björgólfur Thor Björgólfsson var gagnrýndur af Magnúsi Kristinssyni í Morgunblaðsgræin um síðustu helgi. Voru viðskipti Björgólfs með hlutabréf í Kaldbaki, sem voru síðar seld Burðarási, gerð tortryggileg. Í þeim hagnaðist félag Björgólfs um sex hundruð milljónir króna, en hann var stjórnarformaður Burðaráss á þessum tíma. Hins vegar er bent á að allt var þetta fyrir opnum tjöldum og tilkynnt til Kauphallarinnar. Aðspurður sá forstjóri Kauphallarinnar ekkert athugavert við þessi viðskipti og Fjármálaeftirlitið sá ekki ástæðu til að taka málið til frekari skoðunar. Sögðu hlutadeigendur að allir hefðu haft sömu upplýsingar við höndina.

#### Varnarlaus Albert

Árás Össurar Skarphéðinssonar á Albert Jónsson, sem hefur staðið í stafni í varnarviðræðum við Bandaríkin, fer fyrir brjóstið á mörgum sjálfstæðismönnum. Segja þeir að Össur víti að Albert geti ekki varið hendur sínar, en hann sagði Albert dekurdreng Davíðs Oddssonar sem engum samningum hefði lokið fyrir íslensk stjórnvöld. Þetta lýsi vankunnáttu á framlagi Alberts til samningaviðræðna við erlend ríki. Hann sé einn sá hæfasti til starfans, hafi gætt mikilvægra hagsmuna og samið á réttum tímamótum. Nær væri fyrir Össur að ráðast á þá sem bæru pólitíska ábyrgð og gætu svarað fyrir sig.

bjorgvin@frettabladid.is

## Menning og markaðshyggja

Páll Skúlason, fyrrverandi háskólarektor, flutti erindi um menningu og markaðshyggju á 120 ára afmæli Sigurðar Nordals 14. september. Hann sagði, að Nordal hefði talið mest um vert, að fólk kæmist til þroska og fengi að njóta sín. Frjáls markaður væri nauðsynlegur, en mætti ekki hefta slíkan þroska. Ekki væri rétt að gera úr honum markaðshyggju fremur en þjóðernishyggju úr þjóðerni. Páll hafði eftir Nordal, að andleysi og fégirnd bæru þroskaleysi vitni, og bætti við frá eigin brjósti, að hvort tveggja þrífist á markaðnum. Páll nefndi enn fremur í erindi sínu landið og miðin, sem ættu að vera sameign þjóðarinnar, ekki einkaeign misviturra manna. Hann kvað einnig stofnanir eins og Ríkisútvarpið og Þjóðminjasafnið þurfa að vera óhultar fyrir markaðnum.

Ég hef ýmislegt við erindi Páls að athuga. Í fyrsta lagi er markaðshyggja varla til. Fáir sem engir trúa því, að allt eigi að ganga kaupum og sölum. Menn hafa vitanlega tilfinningar og fórna sér stundum fyrir aðra. Adam Smith og aðrir frjáls-hyggjumenn töldu hins vegar, að í viðskiptum við ókunnugt fólk væri matarástin vænlegri til árangurs en náungakærleikurinn. Við getum ekki látið stjórnast af náungakærleika, nema þegar um náunga okkar er að ræða. Hvort tveggja á við, en hvort á sínu sviði.

Í öðru lagi er það þroskaleysi, sem kalla má andleysi, ekkert sérkenni markaðarins. Í erindi sínu hafði Páll raunar eftir Sigurði Nordal, að eitt skýrasta dæmið um andleysi væri, þegar samtímamenn hans kváðu bestu minningar sínar vera úr stríðinu 1914-1918. Tilkomumeira var að sögn Nordals að þroskast af



HANNES HÓLMSTEINN GISSURARSON

Í DAG | Erindi Páls Skúlasonar

*Fríður er þroskanum nauðsynlegur, en frjáls viðskipti eru fríðvænlegri en valdbeiting.*

sjálfsdáðum en sakna samkenndar skotgrafanna. En frjáls-hyggjumenn telja einmitt, að tilhneiging fólks til að skjóta á aðra minnki, ef það sér í þeim væntanlega viðskiptavini. Fríður er þroskanum nauðsynlegur, en frjáls viðskipti eru fríðvænlegri en valdbeiting. Hvort skyldi vera betra að fá eitthvað frá öðrum með verði eða sverði?

Enginn er heldur hrifinn af fégirnd. En hvort skyldi stóða betur gegn fégirndinni að prédika gegn henni eins og Páll Skúlason og þúsund aðrir spekingar eða veita henni í farveg, þar sem hún verður gagnleg öðrum? Kosturinn við frjálsa samkeppni á markaði er, að hún virkjar fégirndina í almannaþágu. Félgarn maður verður ekki ríkur, nema hann bjóði fram betri vöru eða þjónustu en aðrir.

Í þriðja lagi sýnir öll reynsla tuttugustu aldar, að miklu betur er farið með auðlindir eins og jarðir og fiskistofna, ef einhver á þær og gætir þeirra. Aristótel benti raunar á þetta í gagnrýni sinni á Platón. Ein meginrökin fyrir einkaeignarrétti

koma líka fram í íslenska spakmælinu: Gardur er granna sættir. Í keppninni um knöpp gæði tilverunnar er fríðvænlegast að leyfa fólk að eiga þau og skiptast á þeim. Þá lenda þau að lokum í höndum þeirra, sem meta þau mest (greiða hæst verð fyrir þau), ekki hinna, sem tala fjálglegast um þau.

Í fjórða lagi telur frjáls-hyggjumenn, að þroskamöguleikar í skilningi Sigurðar Nordals séu mestir við frelsi. Ríkið hafi oftar heft þroska manna en stuðlað að honum. Frjáls-hyggjumenn tortryggja ríkisvaldið. Þeir lýsi óeðlilegt, þegar einhver hópur hrifsar það til sín og notar til að neyða smekk sínum upp á aðra (eða til að láta aðra kosta eigin smekk). Páll Skúlason nefndi Ríkisútvarpið (sem tók upp erindi hans og flutti í morgunútvarpi daginn eftir). Hvers vegna erum við öll skyldu til að greiða áskrift að Ríkisútvarpinu, en megum velja um áskrift að Stöð tvö og Skjá einum? Og hvort skyldi Ríkisútvarpið frekar vera rekið í þágu starfsmannanna eða almennings?

Öðru máli gegnir um Þjóðminjasafnið og jafnvel Þjóðarbókhöfðuna. Þessar stofnanir eru til þess að varðveita menningararf okkar. Eðlilegt er, að ríkið geri það og friði ýmis menningarverðmæti, svo sem sjaldgæfar dýrategundir, sérkennilega staði og sögulegar minjar. Þar er ég sammála Páli. En dæmi hans á ekki við um Ríkisútvarpið, Sinfóníuhljómsveitina og Háskólann. Eiga þeir, sem njóta þjónustu þessara fyrirtækja, ekki að greiða fyrir hana sjálfir í stað þess að taka af sjálfsaflafé annarra? Frjáls-hyggjumenn afþakka forsjá spekinga, af því að þeir vilja eins og Sigurður Nordal, að fólk fái að njóta sín.

## Vatnajökull; eldrisi undir stjórn Landsvirkjunar?

**Umræða** | Grein Ástu Þorleifsdóttur er birt í fullri lengd undir Skoðunum á Visir.is.

Í Fréttablaðinu sunnudaginn 27. ágúst í birtist ágæt umfjöllun um bráðnun um Vatnajökuls og áhrif á Kárahnjúkavirkjun. Þar er haft eftir Sveinbirni Björnssyni, sérfræðingi hjá Landsvirkjun, að síðasta flóð í Jökulsá á Brú, sem sé líkleg afleiðing af eldgosi undir jöklinum, liggja undir óskulagi frá árinu 1158. Þessi ummæli eru áhugaverð því að eins langt og ritaðar heimildir ná hafa að meðaltali tvisvar á öld komið gríðarleg hlaup í Jökulsá á Brú, með miklum aur- og klakaburði. Orsök þessara stórfloða er ekki kunn en þó er líklegast að þau stafi af eldvirkni undir Vatnajökli. Öllum má vera ljóst að Kárahnjúkavirkjun stafar veruleg hættu af slíkum hlaupum þó að lítið sé gert úr afleiðingum þeirra í nýju áhættumati Landsvirkjunar. Það er ótrúleg óskhyggja af sérfræðingum Landsvirkjunar að álykta að aðeins stórhlaup í ánni á þjóðveldisöld hafi tengst eldvirkni en þau



ÁSTA ÞORLEIFSDÓTTIR

sem síðar hafa orðið séu vegna framskrifaðar í Brúarjökli og því hættulaus. Með þessu hafa sérfræðingarnir að engu lýsingar heimamanna á atburðum í annálum, bréfum og frásögnum.

Þegar reisa á mannvirki fyrir hundruð milljóna króna þarf áhættumat að taka tillit til allra þátta. Í áhættumati er eldvirkni sleppt enda ekki um bein áhrif að ræða heldur afleiðingar eldvirkni í fjarlægri eldstöð. Hugsanlegt er að hlaupin í Jöklu eigi sér aðrar orsakir en það breytir ekki því að afleiðingarnar kunna að vera alvarlegar með jakaburði, vatnavöxtum og aurburði. Mælingar sem notaðar eru til grundvallar á væntanlegum líftíma lönsins eru meðaltal svifaursmælinga frá árinu 1965. Grófa efnið, sandur og mól hafði þá fyrir löngu sest til og er ekki með í útreikningum en nákvæmlega þetta efni mun setjast til á lönsbotninum við stilluna. Starfstími Kárahnjúkavirkjunar kann því að verða mun styttri en gert er ráð fyrir í áætlunum og arðsemi hennar enn minni er ráð er fyrir gert.

Höfundur er jarðfræðingur og leiðsögumaður.

www.vimulaus.is

**SAMTAKA MÁTTUR FORELDRA Í 20 ÁR!**

581 1799

FORELDRA Síminn

1986-2006

VÍMULAUS ÆSKA









### ILMANDI SKELFISKUR

Veitingastaðurinn Vín og skel er notalegur staður í bakhúsi við Laugaveg.

MATUR 5

### MEXÍKÓSK MATARVEISLA

Suðrænir réttir sem krydda tilveruna.

MATUR 4



# allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

## ALLT HITT

[ MATUR TILBOÐ ]

**Veitingastaðurinn Galileo** er kominn með nýjan matseðil þar sem nýir eigendur hafa tekið við rekstrinum. Á Galileo má velja um fjölda ítalskra rétta sem yfirmatreiðslumaðurinn Antonio Neri frá Sikiley tófrar fram.

**Ítalía** er nýtt vörumerki í Hagkaupi og alls konar pestó, ólífumauk og tómatauk má nú finna með þessu nafni í verslunum. Amerískir dagar standa nú yfir í verslunum Hagkaups.



**Krónan** er með ýmis tilboð á matvöru og má þar nefna fjörutíu prósentu afslátt af Móa kjúklingum.

**Nóatún** býður Goða álegg á þrjátíu prósentu afslátti.

**Sprengidagar** eru hjá Bílaþingi Heklu um þessar mundir. Lækk-að verð á völdum bílum, opið frá 9-19 á Kletthálsi 11.

**Barnaskemmtistaðurinn** Veröld-in okkar veitir 50 prósentu afslátt á tilboðsdögum sem standa yfir í Smáralind fyrir e-korthafa og e2 vildarkorthafa.

## GÓÐAN DAG!

Í dag er föstudagurinn 22. september, 265. dagur ársins 2006.



Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
Reykjavík	7.10	13.20
Akureyri	6.54	13.05

Heimild: Almanak Háskólans



Smáauglýsingasími 550 5000

Auglýsingasími Allt 550 5880

Þú getur pantað smáauglýsingar á visir.is



„Bróðir minn var búinn að koma þrisvar sinnum í röð í mat og alltaf fékk hann sama réttinn. Ég tók reyndar ekkert eftir því fyrir en hann minntist á það við mig og þá sá ég að það var kannski orðið tímabært að ég færi að lesa matreiðslubækur.“

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Fékk leið á skyndibita

*Bryndís Ísfold Hlöðversdóttir á uppskrift að girmilegri og matarmikilli pitsu.*

„Ég „stal“ þessari pitsu með leyfi frá Presti Frey Gylfasyni stjórn málafræðingi en útfærði hana á minn hátt,“ segir Bryndís Ísfold um ákaflega girmilega pitsu sem hún hefur nýlengið við að baka.

„Aðalatriðið með þessa pitsu er að setja sem mestan mat á hana en þó þarf að gæta þess að maturinn leggist rétt yfir botninn,“ segir Bryndís kankvís.

Bryndís segist hafa verið afleitur kokkur þar til kom að fæðingaorlofi, en þá fékk hún fyrst tíma til að hugsa um eldamennsku og lesa matreiðslubækur. „Bróðir minn var búinn að koma þrisvar sinnum í röð í mat og alltaf fékk hann sama réttinn. Ég tók reyndar ekkert eftir því fyrir en hann minntist á það við mig og þá sá ég að það var kannski orðið tímabært að ég færi að lesa mat-

reiðslubækur. Afraksturinn af þessum lestri verður alltaf betri og betri og pitsan góða er í raun hluti af þessu átaki mínu. Síðan átakið hófst hefur verið grillað í annað hvert mál, það eru miklar pælingar í gangi í sambandi við krydd og mikið lagt upp úr allri eldamennsku. Áður vorum við maðurinn minn mikið til bara í skyndibitafæði og öðru fljótlegu svo þetta er mikill munur frá því sem áður var enda vorum við komin með ógeð á skyndibita. Ég hafði einhvern veginn líka talið sjálfri mér trú um að það væru bara listamenn sem kynnu að elda, eða einhver sérstaklega útvalinn hópur fólks, en svo komst ég að því að þetta er ekki meira mál en svo að maður þarf bara að lesa nokkrar matreiðslubækur og gefa sér tíma. Ótrúlegasta fólk getur búið til almennilegan mat ef það gefur sér tíma til eldamenskunnar,“ segir Bryndís Ísfold, pitsugerðarkona, krati og mannréttindasinni.

Uppskrift Bryndísar má finna á síðu 2.

[margret.hugrun@frettabladid.is](mailto:margret.hugrun@frettabladid.is)

## Nýtt og hollt álegg

NAUTAVÖÐVINN ER NÝTT ÁLEGG FRÁ SS.

Nýtt álegg er komið á markað frá Sláturfélagi Suðurlands. Það nefnist nautavöðvi og tilheyrir flokki léttu áleggstegunda enda inniheldur hann minna en 2 prósentu fitu en er samt safaríkur. Nautavöðvinn er hollur og hentar við ýmis tækifæri, sem álegg á brauð, í pítuna, á pitsuna, sem forréttur eða bara einn og sér. Hann inniheldur ekki MSG frekar en aðrar áleggstegundir Sláturfélags Suðurlands og er sérvalinn og meðhöndlaður af fagmönnum fyrirtækisins.



Nautavöðvinn inniheldur minna en 2 prósentu fitu en er samt safaríkur.



## Veldu möguleika

Innréttingar í öll herbergi heimilisins. Fagleg ráðgjöf og glæsilegur sýningarsalur.

JKE DESIGN

Óteljandi möguleikar

Mörkinni 1 108 Reykjavík  
sími 515 0700 [www.jke-design.is](http://www.jke-design.is)



## Sætar og góðar kartöflur

Íslendingar hafa lengi verið mikil kartöflubjóð og ólíkt mörgum öðrum þjóðum finnst okkur kartöflur ómissandi meðlæti með nánast öllu. Sætar kartöflur hafa hins vegar ekki verið eins algengar á borðum Íslendinga og margra annarra þjóða en þær geta verið algjört sælgæti ef þær eru matreiðdar á réttan hátt.

Sætar kartöflur eru upphaflega frá Mið-Ameríku og bárust þaðan til Kyrrahafseyja og Austur-Afríku. Kristófer Kólmundur er síðan talinn hafa flutt sætar kartöflur með sér til Evrópu frá Haítí árið 1493 og þaðan bárust þær til Austur-Asíu.

Evrópubúar voru mjög hrifnir af sætu kartöflunum til að byrja með og náðu þær mikilli útbreiðslu en svo var eins og þær vikju fyrir hefðbundnum kartöflum og það var ekki fyrir en fyrir nokkrum áratugum að þær urðu vinsælar aftur í Evrópu. Bandaríkjamenn hafa hins vegar alltaf verið mjög hrifnir af sætum kartöflum og nota þær mjög mikið, meðal annars með kalkúninum á þakkar-gjörðarhátíðinni.

Í sætum kartöflum er tölvert af C- og E-vítamín, járni og öðrum steinefnum og eru þær taldar lækka kólestról í blóði.

### OFNBAKADAR SÆTAR KARTÖFLUR

#### 3-4 frekar stórar sætar kartöflur sjávarsalt

Kartöflurnar eru skornar í meðalstóra báta. Dreift á plötu með bökunarpappír og hitað við 200°C í 30-40 mínútur eða þangað til hýðið er orðið nokkuð hart og kartöflurnar hafa dökknad aðeins. Saltað eftir smekk.

### OFNBAKAD BLANDAD GRÆNMETI

- 1 rauð paprika
- 1 græn paprika
- 2 gulrætur
- 2 stórar sætar kartöflur
- 1/2 kg kartöflur
- 3 msk vatn
- 3 msk ólífuolía með basil
- 1-2 lárviðarlauf



Ofnbakaðar sætar kartöflur með salti eru mjög gott meðlæti með öllu mögulegu.



Sætar kartöflur má matreiða á ýmsan hátt.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

#### sjávarsalt nýmalaður pipar

Grænmetið er skorið í stóra bita og blandað saman og sett í eldfast mót. Vatn, olía, mulin lárviðarlauf, salt og pipar sett saman við. Bakað í ofni við 200°C í 30-40 mínútur.

### SÆT KARTÖFLUSTAPPA

- 3 bollar soðnar og stappaðar sætar kartöflur
- 1/2 bolli sykurl
- 1/2 tsk salt
- 2 egg
- 3 msk smjör
- 1/2 bolli mjólk
- vanilludropar

Blandað saman, sett í eldfast mót.

- 1 bolli púðursykur
- 1/2 bolli hveiti
- 2 1/2 msk smjör

Blandað saman, brætt og sett ofan á. Bakað í ofni við 200°C í 30 mínútur.

emilia@frettabladid.is



Stappaðar sætar kartöflur eiga vel við ýmsa kjótrétti.

### uppskrift Bryndísar }

#### Skinku- og spínat-pítsa kratans

Botn:  
250 gr hveiti eða finmalað spelt  
1 tsk salt  
1 pakki þurrger  
120 ml volgt vatn

Þurrefnin sett í skál og hrært saman og svo er vatninu bætt hægt út í og hrært um leið. Tekið upp úr og hnoðað rækilega, látið deigið hefa sig í 30 mín. og fletjið svo út og rúllið upp á endana.

Á pitsuna:

- 1 stk. Hunts pítsusósa í dós
- 1 pakki Ali-skinka
- 1 kassi af kirsberjatómötum (þessum litlu og bragðgóðu)
- 1 poki íslenskt spínat
- 4 sveppir
- 1 poki af rífnum mozzarellaosti
- Philadelphia rjómaostur

Sósunni dembt á pitsuna. Mjög mikilvægt er að setja sósu út í alla enda. Því næst



er skinkan skorin niður í strimla og svo er henni raðað ofan á líkt og verið sé að parketleggja. Spinatinn er skelt ofan á og því hærra sem fjallið er, því betra. Niðurskorin tómatötum og sveppum skellt á með jöfnu millibili og svo er rífnum mozzarella osti dreift yfir en að síðustu er philadelphia-rjómaosti dreift á í smá slettum eftir smag og behag.

Pítsan er bökud á 180°C í 15 mínútur.

## Nýtt og holt álegg

Nautavöðvinn er nýtt álegg frá SS.

Nýtt álegg er komið á markað frá Sláturfélagi Suðurlands. Það nefnist nautavöðvi og tilheyrir flokki léttra áleggstegunda enda inniheldur hann minna en 2% fitu en er samt safaríkur. Nautavöðvinn er hollur og hentar við ýmis tækifæri, sem álegg á brauð, í pítuna, á pitsuna, sem forréttur eða bara einn og sér. Hann inniheldur ekki MSG frekar en aðrar áleggstegundir Sláturfélags Suðurlands og er sérvalinn og meðhöndlaður af fagmönnum fyrirtækisins.



Nautavöðvinn inniheldur minna en 2% fitu en er samt safaríkur.



### Priggja rétta matseðill

	Verð fyrir einréttu	Verð fyrir tvíréttu
Okkar rómaða humarsúpa	990	
Steiktur skötuselur með hvítvínssósu	3.390	4.390
Kjúklingsbringa „a la Italiana“	2.950	3.890
Lambafillet með sherrybætttri sveppasósu	3.390	4.390
Nautalundur með Chateaubriandsósu	3.700	4.690
Súkkulaðifraud	790	

Einnig úrval annarra rétta á „a la Cartseðli“

**Veitingahúsið Madonna / Rauðarárstíg 27-29**  
 Borðapantanir í síma 562 1988 • Madonna síðan 1987 • www.madonna.is

## Sinnepssósa

# Ljúffeng á samlokuna



**kólesterólskert fyrir heilsuna og bragðlaukana**



**Til hnífs og skeiðar**  
GUÐRÚN JÓHANNSDÓTTIR

## Bygg-rísottó með graskeri

Heilsuvöruslanir hér á landi, með öllum sínum pökum og flöskum, finnst mér oft hafa yfirbragð lyfjaverslana og skorta það krassandi aðdráttarafi sem mann dreymir um og margar hollustumatvörubúðir erlendis hafa. Þó leynist ýmislegt gott í mörgum af þeim pokum og pökum sem hér fást. Íslenska bankabyggið, til dæmis, er alveg frábært. Það er uppistaðan í rétti dagsins.

- 3 dl bankabygg
- 9 dl vatn
- 1 lítið grasker (eða butternut kúrbítur)
- 2 rauðir laukar
- 4 hvítlauksgeirar
- 2 msk sólblómaolía
- salt og pipar
- sletta af tabasco
- 250 ml kókósmjólk
- 1 stíllur sitróngras
- 1 msk soyasósa
- hnefafylli af ferskum kóriander
- 1 rauður chili (ef vill)

1. Sjóðið bankabyggið eftir leiðbeiningunum í um 40 mínútur og sigtið þá allt vatn sem eftir er í pottinum vel frá.
2. Á meðan byggjið sýður, fræhreinsið og afhýðið graskerið og skerið það í um þumlungsstóra bita og skerið laukinn í fleyga. Setjið grænmetið í eldfast fat ásamt oliúnni og hvítlauksgeirunum. Saltið og piprið og skvettið tabasco-sósu út á eftir smekk. Bakið í 220 gráðu heitum ofni í 20-25 mínútur, eða þangað til bitarnir eru eldaðir í gegn og teknir að brúnast.
3. Setjið kókósmjólkina og soyasósu á pönnu og hitið upp ásamt sitróngrasinu, sem hefur verið marið aðeins með hnífsblaði og svo sett heilt út í. Látið malla í nokkra stund. Setjið þá soðið bankabyggið út í, slökkvið á hitanum undir pönnunni og látið byggjið drekka mólkina í sig í um 5 mínútur. Hrærið í nokkrum sinnum á meðan.
4. Berið bygg-rísottóið fram með bökuðu graskeri og lauk og sáldrið ferskum kóriander og niðurskornu fræhreinsuðu chili yfir eftir smekk.



Íslenska byggjið er undirstaðan í þessum gímilega rétti.

## Breytt útlit og innihald

1944 réttirnir eru komnir í nýjar umbúðir.

Nú hafa umbúðir 1944 réttanna breytt bæði um útlit og form. Eins og neytendur vita eru 1944 réttirnir lystugur heimilismatur á borð við hangikjöt, kjötbollur, fiskbollur og kálböggla. Þeir hafa þegar skapað sér fastan sess á markaðnum. Hluti réttanna er nú kominn í stærri og veglegri þriggja hólfa bakka í stað eins til tveggja hólfa áður. Skammtar hafa líka stækkað og bæt hefur verið við meðlæti.



Fiskbollurnar eru ein þeirra tegunda sem nú fást í þriggja hólfa bökkum.

### Hvað er?

#### drottningarhunang

Þernur býflugnabúa fóðra drottninguna á mjólkurhvítu efni, það er blómasafa, úr munnvatnskirtlum sínum. Blómsafinn veldur því að drottningin verður stærri, frjósamari og langlífari en ófrjóu þernurnar. Býflugnabændur taka blómasafann eða drottningarhunangið úr býkúpum, hreinsa og vinna frekar þar til það er fullunnið. Náttúrulæknar halda því fram að drottningarhunang hafi svipuð áhrif á fólk og á býflugnadrottninguna, það lengi lífið, auki frjósemi og líkamssterð. Sjá [www.lyfja.is](http://www.lyfja.is).




**Brugg.is**  
vin og bjórgerðarefni

**Pantaðu á netinu!!**  
GSM: 511-1820  
Netfang: [brugg@brugg.is](mailto:brugg@brugg.is)

**Allt til vingerðar !**  
[www.brugg.is](http://www.brugg.is)

**Verslaðu á netinu á lægra verði!**  
Íslenska Margmiðunarfélagið ehf. - Við erum í netverslun



## SÓMABAKKAR

PANTAÐU Í SÍMA 565 6000 / FRÍ HEIMSENDING\*



\*Gildir aðeins ef pantað er fyrir meira en 3.000 kr.

**SÓMI**

Nánari upplýsingar á [somi.is](http://somi.is)

*Subway styrkir Hjartaheill af lífi og sál*

## Andvirði allrar sölu sunnudaginn 24. sept. á 7 undir 6 bátum og Toppi frá Vífilfelli mun renna óskert til Hjartaheilla



**HjartaHeill**  
LANDSSAMTÖK HJARTASJÚKLINGA

7

SUBWAY

kafbátar með

6

grömm af fitu eða minna





7 undir 6 kafbátar eru staðlaðir sex tommu bátar sem innihalda aðeins 6 grömm af fitu eða minna. Nánari upplýsingar má finna á [www.subway.is](http://www.subway.is)

# Mexíkósk matarveisla að hætti hússins

Veitingastaðir Red Chili, að Laugavegi 176 og Pósthústræti 13, bjóða upp á einstakt úrval af mexíkóskum réttum sem ættu að hleypa smá kryddi í tilveruna. Auk þess er veisluþjónusta rekin undir sama nafni sem sér smærri jafnt sem stærri hópum fyrir veglegum matarveislum.

Allir ættu að finna eitthvað við sitt hæfi á veitingastöðum Red Chili, hvort sem þeir eru í leit að góðum, mexíkóskum mat eða steikum, hamborgurum, salötum og pasta.

Stemningin er ávallt góð og móttökurnar höfðinlegar, hvort sem menn mæta einir síns lið eða í hópum. Maturinn er þó aðalatriðið en hann er rómaður fyrir að



Drykkjaúrvalið er með einsdæmum gott á Red Chili.

vera unnin úr gæðahráefni og eldaður af einstakri alúð.

Matreiðslumeistarar Red Chili voru ekki lengi að galdra fram mexíkóska

matarveislu fyrir lesendur þegar leitað var til þeirra, enda umhugað að hleypa smá kryddi í tilveruna. Hér eru fjórar uppskriftir sem ættu að rífa upp stemninguna. [roald@frettabladid.is](mailto:roald@frettabladid.is)



Nautaspjót Tex Mex fyrir nautnaseggi.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR



## NAUTASPJÓT TEX MEX

Nautalundir  
Soyasósa  
Hvítlaukur, smátt saxaður  
Sweet chili sósa  
Salsasósa

### Aðferð:

Skerið nautlundir í strimla. Setjið þær út í soyasósu, hvítlauk og sweetchili sósu. Látið marinerast í 1 klst. Setjið þvínæst á grillspjót og grillið þar til kjótið er tilbúið. Gott er að bera nautalundir fram með salsasósu í skál.

## KJÚKLINGASPJÓT MEÐ ENGIFER

Kjúklingalundir  
Ferskt engifer  
Steinselja  
Hunang  
Sinnep  
Hvítlaukur  
Matarolía

### Aðferð:

Blandið engifer, steinselju, hunangi, sinnepi og hvítlauk saman í matvinnsluvél. Oliunni er síðan hrært hægt saman við. Blandið þessu saman við kjúklinglundir og látið marinerast í 4 klst. Setjið kjúklingurinn þvínæst á grillspjót og grillið þar til hann er tilbúinn.



Kjúklingaspjót með engifer sem kitla bragðlaukana.



Einstaklega ljúffengt mini kjúklingaburritos og fyllt kartöfluskinn.

## MINI KJÚKLINGABURRITOS

6" tortillur  
Hrisgrjón  
Ostasósa  
Salsasósa  
Paprika  
Rauðlaukur  
Kjúklingabringur  
Mozzarellaostur

### Aðferð:

Sjóðið hrisgrjón þar til þau eru klár. Skerið papriku og lauk í þunna strimla og steikið á pönnu með öriltilli olíu. Bætið salsasósu og ostasósu þvínæst út í. Látið suðuna koma upp. Blandið grjónum út í og hrærið vel. Steikið kjúklingabringur þar til að þær eru fullleiddar. Skerið þær svo í þunna strimla og bætið út í fyllingu ásamt mozzarellaost. Pakkið öllu inn í tortillur. Setjið öriltla ostasósu

og rifinn ost ofan á tortillur. Bakið í ofni í 15 mín við 170 C.

## FYLLT KARTÖFLUSKINN

Bökunarkartöflur  
Ostasósa  
Beikon  
Jalapeno  
Mozzarella-ostur

### Aðferð:

Bakið kartöflur og látið þær síðan kólna. Skerið kartöflur í tvennt og skafið innan úr þeim. Djúpssteikið kartöflur í olíu og kryddið með salti og pipar. Skerið bacon í strimla og steikið. Fyllið kartöfluskinn með ostasósu, baconi og jalapeno. Stráið mozzarella-ost loks yfir. Bakið í 15 mín við 180 C.

## Suðrænt og seiðandi

Á veitingastaðnum Culiacan í Faxafeni 9 fæst mexíkóskur matur í fremsta gæðaflokki.

Culiacan hefur verið rekinn í þrjú ár við miklar vinsældir, en staðurinn hefur dregið að sér ört stækkanandi kunnahóp sem sækja í ljúffegan mat gerðan úr vönduðu hráefni.

Mikil áhersla er lögð á notkun hráefnis í hæsta gæðaflokki. Salsa

og guacamole er útbúið daglega úr ferskum kryddjurtum og grænmeti og nýjar kjúklingabringur marineradaðar í sólarhring áður en þær eru grillaðar. Ekki skemmir fyrir að maturinn er á einstaklega góðu verði.

Hér eru uppskriftir að þremur bragðgóðum réttum hjá Culiacan, en smekksatriði er hversu mikið skal nota af hveru hráefni.

[roald@frettabladid.is](mailto:roald@frettabladid.is)



Supernachos fyrir sælkera.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## SUPER NACHOS:

Nachos flögur (ekki kryddaðar bara m.saltí)  
Maukaðar pinto baunir („fried beans“)  
Steikt og kryddað nautahakk  
Ostasósa  
Ferst salsa („pico de gallo“)  
Sýrður rjómi

## FERSKT SALSA:

4 tómatar skornir í teninga  
1 laukur skorinn í teninga  
100-200g ferskt kóriander ferskt, finsaxað  
2msk limesafi  
Salt og pipar eftir smekk  
Blandið öllu saman



Kjúklingasalat, hollt og gott.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## SANTAFE SALAT:

Saxað iceberg salat  
Salatdressingu (blandið t.d. ranchdressingu og salsa saman)  
Rifinn ostur  
Ferskt salsa („pico de gallo“)  
Grillaðar og saxaðar kjúklingabringur  
Sýrður rjómi  
Guacamole  
Nachos flögur muldar yfir



Supernachos fyrir sælkera.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## TACOS PARTYPLATTI:

6" tortillur  
Grillaðar kjúklingabringur (marineraðar)  
Fajitas (paprika og laukur gróft skorið) svissað á pönnu  
Sterk sósa  
Kornsalsa  
Iceberg kál  
Ostur  
Sýrður rjómi

### Aðferð:

Útbúið kjúkling, salsa og meðlæti. Hitíð tortillur á þurri pönnu eða í ofni í nokkra stund. Raðið öllu meðlæti á ostinn síðast. Raðið á platta og skreytið með nachos flögum. Gott er að hafa auka sósur með svo fólk geti bætt á eftir smekk.

## GUACAMOLE:

2 avocado (verða að vera mjúkir)  
stappaðir  
½ laukur skorinn í teninga  
50-100g finsaxað kóriander  
1-2msk limesafi  
Salt og pipar eftir smekk  
Blandið öllu saman

# Tilboð á pottasetti

**3 pottar**  
**3,6 l**  
**2,0 l**  
**1,5 l**  
**með glerloki**

Verð áður 11.900,-  
**Verð nú 7.900,-**

## DUKA

Kringlunni - sími : 533 1322

Vandaðar heimilis- og gjafavörur



Matseðillinn er krifaður á stórar töflur á veggjum staðarins Vín og skel.

## Ilmríkur skelfiskur í emaléruðum pottum

Sætuilmur af bláskel og fínum hörpufiski berst að vitum þegar komið er inn í veitingahúsið Vín og skel, baka til að Lauga-vegi 55.

Skelfiskur og annað eðalhræfni úr hafdjúpunum er uppistaðan í öllum réttum veitingahússins Vín og skel sem er notalegur staður í bakhúsi við Laugaveg og er því bæði í alfaraleið og afsíðis. Svartir dúkar og litrik emaléruð ílát setja svip á stofurnar tvær sem gestum

standa til boða og matseðillinn er krifaður á stóra töflu uppi á vegg. Kristján Nói Sæmundsson er framreiðslumaður í Vín og skel og hann matreiðdi tvo rétti sem lesendur Fréttablaðsins geta spreytt sig á að elda eftir uppskriftum hans.



Hörpuskel „Caponata“.

### FORRÉTTUR

## Hörpuskel „Caponata“

fyrir 4

12 stk. hörpufiskur stór eggaldin  
1/2 Zuccini  
1/2 eggaldin  
4 msk tómatauk  
4 hvítlauskgeirar  
2 tsk. capers  
1 rauðlaukur  
1/2 rauð paprika  
Balsamicedik niðursóð  
Gott er að bæta við ferskum kryddjurtum eins og t.d. tímian, rosmarin, myntu og cummin.



Angandi forrétturinn kominn á diskinn og bláskelin bíður í pottinum. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Grænmetið er grófskorið og eldað við vægan hita í ólifuolíu í nokkrar mínútur þar til grænmetið er orðið mjúkt og safaríkt. Haldið volguheitu.

Hörpuskelin er grilluð í tvær til þrjár mínútur á hvorri hlið og krydduð með salti og pipar. Sett á miðjan diskinn og hörpuskelin í kring ...  
Borið fram með brauði.



Gufusoðinn kræklingur, öðru nafni bláskel.

### ADALRÉTTUR

## Gufusoðinn kræklingur

fyrir 4

2 kg kræklingur  
2 tsk. hvítlaukur  
1/2 laukur  
1/2 dl tómatsafi  
2 dl hvítvín  
Salt

Laukurinn er svitaður í ólifuolíu í djúpum potti, þar til hann verður mjúkur. Hvítlauk bætt út í. Aðeins látið krauma. Kræklingur settur út í pottinn. Smá salt. Hvítvíninu bætt við og að lokum tómatsafanum.

Látið krauma í fjórar til fimm mínútur. Borið fram með brauði, frönskum kartöflum og hvítlauskssósu.

Mjög gott er að nota sama hvítvín í eldunina og það sem verður svo drukkið með. Alger sæla.



Emeleraðir pottar passa vel utan um skelina.



## Þriggja rétta matsaðill

Verð fyrir einréttu

Verð fyrir tvírétta

Okkar rómaða humarsúpa

990

Steiktur skötuselur  
með hvítvínssósu

3.390

4.390

Kjúklingabringa  
„a la Italiana“

2.950

3.890

Lambafillet  
með sherrybætri sveppasósu

3.390

4.390

Nautalundir  
með Chateubriandsósu

3.700

4.690

Súkkulaðifrauð

790

Einnig úrval annarra rétta á „a la Cartseðli“

Veitingahúsið Madonna / Rauðarárstíg 27-29

Borðapantanir í síma 562 1988 • Madonna síðan 1987 • [www.madonna.is](http://www.madonna.is)

ÍVAR GUÐMUNDSSON  
9-12 ALLA VIRKA DAGA

HLUSTAR ÞÚ Á VINSÆLUSTU ÚTVARPSSTÖÐ LANDSINS?

Bylgjan er vinsælasta útvarpsstöð landsins skv. nýjustu fjölmiðlakönnun Gallup. Það eru sérlega ánægjuleg tíðindi á afmælisárinu sem eru okkur hvatning til frekari afreka.

BYLGJAN  
20 ÁRA

- ALLIR ERU AÐ HLUSTA!

# allt tilboð o.fl.

**65%**

**Fjarðarkaup** er með mesta afsláttinn á einstakri vörutegund þessa helgina, en rauðar kartöflur í tveggja kílóa þokum lækka um 65%, úr 298 krónum í 99 krónur.

**Ný prjónabók**



Handprjónasamband Íslands  
Skólavörðustíg 19 • sími: 552 1890  
www.handknit.is

**Kæliviftur**  
30% afsláttur af kæliviftum meðan birgðir endast



Efnaútgáfa Björg, Álfabakka 12 s. 557 2400

**GLEÐISALA**

**-25% af Öllum vörum!!**

Frá mánudegi 18. september

Fyrstir koma...



**GLUGG-INN**

Fákafeni 11, Rvk. s. 8611004 | Þegarhúsi 12, H.C. s. 8614177

**BÓNUS**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Ferskar kjúklingabringur	1.539	2.052	1.539	25
Ferskt lambalæri af nýslátruðu	975	1.299	975	25
Indverskar kryddsósar 475 g	159	199	330	20
Djöflatera 784 g	499	599	640	15
Myllu samlokubrauð fint 770 g	98	179	130	45
K.F. saltaðar lambahálsasneiðar	359	499	359	30
K.F. úrbeinað saltað hrossakjöt	409	611	409	35
Rúsinur 250 g	49	59	196	15
Kjarnasulta blönduð 400 g	129	199	320	35
Kjarna rífsberjahlaup 400 g	129	199	320	35
Euroshopper þorskur/ufsi 400 g	98	199	245	50
Dynamik alkaline rafhlöður	98	199	98	50

Tilboðin gilda til 24. september

**FJARDARKAUP**  
ekki bara verð!

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Lambalæri af nýslátruðu	898	1.198	898	25
Lambahryggur af nýslátruðu	1.098	1.398	1.098	20
Lambasúpukjöt af nýslátruðu	498	698	498	30
Lambalífur af nýslátruðu	198	298	198	35
Lambanýru af nýslátruðu	248	368	248	35
Lambahjörtu af nýslátruðu	98	238	98	60
Rauðar kartöflur 2 kg	99	298	50	65
Íslenskar gulrófur	159	198	159	20
Íslenskar gulrætur	269	375	269	30
Íslenskt hvítkál	129	169	129	25

Tilboðin gilda til 23. september

**KASKO**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Gourmet lambahryggur af nýslátruðu	1.376	1.834	1.376	25
Gourmet lambalæri af nýslátruðu	1.270	1.693	1.270	25
Lambafilet m/fitu af nýslátruðu	2.443	3.490	2.443	30
Saltkjöt blandað	494	866	494	45
Saltkjöt ódyrt	179	358	179	50
Fersk lambahjörtu	195	389	195	50
Fersk lambalífur	165	329	165	50
Hótel lifrakæfa	115	229	115	50
SS ítösk ofnsteik	1.231	1.759	1.231	30
Goða pylsur	230	460	230	50

Tilboðin gilda til 24. september

**KRÓNAN**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Gourmet ofnsteik m/dönskum blæ	1.139	1.648	1.139	30
Móa kjúklingur ferskur	449	749	449	40
Goða saltkjöt	339	424	339	20
Goða malakoff	570	1.139	570	50
Goða skinka 216 g	249	359	1.153	30
Goða kindabjúga	347	693	347	50
Goða nauta-lambahakk	789	1.059	789	25
Myllu fjölkornasamlokubrauð 770 g	169	228	219	25
Ferskjur	199	298	199	35
T2 peru/sítrónu 0.5 l	79	99	158	20

Tilboðin gilda til 24. september

**netto**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Mexíkó Wrap Tortilla 25 cm	98	179	98	45
Mexíkó Taco Shells 173 g	119	199	119	40
Mexíkó Taco Sauce Med 230 g	83	139	83	40
Mexíkó Taco Sauce Hot 230 g	83	139	83	40
Mexíkó Chunky Salsa Hot 300 g	98	179	98	45
Mexíkó Chunky Salsa Med 300 g	98	179	98	45
Hakkaðir tómatar m/hvít. 400 g í dós	39	79	39	50
Nýrnabaunir 420 g í dós	65	129	65	50
Chili baunir 400 g í dós	65	129	65	50
Heilir tómatar 400 g í dós	34	69	34	50

Tilboðin gilda til 24. september

**NÓATÚN**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Lamba súpukjöt 1. fl.	398	599	398	35
Lambalæri af nýslátruðu	998	1.598	998	40
Grisahnakki úrbeinaðar sneiðar	998	1.598	998	40
Lambalæri kryddað DeLuxe	1.498	1.798	1.498	15
Lamba sírloinsneiðar	998	1.398	998	30
Karfasteik m/chili	898	1.398	898	35
Eðalf. túnfisk/rækju salat 200 g	159	269	795	40
Goða hanglégg bunkar	1.999	2.988	1.999	35
Goða pitupakki	759	949	759	20
HM lífrænt hveiti orginal/óbleikt 907 g	299	369	330	20

Tilboðin gilda til 24. september

**Húsgæssna**

# Rýmingsarsala

Krókhálsi 10  
sími: 557-9510  
virka daga frá kl. 9-18  
laugardag frá kl. 10-16

Komdu og gerðu góð kaup  
Fjöllbreytt úrval af nýrri  
og útlitsgölluðum vörum

Rafmagnrúm | Rúmgaflar | Sófar | Borð | Eldhúsinnréttingar | Speglar | Nuddstólar



Vörutegund:	Tilboðs-verð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
1/1 ferskur kjúklingur	468	669	468	30
Úrb. bringur án skinnis	1.686	2409	1.686	30
Kjúklingalei/leggir magnbakki	484	692	484	30
UN hamborgarar 4 st með brauði	459	576	115	20
Londonlamb úr framparti	1.239	1.551	1.239	20
Kindakæfa 200 g	225	282	1.125	20
Toro aspásúpa 54 g	119	129	2.203	10
Toro blómkálsúpa 65 g	149	185	2.292	20
Toro blómkál/brokkolisúpa 66 g	129	139	1.955	10
Toro blómkál/ brokk með osti súpa 82 g	139	157	1.695	10
Toro skógarsveppasúpa 67 g	149	162	2.224	10
Toro sveppa/brokkolisúpa 55 g	139	163	2.527	15
Gevalia rauður 500 g	379	459	758	15
Capri Sonne orange 10 stk.	319	437	32	25
Capri Sonne apple 10 stk.	319	437	32	25
CT pizza 13cm pepperoni 340 g	399	499	1.174	20
Fríssi fríski 3 pack 250 ml	129	159	172	20

Tilboðin gilda til 27. september

**HAGKAUP**

*Skammtílegast að versla*

Vörutegund:	Tilboðs-verð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	Lækkun í %
Kentucky bitar hjúpaðir og eldaðir	787	1.050	787	25
Western lundir ferskar	1.607	2.295	1.607	30
BBQ bitakjúklingur ferskur	557	795	557	30
Kalkúnn 1/1 frosinn	669	929 kg	669	30
Hamborgarar 175 g úr kjötborði	199	245	199	20
Nautalundir úr kjötborði	2.998	3.998	2.998	25
Amerísk sandkaka með súkkulaði	699	nýtt	699	
Ben & Jerrys ís 7.teg.	419	699	419	40

Tilboðin gilda til 24. september

## Koparreynir og rósakvistur

Fjöl margar tegundir af runnum og kvistum eru nú á einstöku hausttilboði í gróðrarstöðinni Birkihlíð við Dalveg 23 í Kópavogi.



Kvistir taka á sig fallega líti þegar haustar.

Heggur, blátoppur, sólberjarunni, koparreynir og fjallarós eru meðal þeirra tegunda sem nú eru seldar á sérlega góðu verði í Birkihlíð. Afslátturinn nemur yfirleitt 40-60% af upphaflegu verði. Nefna má líka loðvíði og rósakvist. Vinsælar plöntur í sumarbústaðalönd svo sem lerki, reynir og aspir eru einnig á tilboði og kostar stykkið frá 250-750. Er þá verið að tala um allt að eins metra há tré. Að sögn

Hallbjargar Þórarinsdóttur, starfsstúlku í Birkihlíð, er haustið afar heppilegur tími til að setja niður runna og tré. „Þá eru plönturnar tilbúnar að vakna upp á nýjum stað um leið og vorar,“ bendir hún á og hljómar sannfærandi.

PARKET & GÓLF • ÁRMÚLA 23

# ÚTSALA!

## 20-60% AFSLÁTTUR



PARKET OG HURÐIR Í MIKLU ÚRVALI  
**PARKET FRÁ KR. 999.- fm.**  
 HÁGÆÐA FRAMLEIÐENDUR FRÁ ÞÝSKALANDI, FINNLANDI, HOLLANDI, DANMÖRKU OG BANDARÍKJUNUM



PARKET & GÓLF  
 ÁRMÚLI 23  
 108 REYKJAVÍK  
 Sími: 568 1888  
 Fax: 568 1866  
 WWW.PARKETGOLF.IS  
 PARKET@PARKETGOLF.IS

ÁRATUGA ÞEKING, ÞJÓNUSTA OG RÁÐGJÖF

# LAGERÚTSALA Holtavegi 8

Vegna lagerbreytinga bjóðum við 30-70% afslátt af völdum vörum. Aðeins þriðjudag 19. sept. til sunnudags 24. sept. Virka daga frá kl. 13-18, helgina frá kl. 11-16

### Í bústaðinn!

Crown heilsudýna með botni í hvítu eða brúnu leðurlook og Square Alu löppum. Verðdæmi 160x200 cm kr. 79.900,-



### Stillanleg rúm!

Aeroflex stillanleg rúm með Tempur heilsudýnu á verði sem ekki hefur sést áður.

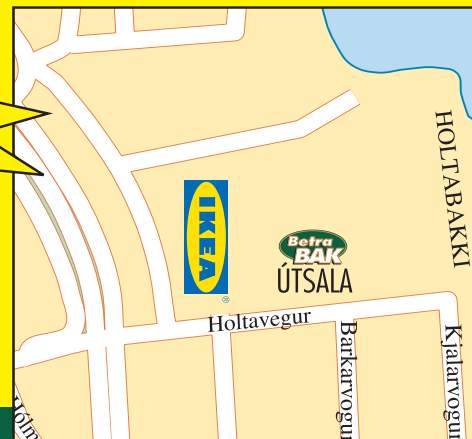


### Apple náttborð

Eik, Vengi og ljóst beyki Verð frá 19.900 Allt að 40% afsláttur.

**30-70% Afsláttur**

Bak við Ikea Holtagörðum!!



Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477 • betrabak@betrabak.is • www.betrabak.is  
 Opíð virka daga frá kl. 10-18 • Laugardaga frá kl. 11-16

# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](http://visir.is) ]

SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-22

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL MIÐVIKUDAGS  
FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG  
LAUGARDAG 9-17 SUNNUDAG

8-18  
8-19  
11-16



Citroen Xsara Picasso, skrd.08/2001, e:57.000 km, 1800 cc, beinskiptur. Ásett verð 930.000 kr S:515-7000



Citroen C3 SX, skrd.09/2004, e:15.000 km, 1400cc, beinskiptur. Ásett verð 1.250.000 kr S:515-7000



Renault Megane Scenic, skrd.07/1998, e:94.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 490.000 kr S:515-7000



Peugeot 406, skrd.05/1997, e:120.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 440.000 kr S:515-7000



Ford Focus Trend, skrd.08/2003, e:47.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.290.000 kr S:515-7000



Ford Mondeo Ghia, skrd.01/2004, e:28.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.180.000 kr Tilboð 2.050.000 kr S:515-7000



Citroen C3 SX, skrd.01/2006, e:13.000 km, 1400cc, beinskiptur. Ásett verð 1.430.000 kr S:515-7000



Citroen C3 SX, skrd.03/2003, e:53.000 km, 1400cc, beinskiptur. Ásett verð 950.000 kr S:515-7000



Renault Megane RT, skrd.02/1998, e:105.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 420.000 kr S:515-7000



Peugeot 206XR Presence, skrd.09/2003, e:42.000 km, 1400cc, beinskiptur. Ásett verð 1.030.000 kr S:515-7000



Ford Focus Trend, skrd.07/2003, e:45.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.280.000 kr S:515-7000



Subaru Legacy Wagon GL, skrd.09/1997, e:152.000 km, 2000cc, beinskiptur. Ásett verð 660.000 kr S:515-7000



Citroen C4 SX, skrd.05/2005, e:13.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.720.000 kr S:515-7000



Renault Megane Scenic, skrd.02/1997, e:174.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 450.000 kr Tilboð 290.000 kr S:515-7000



Toyota Land Cruiser 12, skrd.01/2006, e:5.000 km, 3000cc, sjálfskiptur. Diesel. Ásett verð 5.450.000 kr S:515-7000



Ford Focus Trend, skrd.06/2003, e:69.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1290.000 kr S:515-7000



Subaru Legacy Wagon, skrd.11/1995, e:174.000 km, 2000cc, beinskiptur. Ásett verð 290.000 kr S:515-7000



Volvo V40, skrd.04/1998, e:93.000 km, 2000cc, beinskiptur. Ásett verð 840.000 kr S:515-7000



Citroen C4 SX, skrd.07/2005, e:17.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.750.000 kr S:515-7000



Renault Megane RT Class, skrd.02/1997, e:96.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 420.000 kr S:515-7000



Peugeot 306 Break, skrd.02/2000, e:90.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 550.000 kr Tilboð 420.000 kr S:515-7000



VW Passat, skrd.08/2000, e:137.000 km, 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 1.090.000 kr S:515-7000



Volvo V50 T5 AWD, skrd.05/2005, e:8.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.650.000 kr Tilboð 3.390.000 kr S:515-7000



MMC Lancer GLXI, skrd.11/2000, e:91.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 750.000 kr Tilboð 630.000 kr S:515-7000



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



Brimborg  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



BRAIN POLICE MEÐ NÝJA PLÖTU • „Mátulega slísí og töff“ [14]

# SIRKUS

22. SEPTEMBER 2006

DD UNIT UM MADONNU  
„Gular tennur ekki the  
new black“ [14]



## Það er ekkert GO fyrr en...



Björgvin  
Halldórsson  
um töffaraskapinn –  
frægðina og frasana



RAGNHILDUR STEINUNN

**Slær í gegn í  
Hollywood**



DOKTORINN AÐ HVERFA

**Dr. Gunnar léttist  
um 25 kíló**



MAGNA FAGNAÐ

**Fékk koss frá  
utanríkisráðherra**



Vaxtalaus  
greiðslukjör  
í allt að 24  
mánuði

(visa/euro) Engin útborgun

Gleraugað

Bláu húsin við Faxafen  
Suðurlandsbraut 50  
108 Reykjavík

Sími: 568 1800  
Fax: 568 2668

gleraugad@simnet.is  
www.gleraugad.is

**Kæru lesendur**

Þetta er fimmta tölublað nýja Sirkussins. Ég hef fengið rosalega fin viðbrögð með hin fjögur og vona að þið fillið þetta líka. Ég fór að hugsa eftir síðasta blað hvort þetta væri ekki bara komið. Hvort ég væri ekki búinn að ná þeim „standard“ sem ég vil ná og hvort fólk í samfélaginu væri ekki almennt mjög ánægt með mig. En eins og allir vita þá er ekkert GO fyrr en BO segir GO. Ég ákvað því að setja mig í samband við meistarann og eins og allir sjá þá er búið að gefa GO á þetta.

-Sirkusinn

**3 HLU TIR SEM SIRKUS VISSI EKKI FYRR EN NÚ**

**Síða 8** - Björgvin Halldórsson hefur verið rödd Stöðvar tvö í tíu ár.



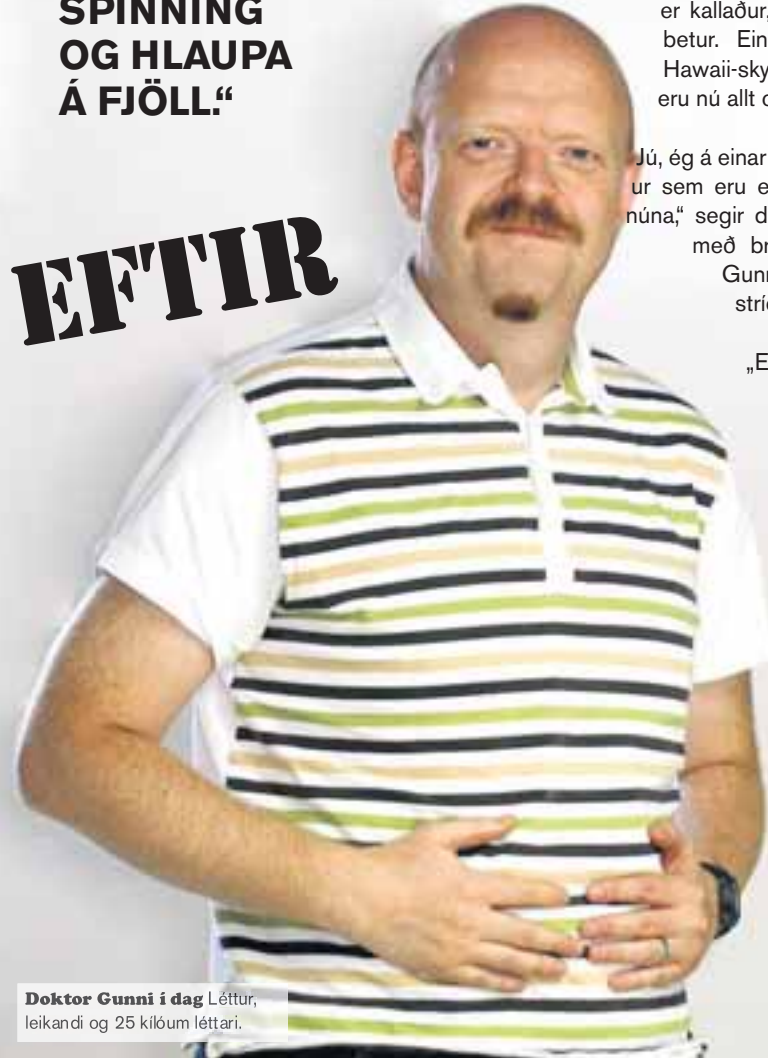
**Síða 12** - Whitney Houston og Bobby Brown eru hætt saman.



**Síða 14** - Brain Police er að fara í tveggja vikna túr um Þýskaland.

**TÓNSPEKÚLANTINN DOKTOR GUNNI HEFUR MISST 25 KÍLÓ**  
**Doktorinn að hverfa**

„...ÉG ER MEIRA FYRIR SPINNING OG HLAUÐA Á FJÖLL.“

**EFTIR**

Doktorinn Gunnar L. Hjálmarsson, leikandi og 25 kílóum léttari.

Eftir áralanga baráttu við aukakílóinn hefur Gunnar L. Hjálmarsson loksins haft betur. Tugir kílóa hafa fengið að fjúka og segist Gunnar, eða doktor Gunnar eins og hann er kallaður, sér aldrei hafa liðið betur. Eini gallinn sé sá að Hawaii-skyrtur hans frægu eru nú allt of stórar.

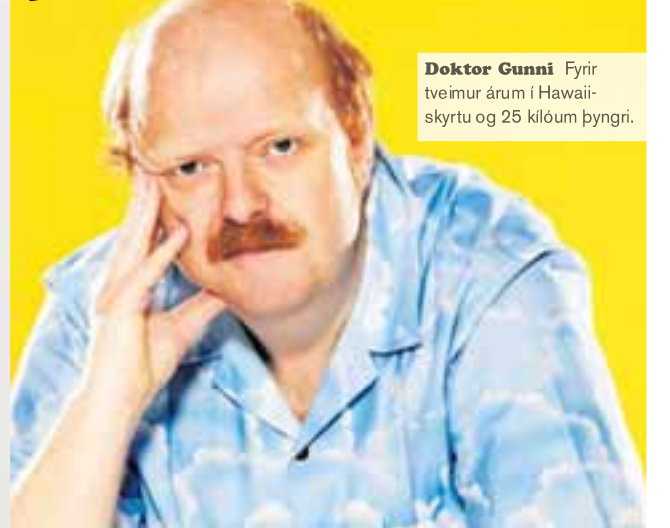
Jú, ég á einar tuttugu Hawaii-skyrtur sem eru einna líkastar tjöldum núna,“ segir doktorinn hlæjandi en með breyttum lífsstíl sagði Gunnar aukakílónum strið á hendur.

„Ef þú vilt minnka þig

verður þú barasta að éta minna og hreyfa þig meira. Það er svo einfalt,“ segir Gunnar ákveðinn og leggur áherslu á að hreyfingin verði líka að vera skemmtileg. Hann sé ekki hlaupabrettamaður.

„Nei, ég er meira fyrir spinning og að hlaupa á fjöll. Það verður hver að finna eitthvað við sitt hæfi,“ segir Gunnar sem starfar nú á Fréttablaðinu. Hann lítur björtum augum á lífið enda 25 kílóum léttari en grætur Hawaii-skyrtur hans hafa verið kennimerki hans um árabíl.

„Ætli ég fari bara ekki með þær til klæðskera og láti sníða aðeins af þeim,“ segir Gunnar hlæjandi. „Maður fær þá kannski nokkra litrika vasaklúta í kaupbæti.“

**FYRIR**

Doktorinn Gunnar L. Hjálmarsson, tveimur árum í Hawaii-skyrtu og 25 kílóum þyngrri.

**Sigmundur Ernir mælir með****Tónlist**

„Ég hallast að því að nefna Riverplötuna hans Bruce Springsteen sem uppáhaldsplötuna mína en hún bergmálaði í ennisholunum í marga mánuði eftir að hún kom út. Ég er annars forfallinn Doors-aðdáandi með snert af Santana-heilkennum, auk þess að vera ástfangin af Patti Smith og Leonard Cohen. Sem sagt ... ég er ekkert í því að kaupa mér nýlegar plötur; tónlistarsmekkur minn staðnaði fyrir um tuttugu árum. Það hefur ekkert komið í staðinn fyrir tuttugu ára gamalt rokk nema ef vera kynni U2.“

**Bækur**

„Heimsljós Laxness kemur einna fyrst upp í hugann; hún er mesti stílgaldur íslenskra skáldsagna að minni mati. Þar fyrir utan er ég forfallinn ljóðalesari og halla mér oftast að Stefáni Herði, Hannesi Péturs og Snorra Hjartar en annars er ég alæta á ljóð. Af erlendum bókum nefni ég einkum tvær; Grænn varstu dalur eftir Llewellyn og Veröld sem var eftir Zweig. Þá er Kundera mér afar kær, til dæmis eru Tjöldin, nýjasta ritgerðsafn hans, frábær samantekt um bókmennta-hneigðir mannhugans.“

**Kvikmyndir**

„Polanski er minn maður þegar kemur að ræmuni; ég nefni nýlega mynd hans um Pianóleikarann sem er dæmalaust meistaraverk. Seinni heimstyrjöldin er reyndar uppspretta margra meistaraverka og má þar einnig nefna Saving Private Ryan eftir Spielberg og Lista Schindlers sama höfundar. Svo er Almodóvar ofboðslega sprækur og endingargóður, nánast konungur myndmálsins.“



Sérverslun með sjávarfang

**FYLGIFISKAR**

Opið alla virka daga frá kl. 11.30 til 18.30

Opið á laugardögum að Suðurlandsbraut 10 frá kl. 11.00 til 14.00

Verið velkomin



FYLGIFISKAR

Suðurlandsbraut 10 • sími 533 1300 • Skólavörðustígur 8 • fylgifiskar.is

**SIRKUS**

Útgáfufélag: 365 prentmiðlar

Útgefandi: Helgi Hermannsson

Ritstjórn: Andri Ólafsson, andri@minnsirkus.is, Breki Logason, breki@minnsirkus.is, Dröfn Ösp Snorradóttir, drofn@minnsirkus.is, Helga Ólafsdóttir, helga@minnsirkus.is, Simon Örn Birgisson, simon@minisirkus.is

Auglýsingar: Gréta Karen Grétarsdóttir, 5505865 greta@minnsirkus.is, Hannes Finnsson, 5505833 hannes@frettabladid.is

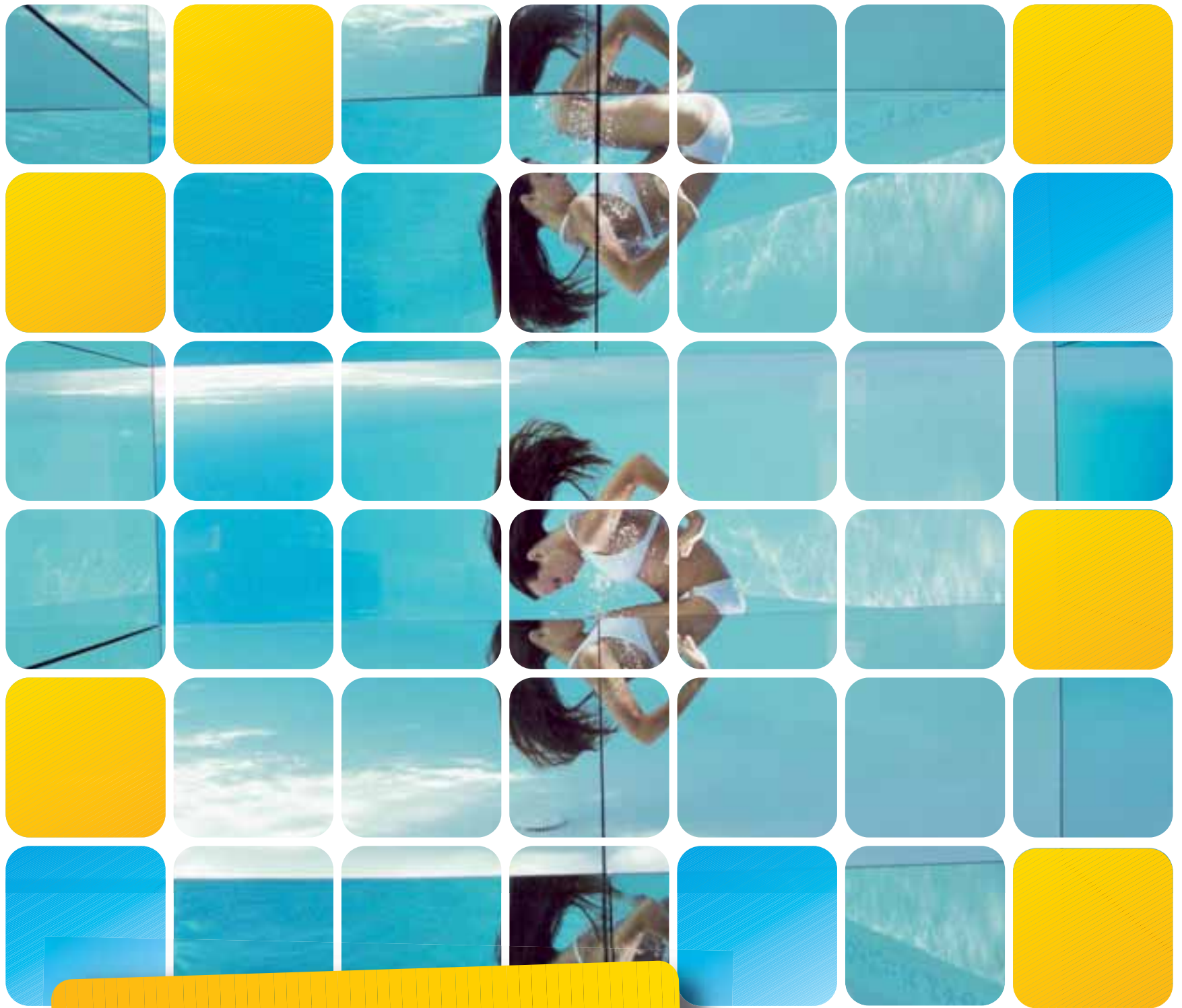
Sirkusblaðið  
Skaftahlíð 24  
105 Rvk,  
Sími 550 5000

Forsíðumyndina tók Hörður Sveinsson af Björgvini Halldórssyni

**Minnsirkuskönnun vikunnar****Á Logi Bergmann að vera með skegg?**

Já, rosalega flottur:	36,92%
Nei, lítur út eins og fífl:	38,46%
Er hann kominn með skegg?	24,62%

Taktu þátt í Sirkusspurningunni á [www.minnsirkus.is/sirkus](http://www.minnsirkus.is/sirkus)



# SUND ER LÍKAMSRÆKT

## AFGREIÐSLUTÍMI LAUGA

Virka daga frá kl. **6:30 - 22:30**

Helgar kl. **8:00 - 22:00**

afgreiðslutími er mismunandi eftir  
sundstöðum, sjá nánar á [www.itr.is](http://www.itr.is)

Stakt gjald fullorðnir **280 kr.**

10 miða kort fullorðnir **2.000 kr.**

Stakt gjald börn **120 kr.**

10 miða kort barna **800 kr.**

Sund er æðislegt

[www.itr.is](http://www.itr.is) | sími 411 5000

Laugarnar í Reykjavík



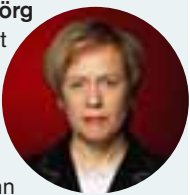
## Ég var að heyra...

Að hesta- og sjónvarpskonan **Brynja Þorgeirsdóttir** hefði sést með nýja kærastanum í sundi um síðustu helgi. Var hún í svörtu bikiní og stórglæsileg líkt og venjulega. Kærastinn er vist danskur, og alveg fjallmyndarlegur / Að rapparinn **Dóri DNA** sé sá allra harðasti í bænum. Karlmaður vopnaður hnífi og hundi réðst inn í stúdíó X-ins um síðustu helgi og leit aði Dóra. Sagði rapparann hafa gert grín að sér í útvarpinu og vildi hafa uppi á honum. Annars er það að fréttu af Dóra að hann er byrjaður að skrifa um djammið á pose.is / Að sagan segir að **Kristó** úr Lights on the highway hafi dottið út úr Rockstar á pissuprófi. Sel það ekki dýrara. / Að **Jenni** í Brainpolice gerði lítið annað en að drekka Jack Daniels þessa dagana.



/Að **Ingibjörg**

**Sólrún Gísladóttir** hefði spurt listnemmann fátæka **Simon Birgisson** hvort hann hefði fundið tölvuna sína á dögnum. Henni var nefnilega stolið. Og hafði formaðurinn miklar áhyggjur af þessu. /



## HOLLYWOOD SÝNIR ÍSLENSKRI FJÖLMÍÐLASTJÖRNU ÁHUGA

# Ragnhildur Steinunn meikar það í Hollywood

Fjölmiðlastjarnan Ragnhildur Steinunn Jónsdóttir gerði garðinn frægan í Hollywood þegar hún fór fyrir Kastljós að fjalla um glæsta sigra rokkhetjunnar Magna Ásgeirssonar. Framleiðendur og þáttastjórnendur voru hrifnir af fegurðardrottningunni íslensku sem tókst jafnvel að skyggja á Magna sjálfan.

„Ég var nú bara að vinna þarna úti fyrir Kastljósið," segir Ragnhildur Steinunn hógvær og gerir lítið úr frægðarsólinni sem bankar nú að dyrum. Segir einfaldlega: „Ef ég hef staðið upp úr í L.A. var það kannski vegna þess að ég var eina manneskjan ekki var með nafnspjald eða ferilskrá á flugi."

Í ferðinni fékk Ragnhildur Steinunn Hollywood beint í æð. „Rock Star-þátturinn var tekinn upp í CBS-stúdíói og þar sér maður stóru nöfnin í bransanum, eins og Mark Burnette, framleiðanda Survivor, vappandi á göngunum. Og maður spjallar auðvitað við fólk sem maður hittir." Samkvæmt heimildum Sirkuss liggur Ragnhildur Steinunn nú yfir tilboðum um hlutverk,

bæði í bíómyndum og sjónvarpsþáttaröðum. Enda Ísland komið á kortið og á Magni ekki síst heiðurinn fyrir að ryðja brautina í borg englanna.

„Magni er rosalega vel liðinn þarna. Þegar við sögðumst vera frá íslenski sjónvarpsstöð var okkur tekið opnum örmum," segir Ragnhildur sem heillar nú þjóðina á ný með sínu fallegu brosi í Kastljósinu eftir tveggja mánaða frí vegna leiks í kvímyndinni Ast-rópiu.



## ÞETTA SÖGÐU ÞAU Í VIKUNNI...



„Kæri Jón, þú ræður þessu á endanum. Það vita allir. Taktu slaginn með okkur." Róbert Marshall í opnu bréfi til Jóns Ásgeirs



„Á köflum dettur þetta saman. Já, það er magnað hvað raddir þeirra eru líkar." Þorvaldur Bjarni um samanburð á Eyþóri Arnalds og David Bowie



„Þetta var löngu fyrir fram planað fagn. Að hlaupa fyrir framan Júmbó skiltið." Páll Einarsson leikmaður Fylkis um „Júmbó-fagnid" gegn Blikum á fotbolli.net



## VILLI VILL OG ANNA LILJA Ekki hætt saman

Fyrir skömmu bárust fréttir af sambandsslitum stjörnuögfræðingsins Vilhjálms Vilhjálmssonar og Önnu Lilju Johansen. Bæði Séð og heyrð og DV sögðu frá þessum stórtíðindum en Anna Lilja var áður gift Þorsteini í Coke. Samkvæmt heimildum Sirkuss er þetta ekki rétt. Villi neitaði að tjá sig um sambandsslitin af „prinsipp" ástæðum og játaði hvorki né neitaði þegar hann var spurður út í málið. Villi vill nefnilega ekki tjá sig um sitt einkalíf og drógu blaðamenn þá ályktun af svörum lögfræðingsins að parið væri hætt saman. Hann hefur engu að síður sést itrekað fyrir utan húsið sem Anna Lilja býr í á Sóleyjargötunni, en hún leigir íbúðina af sjálfri Ingibjörgu Pálmadóttur.

## Aftur gamla góða Cocoa puffsíð

Fyrir nokkrum mánuðum var byrjað að framleiða Cocoa puffs samkvæmt nýrri uppskrift. Aðdáendur morgunkornsins um allan heim urðu snælduvitlausir. Framleiðandinn, General Mills, brást hins vegar skjótt við og viðurkenndi mistök sín. Nú er því komið á markað gamla góða Cocoa puffsíð sem ætti að gleðja marga. Þetta ætti að gleðja Íslendinga sem hafa borðað 7.600 tonn af morgunkorninu síðustu fimmtíu árin. Meðalnotkun af mjólk í eina skál af Cocoa puffs er 140 gr. Miðað við selt magn árið 2005 mundi mjólkinn, sem einungis var notuð í Cocoa puffs í fyrra, fylla Laugardalslaugina 248 sinnum. Þetta vissuði ekki!



# Skýr



## Njóttu lífsins með heilbrigðum lífsstíl

KEA-skyr er fráþætt hollustuvara sem einungis er unnin úr náttúrulegum hráefnum. KEA-skyr er einstaklega næringarríkt, það inniheldur hágæða prótein og er fitulaust.

KEA-skyr er góður kostur fyrir alla þá sem hafa hollustuna í fyrirrúmi og vilja lifa á heilsusamlegan hátt.



FEĞURÐ • HREYSTI • HOLLUSTA

## bláa skeifan

Það var nóg að gera hjá bláu skeifunni um helgina. Á föstudaginn var kikt á gospelsónleika í höllinni ásamt Sálinni hans Jóns míns. Þar var mikil stemning og margt um manninn enda var uppselt á tónleikana. Frumsýning kvikmyndarinnar Börn var í Háskólabíói. Japanskur leikhópur var með sýningu í Þjóðleikhúsinu og vakti sýningin mikla athygli. Á laugardagskvöld voru það tónleikar Nicks Cave sem stóðu upp úr. Þar var þétt setið og fór karlinn gjörsamlega á kostum. Átta þúsund manns tóku síðan á móti Magna í Smáralindinni sem klikkaði ekki frekar en fyrri daginn.

Sirkusmyndir, Skari/Anton Brink/Hrönn



**Vinsæll** Átta þúsund manns komu til þess að sjá Magna í Smáralindinni og þurfti hann fylgd Óla húsvarðar.



**Rokkstjarna** Stúlukmar á fremsta bekk ætluðu að rífa Magna í sig þegar hann tók gitarsólu í laginu Fire.

**Einn á munninn** Er Magni að reyna að kyssa utanríkisráðherra á munninn?



**Sáu Nick Cave** Ævar, Steinunn og Styrmir urðu vitni að stórtónleikum Nicks Cave í Laugardalshöllinni.



**Stjórnur** Hilmar Guðjónsson úr Glitnisauglýsingunum brosti ásamt Tinnu og Garðari Cortes á Nick Cave.



**Sátt á Cave** Þau Kristjana, Einar, Helgi og Eva voru eldhress í Laugardalshöllinni á tónleikum Nicks Cave.



**Gospel og Sálín** Berglind, Baldur, Gulli Helga og Ágústa voru mætt í höllina á Sálina.



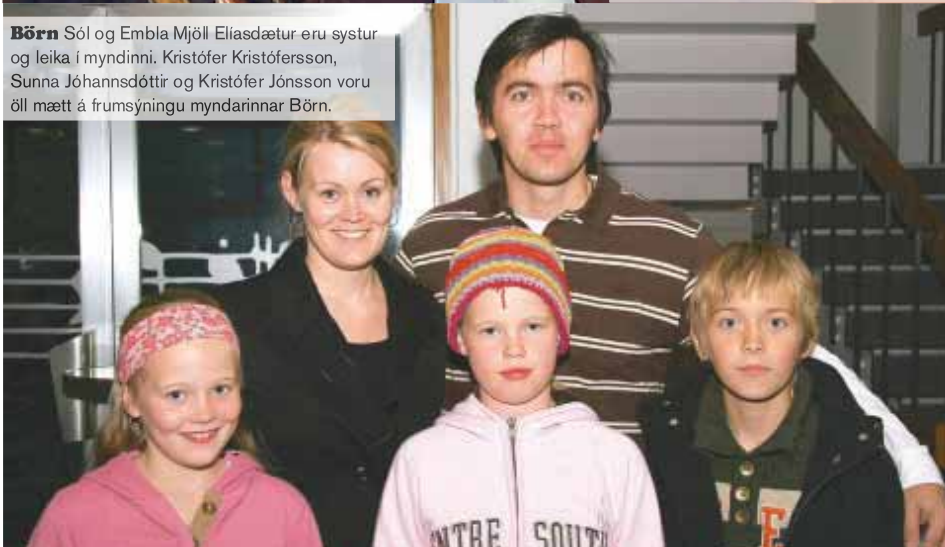
**Írafar** Andri Guðmundsson og Sigurður Rúnar Samúelsson úr hljómsveitinni Írafar sáu Sálina í höllinni.



**Gaman** Rakel Vilhjámsdóttir og Halldóra Júlíusdóttir sáu japanska leikhópinn.



**Beint úr sendiráðinu** Hitoshi Abe Chargé var mættur í Þjóðleikhúsið ásamt eiginkonu sinni Shieko.



**Börn** Sól og Embla Mjöll Eliasdætur eru systur og leika í myndinni. Kristófer Kristófersson, Sunna Jóhannsdóttir og Kristófer Jónsson voru öll mætt á frumsýningu myndarinnar Börn.



**Lét sig ekki vanta** Egill Ólafsson var að sjálfsgöngu mættur í Þjóðleikhúsið.

# Betri vextir á yfirdrætti fyrir alla

Vertu viss um að þú sért að fá bestu vextina!

Sæktu um...

[www.s24.is](http://www.s24.is)



Sætún 1 • Sími 533 2424

BOLURINN BJÖRGVIN HALLDÓRSSON TEKUR LÍFIÐ EKKI OF ALVARLEGA

# Ég er enginn töffari



„Ég er bara feginn því að standa enn í lappirnar og vera að búa til tónlist. Mér finnst ég loksins vera farinn að kunna þetta núna.“

Björgvin Halldórsson ætlar að fylla þrjár Laugardalshöllir með Sinfóníuhljómsveit Íslands um helgina. Þar verður einnig 60 manna kór, ryðmasveit, gestasöngvarar og bakraddir. Björgvin hefur hljóðritað á bilinu 700-800 lög um tíðina og segist aldrei hafa verið betri. „Mér finnst ég vita meira hvað ég er að gera núna en í den.“ Björgvin hefur aldrei staðið á sviði með Krumma syni sínum sem ætlar að syngja með Sinfóníunni, pabba og Svölu systur um helgina. Sirkus spjallaði við Björgvin og fyrsta spurningin var einföld.

#### Lengi staðið til?

„Maður stendur náttúrulega á tímamótum þegar maður er orðinn hálf hundrað ára og þetta hefur blundað í mér lengi. Nú er þetta bara að skella á og það verður ekkert aftur snúið. Þetta er æðislega spennandi og það er mikill hugur í fólki enda stærsta „live“ verkefni sem ég hef tekið mér fyrir hendur og hugsanlega fleiri.“

Fyrsta skiptið sem Björgvin vann með Sinfóníuhljómsveitinni var árið 1992 þegar hann stjórnaði upptökum á plötu sem hét *Takt við tímann*.

#### Hefur Björgvin alltaf verið í takt við tímann?

„Ég ætla rétt að vona það enda fylgist ég mjög vel með, ég fer nú samt ekki að gera hiphop-plötu alveg í bráð. Ég reyni að þroskast með því sem ég er að gera og þær móttökur sem ég hef fengið um árin sýna að ég hef verið þó nokkuð í takt við tímann.“

*Björgvin hefur samt alltaf passað sig á því að vera ekki með of mikið af tónleikum til þess að ofgera ekki fólki. Hann hefur til dæmis ekki haldið tónleika í mörg ár, en aftur á móti haldið fjölmargar söngskemmtanir á Broadway. Hann segist þurfa að finna hjá sér sterka hvöt til þess að gera plötur og halda tónleika.*

#### En hvaða lög verða tekin?

„Það er hernaðarleyndarmál en ég get sagt frá því að við verðum með lítinn forleik sem kallast Skýjasvitan og er byggður á lagabrotum eftir mig. Það er hann Hrafnkell Orri Egilsson sem útsetti hann og flytur Sinfónían forleikinn instrumental í byrjun.“

Það er samt erfitt að koma öllu fyrir. Ég á mikið af lögum sem eru stór og mikið af ballöðum.

Ætli ég sé ekki búinn að hljóðrita á bilinu 700-800 lög og ég er svo heppinn að mörg þeirra eru þekkt og hafa staðist tímans tönn.“

*Björgvin kemur fram ásamt Sinfóníuhljómsveitinni, ryðmasveit, bakröddum, gestasöngvurum og svo 60 manna karlakór.*

„Þegar þetta er orðið svona stórt auðveldar það náttúrulega valið á lögnum. Með fullri virðingu fyrir Ninu og Geira og fjölskyldu, þá myndi það tiltekna lag ekki gera sig í þessu dæmi. Þú velur lög eftir því hvernig hljóðfæraskipan er hverju sinni. Stóru ballöðurnar verða samt þarna og ég get t.d. nefnt Skýið og Vetrarsól, sem eru lög sem mér þykir afskaplega vænt um. Þetta eru lög sem ég frumflutti og hafa að mörgu leyti mótað mig í bransanum“

*Þrennir tónleikar verða haldnir um helgina en það er ekki á færi margra að fylla þrjár Laugardalshöllir.*

„Fyrsta frumsýningin er á laugardaginn klukkan 17.00 en það er Straumsvík hérna í Hafnarfirði sem keypti þá tónleika. Ísal er nefnilega fjörtíu

ára og ætlar að bjóða starfsfólki og Hafnirfirdingum á tónleikana sem er afskaplega gaman fyrir strák úr Hafnarfirði. Svo eru aðrir um kvöldið og svo aukatónleikar á sunnudagskvöldið.“

*Björgvin Halldórsson er fimmtíu og fimm ára og hefur verið í bransanum ansi lengi. Hann hefur verið einn afkastamesti og vinsælasti tónlistarmaður þjóðarinnar nær allan þann tíma.*

#### Hvernig hefur þetta verið?

„Þetta er bara búið að vera eins og þeir segja í Bandaríkjunum, a fantastic ride. Það hefur auðvitað ýmislegt komið upp á, en það hverfur eins og hjá öllu fólki sem lítur yfir farinn veg og góðu tímarnir standa upp úr. Ég er bara feginn því að standa enn í lappirnar og vera að búa til tónlist. Mér finnst ég loksins vera farinn að kunna þetta núna.“

#### Aldrei verið betri?

„Mér finnst ég að minnsta kosti vita meira hvað ég er að gera núna. Ætli það sé ekki bara gamla reynslan sem er að koma sterk inn.“

#### Alltaf verið atvinnutónlistarmaður?

„Fyrst gerði ég ekkert annað alveg í mörg, mörg ár. Síðan fann ég hjá mér hvöt til þess að gera eitthvað annað vegna þess að ég þykist nú hafa vit á svo mörgu öðru. Ég stjórnaði útvarpsstöð, kvikmyndarásum, vann á auglýsingastofum, umboðsskrifstofu og fékkst við ráðgjöf. Ég er eiginlega búinn að vera ofan á borðinu, undir borðinu og við borðið í þessum miðunarbransa. Það hefur líka gefið mér mikla ánægju og reynslu að sjá allar hliðarnar á þessum bransa. Það kemur mér eiginlega á óvart hve ég hef fengið við mörg störf um tíðina.“

#### Alltaf verið svona mikill töffari?

„Ég er enginn töffari. Þetta er allt bara einhver brynja og leikur. Maður markast auðvitað af samferðamönnum sínum og í þessum bransa, rokkinu og músíkinni, skemmir ekki fyrir að vera með smá attitjútt.“

#### Er þetta þá allt meðvitað?

„Nei, ég held að þetta hafi byrjað hjá mér í barnaskóla. Þá var ég mjög lítill að vexti og var stundum tekinn af stóru strákunum í bakarið, þetta er kallað einelti í dag. Ég varð að bregðast við þessu og fór þá bara að nota munninn.“

#### Þú ert hómorísti?

„Já, það er alveg á hreinu. Húmorinn verður að vera til staðar og ég tek lífið ekki of hátíðlega. Það er enginn tími til þess að taka þetta alvarlega.“

*Það verður ekki hjá því komist að spyrja Björgvin út í frasana sem hafa verið hans aðalmerki í mörg ár.*

#### Hvernig er það, vellur þetta bara upp úr þér?

„Nei, ég þæli nú ekkert í þessu. Það er hellingur af samferðarmönnum mínum sem eru svona líka. Ég kalla þetta einlinunga eða „one-liners“. Þú finnur bara einhverja setningu sem lýsir ákveðnum hlut án þess að gera þetta of langt og flókið. Maður temur sér þetta bara og hefur gaman af. Ég fæ líka oft marga góða á mig sjálfan; ef þeir eru nógu góðir þá nota ég þá bara sjálfur. Það er ekkert nýtt undir sólinni maður, en það er rétt, þetta hefur svolítið fest við mann.“

#### Af hverju?

„Það er bara þannig að sumar sögur festast við mann. Þetta er bara eins og með norsku brandarana sem urðu að Hafnarfjarðabröndurum. Eitthvað af þessum sögum um mig eru sannar en aðrar ekki, þetta lífgar bara upp á stemninguna í hópnum.“

*Einhver frægasti einlinungur Björgvins er hinn svokallaði „Bolur“ en annan á hann líka sem er „Hilmar á lyftaranum“.*

#### Hver er það?

„Hann er sko forveri bolsins. Bolurinn er bara eitt orð yfir alþýðumanninn, almúgann eða límið sem heldur þjóðfélaginu saman. Þetta er bara eins og „Ordinary-Joe“ eða Siggí í næsta húsi. En allt saman vel meint enda erum við allir bolir inn við beinið, bara misjafnar gerðir af bolum. Þú getur verið í bol frá Sólningu og svo geturðu verið bolur frá Armani.“



Björgvin er greinilega kominn á flug og talið berst að þeim hópi fólks sem í daglegu tali eru kallaðir trefflar.

„Við kölluðum þetta alltaf úlpur í gamla daga. Það voru sömu intellektúal gæjarnir og þeir voru í úlpum og héldu ræður og voru djúpir. Við hins vegar flokkuðumst bara undir hippa.“

**Hver er munurinn?**

„Sko, úlpurnar tengdust Menntaskólunum við Hamrahlíð. Spilverk þjóðarinnar var úlpuband en við hinir vorum meiri rokkarar, eða héldum það að minnsta kosti.“

**Ætla börnin að syngja með þér um helgina?**

„Já, þau voru búin að lofa því, ég vona að þau mæti og geri þetta fyrir karlinn. Við Svala höfum sungið saman á plötum en alveg sársjaldan saman læv. Við Krummi höfum aldrei gert það, bara eitt lag á plötu.“

**Þér finnst gaman að vinna?**

„Málið er að það er nóg að gera hjá mönnum ef þeir bara nenna því og ég hef gaman af að syngja og búa til tónlist. Ef þetta væri ekki gaman þá væri maður löngu hættur.“

**Vissir þú að ...**



Björgvin Halldórsson hefur verið rödd Stöðvar 2 í u.þ.b. tíu ár. Hann byrjaði þegar hann var dagskrárstjóri Bylgjunnar og sá um Bíórásina sem og önnur störf innan fyrirtækisins.

Jón Axel leysti Björgvin af sem röddin um tíma. Hann sneri svo aftur og hefur mjög gaman af þessu.

Þegar sem mest verður á sviðinu í Laugardalshöllinni verða 136 manns á sviðinu.

Björgvin hefur áður unnið með Sinfóníuhljómsveitum. Hann gerði meðal annars þrjár plötur með Kristjáni Jóhannssyni, London Symphony Orchestra og Royal Philharmonic Orchestra.

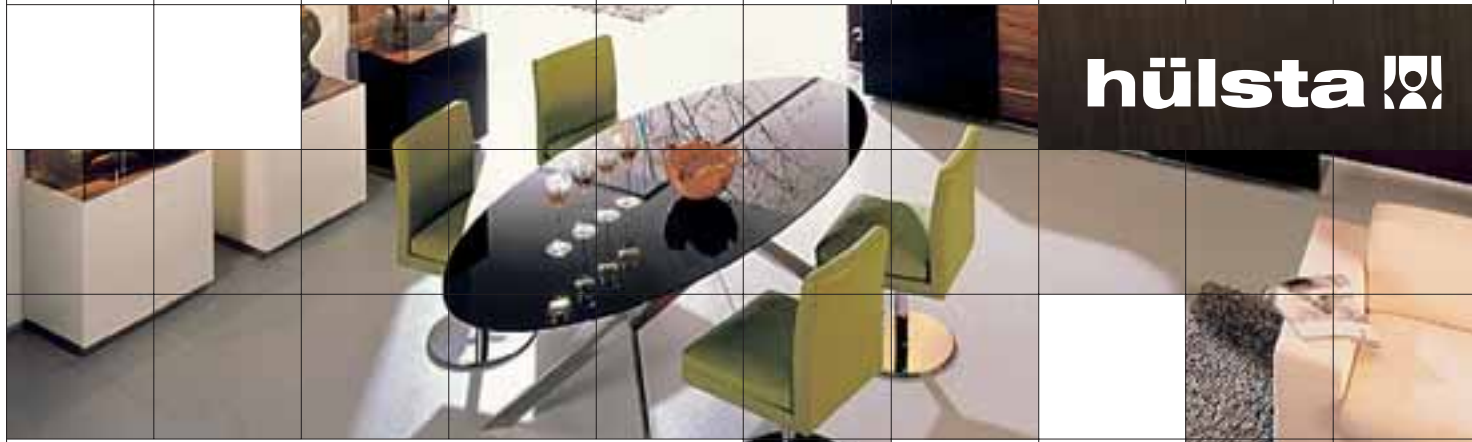
Björgvin hefur hljóðritað á milli 700 og 800 lög í gegnum tíðina.

**Chateau d'Ax®**



**ÍTÖLSK GÆÐI**

Chateau d'Ax - Ítölsk hágæðahúsgögn - hönnuð til að fullkomna heimilið og gleðja augað.

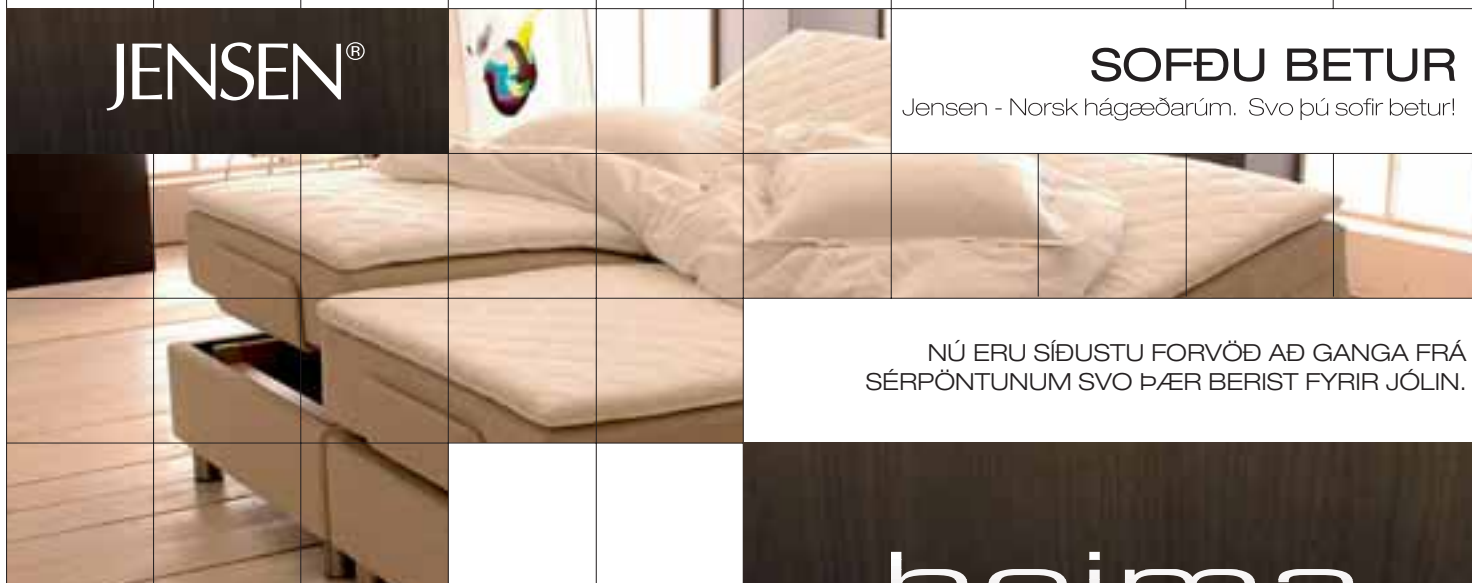


**hülsta**

**Í FYRSTA SINN Á ÍSLANDI**

Hülsta - Þýsk eðalhúsgögn sem sameina gæði, smekkvísi og yfirburðahönnun undir einn hatt. Sjón er sögu ríkari.

**JENSEN®**



**SOFÐU BETUR**

Jensen - Norsk hágæðarúm. Svo þú sofir betur!

NÚ ERU SÍÐUSTU FORVÖÐ AÐ GANGA FRÁ SÉRPÖNTUNUM SVO ÞÆR BERIST FYRIR JÓLIN.

**VERSLUNIN HEIMA ER FLUTT Í STÓRT OG GLÆSILEGT HÚSNÆÐI VIÐ SÍÐUMÚLA 30.**

**heima**

síðumúla 30 - 108 reykjavík - sími 568 4242

**LEPTO®**  
the notebook company



**ZEPTO 4015SE**  
**Fjólhæf og þolgóð**

15" XGA skjár  
1,5Ghz Intel Celeron 1MB örgjörvi  
512MB DDR2 vinnsluminni  
80GB harður diskur  
Innb. DVD skrifari, þráðl. netkort o.fl.  
Allt að 5 klst. rafhlöðuending



**ZEPTO 2425W**  
**Öflug og skemmtileg**

15,4" Crystal Clear breiðtjaldsskjár  
Intel Core Duo 1,83Ghz örgjörvi  
Geforce Go 7600 256MB skjákort  
100GB harður diskur  
1024MB DDR2 vinnsluminni  
Innb. DVD skrifari, þráðl. netkort, vefmyndavél, fingrafaralesari o.fl.  
Allt að 4 klst. rafhlöðuending



**ZEPTO 6615WD**  
**Sú öflugasta**

15,4" WSXGA 1680x1050 skjár  
Intel Core Duo 2,0Ghz örgjörvi  
Geforce Go 7600 512MB skjákort  
1024MB DDR2 vinnsluminni  
100GB 7200rpm harður diskur  
Innb. DVD skrifari, þráðl. netkort, vefmyndavél o.fl.

Gerðu verð- og gæðasamanburð áður en þú fjárfestir í fartölvu!

TM Tölvukaupalán til 36 mánaða

9 mánaða vaxtalaus raðgreiðslusamningur

**ORMSSON**

- | SMÁRALIND · Sími 530 2900 |
- | AKUREYRI · Sími 461 5000 |
- | KEFLAVÍK · Sími 421 1535 |
- | SÍÐUMÚLA 9 · Sími 530 2800 |

\* Tölvukaupalán: Kr. 3.723,-  
\*\* Vaxtalaus: Kr. 11.598,-  
\*\*\* Kynningarverð: Kr. 99.900,-

\* Tölvukaupalán: Kr. 6.139,-  
\*\* Vaxtalaus: Kr. 19.609,-  
\*\*\* Kynningarverð: Kr. 169.900,-

\* Tölvukaupalán: Kr. 7.175,-  
\*\* Vaxtalaus: Kr. 23.042,-  
\*\*\* Kynningarverð: Kr. 199.900,-

www.ormsson.is

KVÍKA

## 5 ráð fyrir hann

## Verum flottir strákar



**1** Pantaðu þér rope-yoga námskeið og þú verður komin með „sixpack“ áður en þú veist af.

**2** Berðu á þig Clarins Fatigue Fighter kremið það er ótrúlega ferskt og hressandi.



**3** Langerma afaþolir frá verslun Guðsteins á Laugavegi 34 eru möst fyrir veturinn.



**4** Kliptu þig alveg stutt og fáðu þér svo húfu eða hatt ef þér er kalt á hausnum, það er orðið þreytt að vera með stífspreyjað og stíliserað hár.

**5** Jibbií, loksins er kominn herrailmur frá Viktor & Rolf. Kíktu eftir honum í næstu snyrtivöruverslun. Hann heitir Antidote.



Háust- og vetrartíska

# Ofurfyrísæta auglýsir Kringluna

Kringlan fær hrós fyrir að ná í ofurfyrísætuna Eddu P sem býr og starfar í New York í nýjstu auglýsingaherferð sína. Afar flott herferð à la Ari Magg.



## tískumolar Helgu Ólafsdóttur



### Aftur DEAD

Nú stýttist í að verslun Nonna, sem kenndur er við Dead sem Aftur systur munu sjá um, verði opnuð. Það fréttist af þeim systurum í New York á nýfstaðinni tiskuviku að kaupa inn nýjar og ferskar vörur fyrir verslunina. Get ekki beðið eftir að búðin opni almenningi dyr sínar.



### Svartar neglur

Það eru rosalega flott svört naglalökk í snyrtivöruverslunum þessa daganna. Þú þarft ekki að aðhyllast hina svo-



köll-uðu „goth“ tisku til að ganga með svart naglalakk. En þeir sem þora ekki að fara alla leið geta valið sér dökkraut og dökkfjólublátt í staðinn. Ekki vera í munstruðum fatnaði heldur einlitum ef þú ert með dökkklakaðar neglur.



## Húfutíska

Það er farið að kólna í veðri og meðfylgjandi köld eyru eru óumflýjanleg. Húfur hafa aldrei verið eins mikil tiskuvara og nú. Ömmulegar alþahúfur, þrjónaðar kaðlahúfur, loðhúfur eða bara munstraðar skiðahúfur. Ég lofa því að minnsta kosti að allar húfur verða í tisku í vetur.



# MEISTARABALL ársins í Kaplakrika laugardaginn 23. september fyrir alla Hafnfirðinga og nærsveitamenn

**ATLANTSOLÍA**

Atlantsolía - Vesturvör 29 - 200 Kópavogur - Sími 591-3100 - atlantsolia@atlantsolia.is

Stórhljómsveitin  
**SS Sól & Helgi Björns**



Hafnarfjarðarmafían verður á staðnum.  
Það má enginn missa af meistaraballinu!

**Þetta er ball ársins í Kaplakrika**

Verð miða kr. 2.000 - Húsið opnað kl. 23:00

Forsala miða er í FH-búðinni Kaplakrika og Súfistanum

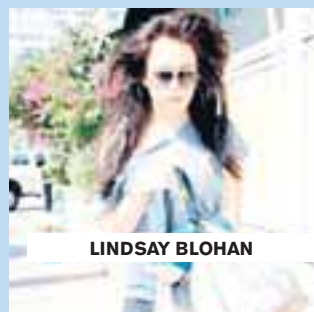
DD Unit er mætt á klakann...

Howdie peeps...  
 Úff, mér líður eins og ég hafi verið afar lengi í burtu, en það er aðallega vegna þess að ég hef ekki beint haft tíma til að blogga um helstu tíðindi sebbanna sjáíði til. En það er aðeins eitt ráð við því og við skulum vinda okkur í það sem er efst á baugi!



Það þarf ekki að ræða heimsástandið neitt eða málefni Mið-Austurlanda þegar við tölum um að style-icon-ið\* Madonna sem klippti sig agalega í vikunni: um er að ræða algjört faux pas\*. Ég efa að hárgreiðslustofur um víða veröld muni fyllast af áhængendum hennar sem vilja fá sér í þessa skelfilegu klippingu! Kannski er maður fulldómharður – kannski ágætisklipping á einhverjum sem er yngri og hey Madge-gular tennur eru ekki the new black\*!

1 Það varð allt vitlaust hjá henni Lindsay Lohan\* í vikunni. Ég veit ekki hvernig daman fer að þessu og vona að hún sé að nótera þetta hjá sér því þetta verður hressandi TV-movie of the week\*. Hún hnakkreift við múttuna sína, Dinu Lohan, á kinverskum veitingastað fyrir framan grilljón vitni og endaði það rifrildi á því að gelgjan hún Linds sagði múttu að: „Go to hell!“ Ja-há! Þar að auki bætti hún tveimur spítalaferðum við ferilinn sinn um helgina en þetta ku vera í 17. skiptið sem blessunin fer á spító á þessu ári. Hún datt og úlnliðsbrotnaði í teiti vegna NYC fashion week\* og fór



LINDSAY BLOHAN

svo aftur vegna guð má vita hvers daginn eftir. Ég bókstaflega dett af stólnum af spenningi! Farðu kannski aðeins að róa þetta bara niður hjá þér vænan!



2 Svo bregðast krosstré sem önnur tré og núna veit ég að hjónaband er ekki leiðin fyrir mig, ef Whitney og Bobby eru að skilja! Hún hefur loks tekið sig saman í andlitinu eftir 14 ára samveru og losað sig við Bobby en hún kom víst að honum lemjandi aðra konu \*wink wink\*! Whitney er víst afar hress og á leiðinni í hjóðverid til að taka upp plötu en sú síðasta kom út fyrir þremur árum. Annað sem bendir líklega til þess af hverju hún er að klippa Brown út úr myndinni er að hún er víst búin að vera í meðferð síðan í vor og sá allt í einu hvað hann er kött-ljótur\* enda þarf maður að reykja helvíti mikið krakk til að farna sér fyrir Bobby held ég.

3 Kókain Kata er tíður gestur á síðunni minni og það er ekki að ástæðulausu að come-back-kid-Kate\* er áhugaverð en hún var andlit record-breakin\* 14 fyrirtækja í nýjasta Vouge. Mér fannst einkar forvitnilegt að sjá að hún var allsnakin á nánast öllum myndunum – nema hún hélt á tösku eða lykklakippu... catch my drift\*. Ástæðan fyrir því að hún er hérna í dag er að hún fór að kíkja á Pete Doherty kæró-inn sinn á Priory meðferðarheimilið á dögnum og misstu þau sig aðeins í kelinu á heimsóknartímanum, og það mikið að fólk þurfti að kvarta undan þeim. Hvaða stífni er þetta má ekki súper-módel aðeins fara í sleik við öskubakkann sinn þegar hana langar?



4 Og þá er það NO SHIT SHERLOCK\* frétt vikunnar verð ég að segja: Willie Nelson og crew var böstað á dögnum fyrir að vera með eitt og hálf pund af maríjúana í fórum sínum. Í hvaða veröld er þetta fréttæmt? Á sama stað hlýtur að vera sagt frá því að Paris Hilton hafi skipt um föt og það sé umferð á morgnana milli 7 og 9 og svo aftur milli 16 og 18... ground breaking\* fréttamenska!

„Hvaða stífni er þetta má ekki súper-módel aðeins fara í sleik við öskubakkann sinn þegar það langar til?“

THE WHO CARES - FRÉTTIRNAR:



Haldið ykkur fast en hérna er Nicole Ritchie að þykjast borða hambó! Fjölmíðlafulltrúi hennar neitar að atburðurinn hafi átt sér stað og vill ekki kannast við neitt slíkt. Hún hafi bara verið að sniffa af honum og ekkert annað.



Og hún Posh Beckham er aldeilis að gera gott mót í þessari viku

til þess að passa upp á að hún sé ekki að detta úr fréttum. En þetta er seinna af tveimur nipple shottunum\* og verður að teljast helvíti vel af sér vikið. Annars er hún ekki ólétt og Becks greyið, sem who would have thought\* var að gefa út sína aðra eða þriðju bók, fer afar fögrum orðum um hana konu sína, en ég vissi ekki að hann væri læs. Becks sagði Victoriu

og já, Tom Cruise, hafa sýnt sér óbilandi stuðning eftir HM í fótbolta og sérstaklega þegar hann hætti í landsliðinu. Hvað kemur Tom Crazy Cruise þessu við? Týpískt af the mayor of Crazytown\* Tom að sveppast\* og alveg að hringja í David Beckham og hugga gæjann.

Djöfull hefur hann Axl Rose verið laminn svakalega með the ugly stick\*, guð minn almáttugur, og þetta er maður sem var giftur súpermódelinu Stephanie Seymour. Þið sem ekki vitið hver hún er, þá lék hún í November Rain vídeóinu og giftist honum í

því. Ring a bell?! Millatvíbbarnir Ashley og Mary Kate Olsen eru alltaf smart og sætar. Fyndnast fannst mér þegar umræðan snerist sem mest um það að Mary Kate væri að hrynjast niður úr anórexíu en hún er þessi sem er í palliættkjólum, en enginn vildi beina athyglinni að því að Ashley var svona 3 kílóum þyngri en systir-in? Well, það er svo sem ágætt enda hræðilegt að eiga í persónulegum vanda og alheimurinn fylgist með. Ennþá sorglegra er að ég veit að þær eru báðar með plástur á hægri rist, á sama stað... eflaust eitthvað óspennandi líkt og eins tattu eða kannski eru þær með sár eftir eins skó? Þæling!



Jói Fel

Hafrafitness að hætti Jóa Fel

- fullar af trefjum og rúsinum

Kleppsvegi 152 | Opíð mánudaga - föstudaga 7.00 - 18.00  
 Smáralind | laugardaga og sunnudaga 7.00 - 16.00

GLÓSUR

**Style-icon-ið**  
 Einhver sem lítið er upp til vegna smekklegræða.

**Faux pas**  
 Mistök, hérna í merkingunni tisku-mistök.

**The new black**  
 Að eitthvað taki við af svörtum lit í klassík; hérna er átt við að gular tennur komist seint í tisku.

**Blohan**  
 Fengið úr orðinu „blow“ sem iðulega á við kókain sem hún er sögð afþakka afar sjaldan.

**TV-movie of the week**  
 Mynd vikunnar á bolásjónvarpsstöð þykir ekkert sérstakt, enda allir búinir að gleyma henni í næstu viku.

**NYC fashion week**  
 Tiskuvikan í New York.

**Kött-ljótur**  
 Afar ófríður.

**Come-back-kid-Kate**  
 Koma aftur fileldur eftir hremmingar.

**Record-breakin**  
 Slær öll met.

**Catch my drift**  
 Þið eruð að fylgja mér.

**NO SHIT SHERLOCK**  
 Þú segir ekki.

**Ground breaking**  
 Gjörsamlega álitbreytandi efni.

**Nipple shot**  
 Geirvörtuljósmynd; líka talað um nip slip en þá dettur brjöllan út úr flikinni!

**Who would have thought**  
 Hvern hefði grunað.

**Sveppast**  
 Gera eitthvað brjálæðilega steikt og glatað.

**The ugly stick**  
 Ljóta prikið; eftir að fólk hefur verið lamið með því þykir það ekki sætt lengur.

**Ring a bell**  
 Man einhver eftir því.

**The Who cares**  
 Hverjum er ekki sama.

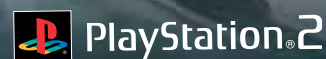


# Kominn í verðslanir

## JUST CAUSE

EINN AF STÆRSTU  
LEIKJUM ÁRSINS  
ER KOMINN ÚT

"JUST CAUSE ER STÆRRI  
EN ALLIR FJÓRIR GTA  
LEIKIRNIR TIL SAMANS.."  
- PSM MAGAZINE



• 3.999  
PC leikur

• 4.999  
PS2 - Xbox

• 5.999  
Xbox 360

eidos

avalanche  
STUDIOS

# BT

Hvernig fannst þér myndin?

NACHO LIBRE



„Nacho Libre er önnur mynd leikstjórans Jared Hess sem gerði garðinn frægan með Napoleon Dynamite fyrir tveimur árum. Myndin fjallar um Nacho (Jack Black) sem hefur verið alinn upp á munkaklaustri einhversstaðar í Mexíkó og vinnur þar nú sem kokkur. Alla tíð elur Nacho með sér þann draum að verða glímukappi og keppa við þá bestu, en það samrýmist ekki trú munkanna. Loks ákveður hann að kyla á að keppa því hann vantar pening fyrir mat handa krökkunum á klaustirinu. Hann býr til einhverja grímu og finnur sér aðstoðarmann, fátæklinginn á svæðinu, og keppa þeir svo saman í minni glímukæppnum á svæðinu. Það endar með því að Nacho keppir á stóra mótinu til að vinna pening fyrir strætó handa krökkunum. Nacho Libre er svo fyndin að um tíma heyrði ég ekki

í myndinni vegna hláturs í salnum. Jack Black á það til að fara „over the top“ í frammistöðu sinni en í þessari mynd eru það þessir taktar sem gera hana svo fyndna. Jared Hess er líka snillingur að finna persónur í hin ýmsu hlutverk, og er aðstoðarmaðurinn hans, Steven, gott dæmi um það. Þó svo að sagan sé fyrirsjáanleg þá skiptir það engu máli, það á enginn að fara á þessa mynd ef hann er ekki tilbúinn til að hlæja. Ef ykkur fannst Napoleon Dynamite ekki góð þá veit ég ekki hvort þið eigið eftir að hlæja mikið að þessari mynd sem er á svipuðum nótum. Ég að minnsta kosti og aðrir í salnum grenjuðum um tíma og ég held bara að ég hafi verið með strengi í maganum daginn eftir. Engin óskarsverðlaun fyrir þessa mynd en hún á stjörnurnar sannarlega skilið.“  
**Arnar Þór Smárason, 24 ára einkabjálfi og byssusmiður.**



**MINNSIRKUS - MEDLIMIR GAGNRÝNA**  
 Þú getur sagt álit þitt á kvikmyndum í Sirkus. Það eina sem þú þarft að gera er að vera meðlimur í samfélaginu okkar á [www.minnsirkus.is/sirkus](http://www.minnsirkus.is/sirkus) og fylgjast með kvikmynd vikunnar. Vertu biógagnrýnandi og segðu það sem þér finnst.



**NACHO LIBRE**  
 Aðalhlutverk: Jack Black  
 Leikstjóri: Jared Hess  
 Myndin í einni línu: Filarðu ekki örugglega myndir um fánánlega mexíkóska glímu?  
 5,9/10 á imdb.com



**HEMMI MÆLIR MEÐ**

BRAIN POLICE HELDUR ÚTGÁFUTÓNLEIKA Á CAFÉ AMSTERDAM Í KVÖLD

Þetta verður mátulega „slísí“ og töff



**HOT CHIP**  
**Arrest Yourself**  
 „Gott partí, en líka hægt að hafa það notalegt yfir þessu.“



**DAVID HASSELHOFF**  
**Hot Shot City**  
 „Hasselhoff er bara snillingur og þetta lag sannar það. Var að komast yfir The Very Best Of plötuna hans sem er snilld.“



**THE KNIFE**  
**We Share Our Mothers Health (Trentemoller Remix)**  
 „Snilld sem Balli Funk kynnti fyrir mér. Skemmtilega öld skúl teknó en samt hressandi rokk í þessum slagara.“

„Þetta er yndislegt líf,“ segir trommarinn Jónbi úr Brain Police um rokkaralífið. „Ég sofna með bros á vör og vakna með bros á vör.“ Hin átta ára gamla rokkgrúpa Brain Police sendi frá sér nýja plötu í síðustu viku og ber hún nafnið, Beyond the Wasteland. „Þar áður gáfum við út plötu árið 2004 en nú erum við komnir með nýjan gítarleikara og þar af leiðandi nýjan hljómsveit sem við erum mjög sáttir við.“

Platan hefur fengið góðar viðtökur og það er ekki annað að heyra á Jónba en að almenn ánægja sé innan sveitarinnar með plötuna. Strákarnir munu einmitt halda útgáfupartí á Café Amsterdam í kvöld og er um hið staðlaða útgáfupartí að ræða. „Við spilum reyndar plötuna í heild sinni í Skifunni í síðustu viku en þetta verða hinir eiginlegu útgáfutónleikar með alvöru partístemningu.“ Café Amsterdam virðist vera orðið höfuðvagi rokkbanda á Íslandi og segir Jónbi fínt að spila þar. „Þetta hentar vel í rokkið, svona mátulega „slísí“ og töff.“



**Brain Police** Frá vinstri: Jens Ólafsson, Búi Bendtsen, Hörður Ingi Stefánsson og Jón Björn Rikharðsson.

Hljómsveitin ætlar að spila víða um landið á næstu dögum en síðan verður haldið til Þýskalands í tveggja vikna túr. „Við ætlum að spila víðsvegar í Austur-Þýskalandi. Meðal annars í Berlin, Köln og svo verða einhverjir minni bæir þarna inn á milli.“ Strákarnir ætla síðan að koma heim og fylgja plötunni eftir en þeir verða einmitt á hinu goðsagnakennda Kerrang-kvöldi á Airwaves.

**Hvað:** Útgáfutónleikar Brain Police  
**Hvar:** Café Amsterdam  
**Hvenær:** Í kvöld  
**Verð:** 1000 kall  
**Aldurstakmark:** 20 ár



**BRYNJAR MÁR MÆLIR MEÐ**



**EVANESCENCE**  
**Call me when you're sober.**  
 Þetta lag er alveg gríðarlega öflugt í alla staði. Amy Lee sem er náttúrulega frábær píanóleikari og ólýsanlega góður söngvari fer hér fremst í broddi fylkingar. Eðal rokk fyrir FM957.



**SANDI THOM**  
**I wish I was a punk rocker**  
 Hún minnir mig á gamla tíma og ég er ekki frá því að það sé smá Janis í þessari dömu. Hún á vonandi eftir að ná langt með sitt fyrsta lag sem er í bullandi spilun um alla Evrópu.



**OBIE TRICE FT. AKON**  
**Snitch**  
 Það sem er kannski ein-kennandi flott við þetta stöf er að Akon er alveg eins og kona þegar hann syngur og töffaraskapurinn er alveg í hámarki hjá Obie, sem gerir þetta frábært duo.

Hlustaðu á þetta ...



Listamaðurinn Toggi sendir frá sér sína fyrstu plötu á mánudag, Puppy. Lagið „Heart in line“ hefur töluvert verið spilað í útvarpi að undanförunu. Sirkus mælir hiklaust með þessari plötu sem kemur á óvart. Fínar melódíur og virkar vel yfir kertaljósi og rauðvinsglasi. Toggi er gaur sem vert er að fylgjast vel með, fantafín frumraun.

Minnsirkus.is blogg vikunnar

**Múslimar**  
 ég er orðin svo svakalega pirruð á múslimum að það er ekki eðlilegt. Er sko alls enginn rasisti eða eitthvað þannig ég bara skil ekki af hverju kristið fólk á alltaf að haga sér í samræmi við reglur og viðmið múslima. Ég meina það er ekki eins og við séum eitthvað að pirrast út í það hvernig þau lífa lífinu, en ég held að þau verði að fara að sætta sig við það að það er EKKI allt bannað í okkar trú. Í dag var einhver nunna bara drepin í góðum gir útaf einhverju sem páfinn sagði.....ég er bara ekki að skilja þetta.  
[lindab.minnsirkus.is](http://lindab.minnsirkus.is)



**Sjónvarpsleikfimi**  
 „Vá ég er að horfa á Í Finu Formi á Stöð 2... hversu margir taka þátt í þessu... Hreinsa til í stofunni og taka á því í 10 mín? Maður spyr sig..Ég hef ekki trú á því að það séu margir..15 manns..kannski.“  
[haro.minnsirkus.is](http://haro.minnsirkus.is)



**Gáta dagsins**  
 Ég flýg áfram, en er hvorki fugl, flugvél eða eldflaug. Ég snýst líka og þó er ég hvorki vagn né hjól. Og hvort sem þú stendur, situr, liggur eða sefur, þá flyt ég þig óteljandi kílómetra án þess að þú takir eftir því. Hver er ég?  
[binnio.minnsirkus.is](http://binnio.minnsirkus.is)



Vertu þarna ...



Nemendaleikhúsið frumsýnir verkið Hvít kánína í kvöld klukkan 20.00 á litla sviði Borgarleikhússins. Um er að ræða samsetta sýningu eða „devised“ leikhúsvork eins og það heitir á fagmáli. Unnið er upp úr textum og hugmyndum sem leikhópurinn hefur komið með á æfingartímabilinu. Um er að ræða ögrandi og öðruvísi sýningu. Verkið er stranglega bannað innan 16 og verður engum hleypt inn nema skilríki sanni aldur viðkomandi. Jón Páll Eyjólfsson leikstýrir sýningunni.

I  MYSELF





## ORDID Á GÖTUNNI

### SVIPTINGAR Í FJÖLMÍÐLA- GEIRANUM

Ólafur Már Tryggvason, sem gegndi áður stöðu innkaupastjóra hjá Dagsbrún, er einn þeirra sem leitað hafa á önnur mið í kjölfar uppstokkunarinnar á fyrirtækinu. „Óli Tryggva, eins og hann er jafnan kallaður, hefur tekið við sölustjórastöðu hjá Íslenska útvarpsfélaginu sem rekur útvarpstöðvarnar Kiss FM og X-FM. En þar hafa orðið meiri breytingar. Axel Axelson, sem verið hafði framkvæmdastjóri félagsins hefur verið settur út í kuldann, og hnakkagoðsögnin Kiddi Bigfoot fenginn til að taka við. Kiddi hefur þegar tekið til óspilltra málanna og ráðið til sín gamla hunda úr útvarpsbransanum. Meðal annars vekur athygli boðuð endurkoma Prastar Gestssonar, fyrrverandi dag-



skrárstjóra FM957. Þróstur hefur kallað sig ýmsum óvenjulegum nöfnum í gegnum tíðina. Þekktust viðurnefna Prastar eru líklega „Fuglinn“, „Þróstur 3000“ og „3000-kallinn“.

### ROKKARI MÆRÐUR Á BARNALAND.IS

Ein harðasta rokkhetja landsins er án efa Smári „Tarfur“ Jónsson. Fyrir utan að gera garðinn frægan á tónleikaferðalögum með Quarashi og fleiri hljómsveitum þá hefur Smári deilt úr



viskubrunni sínum fyrir hlustendur rokkstöðvarinnar X-FM. Tarfurinn taldi í einfaldni sinni að sér væri óhætt að stunda þessa tegund útvarpsmennsku og að „street-credit“ hans meðal rokkhunda bæri engan skaða af. Það var hins vegar áður en að honum barst til eyrna að fjörugar umræður ættu sér stað meðal hlustenda hans um hversu kynþokkafull rödd hans þætti vera. Og hvar fóru áðurnefndar umræður um rokkarann fram? Jú, á spjallsíðu mæðra á Barnaland.is. Smári ihugar nú alvarlega að leggja útvarpsmennskuna á hilluna.

### KATRÍN STERK Í KRAGANUM

Katrín Júlíusdóttir alþingismaður sækist eftir 2. sæti á lista Samfylkingarinnar í prófkjöri sem fram fer 4. nóvember. Katrín þykir eiga góða möguleika á að negla sætið enda hafi hún þótt vaxa mikið á kjörtímabilinu. Reynslan í kjördæminu sýnir að það skiptir öllu að koma úr fjölmennu sveitarfélagi og Katrín er borin og barnfædd í Kópavogi þar sem búa hátt í þrjátíu þúsund manns. Hún mun jafnframt hafa grasrót flokksins í bænum algjörlega á bak við sig eftir að hafa sýnt mikinn dugnað í



kosningavinnu flokksins í sveitarstjórnarkosningum síðastliðið vor. Við þetta bætist að talað er um að Hafnfirðingar sem studdu hana í 4. sætið í síðasta prófkjöri muni ætla að veita henni stuðning áfram.

[ordid.blog.is](http://ordid.blog.is)



Ný haust lína

 NikeWomen.com





Mitsubishi Pajero 3.2 TDI 7.manna Skrd. 6/2001, ek.145þ.km, sjálfsk., Leður & Lúga, dráttarkúla, 1. eigandi frá upphafi, NMT, þjónustubók, . V. 2.980.000,- 100% lána möguleikar. Uppl í síma 580-8900



Nissan Patrol Elegance 35" dekk 3/2006, ek 4þ.km, sjálfsk., ABS, 17" álf, læsing, dráttarkúla, CD, kastarar, leður & lúga,þjónustubók,Glæsilegt Eintak. Verð. 5.990.000,- 100% lána möguleikar. Skipti möguleg



Bombardier Baja X 650 Árg. 2005, ek. 15.kl.st. Mjög öflugt skemmtilegt hjól. Verð áður 990.000,- Verð nú 790.000,- 100% lána möguleikar.



Nissan Terrano II 33" 2,4 í Árg. 2001, ek. 86þ.km, 5.gírar, ABS, Dráttarkúla, CD, virkilega góður bill. 100% lán og 39þ.kr á mánuði. Skoða öll skipti. Uppl í síma 580-8900



M.Benz 190E Árg. 1992, ek aðeins 107þ.km, sjálfsk, ABS, armpúði, álf., Smurbók 2.eigendur frá upphafi. Virkilega heill bill. V. 650.000,- 100% lána möguleikar. Uppl í síma 580-8900

**Bilalind**  
Vagnhöfði 9, 110 Reykjavík  
Sími: 580 8900  
www.bilalind.is



SUZUKI GRAND VITARA árg. 2004 ek. 23 þ. km. SJÁLFSKIPTUR, upphækkaður, krókur, verð 1.980 þ. áhv. 740 þ. 16 á mån.

**Bilalif**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
www.bilalif.is



MINI COOPER. AC/SCHNITZER Árgerð 2004. Ekinn 30 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 2700 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 35 þúsund. Verð kr. 2980.000.



M.BENZ SL 500 Árgerð 2003. Ekinn 16 þ.km þúsund km. Verð kr. 11900.000.

**Höfðahöllin**  
Kletthálsi 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
www.hofdahollin.is



Nýr Kia Sorento 3,5L V6. Bensín, 194 hö., leður, álfelgur, rafknúð bílstjóra-sæti, sjálfvirk loftkæling, skyvætt sídrif, ofl. Til sýnis á staðnum. Einn bill eftir. Verð: 3.375 þús.

**Sparibill ehf**  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
www.sparibill.is



Toyota Rav4, Sjálfskiptur, Árgerð 2005, Ekinn 36þm. Verð 3150.000.

**Toppbilar**  
Kletthálsi 2, 110 Rvk.  
Sími: 587 2000  
www.toppbilar.is



TIL SÖLU

**Ódýr Toyota Rav4**

Til sölu v. flutninga Toyota Rav 4, árg. '99, ek. 98 þ, 2000cc, 5 dyra. Í góðu ástandi, smurbók frá upphafi. Áhv. ca. 500 þ, 24 þ. á mån.



S. 895 7717 eða unnurkaren@gmail.com

Bílar til sölu



NÝTT! Bílaletar-Vélmenni. Finnur bíl-inn á augnarblíki! Tóti er tengdur fleiri hundruð bílasölum með yfir þrjár milljónir bíla á söluskrá. Smeltu á Tóta á islandus.com og hann finnur bílinn um leið, reiknar út verð í Íslenskum krónum með flutningsgjöldum tolli og VSK á augabraði og sýnir þér niðurstöður strax á islandus.com vefsíðunni. Í dag fylgir Ábyrgð frá Vörður-Islandstrygging á öllum bílum Islandus.com og hægt að fá viðbótarábyrgð í allt að 5 ár! Við seljum bíla langt undir markaðsverði. Sími þjónustuværs 552 2000 og netspjall við sölumenn er á www.islandus.com



TIL SÖLU Toyota RAV-4 árg. 2001 Ekinn 65000 sj.sk. krókur. Ásett verð 1390þ. Uppl.8611211



Toyota corolla 1600, 6 gíra 3ja dyra. Ekinn 77 þkm. Góður bill. Er á góðum vetrardekkjum. Listaverð 690.000. Fæst á 500.000 stgr. s893-5201



Úr dánarbúi Cadillac CeDeville'99 V8 ekinn 90þ.km Alltaf geymdur inni á veturum. Einn eigandi á IS. Eins og nýr Kristján 893-3867



Kvartmílukeppni laugardaginn 23. sept. Keppni hefst kl 14.00. Skráning er fyrir kl. 23.00, föstudagskvöldið 22. sept í síma 848 8368 eða icesaab@simnet.is

Tilboð óskast í Fiat Punto Sporting árg. '98 selst í því ástandi eins og hann er. S. 893 3711.

Dodge Caravan '97, ek. 160 þús. 7 manna, ný tímareim, bílúð ssk. en mikið yfirfarinn. Tilboð óskast. S. 690 7866.

Toy.Cor. 93 m.ónýtu heddí annars í toppstandi Verð 95 þús.Uppl. 8696950

Til sölu Hilux, árg.'92, nýuppgerður, Uppl. í s. 848 6109.

0-250 þús.



Toyota Carina árg. '96, felgur, 2.0L, sk. '07, verð 220 þús. Uppl. í s. 849 7898.



Chevrolet Lumina árg. '90, 6-7 manna, ek. 143 þ. Mikið yfirfarinn, bremsur, spindlar o.fl. Tengibúnaður, algjörlega óryggaður bill og lítur vel út. Sk. '07. Verð 130.000 FYRSTUR KEMUR FYRSTUR FÆRI! S. 861 3790.



**Ekinn aðeins 65.000!**  
Daewoo Lanos árg. 12/99, s/v dekk, toppbill. Verð 100 þ. út og yfirtaka lán 146 þ, afb. ca 12 þ. á mån. í 12 mån, eða 246 þ staðgreitt. Uppl. í s. 659 9696.



Toyota Corolla '96 ek.186þús. Góður bill, skoðun '07, tilboð óskast. s:8672567

Nissan Almera 1.4 '99, 128 þ. km, blár, sk.'07, geislasp., Álfelg., ABS. 250 þ. S. 866 2357.

Góður bill til sölu á 150 þ. Opel Astra GL árg. '96 skoð. '07. Sjálfsk. ný tímareim, gormar o.fl. Uppl. í s. 483 1180 & 692 3559.

Subaru Legacy station árg. '91, 5 gíra, sk. '07, fallegur og góður bill, dráttarbeisli. Uppl. í s. 896 8568.

TIL SÖLU

Til sölu einn flottasti BMW á öllu landinu, 850i árg '91, ekinn 121000. Allur nýtekinn í gegn og sprautaður á besta máta, svart leður, lúga, álf, 10" aftan 8 1/2" framan, D/S + bremsudiskar, Remus kútar, tölvukubbur, CSI spoilerakít og fl. **Upplýsingar í síma 896 9319**



2 Fjór hjól á tilboðsverði!



Fjór hjól, 250cc. 1 stk á 250.000kr. Saman á 400.000kr. Uppl í síma 660 1050 & 6601055



**FORD FOCUS** Árgerð 2005. Ekinn 23 þ.km þúsund km. Verð kr. 1690.000.



**HYUNDAI ACCENT** Árgerð 2000. Ekinn 55 þ.km þúsund km. Verð kr. 600.000.



**HONDA ACCORD** Árgerð 2006. Ekinn 6 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 2000 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 30 þúsund. Verð kr. 3230.000.



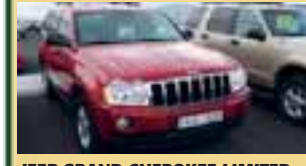
**HYUNDAI H-1 9 MANNA** Árgerð 2001. Ekinn 226 þ.km þúsund km. Verð kr. 890.000.



**HONDA CRV** Árgerð 1999. Ekinn 148 þ.km þúsund km. Verð kr. 830.000



**HYUNDAI GALLOPER 33"** Árgerð 1998. Ekinn 180 þ.km þúsund km. Verð kr. 690.000.



**JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED** 4X4 Árgerð 2005. Ekinn 35 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 3850 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. -1 þúsund. Verð kr. 4850.000.



**JAGUAR S-TYPE** Árgerð 2001. Ekinn 49 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. -1 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. -1 þúsund. Verð kr. 3990.000.



**M.BENZ 230E** Árgerð 1991. Ekinn 285 þ.km þúsund km. Verð kr. 460.000.



**M.BENZ 230E** Árgerð 1991. Ekinn 285 þ.km þúsund km. Verð kr. 460.000.



**LINCOLN NAVIGATOR LIMITED** EDITION Árgerð 2006. Ekinn 19 þ.km þúsund km. Verð kr. 7500.000.



**MAZDA PROTEGE 5** Árgerð 2001. Ekinn 64 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 1300 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 27 þúsund. Verð kr. 1490.000.



**PORSCHE CAYENNE S** Árgerð 2003. Ekinn 55 þ.km þúsund km. Áhvilandi kr. 4500 þúsund, mánaðarleg afborgun kr. 65 þúsund. Verð kr. 6900.000.



**NISSAN TERRANO II SR-5** Árgerð 1997. Ekinn 154 þ.km þúsund km. Verð kr. 570.000.



**RANGE ROVER** Árgerð 2002. Ekinn 82 þ.km þúsund km. Verð kr. 6490.000.



**RANGE ROVER SPORT HSE 4,4** Árgerð 2006. Ekinn 16 þ.km þúsund km. Verð kr. 10490.000.



**MMC MONTERO LIMITED** Árgerð 2005. Ekinn 29 þ.km þúsund km. Verð kr. 3490.000



**SKODA OCTAVIA 1.8 T** Árgerð 2004. Ekinn 38 þ.km þúsund km. Verð kr. 1890.000.

**Leitaðu ekki lengra. Erum með rétta bílinn fyrir þig!**  
Opíð virka daga frá kl. 10:00-19:00 og laugardaga frá kl. 12:00-17:00  
hofdahollin.is diesel.is

## 250-499 þús.



Jeep Cherokee '96, 138.000 km, skoðaður '07. Mjög vel með farinn. Verð 400 þús. S. 6927880



Til sölu Honda Civic 3ja dyra árg. '96 í topp standi. V. 270 þús. Uppl í s: 692-2929



Jaguar XJ6 83 Einn góður fyrir góðann að gera vel við. 300þús stgr uppl 8950608



Peugeot 206 '99. Ekinn 125 þús. beinsk reyklus. Yfirt. láni. 370 þús. 8669801



Til sölu er MMC Spacestar. Árg. '00. Ekinn 124 þús. Beinsk. Filmur, álfegur. Skoðaður '07. Toppbill. Listaverð 530 þús. Ásett 330 þús. Uppl í s 892 7852

## 500-999 þús.



Toyota Yaris T-Sport Skáður 12-12-2002 Einn eigandi keyrður 97000km Góður bill, Engin skifti verð 890þúsund Uppl í 8930326



4x4 Corolla Station á 100% láni !!! Corolla touring 4x4,99,E-127þ,Sk07,s/vdekk,Cd,Verð 670þ, Lán 624 100% yfirtaka,6618197



Toyota Yaris 1.3. árg. '03, 5 d., beinsk. Grænn. Ek. 24 þ. Skoðaður '08. Listaverð 1.130.000. Verð 1.030.000. Bilalán 680.000 þ. Upplýsingar í síma 892 7852.

## 1-2 milljónir



Hrikalega Flottur Avensis með öllu !!! Toyota Avensis Exe,Árg04,E-51þ,Ss k,Sk07,Leður,Lúga,Ásett 2590,Gott lán,8690206



Auðveld Kaup á flottum 4x4 Golf Station. VW Golf 4Motion,Árg01,E-67þ,Sk07,Verð 1070,Fæst gegn yfirtöku á láni 1029þ,6618185



4x4 Sparibaukur sem auðvelt er að eignast! SUZUKI JIMNY JLX,Árg04,E-45þ,Sk07,Cd,Ásett 1290þ,fæst á 100% Yfirtöku á 1141,8972425



Subaru Impreza GX. station árg. 2003, vél 2000 cc. Ekinn aðeins 38.500 km. fjórhjóladrifinn, sjálfskiptur og með topplúgu, Ný skoðaður. Þjónustubók fyrir. Möguleiki á 100% láni. Verð 1.390.000



Toyota Corolla Sol Árg. 2005, Vél 1.6.l. sjálfskiptur, 17" álfelgur, low-profile sumar+vetrardekk, spoiler, bakskynjarar, þráðlaus gsm tal-búnaður, auka tweeterar, kastarar í framstuðara, litað gler, smurbók, ekinn 36 þús. Verð 1.990 þús. Ekki bíða! Uppl. í s. 694 4150.

## 2 milljónir +



Mercedes Benz E500 Avantgarde árg. 2003 5L, ek 85þkm., leður, panorama sóllúga, þjófavörn 18" amg álfelgur, 17" álfelgur á vetrard., bi-xenon, parktronic, dvd, navigation, keyless go, þjónustubók hiti/kuldi/rafmagn/minni í sætum, cd magasin o.m.fl. EINN BEST BÚNI E500 LANDSINS! Aþyrgð enn í gildi! Verð 5.990þ. S. 821 2066 e. kl. 17.



Subaru Legacy Luxus árg. 2005, ek. 37 þús. Verð 2.550 þús. Skipti möguleg á ódyrari. Uppl. í s. 894 0119.



Toyota 4runner Sport 2005 V8 4.7vvti, 270 hö., Ekinn 12 þ.km. sjálfskiptur, hraðastillir, dráttarbeisli, 32", stöðug-leikavörn, HAC, DAC, læsingar o.m.fl. Bilanfrásti jeppi í USA 3 ár í röð! Sami undirvagn og vél og LC100. e. 7 þ. km. 4,1m. ath. skipti, Billinn stendur hjá bill.is sími 577 3777



Mercedes Benz ML 350 Inspiration árg. 2003 3500cc, ek. 90þ.km. Leður og lúga. Hiti og rafmagn í sætum, filmur, cd magasin, gps, o.m.fl. Verð aðeins 4.090þ. Bill.is s. 577-3777



Mercedes Benz ML 500 2002 Silfraður, Ek. 57þkm. Ssk, leðursæti, topplúga, dráttarbeisli, stígbretti,cd magasin, hiti, minni og rafmagn í sætum, loftkæling, GPS, ESP stöðugleikakerfi, þjónustubók, ATH aðeins 1500km síðan seinasta þjónustusköðun. Verð aðeins 4.190þ. Bill.is s. 577-3777



Diesel LandCruiser 90 VX '97. Ek. 194 þ. 7 manna. Uppl. í síma: 8921270. 100% lán.

## Bílar óskast

Vantar 24-35 rúmmetra kassabíl með hliðaropnun og 1,5 tonna lyftu. Burðargeta 3-6 tonn. Uppl. í s. 695 2589.

## Jeppar



Sparaðu Milljón! Nú hefur Toyota Landcruiser fengið samkeppni! Honda Pilot er sömu stærðar með 244 hest-afla vél, hlaðinn búnaði og meira en milljón krónum ódyrari hjá islandus.com. Besti jeppinn á markaðnum segja bandarískir bílavéfir enda rakar Honda Pilot inn verðlaunum fyrir sparneytni, búnað og akstursegileika. Allt að 30% lægra verð á nýjum og nýlegum bílum frá öllum helstu framleiðendum. Láttu okkur leiðbeina þér með bestu bíla-kaupin. Íslensk Aþyrgð fylgir. Bilalán. Sími þjónustuværs 552 2000 og net-spjall við sölumenn á www.islandus.com



Toyota Hilux 2002 til sölu. 33"ekinn 120þ.km Verð 2 millj., engin uppit. Uppl í s:6642104



Cherokee Limited árg. '93 verð 330 þús., einnig Daewoo Nubira árg. '99 verð 270 þús., uppl. í s. 865 8387.



Range Rover '98 4,6 HSE. Ek. 106 þús. Bíluð vél. Verð 1.200 þús. Sími 892 1440.

## Sendibílar

Transporter til sölu árg. '04 ek 65 þ. verð 2100 ákv. 1400 tilboð: yfirtaka á láni +450 þ. Engin skipti. uppl 698-6631

## Pallbílar



2002 Dodge Dakota 4x4 4,7L 95þ.km. neglð vetrard+sumard fjarstari forhitar innfl.11/05 áhv 1083þkr27þkr/mán 1850þkr.stgr 864-5064

## Vörubílar

Alternatorar, startarar og varahlutir fyrir flestar gerðir vörubíla, vinnuvéla og fólkubíla. Ljósboginn Bíldshöfða 14. S. 553 1244.

óska eftir 500-650 lítra grabba fyrir gott verð. s:8647447

## Mótorhjól



Aprila 1000 Milli RSV árg. '01 til sölu. Power commander, titan þúst og mfl. Kraftmikil og skemmtilegt hjól. Til sýnis og sölu hjá Höfðabílum, S. 577 4747.

Icebike.is auglýsir. Eignum mikil úrval af mótorhjólum og mótorhjólavörum. sími 421 5452, 867 1282. lóavellir 10. Reykjanesbæ.

Til sölu nýtt ósamsett bensín hlaupa-hjól, 43cc, rafstarað, rétt verð 49 þús., fæst á 22 þús. Uppl. í s. 693 5879.

## Fjórthjól

Grizzly fjórthjól '03, beinskípt, 5 girja, lítur vel út, ásett verð 280 þús. Uppl. í s. 863 6306.

## Tjaldvagnar

Til sölu Sunncamp Holiday árg. '05, eldhús, vaskur, grill og fortjald. Verð 300 þús. S. 696 7292.

Lækkað verð. Trigrano árg 2000. m/stóru fortjaldi. Litur vel út. Listaverð 350 þús., tilboð 260 þús. Uppl. í s. 891 6401, Siggí.

## Hjólhýsi



Nú fer hver að verða síðastur!!! Hobby 560 Ufe Excelsior á stórlækkuðu verði. LANG FALLEGSTU hobbyhýsin. Hlaðin aukabúnaði, aðeins 3 stk eftir. Hobbyhýsið umboðsaðili Hobby á Íslandi. Hobbyhýsið Dugguvogi 12. www.hobbyhusid.is

## TIL SÖLU

**Lincoln Navigator Luxury 2004 til sölu**

5,4 l. 300 hö. Verulega kraftmikill. Allur lúxus búnaður. 7 manna. 3 fullsize sætaraðir. Tekur 6 fullorðna verulega vel. Einstök interior hönnun. Frábært einstak. Fæst á mjög góðu verði. 100% lánamöguleikar í boði með þægilegri afborgun. Upplýsingar í síma: 895 0927, Olafur Helgi.

## TIL SÖLU

**EINSTAKUR EÐALVAGN**

LINCOLN Continental - 1999/2000

- Tækifæri til að eignast eita amerískan bíl eins og þeir gerast bestir.
- Einstaklega vel með farinn bíl, hlaðinn aukabúnaði.
- Einn eigandi frá upphafi og aðeins ekinn 44.000 km að sumri til.
- Billinn er nánast eins og nýr hvar sem lítið er á hann.

Verð kr. 2.300.000-

Upplýsingar veitir Pétur Ó. Sigurðsson - sími: 863 8079 LINCOLN

## TIL SÖLU

**Frábær bakkvörn með 4 skynjum.** Fjarlægðarmælir sem gefur upp fjarlægð að næstu hindrun ásamt því að gefa frá sér aðvörunarhljóð. 11.990kr fyrir utan ísetningu.

**Kaffivél í ferðalagið.** 12 volt og 24 volt. Hellir upp á 1 bólla í einu á 5 mín. Snildar græja 2.350kr

**Spennubreytir í bíla.** Hentar vel fyrir fartölvur, myndavélar og önnur smátæki. Breytir 12 voltum í 230 volt og 110W. 7.500k

**Verslun & Varahlutir**

Grjóthálsi 1 · Sími: 575-1240 · www.bl.is

**Fellihýsi**



**Coleman Fellihýsi 10ft**  
Hausttilboð. Glæsilegt og mjög lítið notað með öllum græjum. Tveir gaskútar, allur borðbúnaður, nýtt gasgrill, geislaspilar, útdraganlegt sóltjald, nýr rafgeymir og fl. og fl. Árg. '98. Gangverð 780 þús. Tilboðsverð 560 þús. Uppl. í síma 690 0811.

Til sölu Coleman Santa Fe fellihýsi 10 fet árg.'00.Vandað og vel með farið. Fortjald,sólarsella,230 volta kerfi,jisskáp-ur,sjónvarpsloftnet,grjótgrind og fl.Uppl. í s. 8924745.

**Vinnuvélar**

**Global-tæki ehf**  
- þú ert með heiminn í hendu þér  
Flugumyn 28 - 270 Moskóba  
Sími 544 2090 - Fax 544 2091  
www.global-tæki.com



**Volvo EC340**  
árgerð: 1997



**Hitachi 130W**  
árgerð: 2005  
Vinnustundir: 730



**KRUZ FST-25**  
árgerð: 2005



**Fliegl**  
árgerð: 2005



**ALLU SM**  
Flokkunarskófla

Alternatorar, startarar og varahlutir, fyrir vinnuvélar, vörubíla og fólkubíla. Ljósboginn Bildshöfða 14. S. 553 1244.

**Lyftarar**



**ALLAR GERDIR AF VINNULYFTUM TIL LEIGU**  
GÓÐ TÆKI & BETRA VERÐ  
sími 565 4646 & 660 1700  
**WWW.ARMAR.IS**



**ALLAR GERDIR AF VINNULYFTUM TIL LEIGU**  
GÓÐ TÆKI & BETRA VERÐ  
sími 565 4646 & 660 1700  
**WWW.ARMAR.IS**



**Körfubílaeigan.**  
Ódýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. S. 893 3573.

**Bátar**

Vil kaupa netaúthald og grásleppunet. Uppl. í s. 852 3475.

**Bílaþjónusta**

**NICOLAI**  
BIFREIÐASTILLINGAR  
Faxaleini 12 Sími 588-2455  
Væta og hjólastillingar  
Timareimar - Viðgerðir

**Vantar þig pening strax?**  
Tökum að okkur að kaupa bíla á lágmark 15-20% undir listaverði. Ath engin söulauan og gefum verðtilboð strax sama dag. Allt kemur til greina. Sendu okkur mail á billausn@visir.is.

**Hjólbarðar**

Til sölu er 4 stk AZEV 17" felgur 5 x 120 gata undan BMW E39 ásamt lítið eknun heilsársdekkjum frá Dunlop 235/45/17. Verð 75 þús. Uppl. í s. 844 0944.

**Varahlutir**

Allar helstu bilapartasölur landsins eru á **www.partasölu.is**

**Varahlutir**  
BILAVARAHLOTUR Á LAGER  
Seljum líka hörku boddí og ljós.  
Við erum ykkar bönus.  
AB Varahlutir  
Opíð frá virka d. 08.00-18.00  
Betri vara, betra verð.  
Sími 567 6020, Bildshöfði 18  
**www.abvarahlutis.is og www.boddí.is**

Partar VTS S. 421-8090. Subaru Impres 2,0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opíð 8-18. Lau. 10-15.

**Bílapartasalan Ás**  
Skútauraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, Toyota. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrífs.

**Hedd 557 7551**  
Bílapartasala sem sérhæfir sig í Musso, Bens, VW, Skoda, Audi, Mmc, Freelander og fl. Opíð mán.-föst. 9-18. Skemmuvegur 16. S 557 7551.

**Bílhutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.**

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrífs.

**Bílapartar og þjónusta. S. 555 3560**

Subaru, Nissan, MMC, Toyota, Ford, Hyundai, Suzuki, Daihatsu, Opel, VW, Peugeot, Reno, Skoda o.fl. Dalshraun 20. Sendum frítt á flutning

**Bílapartar ehf S.587 7659.**  
Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9:00 -18:00. **www.bilapartar.is** bilapart-ar@bilapartar.is

**Partar s. 565 3323**  
Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.a.m. Ford, Opel, Daewoo. Kaupum bíla

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Partasalan Sími 557 7740.**  
Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

**Bílaeiga**



**Bílaeiga**  
Bílaeiga, hjólhýsaleiga, bátaleiga, bílaþríf, skemmtisiglingar o.fl. Aftann ehf. Steinhella 5 221 Hafnarfirði **www.aftann.org** - s.864 4589/554 4589



**Bílaeiga**  
Bílaeiga, hjólhýsaleiga, bátaleiga, bílaþríf, skemmtisiglingar o.fl. Aftann ehf. Steinhella 5 221 Hafnarfirði **www.aftann.org** - s.864 4589/554 4589

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**



Felliveggir - Öryggishlið - Sólhýsahúróir. Addco Ehf. S. 586 9010 addco@addco.is Auðbrekku 2, 200 Kóp.

**Veidinet fyrir veiðiréttthafa**  
HEIMAVÍK  
SÍMI 892 8655



**Stigalagerinn**  
Eigum mikið úrval stiga á lager tilbúna til uppsetningar. Ryðfrítt efni til handrjóðsmíða, festingar o.fl. Mjög hagstæð verð. Stigalagerinn - 5641890



**Minkapelsar**  
Hvernig væri að fara í bíltúr til Keflavíkur? Gott úrval af minkapelsum. Jakob - s: 421 1661

**Búslóð og bíll á tilboði!**



**320 BMW**



**Hornsófi**



**Flatskjár**



Brúnn antikórðstofuskápur í funkis-stíl með renniglerhúðum að hluta. Metinn á 120 þ. af antiksala, fæst á 90 þ. Eikarborðstofusett (6-12 manna), mjög fallegt, úr eik, með sporöskjul.spegli og skornum glerrúðum í skáp+minni skáp í stíl. Fæst á 150 þ, metið á 250 þ. Standklukka 190 cm há, nýfirfarin selst á 50 þ. Kostar ný 200 þ. Nett antíkskatthol 25 þús. Philips útvarpstæki m.lömpum, afmælisútgáfa frá 1957, mjög vel farið, rafdrifrið stöðvaminni. H.40cm B.60cm. V.60 þ. Plötuspilar m.geislasp.+ brennara+ útvarpi, hægt að afrita beint af LP plötum á CD, 4 mán gamalt 45 þ. Vönduð tágasólst. húsgögn 2+1+1+ glerborð 25 þ. Sem nýr pels, 90 þúsund. Kríngleldh.borð + 4 stólar, ljós víður, kr. 15.000. Ikea fatask. í barnaherb. 4000. Uppl. í síma 820 0782 og 562 1058.

**PIZZA**  
Klassa tilboð, mikið fyrir lítinn pening!  
16" pizza af matselli  
9" hvítlauskbrauð og gos fylgir frítt með gegn því að vera sótt á aðeins 1.690,- eða  
16" m/2 áleggjum,  
9" hvítlauskbrauð og gos fylgir frítt með gegn því að vera sótt á aðeins 1.490,-  
Opnir alla daga frá kl. 17-21  
Pizza 67, Austurvægi  
Hlaðeitisbraut 68.  
S. 800 6767



Til sölu poolborð með gjaldtöku. Góð kjör, afhendist strax. Upplýsingar í síma 895 2515.

Á ýmsar stærðir af ísskápum á 8 og 10 þ. Frystiskápur á 10 þ., fyrstikista á 10 þ. Aircondition á 10 þ. Þvottavél á 12 þ. Eldavél á 5 þ. Leðurstóll á 5 þ. 28 sjónvarp á 10 þ., Subaru Legacy station árg. '91 sk. '07. S. 896 8568.

**Gefins**

3 kettir, 2 læður ca 6 mán. og 1 högni ca 4 mán. Vel upp alin og voða ljúf. Er líka með eldri ketti sem þurfa ný heimili vegna flutnings. Engöngu reglusamt fjölskyldufólk. Uppl. í s. 615 1212.

**Sjónvarp**

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/örkyrja. Sækjum. Lítsýn, Síðumúli 35. S. 552 7095.

**Tölvur**

**Tölvuviðgerðir.**  
Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. Magnús s. 695 2095.

**Til bygginga**

**meva**  
Steypumótakerfi  
Ný og notuð steypumót frá Meva.  
Handflekmót, kranamót og loftamót.  
**mót**  
heilidverslun  
www.mot.is 544 4480

Til Sölu notaðir 4 Velux þakgluggar, stærð 140 x 80, vegna breytinga. Verð 30.þús/stk. S:8962073

Hurðir til sölu, 80cm & 90cm. Uppl. í s. 861 6841.

**TOPPDRIVE.IS**  
BARA GÓÐ VERÐ  
S: 896 9319 & 869 2688  
750€ 4X4

**GRÁNÍT HÚSID**  
borðplötur handlaugar flísar  
544 5100  
**www.granithusid.is**

**MARÁS**  
Dísel og Bensín rafstöðvar frá SDMO.  
Akralind 2, 201 Kópavogur, sími 555 6444.

## Verslun

**TILBOÐ TILBOÐ**  
**Búningar**

**Löggubúningur**  
Verð áður 12.995,-  
nú **5.995,-**

**Flugbúningur**  
Verð áður 12.995,-  
nú **5.995,-**

**Karínubúningur**  
Verð áður 11.995,-  
nú **4.995,-**

**Rómantik.is**  
Hverfisgötu 62 Rvk. S: 586-8500  
(Horninu á Frakkastíg)  
**Opið í dag 12-20**

**XXX DVD**

**Besta verðið!!**  
NÝJAR MYNDIR  
FRÁ USA Á AÐEINS  
**2.950.-**

**DVD**  
FRÁ 1990.- KR

Grensásvideo.is  
Grensásvegi 24  
Sími 568 6635  
Opið frá kl. 15-23.30

Vörur til skartgripagerðar. Ótrúlegt úrval.  
- Perlukafarinn Holtasmára 1. www.perlukafarinn.is

Einstök gjafavara fæst í Perlukafaranum  
Holtasmára 1. www.perlukafarinn.is

Landsins mesta úrval af lífrænum mat-  
vörum Maður lífandi Borgartúni og  
Hæðasmára

**ÞJÓNUSTA**

## Hreingerningar

**Er allt í drasli?**

Þrifum fyrir heimil, húsfélag  
stofnanir og skóla.  
Tökum að okkur íðnaðarþrif,  
flumingsþrif, teppahreinsun  
og börvinnu.

Láttu okkur um þrifin

SK - Ræsting  
Hreingerningapjónusta  
888 55 99 & 695 27 10

**Hreingerningapjónusta**  
Þvegillinn  
5 44 44 46

Hreingerum, bönur, þrifum glugga  
og eftir íðnaðarmenn,  
sjáum um flutningsþrif.  
Þvegillinn, stofnað 1969, sími 544 44 46.

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig  
um þrifin. Föst verðtilb. Flutningsþrif  
Bergþóru, s. 699 3301.

Láttu mig um púlið! Nýbyggingar, flut-  
ningsþrif og fyrirtæki. Föst verðtilboð.  
Ásta s. 848 7367.

## Ræstingar

**Íslandsþrif**

Áríska vaxtarni á sviði ræstinga.  
Steinteppaþrif, þrif á náttúrustein,  
marmara og teraso. Óliuberum  
parket. Bónleysing, gólfbón,  
og bónslipun. Flutnings og  
nybyggingar þrif. Dagleg þrif á  
fyrirtækjum og stofnunum.

**SÍMI 561 8000.**

Starfskraftur óskast til að þrifa heimili  
einu sinni í viku. Uppl. í s. 699 0162.

## Garðyrkja

**Túnþökusala**  
**Oddsteins**  
Túnþökur og  
túnþökurúllur  
til sölu

**Steini**  
Sími: 663 6666  
Fri heimkeyrsla

**Túnþökusala**  
**Oddsteins**  
Túnþökur og túnþökurúllur til sölu

**Steini, s: 663 6666**  
Fri heimkeyrsla

## Bókhald

Bókhald, skattskil, fjármálþj, stofnun  
félaga. SMCO-reikningshald og ráðgjöf.  
S. 866 1605.

## Málárar

Þarftu að láta mála? Alhliða málningar-  
þjónusta. Tilboð. Uppl. í s. 866 3287.

## Meindýraeyðing

**MeinVarnir ehf**  
Sími: 898-2801  
**Reynsla, öryggi og**  
**fagleg þjónusta**

Með starfsleyfi og í Félagsmeindýraeyða

Alhliða meindýraeyðing í heimahúsum  
s.s. geitungar, stari, mys o.fl. S. 898  
2801.

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafll,  
píanofl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj.  
Mikaels. S. 894 4560.

## Húsviðhald

**Viðhaldsvirkni Ehf**  
S. 661 0117 & 690 9117

Málarameistarar,  
múrara og smíðir,  
sérhæfa sig í öllu  
sem viðkemur viðhaldi

**HÚSEIGNAÞJÓNUSTAN**  
Sími 892-1565

892 1565 - Húseignapjónustan - 552  
3611. Lepakþettingar - þakviðg. - múrn-  
iðg. - húsakl. - öll málningarvinnu -  
háþrýstipv. - þakþéttifni (500% teyg-  
anl.).

**Steypusögun og**  
**Kjarnaborun JIS ehf.**  
Steypusögun, kjarnaborun fljót  
og góð þjónusta. Gerum föst  
verðtilboð!  
Upplýsingar í síma 659 6343.

**KJARNABORUN**  
**STEINSÖGUN**  
**MÚRBROT**

**Hafsteinn**  
**Danielsson ehf.**  
Sími: 662 8874 - 433 8949

**STEYPUSÖGUN**  
**KJARNABORUN**  
**MÚRBROT**  
**MALBIKSSÖGUN**  
**ÞRIFALEG UMGENGNI**

**SAGTÆKNI ehf**

Þæjarflöt 8, 112, RVK  
www.sagtaekni.is

**567-4262 & 893-3236**

**Prýði sf. HÚSAVIÐGERÐIR**  
Steypuviðgerðir, lekavandamál,  
þakrennuuppsetningar, þaká-  
setningar, þak- og gluggamál-  
ning. Trésmíðavinnu, sólpalla-  
smíði. Tilboð eða tímavinnu.  
Áratugareynsla og fagmennska  
í fyrirtækjum. S. 854 7449, 864  
7449 og 565 7449.

**Húsviðhald!**  
Þak- og utanhússklæðningar og allt  
húsviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf.  
S. 892 8647.

Tökum að okkur viðgerðir.  
Alhliðaþjónusta. Tilboð eða tímavinnu.  
Fagleg þjónusta. Uppl. í s. 847 1941, Örn  
& 898 4384, Sverrir.

Smíðir. Getum bætt við okkur verk-  
efnum. Parketlagningar, milliveggir o.fl. S.  
856 4835.

Verktakar geta bætt við sig verkefnum í  
pípulögnum og trésmíði. Upplýsingar í  
síma 663 5315 & 699 6069.

**Múrbrot**  
Tökum að okkur hverskonar múrbrot,  
fjarlægja efni, frágangur og pípulagnir  
Uppl. í s. 892 8720.

**Pípulagnir**  
Pípulagnarmeistarar getur bætt við sig  
verkefnum, uppl. í síma 892 8720.

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s.  
málun, múrun, flísa- & parketlagningar og  
trésmíði, ásamt sólpallasmíði. Föst til-  
boð eða tímavinnu. S. 616 1569.

## Stíflupjónusta

**Stíflupjónustan ehf**  
S. 5542255: 8965800  
Stíflulosun-Röramyndun  
www.stiflutjonustan.is

**Stíflulosun**  
**Röramyndun**

Loss stíflur af salernum,  
vaskum, baðkerum og niður-  
fötum. Röramyndavætt til að  
staðsetja skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun**  
**Asgeirs sf.**  
S. 892 7260 & 567 0530.

Síminn  
515 6100 | SYN.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

**KF NÖRD**  
FIMMTUDAGA KL. 21:15  
Endursýnt á mán. kl. 22:30  
og fös. kl. 21:15

**NÖRD**

**SYN**  
besta sætið

TIL SÖLU

**Tilboð!**  
**3 fyrir 2!**

**Silikonfylltir**  
**brjóstahaldarar**

Þú velur 3  
undirfatasett  
og greiðir fyrir  
2 dýrari.

Stærðir 32 -38 A-DD  
Verð aðeins 3.490.-  
og 4490.-

**SJÁUMST**  
**COS**  
Glæsibæ S. 588 5575

**Tölvur**

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 11 ára reynsla. Ríkháður S. 615 2000, 8-23 alla daga.

**Spádómar**

**ALSPÁ**  
Málfræði, drættur, ráðgjöf  
heilun, fyrirséðir, NLP  
Símaspá, einkatímur og m.fl.  
**908 6440**  
FINN TÝNDA MUNI

**908 6116**  
Er spákonan **Sirry**  
Ástir - fjármál  
heilsa  
Einkatímur í  
**S.845 4009**

**Nympha-dora**  
Tarot-lestur og kristalkúla  
með leiðsögn að handan  
**562 8211 & 904 1414**

**Örlagalínan 595 2001 & 908 1800**

Miðlar, spámiðlar o.fl. Fáðu svör við spurningum þínum. www.örlagalinan.is.

Dulspækisíminn 908 6414. Símaspáin-draumaráð. Spák. Yrsa í beinu sambandi. Hringdu núna!

**Bella.is 904 2080**  
Spádómar, draumar, tarot, andleg leiðsögn, fyrirséðir. Hef langa reynslu. Er við frá kl. 14:00 - 23:00 alla virka daga. Tímarpantanir í síma 699 1673

Spásíminn 908-2008. Ræð draumar og spái í tarot. Er við símann alla daga frá 15-01. Stína Lóa.

**Englajós til þín 908 5050**  
Andleg leiðsögn, spílaspá, draumar. Trúnaður. Opíð frá kl: 19-23. Lára og Klara verða við næstu daga.

Er byrjuð á fullu aftur eftir frí. Spálinn. S. 908 2525 Opíð virka daga 17-01, helgar 13-01. Símaspá. S. 661 3839. Fast verð, sami opunartími.

**Rafvirkjun**

**Raflagnir Dyrasímar**  
Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum.  
**Fíjót og góð þjónusta**  
Sími 893 1733  
**Jón Jónsson**  
Löggitur rafverktaki  
www.raflagnir.is

**Trésmíði**

Smiður getur bætt við sig meiri inni verkefnum. Uppl. í s. 864 3119.

**Önnur þjónusta**

**Pípulagnir**  
Tek að mér viðhald á pípulögnum, hreinlætistækjum, badherbergjum og ofnalögnum.  
**S. 663 2572.**

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

**Hugsanlega**  
hollasti  
morgunverður í heimi  
Herbalife - smíðað af þínu þjálfari!  
Símanúmer 894 0914 - Sími 896 2277  
cinn2og@simnet.is  
www.cinn2og.is

**ShapeWorks**  
www.bergun.is  
Eg breytti um lífstil!  
Hvað um þig?  
Uppl. S. 8615512

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is s. Ásta. 891 8902

Árangur með Herbalife! Ráðgjöf og eftirfylgni. Edda Borg www.lifstill.is S. 896 4662.

Skráðu þig í Heilsuklúbb, fáðu fræðslu & náðu árangri. kolbrunraki.is 869 7090.

**Árangur með ShapeWorks**  
Árangur með ShapeWorks Betri líðan og fullkomin þyngdarstjórnun. Ráðgjöf, aðhald og eftirfylgni. Ragga einkaþjálfari og Herbalife dreifingaraðili www.heilsufrettir.is/ragga - gsm 8647647

Taktu þér tak! Með Herbalife nærðu árangri og betri líðan. Erla Bjartmarz, s. 899 4183 www.eco.is

Missti 10 kg á 12 vik. Þú getur það líka með Herbalife. Rannveig 862 5920 www.321.is/rannveig.

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

**Snyrting**

**didrix soa**  
Fyrir talnað  
Eftir Tannu  
AUGNHÁRA - LENGINGAR  
Tattoo, varir, augu, brútt  
www.didrixsoa.is 5918977

**Ýmislegt**

**Heilsubót Nudd Heilun Slökun**  
Ég býð upp á 7 mismunandi nudd meðferðir.  
Í tilefni af 26 ára starfsafmæli býð ég upp á fría meðferð.  
Kveðja Magnús  
Tímarpantanir  
í síma 845-4890

**SKÓLAR & NÁMSKEIÐ**

**Ökukennsla**

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésón.

**HEIMILIÐ**

**Húsgögn**

Til sölu leðursófasett 3+1+1,koníaksbrúnt. Verðhugmynd 25.000 uppl. í síma 5579448 og 8469448

Roccoco sófasett 3+2 fæst gefins gegn því að vera sótt. Uppl. í s. 586 1397.

Fataskápar, beykið. 240x240 ca. 60 þ. Mikíð magn Lundia hillu og skápaeyningar ca. 55 þ. S. 844 6678.

Til sölu nánast nýr hvítur Ekeskog sófi úr IKEA.Uppl. í síma 8459875.Nana.

**Fatnaður**

**Fatabreytingar.**  
Allar fatabreytingar, skiptum um rennilása, einnig á leðurjökkum. Skraddarinn á horninu. Opíð frá kl 9-17:30 og laugardaga 10-14. Lindargötu/Vatnsstíg 11. s. 552 5540 & 861 4380.

**Dýrahald**

Rottweiler hvolpar til sölu. Tilbúin til afhend. strax. Uppl. í s. 869 4787.

Hreinræktaðir íslenskir hvolpar til sölu, fæddir 29. júlí. Tilbúin til afhendingar. Uppl. í s. 895 7679.

Til sölu Bull mastiff hvolpar. Tilbúin til afhendingar strax. S. 867 0454.

Til sölu gullfallegrir Papillon hvolpar, örmerktir og ættbókarfærðir hjá HRFÍ. Uppl. í s. 692 8988.

**Ýmislegt**

**atlantskaup.is**  
S:533 3700  
STIGAR & HANDRÍÐ

Sérsmíðað handrið, úr ryðfria stáli, gleri eða áli, jafn úti sem inni. Einnig sérsmíðaðir stigar eða stigar kit. Bæjarflöt 6, Grafarvog. S. 533 3700.

Haust tilboð á heitum pottum Eigum örfáa Beachcomber heita potta eftir. Fimm ára ábyrgð. Frí heimsending hvert á land sem er. Sendum bækinga samdægurs. Óskum hundruðum nýrra pottaeigenda á Íslandi til hamingju með pottinn sinn. Með von um að þið njótið vel og takk fyrir viðskiptin. Opíð alla daga frá 9 til 21.00. Allar nánari uppl. í s. 897 2902 eða mvehf@hive.is

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

**Ferðaþjónusta**



Góðir sumarhúsnæði til leigu. Heitir pottar. Veislusalur fyrir hópa. www.uthlid.is S. 699 5500.

**Gisting**



**Sumarhús í Varmahlíð.**  
Til leigu ný 50 fermetra sumarhús með heitum potti í Varmahlíð. Góð aðstaða. Uppl. í s. 453 6880.

**Fyrir veiðimenn**

**Haglabyssur Pumpur frá 19,900,-**  
SPORTVÖRUGERÐIN  
SKIPHOLT 5 562 8383

**GERFIGÆSIR PRÍVÍDDAR SKELJAR FLOTGÆSIR ALFTIR OG ENDUR**  
Vesturröst  
Sérverðslu veiðimannsins  
Laugaveg 178 - 551 6770  
Sími 884 8778 & 884 8888 - Fax 884 1261  
www.vesturröst.is

**Felubyrgi**  
Létt, vatnsheild og auðveld í notkun.  
verð kr. 25.000.-  
www.vesturröst.is  
Laugavegur 178. S. 551 6770

**Remington 870 Express Pumpa**  
Verð kr. 37.900.  
VESTURRÖST  
Laugavegi 178 - S.551 6770

**TÓMSTUNDIR/FERÐIR**

**Fyrirtæki - Starfsmannafélög - Félagasamtök**  
Fjöhjólaferð í Haukadalskógi  
Er afþreying sem allir hafa gaman af!  
Allar uppl. á www.atvtours.is eða í síma 892-4810 & 892-0566.

**Gervigæsir**

Reelwings gervifuglarnir komnir aftur.sjá www.reelwings.com Fást í Vesturröst og í Veiðisport á Selfossi. Íslensk-Rússneska ehf. S.8956594

Höfum til leigu jörð í Meðallandi, Skaftárhepp fyrir gæsaveiði. Húsnæði getur fylgt. Uppl. í s. 891 8853 & 897 0214.

**Hestamennska**

**Hestamenn/bændur**  
Eik í hesthúsagrindur, Eik í veggjaklæðningar, Eikarspelar í fjárhúsgrindur, Eikargirðingastaurar. Pantíð tímanlega. Sími 691 8842.

**HÚSNÆÐI**

**Húsnæði í boði**

Herbergi, stúdíó og 2 herb, íbúð til leigu í hverfi 108. Allt fullbúið húsgögnum. Leigist til 1 júní 2007. Uppl. í s. 696 9699

Til leigu 119 fm íbúð í Baugakór Kópavogi, stór sólpallur, glæsileg íbúð, leiga 140 þús. pr. mán., rafmagn, hiti og hússjóður innifalið. Uppl. veitir Rannveig í s. 862 2803.

**Húsnæði óskast**

Herbergi með aðgangi að snyrtingu óskast í Árbæjarhverfi. Uppl. í s. 699 1705.

Reglúsamt par bráðvantar húsnæði sem fyrst í 109 Rvk. en erum opin fyrir öllum svæðum. Reyklausa, skilvisar greiðslur og góð umgengi. Væri gott ef húsgögn gætu fylgt. Endilega hafið samb. í s. 849 9684.

3ja eða 4ja herb. íbúð óskast til leigu í Borgarnesi eða Akranesi. Uppl. í s. 863 6306.

**Geymsluhúsnæði**

**Þú geymir í gám við geymum gáminn**  
Geymsla í skemmi eða lengri tíma!  
Gámanir eru staðsettir á loknu svæði Hafnarbakka.  
**HAFNARBAKKI**  
Laugavegur 178 - Sími 551 6770 - www.hafnarbakki.is

**GEYMSLA**  
Pinn eigin geymslubílskur, 7, 10 og 17 m2. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktad. S. 564 6500. www.geymsla1.is

**Geymsluhúsnæðið Auðnum II, 190 Vogar.**

Tökum til geymslu, tjaldvagna, fellihýsi, búslóðir o.fl.

Uppl. í s. 864-3176 & 895-3176

Upphitað geymsluhúsnæði á Suðurnesjum. Tek í geymslu tjaldvagna og fellihýsi í vetur. Uppl. í s. 865 1166 & 895 5792.

Búslóðageymsla Olivers geymir búslóðir innsiglaðar í plasti á brettum. Starfað í 19 ár. Geymt í vöktuðu og upphituðu húsnæði. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðimar.

**Geymsluhúsnæði**

Tökum tjaldvagna og fellihýsi til geymslu yfir veturinn. Erum að Bakkastig í Reykjanesbæ. Nánari uppl. í síma 899 2789.

**Sumarbústaðir**

Suðurland!!!! Fallegar lóðir frá kr. 1.250.000 uppl. www.hrifunes.is eða hrifunes@hrifunes.is

sumarhus.com. Getum bætt við okkur smíði á sumarahúsi. Upplýsingar í síma 692 9141.

**Atvinnuhúsnæði**

250 fm iðnaðarhúsnæði til leigu á Funahöfða. Stór innkeyrsluhurð og hátt til lofts. Uppl. í s. 699 5880.

Um 300 fm húsnæði til leigu við Háteigsveg 1. Húsnæðið er á annari hæð og hýsir í dag Læknamíðstöð Austurbæjar. Lýfta er í húsinu Laust 1. janúar 07. Uppl. gefur Sigurjón sími 551 6200 og 899 5660 kvik@simnet.is

Óska eftir atvinnuhúsnæði til leigu ca. 80-120 fm. Þarf að vera með góðri innkeyrsluhurð og lofthæð. Uppl. í s. 822 2661.

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**

**Bakarið hjá Jóa Fel**  
Bakarið og sælkeraverslun Jóa Fel Smáralind. Vantar hress og duglegt starfsfólk í fullt starf á virkum dögum og um helgar.  
Uppl. fást hjá Söru 868 6304 eða á staðnum. Bakarið Hjá Jóa Fel, Smáralind.

**Bakarið hjá Jóa Fel**  
Bakarið og sælkeraverslun Jóa Fel Kleppsvégi. Vantar hress og duglegt starfsfólk. Tvískiptar vaktir.  
Uppl. fást hjá Lindu í síma 863 7579 eða á staðnum. Bakarið Hjá Jóa Fel, Kleppsvégi 152.

**Píplagningamenn.**  
Óskum eftir að ráða vana píplagningamenn til starfa sem fyrst.  
Nánari upplýsingar í síma 690 5797

**TIL SÖLU**

**Golfhjól**  
4 ný rafknúin golfhjól til sölu.  
60.000kr stk.  
eða  
200.000kr. 4 stk.  
S: 660 1050 & 660 1055



**Vantar þig starfsfólk?**  
Í kjölfar mikillar þenslu í efnahagslífinu og mikillar vöntunar á starfsfólki, getum við útvegað enskumælandi starfsfólk fyrir fyrirtæki þitt með stuttum fyrirvara AVM recruitment sérhæfir sig í því að finna fyrir fyrirtæki þitt, hæft starfskraft fólk, bæði menn og konur í nánast hvaða starf sem er, hvort sem er byggingaverkamenn, sérfræðingur í tölvum, veitingahús eða verslanir.  
[www.avm.is](http://www.avm.is)

Sími 897 8978 Alan.



**Ítalía - veitingahús**  
Veitingahúsið Ítalía leitar eftir starfsfólki í sal, fullt starf. Vaktavina frá kl. 11 - 23. Um er að ræða framtíðarstarf, ekki yngri en 18 ára. Viðkomandi verður að tala íslensku. Nánari upplýsingar eru einungis veittar á staðnum milli kl. 12 og 17 næstu daga. Veitingahúsið Ítalía, Laugavegi 11.

**Kaffi Milánó**  
Óskum eftir fólki í fullt starf í sal 20 ára og eldri sem fyrst. Góð laun fyrir duglegt fólk. Skemmtilegur vinnustaður. Upplýsingar á staðnum Café Milánó, Faxafeni 11.



**Laus störf í leikskólum í boði eru áhugaverð störf í leikskólum Reykjavíkurborgar: Leikskólakennarar/leiðbeinandi**  
-Ásborg, Dyngjuvegi 18, sími 5531135 -Geislabaugur, Kristnibraut 26, sími 517-2560 -Kvamborg, Árvörð 4, sími 567-3199 -Laugaborg, v/Leirulæk, sími 553-1325 -Njálshöfð, Njálsgötu 9, sími 551-4860 -Rauðaborg, Víðarási 9, sími 567-2185 -Sólhlíð, Engihlíð 8, sími 551-4870 -Vesturborg, Hagamel 55, sími 552-2438 -Ægisborg, Ægisíðu 104, sími 551-4810 -Ósp, Lúfelli 16, sími 557-6989  
Nánari upplýsingar um þessi störf veita leikskólalastjórnir í viðkomandi leikskólum. Einnig veitir Starfsmannafjónusta Menntasviðs upplýsingar í síma 411 7000. Laun eru samkvæmt kjarasamningum Reykjavíkurborgar við viðkomandi stéttarfélag. Umsóknareyðublað og nánari upplýsingar um laus störf er að finna á [www.menntasvid.is](http://www.menntasvid.is)  
Öll laus störf í leik- og grunnskólum eru auglýst á [www.menntasvid.is](http://www.menntasvid.is)

**Atvinna.**  
Óska eftir manneskju til afgreiðslustarfa í söluturni á höfuðborgarsvæðinu. Vinnutími er frá 10-18 virka daga og 10-16 á laug. Upplýsingar í síma 664-7401

**Verksmiðjustarf**  
Óskum eftir að ráða fólk til hefðbundinna verksmiðjustarfa í verksmiðju okkar. Góð vinnuástaða og góður vinnutími. (8-16). Við erum framsækid fyrirtæki í örum vexti með fjölbreytta starfssemi og getum boðið möguleika á framtíðarstarfi. Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst. Áhugasamir vinsamlegast sendið upplýsingar á [haug@mac.com](mailto:haug@mac.com) eða hringið s. 863 4535 milli kl. 14-16.

**Kaffihús Laugavegi 24**  
Óskar eftir að ráða þjóna í sal í fullt starf og hlutastarf. Krafist er stundvís og dugnaðar. Góð laun fyrir réttan aðila.  
Upplýsingar gefur Birgir í s. 898 3085 milli kl. 10 & 18.

**Oddur Bakari**  
Oddur bakari óskar eftir starfsfólki. Reykjavíkurvegi fyrir hádegi vinnutími 7-13 virka daga. Grensásvegi eftir hádegi vinnutími 13-19 virka daga. Starfsfólk óskast einnig í þríf. Góð laun fyrir gott fólk.  
Upplýsingar gefur Oddur í síma 699 3677 eða á staðnum.

**Gullnesti, Grafarvogi**  
Óskar eftir starfsfólki virka daga frá kl. 12-18. Fin laun.  
Upplýsingar í síma 898 9705.

Björnsbakari Vesturbæ óskar eftir að ráða starfskraft til afgreiðslustarfa. Vinnutími er frá kl. 7-13 daglega. Einnig er möguleiki á helgarvinnu. Vinsamlegast hafið samband við Sigríði í síma 699 5423 eða á netfangið bjornsbakari@bjornsbakari.is

Ræstingarvinna Getum bætt við okkur fólki í almenna ræstingarvinnu og afleysingar. Afkastahvetjandi laun. Nánari uppl. í s. 820403 eða 5814000

Óskum eftir starfsstúlkum í létt þríf. 50 - 70% vinna. Uppl. í s. 6965799

**Hjólbarðavaktin - Rafgeymavaktin**  
Röskla menn vantar. Uppl. í s. 553 1055 eða á staðnum, Gúmminnustofan SP Dekk, Skipholti 35.

**Múrur, byggingaverkamenn**  
Óska eftir múrurum eða mönnum vönum múrverki. Einnig byggingaverkamönnum. Uppl. í s. 896 6614 Kolbeinn Hreinsson, múrarameistari.

Bæjarins Beztu Smáralind leita að starfsmanni á besta aldri. Um er að ræða 50-60% starf. Viðkomandi þarf að geta hafið störf sem fyrst, góð laun í boði. Upplýsingar veitir Guðrún í síma 894-4515 á milli 16-17 í dag og næstu daga.

**Verslunin Tiger**  
óskar eftir starfsfólki til afgreiðslu og almennra verslunarstarfa. Framtíðar starf á skemmtilegum vinnustað. Uppl. í s. 660 8211 og á [tiger.sandra@sim-net.is](mailto:tiger.sandra@sim-net.is)

**Hjólbarðaverkstæðið Barðinn**  
Röskla menn vantar á hjólbarðaverkst. Uppl. í s. 568 3080 eða á staðnum. Barðinn, Skútuvogi 2.

Starfsfólk óskast á hressasta barinn í bænum. S. 691 0840.

Starfskraftur óskast til að þrifa heimili einu sinni í viku. Uppl. í s. 699 0162.

## ATVINNA

# Gaman!

Okkur vantar góða skemmtilega starfsmenn! Fólk til að hringja út og kynna frábærar þjónustur og vörur! Mikilið að gera í skemmtilegri vinnu á daginn og kvöldin!

Fyrirtæki og stofnanir láta okkur sjá um símsvörum og úthringingum til að hagræða og auka þjónustu.

Skúlason símaver ehf - Sími 575 1500 - [www.skulason.is](http://www.skulason.is)

# Vinna með námi hjá Hive

Hive vantar gott fólk í úthringiver sitt.

Við erum að hringja milli kl. 18:00 og 22:00 og starfsmenn vinna að meðaltali 2-4 daga í viku. Þetta er tilvalin vinna með námi og eru meðaltækjur sölumanna um 12.000 kr. á kvöldi eða um 3.000 kr. á tímunn.

Áhugasamir sendið póst með helstu upplýsingum um sig á [solover@hive.is](mailto:solover@hive.is) eða hringi í Elmar í síma 697-8166.

Hive

## Atvinna óskast

Handlaginn maður óskar eftir vinnu, flisar, máluð ofl. ofl. Gamalt og nýtt. Uppl. í s. 862 1559.

Maður með uppeldismentun og viðræka reynslu m.a af stjórnun óskar eftir vinnu hjá einkafyrirtæki. Uppl. [mail@visir.is](mailto:mail@visir.is)

## TILKYNNINGAR

### Tapað - Fundið



Köttur týndist við Reykjavíkurveg, Hafnarfirði. Uppl. í s. 690 6434.

### Tilkynningar



AA-fundur karlar, á föstudagskvöldum kl. 19.30, Seljavegi 2, Reykjavík. Sími 848 9931. [www.aa.is](http://www.aa.is)

### Atvinna í boði

Rafvirki óskast. Óskum eftir rafvirkja og aðstoðarm. í almenna raflagna vinnu upplýs. í s.899-1993 eða [straumver@isl.is](mailto:straumver@isl.is) Straumver ehf.

Maður lífandi 2ja ára- Bjóðum afmælisúpu á laugardag

**Srpska Pravoslavna Crkva**  
Sveta liturgija povodom praznika male gospojine bice održana u Fridriks Kapeli u subotu 23.09 u 10.00 istog dana svecana vecera u sali Safnaðarheimili, Háteigskirkju sa pocetkom u 18.30.

## Ýmislegt

### Engar skuldir - Hæri tekjur

Skoðuðu Magnad.com og læruðu að skapa þér þær tekjur sem þú vilt - heima hjá þér!

## Einkamál

SPJALL  
SÖGUR OG DETT  
Karlar 515-8800  
Konur 515-8888  
ALLAR ÞJÓNUSTUR Í EINU NÚMARI  
905-2580

SPJALL  
EROTISK VERSLUN  
LANDSINS MESTA ÚRVAL AF VHS, DVD OG LEIKFÖNGUM FYRIR FULLORDNA OPID MÁN - FÖS 12:00 - 20:00 OG LAUGARD, 12:00 - 18:00 FÁKAFENI 11 HLÍÐASMÁRA 13 SÍMI 588 6969 / 587 6969 WWW.TANTRA.IS

Spjallrásin 1+1  
Konur: 595-5555  
Karlar: 908-5555  
langlifasta spjallrás á Íslandi  
Símafestnumót...905-2200  
Rómó-stefnumót...905-5555



Jæja félagar - ég er farinn til Skotlands að frelsa félag okkar GABOR. Kveðja Burgemeister KRIZ

Ert þú karlmaður? Viltu láta dekra við þig? Hafðu samband í síma 869 6914.

50 ára karl óskar eftir konu 45-55 ára sem viðhaldi 100% trúnaður. S 8976981.

Dömunar á Rauða Torginu vilja heyra í þér! Yndislegt spjall við yndislegar dömur! Hver verður vinkona þin í kvöld? Símar 908-6000 (kr. 299,90 mín) og 535-9999 (ódyrara, kr. 199,90 mín)

„Kvöldsögum“ á Rauða Torginu eru góð afþreying fyrir karlmennt! Símar 905-2002 (kr. 99,90 mín) og 535-9930 (ódyrara, kr. 19,90 mín)

Notalegt nudd. Uppl. í s. 616 6469.

**Símaspjall 908 5050**  
Hæ strákar ég er komin heim, hringið og ég er til í ykkur.

**Símaspjall 908 2020**  
Ég er komin til baka. Verð yfir helgina. Mig langar að vera vinkona þin í kvöld og í nótt. Komdu og leiktu við mig í ljúfu símaspjalli.

allt ferðir  
Alla miðvikudaga og laugardaga

## TILKYNNINGAR



### Mat á umhverfisáhrifum - Ákvörðun Skipulagsstofnunar um matskyldu framkvæmda

Skipulagsstofnun hefur tekið ákvörðun um að eftirtalin framkvæmd skuli ekki háð mati á umhverfisáhrifum samkvæmt lögum um mat á umhverfisáhrifum. nr. 106/2000 m.s.br.

### Jarðgöng undir Vaðlaheiði í Svalbarðsstrandarhreppi og Pingeyjarsveit

Ákvörðunin liggur frammi hjá Skipulagsstofnun, Laugavegi 166, 150 Reykjavík. Hana er einnig að finna á heimasíðu Skipulagsstofnunar: [www.skipulag.is](http://www.skipulag.is).

Ákvörðun Skipulagsstofnunar má kæra til umhverfisráðherra og er kærufræstur til **23. október 2006**.

Skipulagsstofnun

allt  
auglýsingasími  
550 5880



**EIGNASTÝRING EHF**  
FASTEIGNAMIBLUN

Ný glæsileg einbýlishús á einni hæð í nýju hverfi í Prastarhöfða Mosfellsbæ. Aðeins sjö hús eftir! Þau eru frá 235 til 250 fm að stærð og afhendast rúmlega fokheld með stuttum fyrirvara. Einstakt tækifæri til að velja sér hús við sitt hæfi.



Atli Sigvarðsson  
Sölufulltrúi

Hafið samband við  
Atla í síma 899 1178 og bókið skoðun.

<http://www.aicon.is/thrastarhofdi/>

## Prastarhöfði – Mosfellsbæ

### BÓKIÐ SKOÐUN Í SÍMA 899 1178



Síðumúla 27 108 Reykjavík - sími 534 4040 - fax 534 4044 - Erlendur Davíðsson, lögg. fasteignasali og verðbréfamiðlari

Það er gott að  
búa á austurlandi

## Kaupvangur 45, Egilsstaðir.

TIL SÖLU  
& LEIGU



### 3. og 4. herbergja, til afhendingar 2007

Íbúðirnar eru á besta stað í bænum, steinsnar frá þjónustukjarna bæjarins. Stórar og góðar svalir fylgja öllum íbúðum, með einstöku útsýni. Eldhúsinnréttingar eru úr eik, góðir skápar eru í herbergjum & anddyri. Hjóla og vagna-geymsla er á jarðhæð, og geymslur fyrir hverja íbúð í kjallara. Íbúðirnar afhendast tilbúnar án gólfefna.

FFA og fasteignasalar veita allar frekari upplýsingar.

3 herb. verð frá  
KR. 16.450.000\*  
TIL AFHENDINGAR 2007

4 herb. verð frá  
KR. 18.750.000\*  
TIL AFHENDINGAR 2007

\* Verðlisti miðaður við vísitölu byggingarkostnaðar fyrir mars 2006 (325,3)

**ffa**  
FASTEIGNAFÉLAG  
AUSTURLANDS

567 3400

**FASTEIGNA- OG SKIPASALA  
AUSTURLANDS EHF.**

580 7905

**domus**

545 0555

Nánari upplýsingar á netinu: [www.nmedia.is/ffa](http://www.nmedia.is/ffa)

Fasteignafélag Austurlands ehf. · Melgerði 7 · 730 Reyðarfjörður · Sími: 567-3400 · GSM: 896-8934

## FRAMÚRSKARANDI SÖLUFULLTRÚAR FRAMÚRSKARANDI ÁRANGUR



enginn í heimi selur fleiri fasteignir...

[www.remax.is](http://www.remax.is)

Allar RE/MAX fasteignasölur eru sjálfstætt reknað og í einkaeign.

## Ekkert blað?

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefurðu  
fengið Fréttablaðið. En til vonar  
og vara skaltu klippa þetta símanúmer  
út og hringja í það ef Fréttablaðið  
kemur einhverntímann ekki.

**550 5600**



**FRÉTTABLAÐIÐ**

- mest lesið

**allt** hús

Alla mánudaga

## VISSIR ÞÚ...

að stórléikarinn Clint Eastwood fæddist 31. maí 1930?

að Clint er stytting á Clinton?

að hann fæddist í San Fransisco?

að hann á ættir að rekja til Skotlands, Írlands, Hollands og Englands?

að faðir Clintons var verkamaður í stáliðnaði?

að Clint var einkabarn og flæktist mikið um með fjölskyldunni í kreppunni?

að í menntaskóla lét kennari hans hann fá hlutverk í leikriti til að ná honum út úr skelinni?

að Clint líkaði ekki reynslan?

að hann var kallaður í herinn árið 1951?

að það átti að senda hann til Kóreu í stríðinu?

að hann lenti í flugslysi í millitíðinni?

að flugvélin brotlenti á sjó og Clint þurfti að sýnda langar leiðir í land?

að í kjölfarið var hann gerður að sundþjálfara í hernum?

að eftir herskyldu flutti hann til Suður-Kaliforníu og lagði stund á nám í leiklist og viðskiptum?

að Clint varð fyrst þekktur sem leikari í B-myndum á borð við *Revenge of the Creature*?

að hann sló í gegn sem nafnlaus maðurinn í þríleik Sergios Leone, *A fistful of dollars*, *For a few dollars more* og *The good, the bad and the ugly*?

að Clint lék í mörgum þekktum myndum eftir þetta, til dæmis *Play Misty for me* og *The Beguiled*?

að ein þekktasta persóna sem hann hefur leikið er Harry Callahan í *Dirty Harry*?

að hann hefur skarað fram úr sem leikstjóri í seinni tíð?

að hann hefur fengið óskarsverðlaun meðal annars fyrir leikstjórn myndanna *Unforgiven* og *Million dollar baby*?

að Clint hefur verið kvæntur tvisvar?

að hann á sjö börn? Fimm dætur og tvo syni.

að lengi hefur verið slúðrað um að Eastwood sé launsonur leikarans Stan Laurel?

að fyrir því er samt sem áður ekki flugufótur?

að Eastwood var borgarstjóri *Carmel by the Sea* árið 1986?

að sem ungur maður var Eastwood 193 cm á hæð?

að með aldrinum hefur hann skroppið saman og er nú um 185 cm?

að árið 2002 fór hann í mál við ævisagnaritara sem hélt því fram að Eastwood hefði beitt Söndru Locke ofbeldi meðan þau voru saman?

að hann er stuðningsmaður þess að samkynhneigðir fái að giftast?

að tveir leikarar hafa fengið óskarsverðlaun undir leikstjórn Clintons?

að þetta eru þeir Tim Robbins fyrir leik í *Mystic River* árið 2003, og Morgan Freeman fyrir hlutverk sitt í *Million Dollar Baby*?

að Clint segist hafa þróað sérstakan talsmáta sinn með því að herma eftir málrómi Marilyn Monroe?

að ein þekktasta setning Eastwood er úr myndinni *Dirty Harry*? „Do I feel lucky? Well, do ya, punk?“

að önnur þekkt setning er: „Go ahead, make my day...“?

## TOPP 5: RALPH FIENNES

Úrvalsleikarinn Ralph Fiennes fæddist í desember 1962. Hann lærði leiklist við Royal Academy of Dramatic Art og gekk síðar til liðs við Royal Shakespeare Company. Hann hefur verið atkvæðamikill á sviði en fyrsta kvikmynd hans, *Wuthering Heights*, kom í bióhús árið 1992.

**1. Schindlers list.** Fiennes vakti heimsathygli fyrir túlkun sína á hinum illa nasistaforingja Amon Göth. Hann er undarlega heillandi þrátt fyrir að stunda það að skjóta fólk af svölunum sínum.

**2. The English Patient.** Ótrúlega dramatísk ástarsaga þar sem Fiennes, afmyndaður eftir eldsvoða, rifjar upp stóru ástina í lífi sínu.

**3. Strange Days.** Hér er Fiennes í óhefðbundnu hlutverki. Hann leikur Lenny Nero sem er háður nýstárlegri tækni sem gerir honum kleift að upplifa fortíðina aftur og aftur.

**4. Oscar and Lucinda.** Fiennes leikur Oscar Hopkins, enskan prest. Myndin fjallar um samband hans við hina áströlsku Lucindu, leikin af Cate Blanchet, en þau hafa bæði unun af fjárhættuspilum.

**5. Constant Gardener.** Byggð á bók eftir John le Carré. Eiginkona Justins Quayle er myrt og hann leitast við að komast að ástæðunni.



HOLE IN ONE

ÚTSÖLULOK

15% - 70% AFSL

# ÚTSÖLULOK

## ENN MEIRI AFSLÁTTUR

### LÍTTU Á ÞESSI TILBOÐ!

- Þriggja hjóla kerrur allt að **50%** afsláttur - verð frá kr. **4.950.-**
- Skór allt að **50%** afsláttur - verð frá kr. **2.450.-**
- Nike SasQuatch driverinn **35%** afsláttur - verð nú kr. **22.685.-**
- Burðapokar - verð frá kr. **3.900.-**
- Alfræðibókin um golf **70%** - verð nú kr. **1.770.-**

### OG SVO MIKLU, MIKLU MEIRA...



Hole in One  
GOLFVERSLUN

#### Opnunartími um helgina:

Mán - fös.....10 - 18  
Laugardaga.....10 - 17  
Sunnudaga.....12 - 16







## BRÉF TIL BLAÐSINS

## „Litróf“ – fjölmenningsstarf í Breiðholti

Toshiki Toma og Ragnhildur Ásgeirsdóttir skrifa um starfsemi Fella- og Hólakirkju.

Kirkja er samfélag fólks sem á trú á Jesú Krist og kemur saman um Guðs orð og sakramentið. En það þýðir ekki að kirkjan vilji einungis hugsa um sína meðlimi og þjóna þeim. Viða í heiminum eru kirkjur sem hvetja meðlimi sína til að stuðla að friði og hugsa um velferð og hagsmuni almennings.

Í Evrópu, þar sem kristið fólk hefur verið í meirihluta, hefur kirkjan langa sögu af kærleikþjónustu. Kærleikþjónusta er þjónusta í kærleika Jesú Krists. Þar má nefna

mataraðstoð, læknaaðstoð, söfnun fyrir neyðaraðstoð, aðstoð í vímu-efnameðferðum, og sálsgæslu. Slík þjónusta er veitt til allra án tillits til trúarlegs bakgrunns ef þess er óskað. Á Íslandi, þar sem þjóðkirkjan er í meirihluta, hefur oft borið á þeirri hugsun að kirkjan sé einungis fyrir kristið fólk. Misskilningur er til staðar um að kirkjan eigi ekkert erindi við fólk sem aðhyllist önnur trúarbrögð, jafnvel innan kirkjunnar sjálf. En undanfarin ár hefur margt breyst. Fjölgun innflytjenda á Íslandi hefur þar haft mikil áhrif og nú mótast kirkjan nýja sjálfmynd sína með tilliti til tilvist annarra trúarbragða og lífsskoðana.

Fella- og Hólakirkja hefur tekið frumkvæði til nýrrar starfsemi fyrir innflytjendur í sóknun sínum sem



TOSHIKI TOMA



RAGNHILDUR ÁSGEIRSDÓTTIR

hefst nú í haust. Verkefnið kallast „Litróf – kirkjan fyrir alla“ og er fjölbreytt. Farið verður í ferðalag til Gullfoss og Þingvalla, boðið verður til fjölbjóðlegra máltíða, foreldramorgna, stuðningshóp innflytjenda o. fl. En það sem er áhugavert varðandi þetta verkefni er í fyrsta lagi að tilgangur starfseminnar er ekki kristnið.

Markmiðið er að auka samskipti meðal allra íbúa á svæðinu, brjóta niður múra og einangrun og þannig að skapa betra umhverfi fyrir líf allra íbúanna. Að sjálfsgöðu gleður það okkur í kirkjunni ef fólk kemst til trúar á Jesú Krist, en það er ekki markmið í sjálfa sér.

Í öðru lagi, er verkefnið í samstarfi við aðila utan kirkjunnar eins og t.d. Alþjóðahúss og Þjónustumiðstöðina í Breiðholti. Í þriðja lagi er verkefnið „Litróf“ opið fyrir alla – fullorðna, börn, kirkjufólk og fólk utan kirkju, innflytjendur og Íslendinga. Og í fjórða og síðasta lagi er Fella- og Hólakirkja búin að ráða manneskju, Ragnhildi Ásgeirsdóttur djákna, sérstaklega fyrir þetta verkefni og það gefur sterklega til kynna að kirkjan lítur á þetta sem mikilvæga þjónustu.

Eins og kunnugt er er hlutfall erlendra íbúa í Breiðholti mjög hátt. Breiðholt er því oft tekið upp í fjölmíðlum eins og þar sé fyrir hendi sérvandamál vegna fjölda innflytjenda. Fella- og Hólakirkja ætlar að halda málþing um þetta málefni Breiðholts. Velta þeirri spurningu upp hvort um sé að ræða vandamál í hverfinu, hvað sé verið að gera fyrir innflytjendur og hvað megi gera til að breyta og bæta í hverfinu varðandi málefni innflytjenda.

Málþingið verður haldið í Fella- og Hólakirkju 23. september kl. 10-13 og er yfirskrift þess „Öll eitt, en ekki eins“. Málþingið er ókeypis og opið öllum sem áhuga hafa á málefnum innflytjenda. „Litróf“ mun verða tákn þjóðkirkjunnar á tímamótum.

## AF NETINU

## Klíkuprófkjör

## Viðbrögð við leiðara Jóns Kaldal.

Þeir sem þekkja prófkjör af eigin raun vita að það er erfið að sækja að sitjandi reynsluboltum. Reynslan sýnir líka að menn kjósa nýliðana oft á tíðum niður og þeir ná ekki fóttfestu. Oft á tíðum gerist líka hið gagnstæða og þá er oft líf í tuskunum. Ég verð að segja að það vantar sanna leiðtoga á Alþingi Íslendinga eins og við þekktum á árum áður. Því miður hefur slæðst inn fólk sem tók bara þátt í prófkjöri án þess að hafa hugsjón til verka. Hægt er að nefna nokkra þingmenn sem sýnt og heilagt tala um hvað þeir hafa gert í gegnum tíðina, eins og að hafa verið íþróttahreyfingunni í landinu til gagns, eða að hafa starfað stórkostlega að málefnum barna og unglíngja. Því miður tryggja prófkjörin ekki alltaf bestu niðurstöðuna. T.d. er alþekkt að menn blandi heilu íþrótta- og ungmenna, rótarí og svo frv. inn í prófkjörin sjálf og er það hvítleitt. Prófkjör snúast því miður oft upp í andstæðu sína og verða að keppni um það hver hefur besta tengslanetið og hver getur best tryggt sérhagsmuni þegar að upp er staðið. Gott og slæmt en það er kannski engin fullkomin leið. Prófkjör eru samt ein leið til þess að endurnýja stjórnmálaflokka og svo önnur fulllitið notuð en það er að þingmenn þekki sinn vitjunartíma og geri sanngjarna kröfu til sjálfs síns og víki þegar það á við. Ég vil þó hvorki sjá af Birni né Össuri báðir sérhundaðir og sérstakir stjórnmálamenn sem ekki er mikið um í dag. Spakur skrifar á Skoðanir á Visir.is.

## Auðlindin

## Vegna greinar Árna Þormóðssonar.

Ég sé ekkert að því að við leyfum útlendingum að veiða hér undir eftirliti, þar sem að þeir myndu a.m.k. borga markaðsvirði fyrir sem að rynni beint í ríkiskassann, í staðinn fyrir ekki neitt, eins og nú er. Held að það sé skynsamlegasta nýttun auðlindarinnar fyrst að ísl. útvegur heykist á því að gjalda það sem keisarans er. Vill allt þiggja en ekkert gefa til baka. Held að umgengni ísl. útgerðar um auðlindina gefi ekkert tilefni til að henni sé treystandi að gæta hennar og byggja upp til framtíðar. Rammistakkur á Skoðanir á Visir.is.

10%  
vaxtaauki!



spron  
www.spron.is

# TIL HAMINGJU MEÐ DAGINN VÍSINDAMENN



RANNÍS óskar vísindamönnum til hamingju með 22. september en dagurinn er tileinkaður vísindamönnum í Evrópu.

- RANNÍS veitir íslensku vísinda- og tæknisamfélagi aðstoð til framþróunar á innlendum og erlendum vettvangi.
- RANNÍS er samstarfsvettvangur til undirbúnings og framkvæmdar opinberrar vísinda- og tæknistefnu.
- RANNÍS gerir áhrif rannsókna á þjóðarhag og hagvöxt sýnilegan.

ps. við minnum á Vísindavökuna í Listasafni Reykjavíkur í dag kl. 18:00.



Visinda Vaka  
Opið hús!  
Hafnarhúsinu Tryggvagötu  
Föstudaginn 22. september frá kl.  
18:00 til 21:00

RANNÍS



FAY WELDON ER 73 ÁRA Í DAG

„Fegurðin er fyrsta gjöf náttúrunnar til kvenna en einnig það fyrsta sem hún sviptir þær.“

Flögð undir fögru skinni eru stundum umfjöllunarefni bóka Weldon. Frægasta bók hennar er eflaust *She-Devil*, eða *Kvendjöfullinn eins og það útlagðist í íslenskri þýðingu*.



# tímamót

timamot@frettabladid.is

PETTA GERÐIST: 22. SEPTEMBER 1980

## Fyrri Flóabardagi brýst út

Saddam Hussein Íraksforseti sendi herlið sitt inn í Íran á þessum degi árið 1980 eftir langar og harðvítugar skæru við landamærin. Útlit var fyrir að Írakar myndu hafa sigur áður en langt um liði. Íranar veittu hins vegar öfluga mótspyrnu og stríðið dróst á langinn og breyttist í þrátefli sem stóð alls í átta ár. Milljónir manna týndu lífi eða særðust í átökunum, sem stundum eru sögð vera lengsta hefðbundna stríðið á 20. öld.



Írakar drógu reyndar herlið sitt til baka árið 1982

leikinn en ekki tókst að koma á varanlegu vopnahléi fyrir en í ágúst árið 1988 og síðustu stríðsföngunum var ekki sleppt úr haldi fyrir en árið 2003.

og lögðu til vopnahlé, sem Ayatollah Khomeini féllst ekki á og hélt átökunum áfram. Sprengjum var varpað á stærstu borgir beggja landa og Írakar beittu jafnvel efnavopnum til að ná sínu fram. Á Persaflóa var olíuskipum frá báðum löndum sökkt og olíuverð í heiminum hækkaði svo um munaði. Sameinuðu þjóðirnar reyndu við ýmis tækifæri að skakka

MERKISATBURÐIR

- 1930 Fyrsta sæluhús Ferðafélags Íslands er tekið í notkun. Það er í Hvítárnesi.
- 1949 Rússar sprengja fyrstu kjarnorkusprengju sína.
- 1955 Fyrsta einkarekna sjónvarpsstöðin er sett í loftið í Bretlandi og rýfur þar með einokun BBC á markaði.
- 1957 Árbæjarsafn í Reykjavík er opnað fyrir almenningi.
- 1975 Gerald Ford, forseti Bandaríkjanna, sleppur naumlega þegar honum er sýnt banatílraði.
- 1992 Fyrstu ólympíuleikum þroskaheftra lýkur í Madrid.

SÉRA JAKOB Á. HJÁLMARSSON: STÝRIR SAMKOMUM UM HLUTVERK TRÚAR

## Að virkja og þroska trúna

Samkomur undir yfirskriftinni Ein trú, tveir heimar hófust í Dómkirkjunni í gær og halda áfram í dag. Séra Jakob Ágúst Hjálmarsson dómkirkjuprestur leiðir samkomurnar, en markmið þeirra er að hvetja kristið fólk til að virkja og þroska trú sína. Jakob segir samkomurnar höfða til þeirra sem eigi trú. „Þær eiga að vekja fólk til umhugsunar um hvaða gagn það gerir sér af trú sinni og hvort það geti ekki virkjað hana betur í lífinu,“ segir hann.

Meðal þess sem verður til umfjöllunar er starf kristniboda og kirkja í þriðja heiminum og árangur af Hjálparstarfi kirkjunnar. Séra Helgi Hróbjartsson verður ræðumaður bæði kvöldin, en hann hefur mikla reynslu af kristnibodi og hjálparstarfi. „Sjáir þú að trúin sé blessun í lífi þínu ættirðu að deila með þér til annarra manna nær og fjær, bæði í orði og verki,“ segir Jakob. Hann segir samkomurnar einnig fela í sér áskorun til fólks um að taka trú sína alvarlegar og taka ábyrgð á henni eins og öðrum þáttum í tilverunni.

Jakob segir afar áriðandi að trúað fólk geri upp við sig til hvers það vilji hafa trúna í þjóðfélaginu. „Trúin styrkist víða í þriðja heiminum, en er að missa tök sín á þjóðfélagi okkar,“ útskýrir Jakob. „Trú er augljóslega virk í samfélagi þjóðanna; hún skiptir miklu máli í Bandaríkjunum, mesta stórveldi heims, og eins í múslimaheiminum,“ segir hann og bætir við: „Höfum við ekkert til málanna að leggja í þessu sambandi?“ Aðspurður hvort samkomur af þessu tagi hafi áður verið haldnar á vegum Dómkirkjunnar segir Jakob svo ekki vera. „Við höfum reynt ýmislegt í þessu sama skyni áður, en við lifum í nýjum



SÉRA JAKOB ÁGÚST HJÁLMARSSON Leiðir samkomur um hlutverk trúar í dag. FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

skilningi á hverjum tíma. Þessar heimsmynd dagsins í dag,“ segir samkomur eru sprottnar upp úr Jakob. sunna@frettabladid.is



Eiginmaður minn, faðir okkar og afi,

**Pétur Þórðarson**

Þórsmörk 2, Selfossi,

lést á Heilbrigðisstofnun Suðurlands mánudaginn 11. september 2006. Útförin hefur farið fram í kyrrþey að ósk hins látna.

Alda Andrésdóttir  
Ingvar Pétursson  
Hanna María Pétursdóttir  
Magnús Pétursson  
Óskar Þór Pétursson  
og barnabörn.



Elskuleg eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Erla Kristín Sigurðardóttir**

Hrísey,

lést á Landspítalanum við Hringbraut mánudaginn 18. september. Jarðsungið verður frá Hríseyjarkirkju föstudaginn 29. september kl. 14.00.

Jóhann Sigurbjörnsson  
Sigurður Jóhannsson  
Steinunn Jóhannsdóttir  
Sólveig Jóhannsdóttir  
Lovisa Jóhannsdóttir  
Jóhann Pétur Jóhannsson  
Próstur Jóhannsson  
barnabörn og barnabarnabörn.

Kirsten Ruhl  
Barði Sæmundsson  
Sæmundur Guðmundsson  
Guðlaugur Georgsson  
Margrét Sigmundsson  
Kristín Ingólfsdóttir



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir og afi,

**Kjartan Pálsson**

bóndi, Vaðnesi,

lést á Heilbrigðisstofnun Suðurlands miðvikudaginn 13. september. Útförin fer fram frá Selfoskirkju laugardaginn 23. september kl. 13.30.

Helga Helgadóttir  
Guðmundur Jóhannesson  
Brúney Bjarklind  
Ragnhildur Eiríksdóttir  
Heimír Kjartansson  
Birna Kjartansdóttir  
Páll Helgi Kjartansson  
Jón Steingrímur Kjartansson  
Guðjón Kjartansson  
Ólafur Ingi Kjartansson  
Hans Hoffmann Þorvaldsson  
Svala Birna Sæbjörnsdóttir  
og barnabörn.

Þórleif Gunnarsdóttir  
Magnús Tryggvason  
María Kjartansson  
Gísli Jón Bjarnason  
Salome Hansen  
Dóra Þórsdóttir  
Anika Bäcker  
Guðlaug Sigurðardóttir  
Davíð Ben

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á  
auglysingar@frettabladid.is eða hringja í  
síma 550 5000.



### 80 ára afmæli

**Jóhannes Þorsteinsson**

Hlíðarvegi 4, Ísafirði, verður áttæður 25. september n.k. Af því tilefni ætlar hann og eiginkona hans, Sjöfn Magnúsdóttir, að fagna með ættingjum, vinum og samferðafólki í Kiwanishúsinu á Skeiði, Ísafirði kl. 18.00 laugardaginn 23. september n.k.



### 60 ára afmæli

Þann 19. ágúst síðastliðinn varð 60 ára

**Þorgeir Björnsson**

Sævangi 46.

Í tilefni þessara tímamóta tekur hann á móti ættingjum, vinum og samferðamönnum á morgun, laugardaginn 23. sept á milli kl. 11 og 13 í Oddfellowhúsinu Staðarbergi 2-4, Hafnarfirði.



Bróðir okkar, mágur og stjúpfaðir,

**Örlaugur Björnsson**

Austurbrún 6, Reykjavík,

andaðist á Landspítalanum Fossvogi sunnudaginn 17. september. Jarðsungið verður frá Fossvogskapelli fimmtudaginn 28. sept. kl. 15.00.

Hreinn Björnsson  
Sveinbjörn Björnsson  
Þorsteinn Björnsson  
Sturla Björnsson  
Yngvar Kárasón

Sigríður Sigtryggisdóttir  
Ólína Geirsdóttir  
Guðrún Oddsdóttir  
Sólrun Skúladóttir



Ástkær maðurinn minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og sonur,

**Magnús Magnússon**

pípulagningameistari Hallanda, Arnessýslu,

lést af slysförum 16. september. Jarðarförin auglýst síðar.

Sigríður Harðardóttir  
Magnús St. Magnússon  
Sigurjón Magnússon  
Ólafur Björn Magnússon  
Jónatan Mikael og Benjamín Magnús  
Guðrún E. Guðmundsdóttir

Ingunn Jónsdóttir  
Vigdís Birna Hólmgeirsdóttir  
Magnús St. Magnússon

VIÐ LEITUM AÐ SÖNGVURUM OG SÖNGHÓPUM!



# STÆRSTI SJÓNVARPSVIÐBURÐUR Í 20 ÁRA SÖGU STÖÐVAR 2

## ÁHEYRNARPRÓF

3. október Hótel Kea, Akureyri.  
14. október Nordica Hótel, Reykjavík.

SKRÁNING ER HAFIN Á XFACTOR.IS

Allir eldri en 16 ára eru velkomnir.



X-Factor hefur farið sigurför um heiminn.  
Taktu þátt í stærsta sjónvarpsviðburði á Íslandi!

[www.xfactor.is](http://www.xfactor.is)



# NÝJAR PLÖTUR KOMNAR ÚT!



**DIANA KRALL  
FROM THIS MOMENT ON**



CD+DVD

**ELTON JOHN  
THE CAPTAIN AND THE KID**



2 CD DELUXE

**SCISSOR SISTERS  
TA DAH!**



2 DVD

**U2 - ZOO TV:  
LIVE FROM SYDNEY DVD**



## STUÐ MILLI STRÍÐA Kjöt eða kál?

TRYGGVI GUNNARSSON BORDAÐI EITT SINN VIN SINN



Sumir eru grænmetis-ætur. Margar ástæður liggja þar að baki og hefur hver sína sögu að segja. Sumum finnst kjöt vont á bragðið á meðan það fer illa í magann á öðrum. Ég skil það, en ég skil hins vegar ekki fólk sem borðar ekki kjöt af siðferðisástæðum.

Þegar ég var lítill fór ég reglulega í sveit. Þar var mitt hlutverk að sjá um kálfana. Eitt sumarið fæddist hálf ræfilslegur kálfur sem ekkert vildi borða. Fella átti kálfinn en ég þráaðist við og sannfærði bóndann um að gefa mér nokkra daga. Saman tókst okkur frænku

minni að fá kálfinn til að drekka mjólk og að lokum, eftir ófáar stundirnar þar sem við tróðum heynu ofan í hann, var hann orðinn fullfær að sjá um sig sjálfan.

Þetta var mikill sigur og af öllum dýrunum í sveitinni þótti mér vænst um þennan kálf. Það var því nokkuð áfall þegar hann var orðinn nógu stór að honum var slátrað og kjötið grillað á sunnudagseftirmiðdegi. Þar sem ég horfði á kjötbitann á disknum gat ég ekki varist því að hugsa hversu mikið ég hafði haft fyrir því að halda lifi í greynu og hversu stoltur ég var þegar það tókst. Þetta augnablik er það næsta sem ég hef komist því að verða grænmetisæta. Augnablikið tók heilar þrjár mínútur. Svo hámaði

ég kjötið í mig. Ég hugsaði með mér að fyrst ég hafði haft svona mikið fyrir kálfnum þá væri synd að setja kjötið í ruslið. Það væri algjör vanvirða við kálfinn og náttúruna sjálfa. Svona erum við frá hennar hendi, við borðum bæði kjöt og grænmeti því þannig erum við hönnuð og þannig erum við byggð. Reynolds kenndi mér líka að meta kjöt og í kjölfarið varð mér er afar illa við að leifa kjöti, brúða eða fara illa með það eða dýrin sem gefa okkur það.

Við ykkur, sem finnst ég villmannslegur að borða eitthvað sem eitt sinn hafði andlit, hef ég aðeins eitt að segja: Munið að þegar þið borðið matinn ykkar er hann ennþá lifandi.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



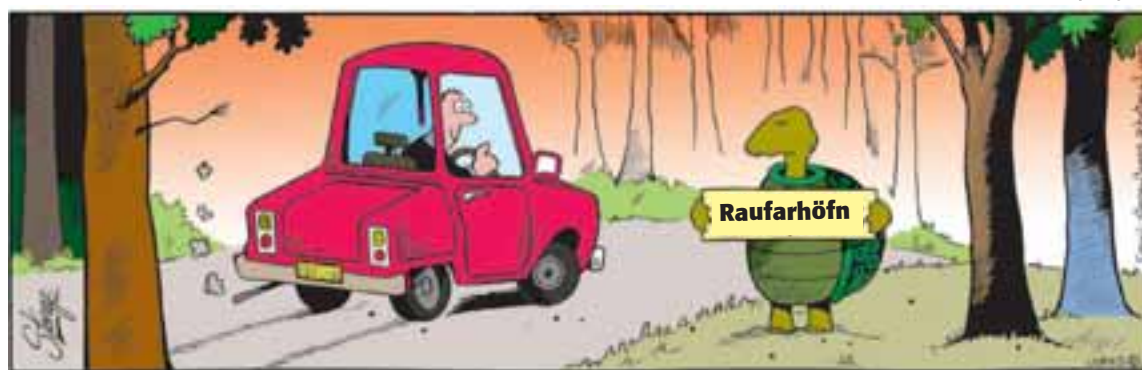
### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



THE LIGHT  
YEARS



**Montana**

**E**  
Erik Jørgensen®



3

SÉRFRÆÐINGAR

Sérfræðingar frá Montana, Erik Jørgensen og Lightyears verða í verslun okkar í dag kl. 9 til 18 og á morgun laugardag frá kl. 10 til 16 og veita faglegar ráðleggingar um val á húsgögnum og lömpum.



## Frumlegur unghönnuður



**Kl. 22.00**

Samíska hljómsveitin Vajas og íslenska hljómsveitin Funi halda tónleika á skemmtistaðnum Nasa. Vajas flytur þjóðlega tónlist þar sem joikið, elsta form tónlistar í Evrópu, er í aðalhlutverki en joikið skipar öndvegissess í samískri menningu.

# menning

menning@frettabladid.is

Hönnuðurinn Una Mist Óðinsdóttir fékk afhentan smíðagrip, sérlegt prinsessuhálsmen, frá gullsmíðnum Sif Ægisdóttur á dögunum. Una Mist tók þátt í teiknisamkeppni sem gullsmíðastofan og galleríð Hún og hún á Skólavörðustíg stóð fyrir á Menningarnótt og varð hlutskörpust að þessu sinni. „Þetta er í þriðja sinn sem við stöndum fyrir teiknisamkeppni á Menningarnótt en það er alltaf jafn erfitt að velja,“ segir Sif. „Ætli það hafi ekki borist ríflega hundrað myndir í ár.“ Upphaflegan innblástur sinn fékk Sif frá ungum syni sínum en hún hefur gert talsvert af því að smíða eftir teikningum barna, bæði sinna eigin og annarra. „Krakkar á aldrinum 3-5 ára teikna mjög skemmtilegar myndir sem auðvelt er að smíða eftir en það verður flóknara eftir því sem börnin eldast. Gripirnir eru mjög persónulegir og tilvaldir til gjafa, til dæmis fyrir ömmu og afa,“ segir Sif.



**GULLSMÍÐURINN SIF ÆGISDÓTTIR OG UNA MIST MEÐ GRIPINN GÓÐA** Fimm ára gamall hönnuður með sitt fyrsta hálsmen.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK



> **Dustaðu rykið af ...**

sögu Astridar Lindgren, **Bróðir minn Ljónshjarta**, þar sem segir af bræðrunum **Snúði** og **Jónatan** og baráttu íbúa ævintýralandsins Nangijala við hinn illa **Pengil** og drekann **Kötu**. Sigild saga um togstreitu góðs og ills.



**NEMENDALEIKHÚSIÐ 2006** Leikaraefnin níu frumsýna fyrsta verkefni vetrarins í kvöld.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK

## Hver er maðurinn?

Nemendaleikhúsið frumsýnir Hvíta kanínu í kvöld, leiksýningu sem er unnin úr þeirra eigin efni við með aðferð sem kennd er við „devised“. Þessi samsetta sýning fjallar að sögn meira um sameiginlega kvöl en hvítar kanínur.

Bjarni Snæbjörnsson er einn leikaraefnanna níu sem taka þátt í sýningunni en hann útskýrir að vinnuferlið hafi verið árangursríkt og spennandi. „Við höfum lítillaga kynnst þessari vinnuáferð í skólunum en þetta er búíð að vera mjög gefandi fyrir okkur. Hópurinn hefur verið á kafi í þessu ásamt Jóni Páli Eyjólfssyni leikstjóra, Ilmi Stefánsdóttur sem sér um leikmynd og búninga og ljósaðhönnuðinum Hönnu Kayhkö. Í upphafi komu þau inn með fullt af búningum, pappakössum, dagblöðum, dýnum og öðru dóti sem við lékum okkur með. Þetta er ekki spuna- verk heldur lékum við okkur áfram með þessa hluti og fundum eitthvað nýtt á hverjum degi sem rataði inn í sýninguna,“ segir hann. Hann vill þó sem minnst láta uppi um ætlun eða boðskap verksins enda vill hann láta það eftir leikhúsgestum að upplifa.

Bjarni segir að forvitnilegasta uppgötvun þeirra hafi verið að finna kvölinu sem virðist sameig-

ing öllum vestrænum mönnum. „Það er í raun viðfangsefni sýningarinnar. Við lifum öll í brjáluðu neyslusamfélagi og erum skilgreind eftir því sem við erum,“ segir hann og áreittar að hulstrið eða kassinn sem fólk kemur sér fyrir í sé skilgreindur af veraldlegum eignum, húsnæði, bílum og heimabíógræjum. „Því spyrjum við: Hvað er fólk í raun þegar þetta dót er allt tekið í burtu, hver er maðurinn eða konan?“

Leikhópin skipa auk Bjarna þau Anna Svava Knútsdóttir, Hallgrímur Ólafsson, Kristín Þóra Haraldsdóttir, Magnús Guðmundsson, Sara Marti Guðmundsdóttir, Sigrún Huld Skúladóttir, Tinna Lind Gunnarsdóttir og Vignir Þór Valþórsson. Vitanlega er spennan í hópnum en líka kraftur og einbeiting enda er fyrsta verkefnið þeirra hjartans mál. „Það er stórkostleg tilfinning að eiga svona mikið í einni sýningu. Maður er svo trúr og sannur efninu og stendur með því frá upphafi til enda.“



- khh



**ANNA WOJTYŃSKA OG MARTA MACUGA** Segja tíma kominn til að vekja athygli á framlagi Pólverja og veru þeirra hér á landi.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Eitthvað pólskt fyrir alla

**Pólverjar eru stærsti innflytjendahópurinn á Íslandi og tvær hagsjónakonur ákváðu að tími væri kominn til þess að kynna menningu Póllands betur hér á landi.**

Í næstu viku verður haldin fjölbreytt pólsk menningarhátíð í Reykjavík þar sem pólskt listafólk úr öllum menningargeirum mun stíga á stokk og kynna starf sitt og heimaland. Skipulagning hátíðarinnar er í höndum Mörtu Macuga og Önnu Wojtyńska sem láta nú draum sinn rætast en hugmyndin er búin að vera í gerjun býsna lengi.

„Við byrjuðum að skipuleggja hátíðina fyrir tveimur árum. Okkur fannst tími til kominn að kynna Íslendingum pólska menningu, Pólverjar eru til dæmis stærsti innflytjendahópurinn á Íslandi,“ útskýrir Marta. Samkvæmt upplýsingum frá Hagstofnunni eru um 300 Pólverjar búsettir hér á landi en Marta bendir á að þeir séu mun fleiri eftir að opnað var fyrir frjálst flæði vinnuafns um Evrópska efnahagssvæðið í vor. „Pólverjar hafa sig ekki mikið í frammi, margir sem koma hingað eru í erfiðri líkamlegri vinnu og hafa lítinn tíma fyrir nýjan kunningsskap eða félagslíf. Við vildum taka málin í okkar eigin hendur og gera eitthvað til þess að vekja athygli á framlagi þeirra og veru hér á landi.“

Dagskráin hefst næstkomandi fimmtudag en von er á fjölmörgum góðum gestum frá Póllandi auk þess sem pólskir listamenn hérlendis munu gleða gesti hátíðarinnar. „Fyrsti viðburðurinn

verður opnun á listasýningu eftir Ireneusz Jankous,“ segir Marta, „hann er algjör elska og málur fallegar myndir innblásnar af Póllandi. Hann er ekki menntaður málari heldur vinnur hann í byggingarvinnu og málur í frístundum sínum.“ Verk Jankous verða til sýnis á Kaffi Kúltúr við Hverfisgötu en sýningin er sett upp í samstarfi við Alþjóðahúsið.

Síðan verður athöfn í Háskólabíói þar sem forseti Íslands opnar hátíðina og í kjölfarið leikur Sinfóníuhljómsveit Íslands undir stjórn pólska tónskáldsins Krzysztof Penderecki. „Sinfónían hefur stutt vel við bakið á okkur en Penderecki er eitt þekktasta pólska tónskáld samtímans. Hann mun stýra sveitinni í flutningi á tveimur af verkum hans.“

Flestar listgreinar fá sitt rými á hátíðinni; auk tónlistar og myndlistar koma bókmenntir við sögu því pólski rithöfundurinn Olga Tokarczuk verður gestur hátíðarinnar en sérstök dagskrá verður haldin henni til heiðurs næstkomandi mánudag þar sem rithöfundurinn Sjon mun kynna hana og verk hennar fyrir íslenskum áheyrendum.

Á Smíðaverkstæði Þjóðleikhússins mun látbragðsleikarinn Ireneusz Krosny sýna verk sitt „One Mime Theatre“. „Látbragðsleikur er mjög tengdur Póllandi og þessi magnaði listamaður er einn af þeim snjöllustu. Hann verður með þrjár sýningar í Þjóðleikhúsinu sem er skemmtun fyrir alla aldurshópa sem allir skilja því vitanlega er ekkert talað í sýningunni,“ segir Marta. Kvikmynda- listinni verður einnig sinnt því í von er á listaparinu Dorotu Kedzierzawska og Arthur Reinhart með

milligöngu kvikmyndahátíðarinnar RIFF en mynd Kedzierzawska „Ég er“ verður sýnd á hátíðinni.

Rúmlega þrjátíu gestir koma frá Póllandi; auk listamannanna koma háskólanemar frá Varsjá sem ætla að fræða áhugasama um menningu og pólska tungu og efna til pólsks diskóteks á Nasa. Pólsk nýlist og ljósmyndun fær sinn sess og tónlistin vitanlega einnig. „Það eru fjölmargir pólskir tónlistarmenn búsettir hér á landi,“ útskýrir Marta en á sunnudaginn verða sérstakir minningartónleikar um einn þeirra, fiðluleikarann og tónskáldið Szymon Kuran.

Pólskur djass og flautumúsík munu hljóma en söngkonan Magga Stfina mun líka veita ljósinni sitt og flytja þekkt pólsk lög með enskum og íslenskum texta.

Marta útskýrir að hátíðinni sé ætlað að efla samvinnu og skilning en viðburðir sem þessir virki auðvitað í báðar áttir. „Það kom mér á óvart hversu mikið Íslendingar vita um Pólland og það hefur auðvitað verið mjög hjálplegt. Þetta er frábært tækifæri til að efla samskipti og því má ekki gleyma að íslensk menning er mjög áhugaverð í augum Pólverja og samskiptin ganga í báðar áttir.“

„Ég veit ekki hvort þetta verður árlegur viðburður, þessi skipulagning tók tvö ár en við höfum áætlanir fyrir næsta ár. Kannski gerum við eitthvað aðeins minna næst. Ég held að við stefnum meira á ólympískt fyrirkomulag og kannski hátíð á fjögurra ára fresti,“ segir Marta hlæjandi að lokum.

Nánari upplýsingar um dagskrána er að finna á heimasíðunni [www.polska.is](http://www.polska.is). [kristrun@frettabladid.is](mailto:kristrun@frettabladid.is)

## NÝJAR BÆKUR

### Mírgorod Gogols

Hávallaútgáfan gefur út smásagnasafn eftir rithöfundinn Nikolaj Vasilevits Gogol undir heitinu Mírgorod en titillinn vísar til borgar á bökkum árinna Khorol.

Í bókinni eru fjórar smásögur hans sem allar vísa til heimahaga skáldsins í Úkraínu sem ólst upp í Poltavahéraði fram á tvítugsaldur þegar hann flutti til St. Pétursborgar. Smásagnasafnið kom út árið 1835 og fékk ágætar viðtökur en Gogol hafði áður gefið út safnið Kvöld í bæ við Dikanka. Gogol dó árið 1852 í Moskvu en talið er að hann hafi svelt sig í hel.

Fyrir tveimur árum gaf Hávallaútgáfan út smásagnasafnið Pétursborgarsögur eftir sama höfund.


Þýðendur sagnanna eru Áni Bergmann, Áslog Agnarsdóttir og Þórarinn Kristjánsson.

#### SMÁSÖGUR FRÁ ÚKRAÍNU

Rithöfundurinn Gogol skrifaði um heimaslóðir sínar.







**“Ég vil ekki að neinn sjái mig, mér finnst ég ógeðsleg og ég hef ekki farið út úr húsi í þrjár vikur“**

*Halldóra 19 ára*

## ÍMYND 2006

Dagur um málefni átröskunarsjúklinga  
23. september

- 11:00 – 13:00 Faglegt málfing í Borgarleikhúsinu þar sem að fram koma tveir fagaðilar frá Svíþjóð, Madeleine Masterton og Gisela Van Der Ster.
- 14:00 – 17:00 Dagurinn sjálfur, í Borgarleikhúsinu: stuttir fyrirlestrar, upplestur úr dagbókum, fram koma Jón Ólafs, Lay Low, Toggi, Helgi Valur o.fl.
- 21:00 – 03:00 Styrktartónleikar á Nasa: fram koma Dr. Mister & Mister Handsome, Lay Low, Toggi, Wulfgang, Benny Crespo's gang Fræ og Helgi Valur.



<http://www.forma.go.is>



og KVENFÉLAGIÐ GARPUR kynna:

## GUNNLAÐAR SAGA

eftir Svövu Jakobsdóttur  
í leikgerð Sigurbjargar Prastardóttur

3. sýning föstudaginn 22. sept.  
4. sýning laugardaginn 23. sept.  
5. sýning laugardaginn 30. sept.  
6. sýning sunnudaginn 1. okt.  
7. sýning föstudaginn 6. okt.

Sýnt í Hafnarfjarðarleikhúsinu.  
Sýning hefst kl. 20:00.  
Miðasala í síma 555-2222  
www.hhh.is | www.midi.is

Ath. takmarkaður sýningafföld!!!

**afgangar**

**AFGANGAR**  
Fim. 21. sept. kl. 21.00  
Fös. 22. sept. kl. 21.00

**HAFIÐ BLÁA**  
Sun. 24. sept. kl. 13.30 **sæti laus**  
Sun. 8. okt. kl. 13.30 **sæti laus**

**DREKASKÓGUR**  
Lau. 23. sept. kl. 14.00 miðaverð kr. 800 **sæti laus**

Miðasala Austurbæjar opinn 13 - 17 alla daga sími : 551 4700

# Afhending Sjónlistarorðunnar

Sjónlistarorðan 2006 verður afhent í kvöld við hátíðlega athöfn í Ketilhúsinu á Akureyri. Sjónlist er samstarfsverkefni Akureyrarbæjar, Forms Ísland – samtaka hönnuða og Sambands íslenskra myndlistarmanna. Markmið verkefnisins er að veita verðlaun á sviði sjónlista og beina þannig sjónum að framúrskarandi framlagi myndlistarmanna og hönnuða starfandi á Íslandi og íslenskra sjónlistamanna erlendis, stuðla að aukinni þekkingu, áhuga og aðgengi almennings að sjónlistum og hvetja til faglegrar þekkingarsköpunar og bættra starfsmöguleika sjónlistamanna á Íslandi.

Sex listamenn eða hópar listamanna sem starfa að jafnaði saman hljóta tilnefningu á tveimur sviðum; myndlist og hönnun, fyrir framlag sitt til greinarinnar á tólf mánaða tímabili frá mars 2005. Allir hönnuðir og myndlistarmenn sem sýnt hafa verk sín á tímabilinu eða kynnt þau með öðrum hætti koma til greina við tilnefninguna.

Að þessu sinni eru myndlistarmennirnir Hildur Bjarnadóttir, Katrín Sigurðardóttir og Margrét H. Blöndal tilnefndar fyrir myndlist en Guðrún Lilja Gunnlaugsdóttir, Steinunn Sigurðardóttir og arkitektarnir Margrét Harðardóttir og Steve Christer tilnefnd fyrir hönnun. Sýning á verkum þeirra hefur staðið yfir í Listasafninu á Akureyri.

Tilkynnt verður um úrslitin í kvöld en auk Sjónlistarorðunnar hljóta verðlaunahafarnir tveir pengaverðlaun að upphæð 2.000.000 kr. hvor. Sérstök heiðursorða Sjónlistar verður einnig afhent í kvöld en stefnt er að því að veita hana árlega.

Í tengslum við Sjónlist 2006 verður efnt til málþings kl. 11 á morgun í Ketilhúsinu. Markmið þess er að skapa tengsl við þá orðræðu sem á sér stað á alþjóðavettvangi um málefni sem varða sjónlistir. Málþingið mun taka til skoðunar verðlaun af þessu



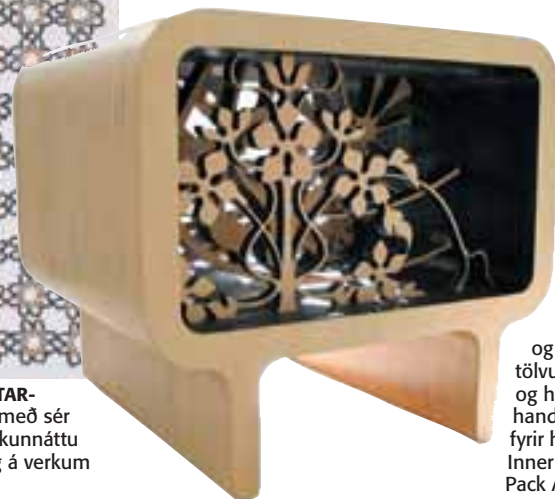
STEINUNN SIGURÐARDÓTTIR HÖNNUÐUR Er tilnefnd fyrir vor- og haustlínu sem hún hannaði fyrir vörumerkið STEINUNN.

tagi á sviði sjónlista, tví- og þræringa og aðrar stórsýningar og alþjóðlega viðburði sem hafa það að markmiði að vekja athygli á og miðla þekkingu um myndlist og hönnun. Meðal annars verður fjallað um það að hverjum sú þekkingarmiðun beinist og hvers listamenn, skipuleggjendur og almenningur geta vinst á slíkum viðburðum. Fundarstjóri verður Fríða Björk Ingvarsdóttir, menningarritstjóri Morgunblaðsins.

- khh



HILDUR BJARNADÓTTIR ER TILNEFND TIL SJÓNLISTARORÐUNNAR FYRIR MYNDLIST Tekur hannyrðirnar með sér inn í heim myndlistarinnar og nýtir sér handverkskunnáttu sína til heimspekilegrar nálgunar á listinni. Sýning á verkum Hildar var nýlega opnuð í galleríi i8.



GUÐRÚN LILJA GUNNLAUGSDÓTTIR HÖNNUÐUR Hannar einstaka hluti með möguleikum á fjöldaframleiðslu og leiðir saman tölvuskurðartækni og hefðbundin handverk. Er tilnefnd fyrir húsgagnalínumar Inner Beauty og Flat Pack Antiques.

**Geirmundur Valtýsson í kvöld**  
Fjölbreyttur sérreittasedill og tilbodsmatsedill á leikfélagskvöldum

**Þrottánmið úr kvennabúrinu**  
W. A. Mozart

**BROTTRÁNMIÐ ÚR KVENNABÚRINU - eftir W. A. Mozart**  
Frumssýning fös. 29. sep. kl. 20  
2. sýn. sun. 1. okt. kl. 20 - 3. sýn. fös. 6. okt. kl. 20 - 4. sýn. sun. 8. okt. kl. 20  
5. sýn. fös. 13. okt. kl. 20 - 6. sýn. sun. 15. okt. kl. 20  
Kynning fyrir sýningu í boði Vínafélags íslensku óperunnar kl. 19.15

Námskeið um Mozart og Þrottánmið úr kvennabúrinu hjá EHL hefst 3. október. Skráning í síma 525 4444 - endurmenntun@hi.is  
www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðasalan er opin alla daga nema mánudaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga. Símasala kl. 10-18 þriðjudaga - föstudaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringinn.

ÍSLENSKA ÓPERAN

**GERÐUBERG**  
www.gerduberg.is

Verið velkomin á opnun sýninga laugardaginn 23. september kl. 16

**Flóðhestar og framakonur**  
Afrískir minjagripir á Íslandi  
Í samstarfi við Ólöfu Gerði Sigfúsdóttur, mannfræðing

**Reykjavík - Úr launsátri**  
Ljósmyndasýning Ara Sigvaldasonar  
Í telfni af 220 ára afmæli Reykjavíkurborgar

Sýningar eru opnar virka daga frá 11-17 og um helgar frá 13-16

**MR SKALLA GRÍMSSON**  
Benedikt Erlingsson

**Sýningar í Landnámssetri í september og október**

Laugardagur 23. september kl. 20 Uppselt  
Sunnudagur 24. september kl. 16 Uppselt  
Míðvikudagur 27. september kl. 20 Laus sæti  
Fimmtudagur 28. september kl. 20 Laus sæti  
Fimmtudagur 5. október kl. 20 Laus sæti  
Föstudagur 6. október kl. 20 Laus sæti  
Laugardagur 7. október kl. 20 Uppselt  
Sunnudagur 8. október kl. 20 Órfá sæti laus  
Fimmtudagur 12. október kl. 20 Laus sæti  
Föstudagur 13. október kl. 20 Laus sæti  
Laugardagur 14. október kl. 20 Órfá sæti laus  
Sunnudagur 15. október kl. 20 Laus sæti  
Fimmtudagur 19. október kl. 20 Laus sæti

**LEIKHÚSTILBOÐ:** Tviréttaður kvöldverður og leikhúsmiði frá kr. 4300 - 4800  
**TEKIB Á MÓTI ÞÖNTUNUM** frá kl. 10 til 16 mánudaga - fimmtudaga í síma 437 1600 Staðfesta þarf miða með greiðslu viku fyrir sýningardag

## GLEÐILEGT NÝTT LEIKÁR!

RONJA RÆNINGJADÓTTIR	MEIN KAMPF
Sun 24/9 kl. 14 Sun 1/10 kl. 14	Lau 30/9 kl. 14 Sun 8/10 kl. 14
<b>VILTU FINNA MILLJÓN?</b>	Í kvöld kl. 20 generalprufa miðaverð 1.000 Lau 23/9 kl. 20 frumsýning UPPS. Mið 27/9 kl. 20 UPPS. Fös 29/9 kl. 20 Lau 7/10 kl. 20 Sun 8/10 kl. 20
Sun 24/9 kl. 20 Fös 6/10 kl. 20	Lau 30/9 kl. 20 Sun 15/10 kl. 20
FOOTLOOSE	ÁSKRIFTARKORT
Í kvöld kl. 20 UPPS. Fim 28/9 kl. 20	Lau 23/9 kl. 20 Fös 29/9 kl. 20 UPPS.
<b>HVÍT KANÍNIA</b>	5 sýningar á 9.900 kr.
Nemendaleikhúsið frumsýnir nýtt verk eftir hópinn. Í kvöld kl. 20 frumsýning UPPS. Lau 23/9 kl. 20 hátíðarsýning UPPS. Sun 24/9 kl. 20 Mið 27/9 kl. 20 BANNAD INNAN 16 ÁRA. Engum hleypt inn án skilríkja.	Mein Kampf e. George Tabori Amadeus e. Peter Shaffer Fagra veröld e. Anthony Neilson Dagur vonar e. Birgi Sigurðsson Söngleikurinn Grettir e. Ólaf Hauk Símonarson, Þórarinn Eldjárn og Egil Ólafsson. Lík í óskilum e. Anthony Neilson Ronja ræningjadóttir e. Astrid Lindgren Viltu finna milljón? e. Ray Cooney. Belgíska Kongó e. Braga Ólafsson Manntafl e. Stefan Zweig Alveg briliant skilnaður e. Geraldine Aron Íslenski dansflokkurinn og margt, margt fleira.
<b>FRÍTT FYRIR 12 ÁRA OG YNGRI</b>	Nánari uppl. á www.borgarleikhus.is
Börn 12 ára og yngri fá frítt í leikhúsið í fylgd með forráðamönnum* *Gildir ekki á söngleiki og barnasýningar.	
Nánari uppl. á www.borgarleikhus.is	

Miðasala 568 8000  
www.borgarleikhus.is

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ



KVIKMYNDIN BÖRN Hafði betur en Blóðbönd og verður framlag Íslands til Óskarsverðlaunanna.

## Börn keppa um Óskar

Kvikmyndin Börn eftir Ragnar Bragason og Vesturportshópin er fulltrúi Íslands í forvali til tilnefninga um Óskarsverðlaunin fyrir bestu erlendu kvikmyndina 2007.

Meðlimir Íslensku kvikmynda- og sjónvarpsakademíunnar kusu á milli Barna og Blóðbanda, eftir Árna Óla Ásgeirsson, á miðviku-

dag og höfðu Börn betur í kosningunni.

Börn munu því etja kappi um þessi eftirsóttu verðlaun við kvikmyndir úr öllum heimshornum en Óskarsverðlaunakademían kynnir tilnefninga sínar til verðlaunanna hinn 23. janúar og verðlaunin verða afhent í Los Angeles 25. febrúar á næsta ári.

## Málþing um heimspeki Mills

Siðfræðistofnun og Heimspeki- stofnun Háskóla Íslands standa fyrir málþingi um heimspeki Johns Stuarts Mill á morgun í tilefni þess að 200 ár voru frá fæðingu hans þann 20. maí síðastliðinn. Málþingið verður haldið í stofu N-132 í Öskju og hefst kl. 9.15 í fyrramálið.

Á málþinginu halda tíu heim- spekingar fyrirlestra um heimspeki Mills, þau Kristján Kristjánsson, Vilhjálmur Árnason, Sigríður Þorgeirsdóttir, Róbert H. Haraldsson, Eiríkur Smári Sigurðarson, Sigurður Kristinnsson, Svavar Hrafn Svav- arsson, Guðmundur Heiðar Frí-



SALVÖR NORDAL HEIMSPEKINGUR Forstöðumaður Siðfræðistofnunarháskóla Íslands sem stendur að málþingi um John Stuart Mill á morgun.

mannsson og Mikael M. Karlsson. Þar verður fjallað um verk hans, þekkingarfræði og lýðræðishug- myndir.

Heimspeki Mills hefur haft mikil áhrif á íslenska heimspeki og stjórn- málaumræðu, margir íslenskir heimspekingar hafa skrifað um ein- stök verk Mills eða hugðarefni í lengra eða skemmra máli. Þrjár af merkustu bókum hans, Frelsið, Nytjastefnan og Kúgun kvenna hafa verið þýddar á íslensku og gefnar út af Hinu íslenska bók- menntafélagi. Málþingið er öllum opið og því lýkur kl. 17 á morgun.

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

SEPTEMBER

19 20 21 22 23 24 25

#### Föstudagur

#### TÓNLEIKAR

- 17.00 Bandaríska hljómsveitin **Stars Like Fleas** leikur í verslun **12 Tóna** við **Skólavörðustíg**.
- Söngvaskáldið **Hörður Torfa** heldur tónleika kjallara **Einarshúss** í **Bolungavík**.

#### OPNANIR

- 20.00 **Elva Hreiðarsdóttir** opnar sýningu á grafíkverkum í **Grafíkafni Íslands** - sal íslenskrar grafíkur, **Tryggvagötu 17**, Sýningin nefnist **Bergmyndir**.

#### SKEMMTANIR

- 23.00 Hljómsveit **Geirmundar Valtýssonar** skemmtir á **Kringlukuránni**.
- 23.59 Hljómsveitin **Dr. Mister og Mr. Handsome** treður upp í **Sjallanum** á Akureyri. **Addi EXOS** mun hita upp.

#### FYRIRLESTRAR

- 12.00 **Lawrence Hamilton**, prófessor í félagsfræði heldur erindi á vegum **Félagsvísindatorgs Háskólans á Akureyri** og ræðir um rannsóknir á gagnvirkni samfélags og umhverfis manna Fyrirlesturinn fer fram í stofu L201 á **Sólborg** við **Norðurslóð**

#### SAMKOMUR

- 17.00 **Rannís** stendur í annað sinn fyrir **Vísindavöku - stefnu- móti við vísindamenn**. Markmiðið með Vísindavökunni er vekja áhuga almennings á vísindum og auka vitund um starf vísindamanna og mikilvægi þeirra. Vakan fer fram í **Listasafni Íslands - Hafnarhúsi** og stendur frá 17-21.

#### SÝNINGAR

- 10.00 Á sýningunni **Pakkhús postulanna** sem stendur yfir í **Listasafni Reykjavíkur, Hafnarhúsi**, sýna ellefu listamenn verk af ólíkum tugi. Sýningarstjórar eru **Daniel Karl Björnsson** og **Huginn Þór Arason**
- 11.00 Listamennirnir **Anna Eyjólfssdóttir, Jessica Stockholder, Ragnhildur Stefánsdóttir, Rúri og Þórdís Alda Sigurðardóttir** sýna verk sín á samsýningunni **Mega vott** sem nú stendur yfir í **Hafnarborg**. Sýningin er opin milli 11-17 en hún stendur til 2. október.
- 11.00 **Hildur Bjarnadóttir** myndlistarmaður sýnir í **gallerí i8** við Klapparstíg. Sýningin er opin milli 11-17 miðvikudaga til föstudaga og hún stendur til 21. október
- 13.00 Myndlistamaðurinn **Iain Sharpe** sýnir í gallerí **Animu** við **Ingólfsstræti**. Sýningin er opin frá 13-17 og stendur til 7. október.
- 13.00 **Ragnheiður Jónsdóttir** og **Harpa Árnadóttir** sýna verk sín í **Listasafni ASÍ**. Ragnheiður sýnir stórar kolateikningar í **Ásmundarsal** en Harpa sýnir tvær innsetningar; í Gryfju er verkið Teikningar og Öll þessi orð og hljóðnaðir sálmar í **Arinstofu**.

#### SÍÐUSTU FORVÖÐ

- 11.00 Sýningum á myndbandstón- verki **Ólafar Arnalds, Eins og sagt er, í Þjóðmenningarhúsinu**, lýkur í dag. Í verkinu flytur Ólöf frumsamda tónlist og syngur á átján tungumál- um í níu myndrömmum samtímis svo úr verður alþjóðleg tónkviða. Opið frá 11-17.
- 12.00 Yfirlitssýningu á ljósmynd- um **Andrésar Kolbeinssonar** í **Ljósmyndasafni Reykjavíkur** í **Grófarhúsi** lýkur um helgina. Myndir Andrésar frá árunum 1952-65 birta nýja sýn á ört vaxandi borg. Sýningin er opin milli 12-19 virka daga en 13-17 um helgar



## SJÓVÁ STYRKIR FORVARNAR- OG MENNINGAR- VERKEFNI ÁRIÐ 2007

Sjóvá hefur um árabíl veitt margvíslega styrki til ýmissa forvarnar- og menningarverkefna. Félagið vill hlúa að margvíslegum verkefnum sem stuðlað geta að slysaveynd, íþróttastarfi og menningu. Árið 2007 mun félagið leggja sérstaka áherslu á forvarnir við úthlutun styrkja.

Peir sem óska eftir styrkjum frá félaginu árið 2007 skulu senda inn umsókn á stöðluðu formi sem birt verður á sjova.is fyrir 1. desember 2006. Úthlutun styrkjanna verður tilkynnt í byrjun febrúar 2007.

Nánari upplýsingar veitir Ingibjörg Þorsteinsdóttir á netfanginu [ingibjorg.thorsteinsdottir@sjova.is](mailto:ingibjorg.thorsteinsdottir@sjova.is).

# SJÓVÁ

KRINGLUNNI 5 | 103 REYKJAVÍK | SÍMI 440 2000 | FAX 440 2020 | SJOVA.IS

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

## HÖRKULEIKIR Í BEINNI UM HELGINA

LAUGARDAGUR 23. SEPTEMBER  
11.15 Liverpool – Tottenham  
16.05 Reading – Man. Utd.

SUNNUDAGUR 24. SEPTEMBER  
14.45 Newcastle – Everton  
18.20 Udinese – Fiorentina

MÁNUDAGUR 25. SEPTEMBER  
18.50 Portsmouth – Bolton



SKJÁRSPOURT





BEYONCÉ



LOST IN HILDURNESS

## > Í SPILARANUM

Toggi - Puppy  
M. Ward - Transistor Radio  
Beyoncé - B'Day  
James Yorkston - The Year of the Leopard  
Lost in Hildurness - Mount A

# tónlist

tonlist@frettabladid.is

## Fyrsta plata Ívars

Tónlistarmaðurinn og fyrrverandi knattspyrnukappinn Ívar Bjarklind gefur í byrjun nóvember út sína fyrstu sólóplötu, sem nefnist Blóm eru smá.

Ívar var áður í hljómsveitinni Mír, sem gaf á sínum tíma út eina plötu og tvö lög. Að sögn Ívars er hans eigin tónlist lágstemmdari og meiri popptónlist en Mír var að gera og meiri áhersla er lögð á melódíur.

Upptökstjóri plötunnar er Skagamaðurinn Orri Harðarson, sem gaf einmitt út eigin sólóplötu á síðasta ári. Um trommuleik sér hinn margreyndi Birgir Baldursson.



ÍVAR BJARKLIND Ívar gefur á næstunni út sína fyrstu sólóplötu.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



## > Plata vikunnar

Justin Timberlake:  
Futuresex/LoveSounds

„Justin Timberlake festir sig hér í sessi sem helsti popptónlistarmaður fyrsta áratugarins. Skilar af sér betri plötu en síðast og mun bráðum taka yfir heiminn.“ - BÖS



TÓNINN GEFINN  
Steinþór Helgi Arnsteinsson

## Tónleikastaðahallæri

Eftir að skemmtistaðirnir Grand rokk og Gaukur á Stöng hættu að hafa reglulega tónleika á sínum fjöllum hefur skapast tónleikastaðahallæri í Reykjavík. Báðir þessir staðir voru kjörtónleikastaðir íslenskra tónlistarmanna og nú hefur myndast nokkuð breið gjá milli stærri tónleikastaða og þeirra minni. Þeir stærri, Iðnó og Nasa, eru reyndar báðir tveir frábærir tónleikastaðir en þar getur oft verið tómlégt um að lífsta. Minni staðir á borð við Sirkus, Dillon og Kaffi Hljómalind eru einfaldlega allt of litlir og henta nær eingöngu fyrir smávaxna tónleika og varla það.



Eins og staðan er í dag eru aðeins tveir augljósir kostir þegar kemur að milli-stærðar tónleikastöðum, annars vegar Amsterdam, sem hefur verið vel nýttur að undanförunu, og hins vegar Þjóðleikhúskjallarinn, sem af óskiljanlegum ástæðum er fáránlega lítið notaður. Tónleikar með Ske, Langa Sela & Skugunum og Jeff Who? á morgun er þó vonandi vísbending um betri tíð.

En hvað er til ráða? Frekja og einföldun væri að krefjast þess að reistur yrði sérstakur tónleikaskemmtistaður þó að slíkum stað yrði væntanlega vel fagnað. Nærtækara væri að líta á þá kosti sem nú eru í stöðunni þó að þeir séu sorglega fáir. Í fyrsta lagi er afar undarlegt að íslenska partíkynslóðin geti ekki skemmt sér á helgardjamminu á tónleikum heldur virðast plötusnúðar þeir einu sem geti fengið fólk út á lífið. Skemmtistaðaeigendur þyrftu líka að vera opnari fyrir tónleikum um helgar. Barinn og Ellefan eru sem dæmi tilvaldir staðir fyrir helgartónleika, þar sem hægt væri að hafa tónleika á einni hæðinni og plötusnúð á annarri. Slíkir skemmtistaðir eru algengir í nágrannalöndum okkar og ættu að geta virkað hér eins og annars staðar.

Astandið í dag er allavega óviðnandi varðandi tónleikastaði í Reykjavík þó að markaðurinn sé vissulega lítill. Betri nýtni þarf að vera á þeim stöðum sem hægt er að nota og ef Íslendingar eiga að geta haldið áfram að stæra sig af gróskusömu tónlistarlífi verður einhver breyting að eiga sér stað.

FRUMSÝND 22.09.06

JASON STATHAM  
AMY SMART  
**CRANK**

9. HVER VINNUR!  
SENDU SMS JA FCK  
Á NÚMERIÐ 1900  
ÞÚ GÆTIR UNNIÐ MIÐA!  
Vinningar eru miðar fyrir 2,  
• DVD myndir og margt fleira

REGNBÖGINN  
SMS LEIKUR  
BÍOMÍÐI

Vinningar verða afhendir hjá B3 Smáralind. Kópavogi. Með því að taka þátt eru kominn SMS klúbb. 99 kr/skeytið.

MOBILE

## Meira geggjað gleðipopp

Ein af þeim plötum sem beðið hefur verið eftir með hvað mestri eftirvæntingu á árinu 2006 er önnur plata New York-sveitarinnar Scissor Sisters, Ta-Dah, sem kom út í byrjun vikunnar. Trausti Júlíusson athugaði hvernig sveitinni hefði tekist að fylgja eftir fyrri plötunni, sem kom út fyrir tveimur árum.

Fyrsta plata Scissor Sisters er ein af skemmtilegustu popplötum síðustu ára. Hún kom út fyrir tveimur árum og innihélt smelli á borð við Take Your Mama, Laura, Filthy Gorgeous, Tits on the Radio og útgáfu af Pink Floyd-laginu Comfortably Numb. Platan, sem hét einfaldlega Scissor Sisters, fékk fína dóma og seldist mjög vel, var m.a. mest selda platan í Bretlandi árið 2004. Það var þess vegna mikil pressa á sveitinni að standa sig á nýju plötunni, Ta-Dah, sem er nýkomin í verslanir.

### Erfið fæðing

„Að gera þessa plötu er það erfiðasta sem ég hef gert fyrir utan að sættast við kynhneigð mína,“ segir Jake Shears söngvari í nýlegu viðtali. Og hann segir að sveitin hafi þrælað sér út í hljóðverinu. „Ég vildi sjá til þess að öll lögín væru frábær. Ég hef ekki hugmynd um hvort það tókst. Ég veit ekki hvort þetta er góð plata þó að mér finnist öll lögín góð. Ég er ekki fullkomlega sáttur við hana, en ég var heldur ekki fullkomlega sáttur við fyrstu plötuna...“

### B-hliðin sló í gegn

Scissor Sisters (nafnið er heiti á ákveðinni lesbískri samfarastellingu) var stofnuð í New York árið 2001 af fyrrnefndum Jake Shears, söngvara og lagasmið, og Babydaddy, gítarleikara og lagasmið. Fljótlega bættust söngkonan Ana Matronic, gítarleikarinn Del Marquis og trommuleikarinn



SCISSOR SISTERS Önnur plata hljómsveitarinnar er í stíl við þá fyrstu og nú spilar Elton John sjálfur á píanó í nokkrum lögum.

Paddy Boom í hópinn. Sveitin gat sér gott orð á klúbbasenunni í New York, en það var ekki fyrr en hún setti sína sýrðu diskóútgáfu af Pink Floyd-klassíkinni Comfortably Numb á bakhlíð fyrstu smáskífunnar sinnar Electrobix seint á árinu 2003 sem sveitin fór að vekja einhverja athygli að ráði.

### Popp og diskó

Tónlistin á fyrstu plötunni sótti mikið í popp og diskótónlist áttunda áratugarins. Elton John-áhrifin voru áberandi og eins minnti falsettusöngur Jakes mikið á Bee Gees. Scissor Sisters setti þessi áhrif í nútíma dans- og popptónlistarbúning og útkoman varð geggjað gleðipopp sem enginn vissi hvort almenningur hefði smekkt fyrir eða ekki.

Skrautlegir búningar og sérstaklega líflæg og litrík frammistaða sveitarinnar á tónleikum hafði sitt að segja og þegar upp var staðið elskuðu eiginlega allir Scissor

Sisters, nema nokkrir spældir Pink Floyd-addáendur sem þóldu ekki meðferðina á Comfortably Numb.

### Meira af því sama

Tónlistin á nýju plötunni er í stíl við fyrstu plötuna. Bee Gees-áhrifin eru enn til staðar, en svo er líka smá ragtime-stemming í nokkrum lögum. Elton John spilar sem gestur á píanó í nokkrum lögum, þ.á m. fyrsta smáskífulaginu I Don't Feel Like Dancing og önnur gömul hetja, gítarleikarinn Carlos Alomar sem er þekktastur fyrir að hafa spilað með David Bowie, spilar í nokkrum lögum, þ.á m. hinu frábæra Transistor sem minnir einmitt á David Bowie eins og hann hljómaði á Scary Monsters. Það eru mörg lög á Ta-Dah sem gætu orðið smáskífulög. Þ.á m. She's My Man, Kiss You Off og Paul McCartney.

Í fyrstu er platan fánæg bæði einföld og í tvöfaldri viðhafnarútgáfu, en aukadiskurinn í þeim pakka hefur að geyma 6 lög.

## FYRST OG SÍÐAST KRISTJÁN FREYR HALLDÓRSSON

### SLOAN - TWICE REMOVED

„Þessi hefur fylgt mér lengi, ég hef meira að segja týnt henni og þurft að pantast mér annað eintak frá Kína. Ég sá eitt myndband með þessari hljómsveit í þættinum Tíðarandanum með Skúla Helgasyni á RÚV og þetta band hefur fylgt mér síðan, enda er það enn í stuði og gerir frábærar plötur. Twice Removed er frá 1994 og er af svipuðum meiddi og bresku indí-popp-böndin sem maður var að hlusta á þá, Ride, Charlatans og fleiri. Þetta band er reyndar frá Halifax í Kanada. Ég hef alltaf furðað mig mikið á því af hverju Sloan er svona neðanjarðar og óþekkt band því þetta er ótrúlega „beisik“ tónlist. Sá sem hlustar á Oasis ætti til dæmis alveg að fíla þetta. Ég lýsi því eftir Sloan-addáendum, þeir mega endilega hafa samband.“



UPPÁHALDSLÖG: „Það er eiginlega ómögulegt fyrir mig að velja uppáhaldslög, ég hlusta alltaf á plötuna út í gegn.“

### CLAP YOUR HANDS SAY YEAH - CLAP YOUR HANDS SAY YEAH

„Það virðist sama hvað ég geri, ég fer alltaf aftur að hlusta á Clap Your Hands Say Yeah. Þetta er bara alveg fáránlega góð plata. Ég var mjög fljótur að falla fyrir plötunni og hlustaði mikið á hana. Svo ætlaði ég

að sjá tónleikana á Airwaves í fyrra en stóð í tvo tíma í röð án þess að komast inn. Þá fór ég í fylgu út í hljómsveitina og hlustaði ekki á hana lengi vel. Eftir að ég byrjaði hins vegar aftur að

hlusta varð platan bara enn betri. Það er nú ekki oft sem það gerist.“

UPPÁHALDSLÖG: „Núna er það síðasta lagið á plötunni, Upon This Tidal Wave of Young Blood.“

AÐRAR GÓÐAR: „Ég er markvisst að reyna að fíla Wolf Parade. Það er helst að undirlagi vinar míns, Hauks Magnússonar, en hann sér um tónlistarlegt aðhald á mínu heimili. Ég var eiginlega búinn að gefast upp á Wolf Parade en þegar fréttist að hún væri að koma á klakann fór ég að labba meira en venjulega og vaska oftar upp, en þá hlusta ég oftast á tónlist.“

KRISTJÁN FREYR Bóksalinn og trommuleikarinn er hrifinn af tónlist frá Kanada.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR



**METALLICA** Rokksveitin Metallica vinnur að nýrri plötu með upptökustjóranum Rick Rubin.

## Þurfti nýtt blóð

Bob Rock, fyrrverandi upptökustjóri Metallica, líður eins og hann sé tuttugu árum yngri eftir að hann sagði skilið við sveitina fyrr á þessu ári.

„Líf mitt snýst núna um eigin konu mína og börnin og upptökur fyrir aðrar hljómsveitir,“ sagði Rock, sem fyrst vann fyrir Metallica á samnefndri plötu árið 1991.

Eftir útgáfu heimildarmyndarinnar Metallica: Some Kind of Monster kröfðust aðdáendur sveitarinnar þess að Rock yrði sagt upp. Töldu þeir hann hafa of mikil

áhrif á hljóm sveitarinnar. Rock sárnaði mjög sú umræða. „Gagnrýnin kom sér illa fyrir börnin mín, sem lásu hana en skildu ekki kringumstæðurnar. Stundum, jafnvel með frábærum hjálfara, halda lið áfram að tapa. Þá þarf að fá nýtt blóð inn,“ sagði hann.

Upptökustjóri á næstu plötu Metallica verður Rick Rubin, sem hefur m.a. unnið með Red Hot Chili Peppers og Johnny Cash. Næstu verkefni Rubins eru aftur á móti nýjar plötur frá Michael Buble, Simple Plan og Offspring.

## Í BÚNINGSHERBERGINU PIXIES



Allt svæðið baksviðs þarf að vera áfengislaust  
Ávaxtakarfa  
Bakki af reyktum laxi  
Niðurskorið kjöt  
Úrval af ostum og kexi  
Brauð, smjör, mæjónes, sinnep  
48 dósir af óáfengum bjór  
36 flöskur af vatni  
24 flöskur af sódatvati  
1 lítri af ferskum appelsínusafa, trönuberjasafa og tómatsafa  
6 dósir af Diet Coke og Coke



Ísmolar  
2 lítrar af mjólk  
Samlokur fyrir 20 manns  
Morgunkorn  
Eftirréttir

## > Lög vikunnar

**Tom Petty - Flirting With Time**  
Klassískur Petty-slávari af frábærri nýrri plötu.



**Fergie - London Bridge**  
Fyrsta lag Black Eyed Peas-söngkonunnar bendir til þess að hún gæti gert svipaða hluti og Gwen Stefani.

**Deftones - Hole in the Earth**  
Ágætis lag sem þegar er komið í þetta spilun á X-inu.

**Clap Your Hands Say Yeah - The Skin of My Yellow Country Teeth**

Fyrsta plata þessa snilldarbands virðist endalaus uppspretta góðra laga.



**Pink - U & Ur Hand**

Óþekktarormurinn og Íslandsvinurinn klikkar ekki frekar en fyrri daginn.

## NÝJAR PLÖTUR



### IRON MAIDEN

**A Matter of Life and Death**  
„Steve Harris og félagar sýna á A Matter of Life and Death að þeir hafa enn metnað og getu til að þróa Maiden-stílinn. Plata sem veldur ekki vonbrigðum.“ T

### GRANDDADDY

**Just Like the Family Cat**  
„Svanasöngur Granddaddy er hvorki fugl né fiskur. Hljómar bara eins og afgangur af því sem áður hafði verið gefið út, svo er hún líka allt of löng.“

BÖS

### NEW YORK DOLLS

**One Day It Will Please Us to Remember Even This**  
„Endurkomuplata þessarar goðsagnakenndu suksveitar verður að teljast ágætlega heppnuð. Það fara fáar sveitir betur með skítugt pönkskotið Stones-rokk en New York Dolls.“ T

### RATATAT

**Classics**  
„Ratatat kom, sá og sigraði á síðustu Iceland Airwaves-hátíð. Nú skilar hún af sér annarri plötunni, og sleppur fyrir horn þótt hún sé nokkuð einsleit og nauðalík fyrri plötunni.“ BÖS

### OUTKAST

**Idlewild**  
„Þeir OutKast-félagar Andre 3000 og Big Boi klikka ekki á Idlewild. Platan kraumar af sköpunargleði og er sneisafull af flottum popplögum. Ein af plötum ársins.“ T

### TIGA

**Sexor**  
„Tiga veit upp á hár hvað hann og þarf að gera til þess að fá þig út á dansgólfið. Sexor inniheldur flott elektrópopp, undir „næntis“ áhrifum, fyrir þá sem vilja hrista á sér beinagrindina.“ BÖS

### THE MARS VOLTA

**Amputecture**  
„Þriðja breiðskífa The Mars Volta veldur vonbrigðum. Ekki vegna þess að hún sé ekki vel unnin eða spiluð, heldur vegna þess að hér hjakkar hljómsveitin í sama farinu, sem er auðvitað höfuðsynd tilraunakenndra sveita.“ BÖS

# ÓDÝRI TÓNLISTAR - DVD OG MYNDBANDAMARKAÐURINN

## PERLUNNI

KOMIÐ OG GERIÐ GÓÐ KAUP 22. sept- 8. okt.

### GÍFURLEGT ÚRVAL AF ÖLLUM TEGUNDUM TÓNLISTAR

ROKK-POPP-KLASSÍK-BLÓS-KANTRÝ-SLÖKUNARTÓNLIST-ÞÝSK.SKANDINAVÍSK OG ÍRSK TÓNLIST OG AÐ SJÁLFSÖGDU ALLIR NÝJUSTU TITLARNIR Á BETRI VERDI EN ÞU ÁTT AÐ VENJAST

MIKID ÚRVAL AF  
GEISLADISKUM  
FRÁ KR. 50



### MESTA ÚRVAL AF TÓNLISTAR-DVD Á LANDINU!



Frábært verð  
á tónlistar dvd  
frá 799 kr

FJÖLBREYTT ÚRVAL AF BÓKUM  
TÓNLISTARLEGS EDLIS

VHS FRÁ  
90 KR  
DVD FRÁ  
390 KR



GERDU FRÁBÆR KAUP Á DVD, TÖLVULEIKJUM OG MYNDBÖNDUM

Opið alla daga  
frá 10-18

Sími: 561-4114

VERIÐ VELKOMIN OG NJÓTIÐ FRÁBÆRS ÚTSÝNIS OG GÓBRA VEITINGA Í VEITINGASAL PERLUNNAR

## REYKJAVÍKURNÆTUR HÖRPU PÉTURSDÓTTUR FINNST AÐ KARLMENN EIGI AÐ VERA KARLMENN

### Beckham-væðingin

Þrátt fyrir að ég hafi verið með pent diss við karlmennt í síðustu viku, þegar ég lýsti því yfir að mér myndist þeir ekki nógu duglegir að bjóða konum á deit, ætla ég að koma með aðra yfirlýsingu sem fer eflaust fyrir brjóstið á mörgum. Þannig er mál með vexti að mér finnst að karlmennt eigi að vera karlmennt og konur eigi að vera konur. Ég er ekki frá því að þetta sé farið að renna allhressilega saman. Ég þekki til dæmis einn mann sem er lengur en konan hans að gera hárið á sér fint áður en þau fara út á lífið. Þetta finnst mér einhvernvegin svo á skjön við allt sem ég er alin upp við og þekki af eigin raun. Í mínum huga eiga karlmennt að vera karlmannlegir og náttúrulega fallegir.

Það getur svo reyndar vel verið að mín skilgreining á því hvað sé karlmennt sé einhver allt önnur en hjá öðrum konum. Ég skil til að mynda ekki hvernig stendur á því að mjög margir karlmennt eru farnir að raka á sér bringuhárin, hvað á það eiginlega að þýða? Í mínum huga

er það eitt af aðalmerkjum karlmenntskunnar að vera vel hærðir, og þá meina ég ekki á höfðinu. Ég veit meira að segja um einn sem rakar sig undir höndunum. Ég fékk bílað hláturskast þegar ég heyrdi það. Smart að vera með brodda undir höndunum strákar, hvað þá á bringunni!

Ég get þó alveg skilið það að menn noti dagkrem til að komast hjá því að verða hrukkóttir fyrir aldur fram en þegar þeir eru farnir að vera með augnkrem, dagkrem, næturkrem, brúnkukrem og gloss finnst mér heldur mikið af hinu góða í gangi. Svo ekki sé minnst á allar mismunandi hárvörumar sem þeir eru að klína í hárið á sér. Snyrtibuddur metrómannanna eru orðnar heldur vel útlátar og ég vil segja stopp hér.

Það er ekki langt síðan við hefðum allar fengið hláturskast við þá tilhugun að karlmennt myndu fara að dúlla sér fyrir framan speglinn kvílds og morgna og kaupna snyrtivörur fyrir tugi þúsunda á ári.

Hugmynd mín um alvöru karlmennti er meira í þá átt-

ina að vera með grófar hendur, mikinn hárvöxt, og koma til dyranna eins og þeir eru klæddir. Það er kannski hræsní í mér að vera með þessar yfirlýsingar þar sem ég eyði duglegum tíma í að punta mig á hverjum degi en mér finnst það bara allt annar handleggur. Fyrst þetta er að hellast yfir okkur með þeim látum sem raun ber vitni getum við rétt ímyndað okkur hvernig þetta endar allt saman. Það er jú rétt að í hverjum karlmanni býr ögn af kvenleika en það er mjög takmarkað hversu mikið kvenleikinn á að skína í gegnum brynjuna. Kannski þarf ég að fara að opna hugann gagnvart þessari metróbylgju og sætta mig við það sem koma skal? En þangað til ég geri það ætla ég ekki að hvika í baráttu minni gegn snyrtiæðinu!



**PITT OG JOLIE** Gáfu nýverið tvær milljónir dala til góðgerðarmála en Jolie er einmitt sendiherra Sameinuðu þjóðanna í málefnum flóttamanna.

## Gjafmildir leikarar

Brad Pitt og Angelina Jolie eru augljóslega ekki á flæðiskeri stóð þvi parið gaf nýverið tvær milljónir bandaríkjadala, sem samsvara tæplega 150 milljónum íslenskra króna, til Global Action for Children og samtakanna Lækna án landamæra en þetta kemur fram í tilkynningu frá talsmanni skótuþjúanna. Í yfirlýsingu sem Trevor Neilson, ráðgjafi Pitt-Jolie sjóðsins, las upp fyrir fjölmiðla kemur fram að Jolie hafi lengi fylgst með læknum og hjúkrunarfólki vinna starf við ótrúlegar aðstæður. „Og ég dáist að framtaki þeirra,“ segir í yfirlýsingu.

Jennifer Delaney, framkvæmdastjóri Global Action for Children, lýsti yfir þakklæti sínu og sagði að þau Pitt og Jolie væru ekki einungis umhyggjusöm heldur létu þau til sín taka í málefnum barna sem misst hafa foreldra sína úr alnæmi og öðrum sjúkdómum. „Meirihluti þessara barna byggir afkomu sína á því að utan- aðkomandi fjölskyldur taki þau að sér og við þurfum fólk sem vill vinna að því að útrýma HIV og fátækt,“ sagði Jennifer.

# Íslendingar allt í öllu í nýju myndbandi hjá Placebo

**Breska rokksveitin Placebo tók upp nýtt myndband fyrir skemmstu. Íslendingar voru afar áberandi við gerð myndbandsins.**

Félagarnir Stefán Árni og Siggí Kinski, fyrrum meðlimir Gus Gus, tóku nýverið upp myndband við lagið Follow the Cops Back Home með ensku rokksveitinni Placebo.

Lagið var samið á Íslandi og upphaflega stóð til að taka það upp hér á landi en á endanum varð Los Angeles fyrir valinu.

Með aðalhlutverk í myndbandinu fara Erna Ómarsdóttir dansari og Harry Dean Stanton, sem er m.a. þekktur fyrir hlutverk sín í Wild at Heart, The Green Mile, Repo Man og Paris, Texas. Auk þeirra koma leikstjórnir sjálfir við sögu í myndbandinu.

Erna var í tvo daga í Los Angeles við tökurnar og segir hún upplifunina hafa verið mjög sérstaka. „Þetta er allt annar heimur en ég er í en það er mjög hollt að upplifa aðra hluti. Þetta var mjög skemmtilegt og upplifgandi,“ segir Erna.

Í myndbandinu er sögð saga af



stúlku, sem er leikin af Ernu, sem lítur út fyrir að hafa sloppið frá lögreglunni, sem Stefán Árni og Siggí leika. Fer hún að dansa um í handjárnnum þar til Harry Dean Stanton nær í lykilmann að þeim og bjargar henni. Dansa þau síðan saman í lokin. „Þetta var ekki leiðinlegt og hann kenndi mér nokkra góða takta,“ segir Erna um Harry Dean. „Hann er einn af mínum uppáhaldsleikurum og það var mjög gaman að dansa við hann. Hann er skemmtilegur karakter. Hann virkaði frekar þreytulegur í byrjun en svo lifnaði yfir honum þegar ég fór að kenna honum íslensku,“ segir hún.

Erna er um þessar mundir búsett í Belgíu þar sem hún undirbýr m.a. sýningu með fjöllista-hópnum Pony. Er hún einnig með annan fótinn á Íslandi. Hún er ekki ókunnug tónlistarmyndböndum því hún hefur áður leikið í myndbandi við Bjarkarlagið Where Is the Line? af plötunni Medúlla. Þar fór hún eftirminnlega með hlutverk djöfuls sem brýst út úr Björk.

Stefán Árni og Siggí hafa áður tekið upp myndbönd fyrir sveitir á borð við Snow Patrol, Travis og Iggy Pop og eru því ýmsu vanir í bransanum. Einnig tóku þeir upp myndband við lag Sigur Rósar, Glósóli, sem var valið besta rokkmýndbandið á Sköpunar- og hönnunarverðlaunum sem voru afhent í Hammersmith Palais í London á dögum.

freyr@frettabladid.is

**ERNA** Erna Ómarsdóttir dansaði við Harry Dean Stanton í Los Angeles.



**VIÐ TÖKUR** Erna Ómarsdóttir við tökurnar á myndbandinu ásamt Stefáni, Siggá og Harry Dean Stanton.



**DIAZ OG TIMBERLAKE** Komust í hann krappan þegar ljósmyndari brást illa við eftir að parið neitaði honum um myndatöku.

## Diaz kærir ljósmyndara

Lögreglan í Los Angeles rannsakar nú kærur sem leikkonan Cameron Diaz lagði fram gegn ljósmyndara en þar sakar hún hann um að hafa ógnað lífi sínu og limum. Atvikkið átti sér stað fyrir utan hús vinar Diaz og unnusta hennar Justin Timberlake og segir Diaz að þegar parið hafi verið að fara heim hafi ljósmyndari komið aðvífandi og viljað taka myndir af skótuþjúnum en fékk ekki.

Samkvæmt skýrslu sem tekin var af Diaz lét ljósmyndarinn ekki segjast, settist upp í bílinn sinn og ók í átt að þeim þannig að Diaz

neyddist að stökkva frá til að verða ekki fyrir bifreiðinni.

Samkvæmt talsmanni lögreglunnar, April Harding, er rannsókn nú á frumstigi en ríkisstjórnin í Kaliforníu, Arnold Schwarzenegger, hefur tilkynnt um hertar refsingar gagnvart svokölluðum paparazzi-ljósmyndurum ef þeir stofna lífi fræga fólksins í hættu þegar ná á myndum. Þegar hafa leikkonurnar Lindsay Lohan og Scarlett Johansson lent í smávægilegum slysum vegna þess að þær voru að eigin sögn að flýja undan ljósmyndurum.

# Lífstílsbúð opnar í miðbænum

„Mér fannst vera gat á markaðnum fyrir svona búð hérlandis. Eitt-hvað blandar saman afþreyingu og verslunarmennsku,“ segir Guðlaug Halldórsdóttir, annar eigandi nýrrar lífstílsbúðar sem ber nafnið 3 Hæðir og verður opnuð á Laugavegi 60 í dag. Helga Valfells er meðeigandi Guðlaugar, sem löngum hefur verið kennd við búðina Má Mí Mó þar sem hún hefur selt allskyns hönnunarvöru.

„Ég ákvað að gera þetta fyrir ári síðan enda alltaf með löngun í að gera eitthvað nýtt og spennandi,“ segir Guðlaug en eins og nafnið gefur til kynna er búðin á þremur hæðum sem er skipt eftir viðfangsefnum.

Á fyrstu hæðinni er smávara; tóskur, skartgripir, tæki á borð við iPod og mp3-spilara, bækur og tónlist. „Fyrsta hæðin er eiginlega svona herradeild þótt að konur finni þar eitthvað við sitt hæfi líka.“ Önnur hæðin er tileinkuð fatnaði og eru þar merki á borð við Albertu Ferretti, Comme des Garçons og Dsquared ásamt fleiri frægum hönnuðum. „Við verðum með fatn-



**GUÐLAUG HALLDÓRSDÓTTIR** Opnar í dag nýja lífstílsbúð á Laugarveginum sem ber nafnið 3 Hæðir en þar kennir ýmissa grasa allt frá tónlist til matar.

að fyrir bæði kynin í búðinni og skiptum út vörum á tveggja vikna fresti. Þannig verðum við ávallt með eitthvað nýtt að sjá í búðinni og viðskiptavinurinn verður að fylgjast vel með.“

Verslunar- og framkvæmdastjóri í búðinni er hönnuðurinn og stílistinn Hildur Hafstein sem ásamt Guðlaugu mun standa vaktina bak við afgreiðsluborðið.

Á efstu hæðinni verður svo veit-

ingastaður sem aðeins verður opin á búðartíma. Hann mun bjóða upp á allt frá mat upp í kökur fyrir þá sem vilja hvíla sig milli búða á miðbæjarröltinu en einnig er hægt að panta mat til að taka með, sem er hentugt fyrir þá sem vinna í nágrenninu.

„Maturinn er allt frá Ítalíu til Japans og því fjölbreytt úrval af öllu hjá okkur. Fatnaði, smávöru og mat,“ segir Guðlaug að lokum. - **ÞP**

# Bylting í blaðalestri á Netinu!

**visir.is**  
NÝJUNG!

**50 heppnir gestir á visir.is vinna utanlandsferð!**

Kíktu strax á vefblöð á **visir.is** því 50 gestir í september fá **utanlandsferð** með Iceland Express.



**VEF BLÖÐ**

**Fréttablaðið hefur aldrei verið aðgengilegra!**

Lestu blöðin á visir.is. Ný tækni gerir þér kleift að finna efni á auðveldan og fljótlegan hátt, stækka letur og velja stakar greinar.

**FRÉTTABLAÐIÐ**

- Vel lesið

# Nýtt í bíó

**EKKI HATA LEIKMANNINN, TAKTU HELDUR Á HONUM!**

**FRÁBÆR GAMANMYND UM ÞRJÁR VINKONUR SEM STANDA SAMAN OG HEFNA SÍN Á FYRRVERANDI KÆRASTA SEM DÖMPAÐI ÞEIM! MEÐ HINNI SJÓÐHEITU SOPHIA BUSH ÚR ONE TREE HILL.**

SMÁRA BÍÓ	REGNBOGINN	Borgarbíó
SÍMI 564 0000	SÍMI 551 9000	SÍMI 462 3500
JOHN TUCKER MUST DIE kl. 4, 6, 8 og 10	JOHN TUCKER MUST DIE kl. 6, 8 og 10	JOHN TUCKER MUST DIE kl. 8 og 10
CLERKS 2 kl. 5.45, 8 og 10.15 B.L. 12 ÁRA	CRANK kl. 6, 8 og 10 B.L. 16 ÁRA	CLERKS 2 kl. 8
PETTA ER EKKERT MÁL kl. 5.45 og 10.15	PETTA ER EKKERT MÁL kl. 10.15	PETTA ER EKKERT MÁL kl. 6
SÝND Í LÚXUS kl. 5.45, 8 og 10.15	TAKK FYRIR AD REYKJA kl. 8 og 10.10 B.L. 16 ÁRA	MY SUPER EX-GIRLFRIEND kl. 6
MY SUPER-EX GIRLFRIEND kl. 5.50, 8 og 10.10	VOLVER kl. 5.50 og 8 B.L. 12 ÁRA	
LITTLE MAN kl. 3.50	FACTOTUM kl. 6	
GRETTIR 2 ISL. TAL kl. 3.50		
GRETTIR 2 ENSKT TAL kl. 4		

**400 kr. í bíó!**

LAUGARÁS BÍÓ - bara lúxus

Sími 553 2075

EMPIRE MAGAZINE

EGO

Sýnd kl. 4, 6, 8 og 10 B.L. 16

GRINSPENNUMYND WOODY ALLEN

GEGGJUD GRINMYND

Sýnd kl. 6, 8 og 10

Sýnd kl. 6, 8 og 10

KL. 4 (ISL. TAL) KL. 4 (ISL. TAL)

www.laugarasbio.is MIDASALA OPNAR KL. 4

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Söngkonan **Whitney Houston** hyggur á endurkomu í tónlistinni á næsta ári. Whitney, sem skildi við **Bobby Brown** á dögunum, hefur átt erfitt uppdráttar eftir að

hún gaf út sína síðustu plötu, One Wish: The Holiday Album, fyrir þremur árum. Hefur hún barist við fíkniefnadjöfulinn en virðist nú vera komin á beinu brautina, aðdáendum hennar til mikillar gleði.

Hin barmmikla **Anna Nicole Smith** þurfti að selja ljósmyndir sem

teknar voru af syni hennar kvöldið áður en hann lést til að borga fyrir jarðarför hans. Myndirnar voru teknar á sjúkrahúsi á Bahamaeyjum þar sem Anna Nicole dvaldi vegna fæðingar dóttur sinnar. Keypti bandaríska tímaritið In Touch myndirnar á endanum fyrir fúlgur fjár.

Tónlistarmaðurinn **Sting** gefur hinn 10. október út plötuna Songs From the Labyrinth. Á plötunni verður að finna lög frá 17. öld spiluð á lútu. Sting viðurkennir að platan geti farið illa í almenning en vonar þó að hún hitti í mark. Segist hann hingað til hafa fengið góð viðbrögð við plötunni hjá vinum sínum og vonar að aðdáendur sínir verði á sama máli.

**HÖRKU HASARMYND JASON STATHAM AMY SMART CRANK**

EMPIRE MAGAZINE

JASON STATHAM ÚR TRANSPORTER OG SNATCH FER Á KOSTUM Í KAPPHLAUPI UPP Á LÍF OG DAUDA

**EGO** ÖDYRT BENSÍN

EINFALT GOTT ÖDYRT

**KÍKTU Á KVITTUNINA**  
Ödyrt eldsneyti + ávinningur!

ÞÚ GÆTIR UNNIÐ MIÐA Á HASARMYNDINA

**CRANK**

**KOMIN Í BÍÓ**

REGNBOGINN LAUGARÁS BÍÓ



**NACHO LIBRE**  
Með klassíkum einum Jock Black og fróla leikstjóra „Napoleon Dynamite“ koma framúrskarandi gæmskustímar í okkur.

**GLÆNÝ TEGUND AF FERÐAMÖNNUM**  
**ÓBYGGÐIRNAR „THE WILD“**  
Sýnd með íslensku og ensku tali!

Takið þátt í spennandi ferðalagi þar sem villidýrin fara á kostum. Ekki missa af myndinu Walt Disney teiknimynd haustins.

**Step Up**  
Frábær dansmynd hláðin geggjáðri tónlist en myndin kom heldur betur á svart USA fyrir nokkru.

**THE ALIBI**  
Hann var meistari á sínu sviði þar til hann hitti jafnoka sinn.  
Hnyttin spennamynd og frábær fléttu. Með þeim Steve Coogan (Around the World in 80 Days), Rebecca Romijn (X-Men) o.fl.

**BÖRN**  
KVIKMYND EFTIR RAGNAR BRAGASON  
V.J.V. TOPPS.IS

**BÖRN**  
KVIKMYND EFTIR RAGNAR BRAGASON  
V.J.V. TOPPS.IS

**MAURAHRELLIRINN**  
Sýnd með íslensku og ensku tali

**UNITED 93**  
Þann 11. september 2001 var fjórur flugvelum raent. Þrjú af þeirra flugu á skotmörk sín. Þetta er saga fjórðu vélarinnar.

**PROPOSITION**  
GLÆNÝ TEGUND AF FERÐAMÖNNUM

**SAMBÍÓN / ÁLFABAKKI**

NACHO LIBRE	kl. 6 - 8 - 10:20	B.1.7.áa
NACHO LIBRE VIP	kl. 4:50 - 8 - 10:20	
ÓBYGGÐIRNAR Mv-Ísl.tal.	kl. 4 - 6	Leyð
THE WILD Mv-ensku.tal.	kl. 4 - 6:15 - 8:10	Leyð
THE ALIBI	kl. 8:10 - 10:20	B.1.16.áa
BÖRN	kl. 6 - 8 - 10:10	B.1.12.áa
STEP UP	kl. 5:50 - 8 - 10:10	B.1.7.áa
MAURAHRELLIRINN Mv-Ísl.tal.	kl. 3:50	Leyð
LADY IN THE WATER	kl. 10:20	B.1.12.áa
OVER THE HEDGE Mv-Ísl.tal.	kl. 3:50	Leyð
BÍLAR Mv-Ísl.tal.	kl. 4	Leyð

**SAMBÍÓN / KRINGLAN**

NACHO LIBRE	kl. 5:45 - 8 - 10:15	B.1.7.áa
ÓBYGGÐIRNAR Mv-Ísl.tal.	kl. 4 - 6	Leyð
STEP UP	kl. 3:40 - 5:50 - 8 - 10:15	B.1.7.áa
UNITED 93	kl. 8 - 10:15	B.1.14.áa
MAURAHRELLIRINN Mv-Ísl.tal.	kl. 3:50	Leyð

**SAMBÍÓN / KEFLAVÍK**

ÓBYGGÐIRNAR Mv-Ísl.tal.	kl. 6	Leyð
STEP UP	kl. 8 - 10	B.1.7.áa
TAKK FYRIR AD REYKJA	kl. 8	B.1.14.áa
UNITED 93	kl. 10	B.1.12
MAURAHRELLIRINN Mv-Ísl.tal.	kl. 6	Leyð

**SAMBÍÓN / AKUREYRI**

NACHO LIBRE	kl. 6 - 8 - 10	B.1.7.áa
ÓBYGGÐIRNAR Mv-Ísl.tal.	kl. 6	Leyð
BÖRN	kl. 8 - 10	B.1.7.áa

**SPARBIÓ 400 kr**  
á allar sýningar merktar með appelsínugula á laugardögum og sannadögum í sambíónum álfabakka, akureyri og keflavík og á Akureyri

**Bjólfskviða**  
Tilboð 400 kr

BÖRN	kl. 5:50 - 8 - 10:15	B.1.12.áa
THE PROPOSITION	kl. 5:50 - 8 - 10:15	B.1.16.áa
ÓBYGGÐIRNAR Mv-Ísl.tal.	kl. 6 - 8	Leyð
AN INCONVENIENT TRUTH	kl. 8 - 10:15	Leyð
BJÓLFSKVIÐA	kl. 10:15	B.1.16.áa
PIRATES OF CARIBBEAN 2	kl. 6 - 9	B.1.12.áa
MAURAHRELLIRINN Mv-Ísl.tal.	kl. 6	Leyð

## Nylon í efsta sætið í Bretlandi

Nylon-flokkurinn hefur heldur betur fengið byr undir báða vængi en lagið Sweet Dreams er komið í efsta sætið á breska popp-danslistanum sem kynntur verður næstkomandi sunnudagskvöld. Þessu verða síðan gerð góð skil í tónlistartímaritinu Music Week, biblíu tónlistariðnaðarins í Bretlandi, sem kemur út á mánudaginn í næstu viku. „Þetta eru frábærar fréttir enda eru stelpurnar og allt fólk í kringum þær búnar að leggja mikið á sig,” segir Einar Bárðarson, umboðsmaður sveitarinnar hér heima. „Við vorum bara að fá þetta í hendurnar,” bætir hann við.

Sweet Dreams er b-hliðin á smáskífunni Closer sem kemur út 23. október. Um er að ræða svokallaða „double a-side“ eða tvöfalda a-hliðar smáskífu og er þetta velþekkt herbragð innan tónlistarheimsins. Hljómsveitin Wham! gerði slíkt hið sama á níunda áratugnum með jólagagið vinsæla Last Christmas sem var b-hlið Everything She Wants en fyrstir til að bregða á þetta ráð voru hins vegar Bítlarnir sem gáfu árið 1967 út tvöfalda a-smáskífu með Strawberry Fields og Penny Lane.

„Að sögn Einars var þetta gert vegna þess að fólk var mjög hrifið af útgáfu stúlkunnar af Sweet Dreams og ekki þótti ráðlegt að biða með útgáfunni, auk þess sem lagið er hálfgerð stílbrót við það sem stúlkurnar hafa verið gera. „Laginu hefur verið dreift á alla helstu dansstaði í Bretlandi, við Miðjarðarhafíð



**NYLON** Stúlkurnar hafa góða ástæðu til að gleðjast þessa dagana en þær eru að spila á Wembley í kvöld.



**EINAR BÁRÐARSON**  
Kampakátur með árangurinn enda lagið Sweet Dreams komið í efsta sætið á breska poppdanslistanum

og á Ibiza,” segir Einar, kampakátur með árangurinn. „Closer er nú komið í spilun á helstu sjónvarpsstöðum þannig að við erum með öll sverð á lofti,” bætir hann við og lætur þess getið að stúlkurnar hafi verið í frí í gær en ráðist var í gerð myndbands við lagið og eru það sömu aðilar og gerðu myndbandið við lagið Losing a Friend. „Síðan er það bara Wembley í kvöld,” segir Einar en þar treður sveitin upp með strákabandinu McFly. -fgg

## Cliff Richard spilar í Höllinni

Söngvarinn og goðsögnin Sir Cliff Richard heldur tónleika í Laugardalshöll hinn 28. mars á næsta ári.

Par mun hann ásamt stórra hljómsveit flytja flest sín þekktustu lög. Með Richard koma yfir tuttugu manns auk þess sem tæp fimm tonn af tækjum og tólum fylgja honum til landsins.

„Hann er einn af þessum allra stærstu í gegnum tíðina þó svo að hann sé ekki mjög áberandi akkúrat núna,” segir Guðbjartur Finnbjörnsson tónleikahaldari. „Hann er vanur stærri stöðum og sviðum en þetta verður flott „show“ hjá honum.“

Richard fæddist í Lucklow í Indlandi 14. október árið 1940 en var alinn upp í London.

Hann er vinsælasti tónlistarmaður Bretlands frá upphafi með yfir sextíu lög sem hafa náð inn á topp tíu þar í landi. Þar af hafa fjórtán lög komist alla leið á toppinn.

Cliff Richard hefur selt yfir 250 milljónir platna á farsælum ferli sínum, fleiri en Bítlarnir, sem eru í öðru sæti, og Elvis Presley.

**CLIFF RICHARD** Söngvarinn heimsfrægi heldur tónleika í Laugardalshöll í mars á næsta ári.



## Þær bestu áfram

Iceland Film Festival-kvikmynda-hátíðinni lauk formlega í gær en nokkrar vinsælustu myndirnar á hátíðinni halda áfram á almennum sýningum.

The Proposition, sem gerð er eftir handriti tónlistarmannsins Nick Cave, var lokamynd hátíðarinnar en þær sem komust ekki á þær fjórar sýningar sem boðið var upp á á hátíðinni þurfa ekki að örvænta þar sem almennar sýningar á henni hefjast í dag.

Bjólfskviða heldur sömuleiðis áfram, ásamt Volver eftir Pedro Almodóvar, Factotum og I'm Your Man, heimildarmyndinni um Leonard Cohen. Þá munu sýningar á hinni umtöluðu náttúruverndarmynd Als Gore, An Inconvenient Truth, halda áfram.

Franska teiknimyndin Renaiss-



**RÓNALÍF** Myndin Factotum sem byggir á verkum rithöfundarins Charles Bukowski er ein þeirra hátíðarmynda sem halda áfram í almennum sýningum.

ance og Down in the Valley með Edward Norton verða sýndar um helgina og unnið er hörðum höndum að því að koma Paris, je t'aime og The Wind that Shakes the Barley sem fyrst í almennar sýningar en eftirspurnin eftir þeim er enn mikil.

**JUST CAUSE**  
LENDIR Í BT 21. SEPTEMBER

**SENDU SMS SKEYTID JA LSF Á NÚMERID 1900 OG SVARADU SPURNINGU. ÞÚ GÆTIR UNNID!**

**ADALVINGUR ER PS2 TÖLVA OG JUST CAUSE LEIKUR**

AUKA VINGINGAR ERU:  
LEGO STARWARS LEIKIR • PS2 TÖLVUR  
DVD MYNDIR • FULLT AF ÖÐRUM TÖLVULEIKJUM OG MARGT FLEIR!

9 HVER!  
VINGUR!

Vingingar verða afhendir hjá BT Smáralind. Kópavogur. Með því að taka þátt eru kominn í SMS tölvub. 99 kr/skeytið. Þú færð 5 min til að svara spurningunni.

## > Ragnhildur úr leik

Ragnhildur Sigurðardóttir, kylfingur úr GR, komst ekki í gegnum niðurskurðinn á úrtökumótum fyrir LPGA-mótaröðina í golfi en leikið var í Palm Springs í Kaliforníu. Ragnhildur lék fyrstu hringina tvo á 81 og 76 höggum og er því ekki ein af þeim 70 keppendum sem fá að klára síðari tvo hringina. 30 efstu keppendum að mótnu loknu komast á lokaúrtökumótum fyrir mótaröðina. Ragnhildur ætlar að freista gæfunnar á öðru úrtökumóti sem fer fram í Flórída í byrjun október.

sport@frettabladid.is



## PÓRÐUR GYLFASON: FORMAÐUR STUÐNINGSMANNAFÉLAGS ÍA ER ÁNÆGÐUR MEÐ TVÍBURANA

# Flestir vilja hafa tvíburana áfram sem þjálfara

Þessa dagana er í ganga skoðanakönnun á spjallborðinu á heimasíðu ÍA þar sem kjósendur geta komið á milli þess hvort þeir vilji halda bræðrunum Arnari og Bjarka sem þjálfurum liðsins, fá Guðjón Þórðarson til starfa eða einhvern annan. Þegar þetta er skrifað hafa 19 atkvæði verið greidd, 13 vilja halda þeim bræðrum, 5 vilja fá Guðjón til að stýra liðinu og einn vill einhvern annan til starfsins. Flestir sem tja sig virðast síðan styðja bræðurna.

Af þessu að dæma er því ljóst að Arnar og Bjarki njóta töluverðs stuðnings hjá stuðningsmönnum Skagamanna. „Málið er að ef Guðjón hefði komið á sínum tíma og reddað þessu þá væri hann í guðatölu. En af því að þeir bræður tóku við þessu, sem var svona ódýr lausn, þá finnst fólki þetta ekki alveg eins merkilegt.

Það er nú eins skrytið og það er,“ sagði Þórður Gylfason, formaður stuðningsmannafélags ÍA. „Persónulega hef ég alls ekkert á móti því að þeir bræður haldi áfram með liðið, ef þeir hafa áhuga á því og ná sér í þá þjálfaramenntun sem þarf. Þeir eru búnir að gera mjög góða hluti fyrir okkur,“ sagði Þórður. „Ég væri líka alveg til í að fá Guðjón. Það er hins vegar miklu auðveldara fyrir stjórnina að vinna með Arnari og Bjarka heldur en nokkurn tímann með Guðjóni, það hefur margt sýnt sig. Tvíburarnir eru minnst að gera þetta peninganna vegna og þeir leggja sig alla í þetta og fólkið

kann vel að meta það.“ Það fór ekki á milli mála hjá Þórði að fólkið stendur þétt við bakið á þeim Arnari og Bjarka. „Ég held að ég tali fyrir hönd flestra þegar ég segi að það vill enginn missa þá. Þetta var erfitt fyrir okkur stuðningsmennina að sýna liðinu stuðning þegar við töpuðum öllum þessum leikjum í byrjun en á seinni hluta leiktíðarinnar er þetta búið að vera mjög gaman,“ sagði Þórður og bætti því við að þessi tímasetning á yfirlýsingu Guðjóns um að hann hefði áhuga á starfinu væri alveg út í hött. „Ég var mjög hneykslaður,“ sagði Þórður að endingu.



GUÐMUNDUR BENEDIKTSSON Áfram í Val.

## Guðmundur Benediktsson: Framlengir um eitt ár

**FÓTBOLTI** Guðmundur Benediktsson, leikmaður Vals í knattspyrnu, hefur framlengt samning sinn við félagið um eitt ár. Guðmundur er nú að klára sitt annað ár sem leikmaður Vals og nú er ljóst að hann mun leika með liðinu í a.m.k. eitt ár til viðbótar. Fram kemur í fréttatilkynningu frá Val að vilji sé hjá báðum aðilum að Guðmundur taki að sér störf þjálfara hjá félaginu að ferlinum loknum. - dsd

## Ingvi Rafn Guðmundsson: Á leið í aðgerð í Hollandi

**FÓTBOLTI** Keflvíkingurinn Ingvi Rafn Guðmundsson hefur ekki enn jafnað sig eftir tæklingu Eyjamannsins Páls Hjarðar síðasta sumar og er staddur í Hollandi þessa dagana þar sem hann reynir að fá bót meina sinna. Að því er fram kemur á heimasíðu Keflavíkurliðsins eru lækna ytra bjartsýnir á að geta komið Ingva í leikform á ný en hann fer væntanlega í aðgerð á þriðjudag. - hbq

# Óásættanleg spilamennska

Finnbjörn Agnarsson, formaður Fótboltafélags Reykjavíkur hf, segir að stjórnin hafi ekki getað sætt sig við þá spilamennsku sem boðið var upp á hjá Ásgeiri Elíassyni og því hafi félagið ákveðið að slíta samstarfinu.

**FÓTBOLTI** 1. deildarmeistarar Fram tilkynntu í gær að þeir hefðu ákveðið að framlengja ekki samningi sínum við Ásgeir Elíasson. Ásgeir var með þriggja ára samning við Fram en félagið ákvað að nýta uppsagnarákvæði í samningnum. Tíðindin koma nokkuð á óvart þar sem undir stjórn Ásgeirs vann Fram öruggan sigur í 1. deildinni.

„Þeir sem sáu liðið spila í sumar ættu að vita af hverju við tökum þessa ákvörðun. Menn voru einfaldlega ekki sáttir við spilamennskuna,“ sagði Finnbjörn Agnarsson, formaður Fótboltafélags Reykjavíkur hf., sem er rekstrarfélag meistaraflokks Fram. „Nú þurfum við að horfa fram á veginn og fá nýjan mann í starfið sem fær það verkefni að koma Fram aftur í fremstu röð.“

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins hafa Framarar mikinn áhuga á að fá Guðjón Þórðarson til að rífa liðið upp en Finnbjörn staðfesti áhuga félagsins á Guðjóni fyrir í vikunni. Fram er einnig talið hafa áhuga á öðrum Skagamanni, Ólafi Þórðarsyni. Finnbjörn vildi ekki staðfesta að búið væri að ræða við þessa menn í gær. „Við höfum heyrt í nokkrum mönnum en ég vil ekkert segja hverjir það eru. Stjórnin er að velta fyrir sér stöðunni og við stefnum á að klára þjálfaramálin fyrir frekar en síðar,“ sagði Finnbjörn. Ásgeir Elíasson tekur tíðindun-



**SVELDUR ÚR SAFAMÝRINI** Þótt Ásgeir Elíasson hafi komið Fram upp í úrvalsdeild á sannfærandi hátt þá fær hann ekki að halda starfi sínu áfram. Hann ætlar að halda áfram í þjálfun.

um með mikilli yfirvegum þó heyrta megi að þau hafi komið honum nokkuð á óvart en hann segist sjálfur ekki vera viss um að hafa viljað halda áfram. „Ég átti líka sjálfur eftir að taka ákvörðun um hvort ég vildi halda áfram og ég hefði hugsanlega ekki gert það að öllu óbreyttu. Ég átta mig samt ekki alveg á um hvað þetta snýst. Ég tel að liðið hafi spilað vonum frammar og árangurinn var alveg óásættanlegur að mínu mati. Markmiðunum

var náð,“ sagði Ásgeir, en er hann ekkert full yfir þessum málalyktum? „Nei, þetta er bara svona. Ég er þjálfari og þá getur maður búið við öllu.“ Ásgeir segir að hann sé ekki hættur að þjálfra og stefnir á að mæta til leiks næsta sumar með nýtt lið. „Ég vænti þess að ég fái eitt-hvað að gera. Mér liggur ekkert á að hætta enda barnungur ennþá,“ segir Ásgeir létur í bragði.

henry@frettabladid.is

## ÚRSLIT LEIKJA Í GÆR

### Sænska úrvalsdeildin

HAMMARBY-IFK GAUTABORG	3-3
Pétur Marteinsson spilaði allan leikinn fyrir Hammarby en Gunnar Þór Gunnarsson kom af bekknum á 55. mínútu - Hjalmar Jónsson var í byrjunarliði Gautaborgar en fór af velli á 75. mínútu.	
ÖRGRYTE-ÖSTERO	0-2
Helgi Valur Danielsson lék allan leikinn fyrir Öster.	
MALMÖ-KALMAR	2-2
Emil Hallfreðsson lék allan leikinn fyrir Malmö og lagði upp annað marka liðsins.	

### STADA EFSTU OG NEDSTU LIDA:

AIK	19	11	6	2	35-17	39
IF ELFSBORG	19	9	9	1	35-17	36
IFK GÖTEBORG19	8	7	4	33-22	31	
KALMAR FF	19	9	3	7	28-21	30
DJURGARDEN	19	8	6	5	22-16	30
MALMÖ FF	19	8	5	6	32-27	29
GAIS	19	5	7	7	20-25	22
HALMSTADS	19	4	8	7	15-23	20
ÖRGRYTE IS	19	3	5	11	19-33	14
ÖSTERS IF	19	3	4	12	14-36	13
BK HACKEN	19	2	6	11	19-36	12

### Hollenska bikarkeppnin

BENNEKOM TECPOOL-AZ ALKMAAR 0-10 Grétar Rafn Steinsson var í byrjunarliði AZ en Jóhannes Karl Guðjónsson var ekki í hópnun.

### Ryder-bikarinn:

## Tiger gegn Montgomerie

**GOLF** Ryder-keppnin hefst í dag en að þessu sinni er leikið í Írlandi. Athyglisverðasta rimma dagsins er á milli Bandaríkjamannanna Tiger Woods og Jim Fyryk sem mæta Evrópumönnum Colin Montgomerie og Pádraig Harrington. Sýnt verður beint frá mótnu á RÚV. - hbq

## Skrautleg uppákoma í Meistarakeppni HSÍ: Formaðurinn henti stuðningsmanni Stjörnunna út

**HANDBOLTI** Sérkennileg uppákoma varð í hálfleik á leik Fram og Stjörnunna í meistarakeppni HSÍ á miðvikudagskvöldið. Stuðningsmaður Stjörnunna, Magnús Viðar Heimisson, bað um að stuðningsmannalag Stjörnunna yrði spilað í hátalarakerfi íþróttahússins í Safamýri en vallarkynnrir neitaði. Í kjölfarið ræddi hann málið við Kjartan Ragnarsson, formann handknattleiksdeildar Fram, og lauk þeim samskiptum með því að Kjartan vísaði Magnúsi úr húsi með valdi eins og sést á meðfylgjandi myndum sem eru fengnar frá NFS en myndatökumaður stöðvarinnar náði góðum myndum af atvikinu. „Þetta var alls ekkert alvarlegt atvik,“ sagði Kjartan við Fréttablaðið. „Hann reif bara kjaft og var með dónaskap. Það fauk í mig og ég henti honum út. En þetta risti ekki djúpt enda kom hann aftur í húsið og kláraði að horfa á leikinn. Það urðu engin eftirmál að þessu.“ Sjálfur segist Magnús alls ekki hafa verið með neinn dónaskap, hvorki þegar hann ræddi við vallarkynnrinn né Kjartan. „Ég reyndi

að rökræða málið við hann og rífur hann þannig í mig að það sér enn á mér og henti mér út,“ sagði Magnús Viðar frekar ósáttur. Stuðningsmenn Stjörnunna vildu frumflytja nýtt stuðningsmannalag á leiknum og fannst kjörið tækifæri til þess í hálfleik enda sé meistaraleikur HSÍ að forminu til hlutlaus leikur. „Það er rétt, leikurinn á að vera á hlutlausum velli en HSÍ sá sér ekki fært að halda þessa leiki og fela Íslandsmeisturinum að gera það. Því er það gert algerlega á okkar forsendum,“ sagði Kjartan. Þorsteinn Rafn Johnsen, formaður handknattleiksdeildar Stjörnunna, tók í svipaðan streng og Magnús og sagði að Stjörnumenn hefðu átt rétt á að fá lagið spilað. „Kynnrinn braut allar hefðir sem hafa verið í svona leikjum og lét eins og um heimaleik Fram í deildinni væri að ræða.“ Það er óhætt að segja að handbolatímabilið fari lífléga af stað og verður gaman að fylgjast með þegar þessi sömu lið mætast í 1. umferð deildarinnar í lok mánaðarins. - esá



**HASAR** Það dugðu engin vettlingatök þegar Kjartan Ragnarsson, formaður handknattleiksdeildar Fram, henti Magnúsi Viðari Heimissyni, stuðningsmanni Stjörnunna, út úr húsi. Magnús sneri fljótt aftur inn í húsið og var aðalmaðurinn í myndatökum eftir leikinn þar sem hann hélt á bikarum en ekki fyrirliði eða leikmenn liðsins.



**FRANCESCO FLACHI** Leikmaður Sampdoria, hefur verið dæmdur í tveggja mánaða bann. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Tveir leikmenn í bann:

## Stjórnðu veðmálþjónustu

**FÓTBOLTI** Tveir ítalskir knattspyrnumenn hafa verið dæmdir í tveggja mánaða keppnisbann vegna aðildar sinnar að veðmálþjónustu. Umræddir leikmenn eru Francesco Flachi, fyrirlíði Sampdoria, og Moris Carrozzi, leikmaður Atalanta, en þeir léku saman hjá Sampdoria þegar umrætt atvik átti sér stað.

Leikmennirnir voru fundnir sekir um að afla sér upplýsinga um fyrirhugaða leiki annarra liða og miðla þeim upplýsingum til áhugasamra aðila með það fyrir augum að nýta sér þær upplýsingar í veðmálum. Málið hefur verið í rannsókn frá því í október 2005 en upp komst um leikmennina eftir símahlerun.

Sampdoria var einnig sektað fyrir óbeina aðild sína að málinu.

Nýr leikmaður til Keflavíkur:

## Williams til Keflavíkur

**KÖRFUBOLTI** 27 ára Bandaríkjamannur að nafni Jermain Williams hefur gengið til liðs við Keflavík og kom til landsins í gær. Williams er 201 cm á hæð og lék með LSU-háskólanum. Fyrir skömmu samdi Keflavík við danskan landsliðsmann, Thomas Soltau, sem kom til Keflavíkur í fyrradag. - esá

Middlesbrough kærir:

## Boro kærir Peter Harrison

**FÓTBOLTI** Middlesbrough hefur kært umboðsmanninn Peter Harrison til enska knattspyrnu-sambandsins fyrir að eiga ólöglegar samræður við Liverpool og Chelsea um leikmann sem er á mála hjá félaginu. Í Panorama, þætti BBC sem sýndur var á mánudagskvöld, náðist Harrison á filmu þar sem hann ræddi við Frank Arnesen, yfirmann unglíngamála Chelsea, og fulltrúa Liverpool um 15 ára leikmann Boro, Nathan Porritt. Harrison sagði einnig í þættinum að hann hefði rætt við Newcastle um drenginn.

Arnesen sagði á sama fundi að Chelsea væri reiðubúin að greiða 150 þúsund pund í leynilegum greiðslum til Porritts ef hann kæmi til félagsins. Fulltrúar Boro sögðu í gær að Harrison hafði ekkert umboð haft til að ræða við félögin. - esá

Fernando Morientes:

## Of mikil harka á Englandi

**FÓTBOLTI** Spænski framherjinn Fernando Morientes segist vera feginn að hafa losnað úr ensku úrvalsdeildinni og gengið í raðir Valencia. Morientes hefur skorað tvö mörk í tveimur leikjum fyrir Valencia í spænsku deildinni og þrennu í eina leik liðsins í Meistaradeild Evrópu en hann skoraði aðeins 12 mörk í 61 leik fyrir Liverpool.

„Mig langaði að fara aftur í umhverfi þar sem ég kannaðist við mig og spila fótbolta sem mér líkaði vel við,“ sagði Morientes og lét ekki vel af enska boltanum. „Það er of mikil harka í enska boltanum og dómarnir sleppa of mörgum brotum.“ - dsd

Sam Allardyce, knattspyrnustjóri Bolton, varð fyrir miklum vonbrigðum með son sinn:

## Sársaukafullt að horfa á soninn segja uppblásnar sögur

**FÓTBOLTI** Sam Allardyce, stjóri Bolton, viðurkennir að hann hafi orðið fyrir miklum vonbrigðum að hlusta á son sinn gera sig að meiri manni en hann væri í sjónvarpsþætti BBC. Þar var hann leynilega myndaður þar sem hann lýsti því hversu auðvelt aðgengi hann hefði að föður sínum og að auðvelt væri fyrir hann að framkvæma viðskipti vegna þessa.

„Sem faðir er það sársaukafullt að horfa á son sinn segja uppblásnar sögur og auka mikilvægi sitt til þess að ná skjóttum fjárhagslegum gróða,“ sagði Allardyce. Í þættinum komu tveir umboðsmenn fram sem sögðu báðir að þeir hefðu greitt Sam Allardyce mútugreiðslu

ur í tengslum við leikmenn sem gengu til liðs við félagið. Sjálfur hefur hann harðneitað því.

„Ég er mjög reiður vegna þeirra lyga sem sagðar voru um mig,“ sagði hann. „Þessir menn, sem komu fram í þættinum og voru með þessar áskanir í minn garð, hafa þegar vottað það skriflega við lögfræðinga mína að þeir lugu þessu að BBC.“

Allardyce bætti því við að þeir hefðu logið í þeirri von að græða milljónir sem fulltrúi BBC átti að hafa boðið þeim, en sá þóttist vera að setja á stofn eigin umboðsmannaskrifstofu.

„Þeirra græðgi hefur gert það að verkum að mitt góða nafn hefur



**SAM ALLARDYCE** Stjóri Bolton á ekki sjö dagana sæla um þessar mundir.

nú verið svert með dylgjum og svikum. Ég er sannfærður að BBC hefur engin sönnunargögn í sínum

fórum enda er ég algerlega saklaus í þessu máli. Ég hef ekkert rangt gert.“ <?ACE 8?>

- esá

like.no.other

# SONY

# Allur pakkin

Sony Bravia veggsjónvarp og heimabíó saman

KDL32U2010  
32 Bravia LCD Sjónvarp  
Upplausn 1366x768  
HDMI tengi  
PC tengi  
Snúningfótur

**199.950,-**

DAVDZ119  
S-Master Digital Magnari  
850W RMS  
Útvarp FM/AM RDS  
Fjarstýring

**49.950,-**

Heildarpakkin!  
**17.495 kr.**  
Á mánuði\* í 12 mánuði  
eða 209.950, staðgreitt-

**verð áður 249.900**

Staðfrænn sjónvarpsmóttakari innbyggður

## Skýrari mynd en þú átt að venjast...

og aðeins **1** fjarstýring fyrir öll tækin.

**Sony Center Kringlunni**  
www.sonycenter.is sími: 588 7669

## ÚR BÍÓHEIMUM

Hver mælti og í hvaða kvikmynd?

„Thank you for the cookies. I look forward to tossing them.“

Svar: Julius Benedict (Arnold Schwarzenegger) í Twins frá 1988.

# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ ÞÓRARINN ÞÓRARINSSON HORFIR Á ENDURSÝNINGAR

### Ferskar endursýningar

Það segir líklega meira um mig en dagskrár sjónvarpsstöðvanna að ég endist ekki yfir neinu öðru en endursýningum á gömlu efni. Það er mér samt sem áður hulin ráðgáta hvað veldur endalaus framboði á matreiðsluþáttum, þáttum um ævintýri sjáenda og miðla og þætti sem gerast á spítölum.

Þættir af þessu tagi fyrirfínast að ég held á hverri einustu sjónvarpsstöð en ég neita samt að trúa því að eftirspurnin sé jafn mikil og framboðið. Nú eru spítalar til dæmis ómurlægir og niðurdrepandi staðir og þangað álpast maðru helst ekki nema af illri nauðsyn. Góður matur getur verið ágætur rétt á meðan maður borðar hann en annars er hann hundleiðinlegur, ekki síst þegar maður horfir á aðra elda hann og éta í sjónvarpi. Miðlar geta svo sem verið ágætir en ég minnst þess ekki að hafa séð áhugaverðan



FÓSTBRÆÐUR Endursýndir þættir með þeim eru með því ferskasta sem boðið er upp á í sjónvarpi um þessar mundir.

þátt um sjáanda síðan Lance Henriksen fór á kostum í spennuþáttinum Millenium. Patricia Arquette í The Medium, Jennifer Love Hewitt í Ghost Whisperer og Anthony Michael Hall í The Dead Zone standa þeim gamla langt að baki í öllu sínu handanheimaflippi.

Þar fyrir utan virðast flestir sakamálaþættir vera steyptir í sama mót nú til dags og það kemur æ sjaldnar fyrir að þeir komi manni á óvart. Spennan og óvissan er meiri í þeim útsendingum frá golfmótum.

Maður tekur því endursýningum á Fóstbræðrum, Seinfeld, The Simpsons og The X-Files fagnandi og þó maður hafi séð þetta allt saman áður er þetta efni samt ferskara og skemmtilegra en nýmetið sem borið er á borð sjónvarpsáhorfenda þessa dagana.

▶ 21.20  
Gaman  
HOPE SPRINGS

▶ 20.55  
Gaman  
BALLS OF STEEL

▶ 23.00  
Gaman  
CHAPPELLE'S SHOW

▶ 20.10  
Gaman  
TRAILER PARK BOYS

▶ 21.10  
Fréttaskýringar  
48 HOURS

### 2 SJÓNVARPIÐ

6.55 Ryder-bikarinn í golfi (1:3)

17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Snillingarnir (2:18)

18.30 Ungar ofurhetjur (22:26) (Teen Titans II)  
19.00 Fréttir, íþróttir og veður  
19.35 Kastljós  
20.10 Sjónlist 2006 Veiting Sjónlistarorðunnar 2006.

21.10 Sjónvarpið 40 ára (16:21)

▶ 21.20 Með von í hjarta (Hope Springs) Breskur myndlistarmaður hefur hreiðað um sig á niðurníddu hóteli í smábæ í Vermont eftir að kærastan hans sagði honum upp.

22.50 Í vondum málum (Wise Girls) Ung þjónustustúlka á ítölskum veitingastað í New York borg flækist inn í glæpamál tengd mafíunni. Atriði í myndinni eru ekki við hæfi barna.

0.25 Í blíðu og stríðu 2.15 Útvarpsfréttir í dagskrárlök

### 2 BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 Lína langsokkur á ferð og flugi 8.00 To Walk with Lions 10.00 Butch Cassidy and the Sundance Kid 12.00 There's Something About Mary 14.00 Lína langsokkur á ferð og flugi 16.00 To Walk with Lions 18.00 Butch Cassidy and the Sundance Kid 20.00 There's Something About Mary 22.00 The Last Ride 0.00 Spider (Bönnuð börnum) 2.00 Air Panic (Bönnuð börnum)

### 2

6.58 Ísland í bítíð 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 2005 9.35 Oprah (99:145) 10.20 Alf 10.45 Það var lagið

12.00 Hádegisfréttir 12.25 Neighbours 12.50 Í finu formi 2005 13.05 Home Improvement (12:28) 13.30 My Sweet Fat Valentina 15.00 Extreme Makeover: Home Edition 16.00 Hestaklúbburinn 16.25 Skrímslaspilið 16.45 Scooby Doo 17.05 Bold and the Beautiful 17.30 Neighbours 17.55 Hér og nú

18.30 Fréttir, íþróttir og veður

19.00 Ísland í dag

20.05 The Simpsons (14:22)

20.30 Freddie (1:22)

▶ 20.55 Balls of Steel (1:7) (Fífldirfska) Ótrúlega frískir og fjörlegir skemmtiþættir þar sem allt gengur út á fífldirfskuna. Bönnuð börnum.

21.30 Entourage (4:14) (Viðhengi) Vince er dottinn í lukkupottinn. Honum hefur boðist hlutverk í Aquaman en án þess að hafa skrifað undir samning ákveður hann að fagna því með því að fara í rækilega innkaupaferð.

21.55 Airheads (Bilun í beinni) Félagar í rokksveit ákveða að hertaka útvarpsstöð til að koma tónlist sinni á framfæri.

23.25 X-2: X-Men United (Bönnuð börnum) 1.35 Life or Something Like It 3.15 Plan B (Bönnuð börnum) 4.55 Fréttir og Ísland í dag 6.30 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

### SKJÁR SPORT

7.00 Stuðningsmannabátturinn „Liðið mitt“ 14.00 Tottenham – Fulham (e) Frá 17.09 16.00 Liverpool – Newcastle (e) Frá 20.09 18.00 Upphitun

18.30 Stuðningsmannabátturinn „Liðið mitt“

19.30 Man. Útd. – Arsenal (e) Frá 17.09

21.30 Upphitun (e)

22.00 Chelsea – Liverpool (e) Frá 17.09

0.00 Dagskrárlök

### SIRKUS TV

18.00 Entertainment Tonight (e)

18.30 Fréttir NFS

19.00 Ísland í dag

19.30 Rock School 1 (e)

21.00 8th and Ocean (e)

21.30 The Newlyweds (e)

22.00 Blowin' Up (e)

22.30 South Park (e) Þeir eru komnir aftur á skjáinn. 8. serían um Cartman, Kenny, Kyle, Stan og lífið í South Park en þar er alltaf eitthvað furðulegt í gangi.

▶ 23.00 Chappelle's Show (e) 23.30 Smallville (e) 0.15 X-Files (e) 1.00 Hell's Kitchen (e) 1.50 Entertainment Tonight (e)

### OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

### SKJÁREINN

7.00 6 til sjö (e) 8.00 Dr. Phil (e) 8.45 Sigtíð (e)

15.25 The King of Queens – Ný þáttaröð (e) 15.55 Queer Eye for the Straight Guy (e) 16.20 Beverly Hills 90210 17.05 Dr. Phil 18.00 6 til sjö

19.00 Melrose Place

19.45 Everybody Hates Chris (e)

▶ 20.10 Trailer Park Boys

20.35 Tommy Lee Goes to College

21.00 The Bachelor VII. Lokaþáttur. Hver hreppir hnossið?

21.50 Law & Order: Criminal Intent

22.40 C.S.I.: Miami (e)

23.35 Conviction (e) 0.25 C.S.I.: New York (e) 1.15 Beverly Hills 90210 (e) 2.00 Melrose Place (e) 3.30 Östöðvandi tónlist

### E! ENTERTAINMENT

12.00 E! News 12.30 The Daily 10 13.00 101 Most Starlicious Makeovers 14.00 101 Most Starlicious Makeovers 15.00 101 Most Starlicious Makeovers 16.00 101 Most Starlicious Makeovers 17.00 Sexiest Bad Girls 18.00 E! News 18.30 The Daily 10 19.00 Jennifer Lopez THS 21.00 Girls of the Playboy Mansion 21.30 Girls of the Playboy Mansion 22.00 Naked Wild On 22.30 Naked Wild On 23.00 Sexiest Bad Boys 0.00 Jennifer Lopez THS 2.00 101 Most Shocking Moments in Entertainment

### NFS

7.00 Ísland í bítíð 9.00 Fréttavaktin 11.40 Brot úr dagskrá

12.00 Hádegisfréttir 13.00 Sportið 14.00 Fréttavaktin 17.00 5fréttir 18.00 Íþróttir og veður

18.30 Kvöldfréttir

19.00 Ísland í dag

20.00 Fréttayfirlit

20.10 Kompás Íslenskur fréttaskýringarþáttur í umsjá Jóhannesar Kr. Kristjánssonar.

21.00 Fréttir

▶ 21.10 48 Hours (48 stundir) Bandarískur fréttaskýringarþáttur.

22.00 Fréttir Fréttir og veður

22.30 Peningarnir okkar

22.40 Kvöldfréttir

0.10 Fréttavaktin 3.10 Fréttavaktin 6.10 Peningarnir okkar

### N4 SJÓNVARP NORÐURLANDS

Fréttabátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15.

KYNNING Á FJÖLPÆTTRI STARFSEMI, SÝNING Á HEYRNARTÆKJUM OG FRÓÐLEGIR FYRIRLESTRAR



# Opið hús

laugardaginn 23. september kl. 12-16



Heyrnar- og talmeinastöð Íslands

Háaleitisbraut 1 105 Reykjavík Sími: 581 3855 hti@hti.is www.hti.is



VIÐ MÆLUM MEÐ

STÖÐ 2 KL. 20.30

Freddie

Í þessum nýju þáttum leikur hjartaknúsurinn Freddie Prinze Jr. ungan og kvensaman meistarakokk sem nýlega er búinn að losna undan ofríki þeirra kvenna sem hann ólst upp með. Hann hlakkar til að lifa piparsveinallfinu til hins ýtrasta en þá deyr eldri bróðir hans og systir hans skilur við mann sinn. Í góðmennsku sinni leyfir Freddie systur sinni, mágkonu sinni, 13 ára dóttur hennar og spænskumæl-andi ömmu sinni að flytja inn til sín. Það er hins vegar erfitt að lifa hinu ljúfa einstæðingslífi með alla fjölskylduna ofan í sér og fyrir því fær Freddie að finna á gamansaman hátt.



Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausn þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

Lausn á gátu gærdagsins

2	3	9	7	4	6	8	1	5
7	4	5	1	2	8	3	6	9
6	1	8	9	5	3	7	2	4
3	2	6	8	1	5	9	4	7
1	5	4	2	9	7	6	8	3
9	8	7	3	6	4	1	5	2
8	7	1	4	3	2	5	9	6
4	6	3	5	8	9	2	7	1
5	9	2	6	7	1	4	3	8

		2			8			
	8	1	4					
	5			6	2			
2			7					9
8		6					1	3
9					3			6
			2	4				6
					7	9	5	
			8			3		



▶ 19.20 Íþróttir

SPÆNSKI BOLTINN



18.00 Íþróttasjallið 18.12 Sportið

18.30 US PGA í nærmynd

18.55 Gillette Sportpakinn

▶ 19.20 Spænski boltinn – upphitun (La Liga Report)

19.50 HM í Súpercross GP

20.45 Meistaradeild Evrópu

21.15 KF Nörd (4:16) Það er mikilvægt að vera sýnilegur í knattspyrnu. Markaðssetning skiptir miklu máli og menn leggja mikið á sig til að ná athygli. Leyndir hæfileikar strákanna eru nýttir afar vel þegar þeir fara í hljóðver til að hljóðrita stuðningslag liðsins „Áfram KF Nörd“. Það er hins vegar ekki nóg að gefa út lag, það þarf að gera myndband við það líka.

22.00 Heimsmótaröðin í Póker (Grand Prix de Paris)

23.40 NBA – Bestu leikirnir

RÁS 1 FM 92,4/93,5

6.30 Morguntónar 6.50 Bæn 7.05 Morgunvaktin 9.05 Óskastundin 9.50 Morgunleikfími 10.13 Sagna-slóð 11.00 Fréttir 11.03 Samfélagið í nærmynd

12.50 Dánarfregnir og auglýsingar 13.00 Vitt og breitt 14.03 Smásaga: Á bjarmyraveiðum 14.30 Miðdegistónar 15.03 Flakk 16.13 Hlaupanótan 17.03 Víðsjá 18.25 Spegillinn

19.00 Lög unga fólksins 19.30 Samfélagið í nærmynd 20.30 Fararheill 21.00 Ó, Getta mín, þú gafst mér lífið aftur 21.55 Orð kvöldins 22.15 Litla flugan

23.00 Kvöldgestir

RÁS 2 FM 90,1/99,9

6.05 Morguntónar 6.30 Morgunútvarp Rásar 2 9.03 Brot úr degi

12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Síðdegisútvarpið 18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn

19.00 Sjónvarpsfréttir 19.30 Á vellinum 22.10 Næturvaktin 2.03 Næturtonar

BYLGJAN FM 98,9



7.00 Ísland í bitíð 9.00 Ívar Guðmundsson

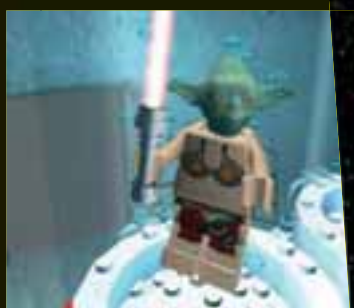
12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádeggi 13.00 Rúnar Róberts 16.00 Reykjavík Síðdegis

18.30 Kvöldfréttir og Ísland í dag 19.30 Bjarni Ólafur / Ívar Halldórs 1.00 Ragnhildur Magnúsdóttir

AÐRAR STÖÐVAR

FM 90,9 TALSTÖÐIN  
FM 99,4 ÚTVARP SAGA  
FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin  
FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp  
FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni  
FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying  
FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni  
FM 89,5 Kiss / Nýja bitíð í bænum  
FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni  
FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying  
FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður

# Kominn í verðslanir



Byggið og berjist í gegnum fyrstu þrjár Star Wars myndirnar!



PC

Xbox 360

GBA

3.499

4.999

3.999



BT Skeifan • BT Kringlan • BT Smáralind • BT Hafnarfjörður • BT Spönginni • BT Akureyri • BT Egilsstaðir • BT Selfoss • BT Ísafjörður • www.bt.is • Sími 550 4444

## HRÓSIÐ ...



...fá Hrönn Marinósóttir og Alþjóðlega kvikmyndahátíðin í Reykjavík fyrir að bjóða Íslendingum upp á kvikmyndir sem að öllu jöfnu myndu ekki rata í kvikmyndahús borgarinnar.

# Sykurmolar undrandi á erlendum áhuga

Endurkoma Sykurmolanna hefur vakið mikla athygli en eins og Fréttablaði greindi frá í gær hefur fjöldi erlendra fjölmiðla verið með fréttir af tónleikunum á vefsíðum sínum. Einar Örn Benediktsson, söngvari sveitarinnar, var upp með sér yfir þessum mikla áhuga en viðurkenndi að þetta kæmi sér spáskt fyrir sjónir. „Við erum að gera þetta hérna á Íslandi vegna þess að við erum íslensk,“ segir hann en benti hins vegar á að Flugleiðir væru að bjóða ferðir á atburðinn og því hefði verið viðbúið að eitthvað af útlendingum myndi koma hingað til að sjá hljómsveitina á sviði. „Síðast þegar Björk spilaði hérna heima kom lítill hópur frá Japan.“

Einar verður hins vegar hálf

undrandi þegar blaðamaður upplýsir að veftímarit í Norður-Kóreu hafi fjallað um endurkomuna. „Ef þeir í Norður-Kóreu hafa áhuga á samstarfi verðum við auðvitað að skoða allar hliðar málsins,“ segir Einar Örn og bætir við að ekki hafi verið tekin nein ákvörðun um hvað Sykurmolarir ætli sér að gera fyrir erlenda fjölmiðla. „Hið undarlega í málinu er að við erum bara með þessa einu tónleika og erum ekkert að kynna eitthvað verkefni eins og svo oft þegar

**EINAR ÖRN BENEDIKTSSON** Undrandi á áhuga erlendra fjölmiðla og ekki síst á áhuga fjölmiðla frá Norður-Kóreu.

fólk er að gera svona.“

Athygli hefur vakið að allur ágóði af tónleikunum rennur til útgáfufyrirtækisins Smekkleysu og hefur því verið fleygt fram að fyrirtækið sé á vonarvöl. Einar Örn vísar því algjörlega á bug en segir að það glími við lítinn markað rétt eins og önnur útgáfufyrirtæki. „Friðrik Erlingsson teiknaði póstkort vegna leiðtoga-fundar Reagans og Gorbatsjovs og var ágóðinn af því notaður til að gefa út Birthday. Þegar Sykurmolarir og smáskífan fóru að selja voru þeir peningar notaðir til að gefa út

aðrar hljómsveitir á borð við Risa-eðluna og ir Einar og af gróða tónverði notað nokkra lausa verði fjárlit að skapa hressst umhverfi fyrir útgáfu. -fgg

**BJÖRK** Það er ekki síst nævera Björk sem hefur vakið áhuga erlendra fjölmiðla en Sykurmolarir lögðu grunninn að velgengni sólóferis hennar.



1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

## LÁRÉTT

2 plat 6 hljóm 8 skordýr 9 kann 11 verkfæri 12 ás 14 flækja 16 tímaeining 17 æðri vera 18 flan 20 tveir eins 21 lítill.

## LÖÐRÉTT

1 vörumerki 3 frá 4 félaus 5 bæli 7 jafnframt 10 að 13 nægilega 15 sjá eftir 16 tímabils 19 dreifa.

## LAUSN

16 árs, 19 sá. Ból, 7 meðfram, 10 til, 13 nóg, 15 ítra, LÖÐRÉTT: 1 lögð, 3 af, 4 blankur, 5 ras, 20 rí, 21 smár. LÁRÉTT: 2 gabð, 6 óm, 8 fló, 9 get, 11 al, 12 óðinn, 14 flóki, 16 ár, 17 guð, 18



**ÞORVALDUR ÞORSTEINSSON** Er allur að koma saman eftir að hafa fengið heilablóðfall og gengist undir skurðaðgerð á hjarta í vor. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

ÞORVALDUR ÞORSTEINSSON: NÆR SÉR Á STRIK EFTIR ERFIÐ VEIKINDI

## Leikrit og mynd í smíðum

„Ég var í endurhæfingu á þeim stórkostlega stað Reykjalundi, svo það er búið að gefa manni start,“ segir Þorvaldur Þorsteinsson, rithöfundur og myndlistarmaður. Hann er nú óðum að braggast eftir erfið veikindi og með ýmis járn í eldinum; bæði er hann með leikrit í bígerð auk þess sem til stendur að kvikmynda bók eftir hann.

Þorvaldur var lagður inn á spítala í vor eftir að hafa fengið vægt heilablóðfall. „Þegar betur var að gáð kom í ljós að það var líka eitthvað að hjartanu í mér svo ég þurfti að gangast undir hnífinn.“

Við tók ströng endurhæfing og þurfti Þorvaldur að draga sig í hlé frá störfum, bæði sem listamaður og sem formaður Bandalags íslenskra listamanna. Hann er nú

allur að koma saman og vill byrja að vinna aftur sem fyrst. „Mér er sagt að ég megi byrja aftur í nóvember. Núna er ég að setja mig inn í þetta aftur en um leið gæta þess að halda mig á mottunni,“ segir hann.

Þorvaldur er með í smíðum handrit að leikriti fyrir Leikfélag Akureyrar og Nemendaleikhúsið, sem heitir Lífið - notkunarreglur og verður frumsýnt í vor. „Þetta verk er gamall draumur, eins konar framhald af And Björk of course; að minnsta hin hliðin á þeim peningi. Þá var hugsunin sú að strjúka köttinn andhæris, ef svo má að orði komast, en núna hef ég hugsað mér að strjúka honum í rétta átt. Ég vona að hann eigi eftir að mala,“ segir Þorvaldur og hlær.

Þá vinnur kvikmyndagerðarmaðurinn Ólafur Jóhannesson að kvikmyndahandriti upp úr bókinni Við fótiskör meistarans eftir Þorvald. „Ég þykist vera að hjálpa honum með þetta en hann er búinn að móta handritið eftir sínu höfði og mér líst vel á það. Mér er ekki vel við að hver sem er vinni eitthvað úr verkum mínum, en ég hef unnið með Ólafi áður, átt við hann gott samstarf og treysti honum vel.“

Rétt eins og skriftirnar þurfti myndlistin að sitja á hakanum á meðan á endurhæfingu stóð en Þorvaldur vonar að það standi til bóta. „Ég er að minnsta kosti búinn að leigja vinnustofu hjá SÍM og get því vonandi farið að taka upp úr þeim kössum innan tíðar.“

bergstein@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Auðmýkt háðfuglsins fyrrverandi, Jóns Gnarr, virðist jafn mikil og sérhlífni hans er lítil. Í Bakþönkum sínum í Fréttablaðinu í gær fjallar Jón um íslenskar kvikmyndir, sem honum þykir ekki mikið til koma á heildina lítið. Hann hrósar þó myndinni Börn í bak og fyrir og telur hana marka spor í íslenski kvikmyndagerð. „Þetta er í fyrsta skipti sem ég fæ engan bjánahroll á íslenski bíómynd,“ segir Jón meðal annars í grein sinni. Þessi fullyrðing er athyglisverð í ljósi þess

ad sjálfur hefur Jón leikið í að minnsta kosti tveimur íslenskum myndum, Íslenska drauminum og Manni eins og mér, en almennt var gerður góður rómur að þeim báðum á sínum tíma.

**Björgvin Halldórsson** hefur mikinn húmor fyrir sjálfum sér eins og sjá má á forsiðu Sirkus sem fylgdi Fréttablaðinu í morgun. Þar stendur Björgvin með skilti sem á stendur „go“ en söngvarinn er þekktur fyrir frasann. „Það er ekkert gó fyrr en bó segir gó“. Reyndar var hugmyndin sú að Björgvin yrði jafnframt í bol á forsiðunni sem ritstjóri blaðsins, Breki Logason, hafði útbúið og á stóð „Ég er bolur“. Þegar að myndatökunni kom sagði Björgvin hins vegar nei en hirti bolinn úr höndum ljósmyndarans. „Ég er hins vegar að fara í sjónvarpið og ætla að vera í honum þá.“

Matarsérfræðingurinn **Nanna Rögnvaldardóttir** hefur kvatt Gestgjafann eftir farsælt starf um árabíl. Ekki er vitað með vissu hvað Nanna ætlar að taka sér fyrir hendur nú þegar þessu Fróða-samstarfi er lokið en á heimasíðu sinni greinir matargúrúði frá því að hún ætli að bregða sér í sumarfrí til Andalúsíu-héraðs. „Til að safna kröftum fyrir þýðingar og fleira.“ -bs/fgg



**90% HEIMILA NÁ SIRKUS TV**

ADSL : RÁS 15  
BREIÐBANDIÐ : RÁS 69  
DIGITAL ÍSLAND : RÁS 5

EINNI ER HÆGT AÐ NÁ SIRKUS TV MEÐ VENJULEGU UHF LOFTNETI

SIRKUS TV

## Tók upp millinafnið Náttmörður

„Ég þurfti að berjast við skrifræðið í heilt ár áður en ég fékk þetta samþykkt,“ segir hinn 21 árs gamli Benjamín Náttmörður Árnason, sem fékk hinu sérstaka millinafni bætt við nafn sitt í dóms- og kirkjumálaráðuneytinu í gær.

Náttmörður er í hljómsveitinni Man Behind the Wheel og segir mikilvægt að hafa gripandi nafn í rokkbransanum. Tilurð nafnsins má einmitt rekja til tónleikaferðalags hljómsveitarinnar í Bandaríkjunum í fyrra. „Við vorum að túra þar og eins og gerist þegar maður dvelur fjarri heimahögnum er auðvelt að ruglast í ríminu. Einu sinni vaknaði ég af slæmum svefni og ruglaði saman orðinu martröð og enska orðinu nightmare og sagði stundarhátt:

Strákar, ég fékk hrikalegan náttmörð.“

Eftir það var Benjamín ekki kallaður annað en Náttmörður. „Þetta er líka flott nafn og fellur vel að íslenskunni, þannig að ég dreif mig upp í ráðuneyti og sótti um að fá því bætt við nafnið mitt.“

Þá tók við það sem Náttmörður kallar „búrokratískt stríð“ við dómsmálaráðuneytið, sem lauk á miðvikudag þegar hann fékk bréf frá ráðuneytinu þess efnis að nafnið hefði verið samþykkt. Náttmörður mætti í dómsmálaráðuneytið í gær, ásamt fríðu föruneysi, og skrifaði undir gjörninginn. Eftir á var skálað í kampavíni enda heimsfrægð í seilingarfjarlægð. „Með svona flott nafn verður ekkert mál að sigra heiminn.“ -bs



**BENJAMÍN NÁTTVÖRÐUR ÁRNASON** Skálaði í kampavíni ásamt vinum sínum eftir nafnabreytinguna. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

# HELGAARBOMBA!



VERÐ FRÁ  
**590,-**

## „SAMIRA“ OG „NATURA“ PARKETMOTTUR

Mikið úrval af fallegum, persneskum mottum. Nokkur mismunandi mynstur og margir litir. Motturnar fást í fjórum mismunandi stærðum. Virkilega vandaðar og fallegar mottur, nú á frábæru verði! Komdu í Rúmfatalagerinn og gerðu góð kaup!

Samira 58x110 sm, áður 890,- nú <b>590,-</b>	Natura 60x110 sm, áður 1.290,- nú <b>990,-</b>
Samira 77x150 sm, áður 1.490,- nú <b>890,-</b>	Natura 80x150 sm, áður 2.490,- nú <b>1.690,-</b>
Samira 115x165 sm, áður 2.490,- nú <b>1.690,-</b>	Natura 120x170 sm, áður 3.990,- nú <b>2.990,-</b>
Samira 160x225 sm, áður 4.500,- nú <b>2.990,-</b>	Natura 170x230 sm, áður 6.990,- nú <b>4.990,-</b>



ÁÐUR 24.900,-

**19.900,-**

## „TEMPRAKON“ GÆSADÚNSSÆNG

Nýjar dúnsængur með byltingarkenndu efni sem heitir Outlast. Efnið var upphaflega þróað fyrir búninga geimfara NASA, Geimvísindastofnunar Bandaríkjanna, og veitir einstaka hitajöfnun yfir nóttina. Þegar líkaminn hitnar undir sænginni draga þúsundir Thermocules í sig umframhitann og viðhalda þar með réttu hitastigi undir sænginni. Þegar líkamshiti lækkar síðan aftur, eftir að maður sofnar, losar sængin hitann aftur til baka til líkamans. Þetta ferli tryggir að sama, rétta hitastigið helst allan tímann sem þú ert undir sænginni. Sængin er fyllt með 100% hreinum og hvítum gæsadúni frá Síberíu þar sem frost fer í -50°C. Stærð 135 x 200 sm. Má þvo í þvottavél við 60°C.



**3.990,-**

## „HØIE CELEBRATION“ SÆNG

Dúndurgóð sæng fyllt með holtrefjum. Stærð 140 x 200 sm. Þyngd 1000 gr. Áprentað áklæði úr bómullarcambri. Sængin kemur í góðum og handhægum sængurpoka.



VERÐ FRÁ  
**1.490,-**

## „COUNTRY“ MOTTUR

Frábærar, fléttaðar mottur á góðu verði. Henta vel í bústaðinn, eldhúsið, ganginn eða bara hvar sem er! Tveir litir. 100% bómull. Þrjár stærðir.

Stærð 55x80 sm, verð **1.490,-**  
Stærð 70x120 sm, verð **2.790,-**  
Stærð 100x160 sm, verð **4.990,-**



**1.490,-**

## HERRANÁTTFÖT

Nýkomin falleg herranáttföt, fást í tveimur fallegum litum. Stærðir M-XXL.



## FLÍSPEYSUR

Góðar flíspeysur á dömur og herra. Flíspeysurnar fást í nokkrum fallegum litum og stærðum. Frábært verð!

**990,-**



**1.290,-**

## „HØIE WHITE DREAM“ KODDI

Þægilegur og góður koddí á finu verði. Stærð 50x70 sm.



**690,-**

## FÓTBOLTAHANDKLÆÐI

Vinsælu myndahandklæðin okkar loksins komin aftur. Tilvalin í leikfimina eða skólasundið. Stærð 75 x 150 sm.



**790,-**

## „COPENHAGEN“ FLÍSTEPPI

Mjúk og þægileg flísteppi sem fást í nokkrum litum. Stærð 130x180 sm.



**499,-**

## „KRISTINE“ FLÍSTEPPI

Smart flísteppi með ljósrauðum rósum á. Stærð 130 x 180 sm.



**1.490,-**

## „NOOR“ SÆNGURVERASETT

Glæsilegt satín sængurverasett. Fæst í brúnu og natur. Stærð 140 x 200 sm.



www.rumfatalagerinn.is



**1.490,-**

## SÆNGURVERASETT

Nýkomin þessi glæsilegu sængurverasett. Efni 100% bómull. Fást í bleiku, bláu og gulu. Stærð 140 x 200 sm.



## BAKÞANKAR

ÞORBJARGAR S. GUNNLAUGSDÓTTUR

### Hvað er kynfrelsi?

Nýtt frumvarp dómsmálaráðherra um endurskoðun á kynferðisbrotakaflanum felur í sér tímaþærar breytingar. Í núgildandi kynferðisbrotakafla er að finna nokkur úrelt lagaákvæði, m.a. um nauðgun. Nauðgun felur í lagalegri merkingu í sér að gerandi þröngvar þolanda til samræðis, eða annarra kynferðismaka, með ofbeldi eða hótun um ofbeldi. Ofbeldi er því forsenda þess að hægt sé að tala um nauðgun í lagalegri merkingu. Skilgreiningin gefur til kynna að nauðgun sé afbrigði af líkamsárás - líkamsárás í kynferðislegum tilgangi.

Í almennri umræðu er hugtakið víðara og talað um nauðgun þegar maður t.d. hefur samræði við áfengisdaða manneskju eða misnotar andlega vanheila manneskju sem ekki hefur forsendur til þess að skilja verknaðinn. Þessi brot flokkast hins vegar sem vægari kynferðisbrot en nauðgun samkvæmt núgildandi rétti.

**ÓEÐLILEGT** er að kynferðisbrot sem í eðli sínu eru fyllilega sambærileg séu flokkuð eftir ólíkum verknaðaraðferðum og það er að sama skapi óeðlilegt að mismunandi viðurlög liggja við eðlislíkum brotum. Í frumvarpinu er enda lagt til að breyta því, sem er tvímælalaust breyting til batnaðar.

**PUNGAMIÐJA** kynferðisbrota felst nefnilega ekki í líkamlegu ofbeldi, heldur í því að samræði fer fram gegn vilja þolanda og að brotið sé gegn kynfrelsi manneskju. Kynfrelsi er frelsi hverrar manneskju til að ákveða hvort hún vill taka þátt í kynferðislegum athöfnum, það er að segja kynferðislegur sjálfsákvörðunaréttur.

**AÐALATRÍÐIÐ** er að þegar maður hefur samræði við aðra manneskju gegn vilja hennar brýtur hann gegn sjálfsákvörðunarrétti og athafnafrelsi hennar og virðir kynfrelsi hennar að vettugi.

**Því** má spyrja þeirrar spurningar hvort ekki hefði verið eðlilegt að ganga skrefinu lengra í frumvarpinu og leggja kynfrelsi alfarið til grundvallar við skilgreiningu nauðgunar. Sjónarhornið væri þá hvort þolandi var í aðstöðu til að velja og hafna og hvort hann gat skilið hvað samþykki hafði í för með sér. Nauðgun myndi þá ekki lengur snúast eingöngu um það hvernig gerandi upplifði aðstæður, heldur einnig um sjálfstæðan rétt þolanda. Sönnun myndi þá snúast um hvort samþykki þolanda var fyrir hendi eða ekki, hvort hann hafði val í þessum efnum. Þessi leið ætti að falla vel að því að einfalda reglur og auka vernd þolanda.

**Þessi** leið er lögfræðilega tæk, og það sem meira er, hún hefur undanfarið orðið fyrir valinu á m.a. í Englandi og á Írlandi, en auk þess í ýmsum fylkjum Bandaríkjanna.

# 1. flokks upplifun

## Verð frá kr. 2.790 þús.

Eyðsla aðeins 9,1 lítrar á hundraðið í blönduðum akstri



Nýr Grand Vitara

Nýr Grand Vitara er alvöru jeppi af réttri stærð fyrir nútíma fólk sem gerir miklar kröfur um hagkvæman rekstur, aksturseiginleika og öryggi.

Undir glæsilegri yfirbyggingu leynist sterkbyggð grind, aflmikil vél og fullkomið fjórhjóladrif með háu og lágu sídrifi með læsingu á milli fram- og afturhjóla.

Það skiptir ekki máli hvort þú ert í borgarumferðinni, eða uppi á fjöllum, hagkvæmni og einstakir aksturseiginleikar Grand Vitara gera aksturinn ánægjulegan.



SUZUKI BÍLAR HF. SKEIFUNNI 17. SÍMI 568 51 00.  
www.suzukibilar.is



NÝR GRAND VITARA

**AEG** ÞVOTTAVÉLAR  
ÞVOTTAVÉLAR  
ÞURRKARAR

15+  
%  
afsláttur

www.ormsson.is

**ORMSSON**

LÁGMÚLA 8 · Sími 530 2800

SMÁRALIND · Sími 530 2900

AKUREYRI · Sími 461 5000

KEFLAVÍK · Sími 421 1535

... og hjá UMBOÐSMÖNNUM UM LAND ALLT